

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2011-2012

18 JUIN 2012

Proposition de loi portant diverses modifications du Code électoral et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen pour les élections de la Chambre des représentants et du Parlement européen et modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative

Proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (1)

Proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (2)

Proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde

Proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde

Proposition de loi modifiant les lois électorales en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et d'instaurer un système de pool de voix par groupe linguistique dans la circonscription électorale de Bruxelles

Proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde

Proposition de révision de l'article 63 de la Constitution

Proposition d'insertion d'un article 168bis dans la Constitution

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2011-2012

18 JUNI 2012

Wetsvoorstel houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van het Europese Parlement en tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken

Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (1)

Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (2)

Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde

Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde

Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de poolvorming per taalgroep in de kieskring Brussel

Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde

Voorstel tot herziening van artikel 63 van de Grondwet

Voorstel tot invoeging van een artikel 168bis in de Grondwet

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES
PAR
MM. SWENNEN
ET BOUSSETTA

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
INSTITUTIONELE AANGELEGHENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEREN SWENNEN
EN BOUSSETTA

Voir:

Documents du Sénat:**5-1560 - 2011/2012:**

N° 1: Proposition de loi de MM. Beke, Moureaux et Anciaux, Mme Defraigne, MM. Tommelein et Cheron, Mme Piryns et M. Delpérée.

N° 2: Avis du Conseil d'État.

N° 3: Amendements.

5-15 - SE 2010:

N° 1: Proposition de loi de MM. Laeremans, Buysse, Ceder et Dewinter et Mme Van dermeersch.

5-16 - SE 2010:

N° 1: Proposition de loi de MM. Laeremans, Buysse, Ceder et Dewinter et Mme Van dermeersch.

5-438 - 2010/2011:

N° 1: Proposition de loi de Mme Homans, M. De Bruyn, Mme Maes et M. Vanlouwe.

5-439 - 2010/2011:

N° 1: Proposition de loi de Mme Homans, M. De Bruyn, Mme Maes et M. Vanlouwe.

5-1254 - 2011/2012:

N° 1: Proposition de loi de MM. Laeremans et Buysse, Mme Van dermeersch et M. Dewinter.

5-1255 - 2011/2012:

N° 1: Proposition de loi de MM. Laeremans et Buysse, Mme Van dermeersch et M. Dewinter.

5-1561 - 2011/2012:

N° 1: Proposition de révision de la Constitution de MM. Moureaux et Claes, Mme Defraigne, MM. Anciaux, Cheron, Tommelein et Delpérée et Mme Piryns.

N° 2: Amendements.

5-1562 - 2011/2012:

N° 1: Proposition de révision de la Constitution de MM. Moureaux et Claes, Mme Defraigne, MM. Anciaux, Cheron, Tommelein et Delpérée et Mme Piryns.

N° 2: Amendements.

Zie:

Stukken van de Senaat:**5-1560 - 2011/2012:**

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heren Beke, Moureaux en Anciaux, mevrouw Defraigne, de heren Tommelein en Cheron, mevrouw Piryns en de heer Delpérée.

Nr. 2: Advies van de Raad van State.

Nr. 3: Amendementen.

5-15 - BZ 2010:

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heren Laeremans, Buysse, Ceder en Dewinter en mevrouw Van dermeersch.

5-16 - BZ 2010:

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heren Laeremans, Buysse, Ceder en Dewinter en mevrouw Van dermeersch.

5-438 - 2010/2011:

Nr. 1: Wetsvoorstel van mevrouw Homans, de heer De Bruyn, mevrouw Maes en de heer Vanlouwe.

5-439 - 2010/2011:

Nr. 1: Wetsvoorstel van mevrouw Homans, de heer De Bruyn, mevrouw Maes en de heer Vanlouwe.

5-1254 - 2011/2012:

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heren Laeremans en Buysse, mevrouw Van dermeersch en de heer Dewinter.

5-1255 - 2011/2012:

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heren Laeremans en Buysse, mevrouw Van dermeersch en de heer Dewinter.

5-1561 - 2011/2012:

Nr. 1: Voorstel tot herziening van de Grondwet van de heren Moureaux en Claes, mevrouw Defraigne, de heren Anciaux, Cheron, Tommelein en Delpérée en mevrouw Piryns.

Nr. 2: Amendementen.

5-1562 - 2011/2012:

Nr. 1: Voorstel tot herziening van de Grondwet van de heren Moureaux en Claes, mevrouw Defraigne, de heren Anciaux, Cheron, Tommelein en Delpérée en mevrouw Piryns.

Nr. 2: Amendementen.

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

Présidente/Voorzitster : Sabine de Bethune.**Membres/Leden :**

N-VA Huub Broers, Liesbeth Homans, Danny Pieters,
 Karl Vanlouwe.
PS Hassan Bousetta, Philippe Moureaux, Muriel Targnion.
MR Armand De Decker, Gérard Deprez.
CD&V Wouter Beke, Sabine de Bethune.
sp.a Bert Anciaux, Guy Swennen.
Open Vld Bart Tommelein.
Vlaams Belang Bart Laeremans.
Écolo Marcel Cheron.
cdH Francis Delpérée.

Suppléants/Plaatsvervangers :

Frank Boogaerts, Bart De Wever, Louis Ide, Lieve Maes,
Luc Sevenhans.
Marie Arena, Willy Demeyer, Philippe Mahoux, Louis Siquet.
Alain Courtois, Christine Defraigne, Richard Miller.
Dirk Claes, Jan Durnez, Peter Van Rompuy.
Dalila Douifi, Fauzaya Talhaoui, Marleen Temmerman.
Alexander De Croo, Guido De Padt.
Filip Dewinter, Anke Van dermeersch.
Zakia Khattabi, Claudia Niessen, Cécile Thibaut.
André du Bus de Warnaffe, Vanessa Matz.

La commission des Affaires institutionnelles a examiné les neuf propositions susmentionnées au cours de ses réunions des 10 et 15 mai, 4, 5 et 18 juin 2012, en présence de MM. Servais Verherstraeten et Melchior Wathelet, secrétaires d'État aux Réformes institutionnelles.

La proposition de loi n° 5-1560/1 et les deux propositions de révision de la Constitution n°s 5-1561/1 et 5-1562/1 constituent les points d'ancrage de cet ensemble. Dans l'introduction, ces trois propositions sont situées dans leur contexte plus large. Une série de points de procédure sont ensuite abordés. Suivent les exposés introductifs des différents auteurs, la discussion générale, la discussion des articles et les votes.

I. INTRODUCTION

Le 4 avril 2012, huit sénateurs issus des six partis de la majorité et des deux partis d'opposition qui ont conclu, le 11 octobre 2011, l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État, ont déposé treize propositions de révision de la Constitution et propositions de loi, entendant ainsi concrétiser plusieurs volets de l'accord.

C'est à cette fin qu'avait été adoptée la disposition transitoire insérée dans l'article 195 de la Constitution, entrée en vigueur le 6 avril 2012 (*Moniteur belge* du 6 avril 2012 — Éd. 2).

Ces treize propositions peuvent être subdivisées en quatre clusters :

A. La scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Halle-Vilvorde

— Proposition de loi portant diverses modifications du Code électoral et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen pour les élections de la Chambre des représentants et du Parlement européen et modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative (de MM. Wouter Beke, Philippe Moureaux et Bert Anciaux, Mme Christine Defraigne, MM. Bart Tommelein et Marcel Cheron, Mme Freya Piryns et M. Francis Delpérée); n°5-1560/1;

— Proposition de révision de l'article 63 de la Constitution (de MM. Philippe Moureaux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux, Marcel Cheron, Bart Tommelein et Francis Delpérée et Mme Freya Piryns); n° 5-1561/1;

De commissie voor de Institutionele Aangelegenheden heeft de negen bovenvermelde voorstellen besproken tijdens haar vergaderingen van 10 en 15 mei, 4, 5 en 18 juni 2012, in aanwezigheid van de heren Servais Verherstraeten en Melchior Wathelet, beiden staatssecretaris voor Staatshervorming.

Het wetsvoorstel nr. 5-1560/1 en de twee voorstellen tot grondwetsherziening nrs. 5-1561/1 en 5-1562/1 vormen in dat geheel de ankerpunten. In de inleiding worden die drie voorstellen in hun bredere context gesitueerd. Vervolgens worden een aantal procedurepunten behandeld. Daarna volgen de inleidende uiteenzettingen door de verschillende indieners en de algemene en de artikelsgewijze bespreking met de stemmingen.

I. INLEIDING

Op 4 april 2012 hebben acht senatoren, afkomstig uit de zes meerderheidspartijen en twee oppositiepartijen die op 11 oktober 2011 het Institutioneel akkoord voor de Zesde Staatshervorming hebben gesloten, dertien grondwets- en wetsvoorstellen ingediend waarmee ze uitvoering wensen te geven aan verschillende onderdelen van dat akkoord.

De weg daartoe werd vrijgemaakt door de goedkeuring van de overgangsbepaling in artikel 195 van de Grondwet, die op 6 april 2012 in werking is getreden (*Belgisch Staatsblad* van 6 april 2012 — Ed. 2).

Die dertien voorstellen kunnen thematisch in vier clusters worden onderverdeeld :

A. De splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde

— Wetsvoorstel houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van het Europese Parlement en tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken (van de heren Wouter Beke, Philippe Moureaux en Bert Anciaux, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bart Tommelein en Marcel Cheron, mevrouw Freya Piryns en de heer Francis Delpérée); nr. 5-1560/1;

— Voorstel tot herziening van artikel 63 van de Grondwet (van de heren Philippe Moureaux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux, Marcel Cheron, Bart Tommelein en Francis Delpérée en mevrouw Freya Piryns); nr. 5-1561/1;

— Proposition d'insertion d'un article 168bis dans la Constitution (de MM. Alexander De Croo, Philippe Moureaux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Freya Piryns et M. Francis Delpérée); n°5-1562/1.

B. Les communes de la périphérie : litiges administratifs et nomination des bourgmestres

— Proposition de loi modifiant les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 (de MM. Philippe Moureaux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux, Marcel Cheron, Bart Tommelein et Francis Delpérée et Mme Freya Piryns); n°5-1563/1;

— Proposition de révision de l'article 160 de la Constitution (de MM. Francis Delpérée, Dirk Claes, Philippe Moureaux et Bert Anciaux, Mme Christine Defraigne, MM. Bart Tommelein et Marcel Cheron et Mme Freya Piryns); n°5-1564/1;

— Proposition de loi spéciale portant modification de la loi du 9 août 1988 dite «de pacification communautaire» et de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, concernant la nomination des bourgmestres des communes périphériques (de MM. Francis Delpérée, Dirk Claes, Philippe Moureaux et Bert Anciaux, Mme Christine Defraigne, MM. Bart Tommelein et Marcel Cheron et Mme Freya Piryns); n°5-1565/1;

— Proposition de loi spéciale modifiant l'article 16bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et l'article 5bis de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises (de MM. Marcel Cheron, Dirk Claes, Philippe Moureaux et Bert Anciaux, Mme Christine Defraigne, MM. Bart Tommelein et Francis Delpérée et Mme Freya Piryns); n°5-1566/1.

C. Bruxelles : la communauté métropolitaine de Bruxelles et le financement des institutions bruxelloises

— Proposition de loi spéciale complétant l'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, en ce qui concerne la communauté métropolitaine de Bruxelles (de MM. Alexander De Croo, Philippe Moureaux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Freya Piryns et M. Francis Delpérée); n° 5-1567/1;

— Proposition de loi spéciale portant un juste financement des institutions bruxelloises (de MM. Marcel Cheron, Dirk Claes, Philippe Moureaux

— Voorstel tot invoeging van een artikel 168bis in de Grondwet (van de heren Alexander De Croo, Philippe Moureaux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Freya Piryns en de heer Francis Delpérée); nr. 5-1562/1.

B. De randgemeenten : administratieve geschillen en benoeming van de burgemeesters

— Wetsvoorstel tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 (van de heren Philippe Moureaux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux, Marcel Cheron, Bart Tommelein en Francis Delpérée en mevrouw Freya Piryns); nr. 5-1563/1;

— Voorstel tot herziening van artikel 160 van de Grondwet (van de heren Francis Delpérée, Dirk Claes, Philippe Moureaux en Bert Anciaux, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bart Tommelein en Marcel Cheron en mevrouw Freya Piryns); nr. 5-1564/1;

— Voorstel van bijzondere wet houdende wijziging van de zogenaamde «pacificatielaw» van 9 augustus 1988 en van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wat de benoeming van de burgemeesters van de randgemeenten betreft (van de heren Francis Delpérée, Dirk Claes, Philippe Moureaux en Bert Anciaux, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bart Tommelein en Marcel Cheron en mevrouw Freya Piryns); nr. 5-1565/1;

— Voorstel van bijzondere wet houdende wijziging van artikel 16bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en van artikel 5bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen (van de heren Marcel Cheron, Dirk Claes, Philippe Moureaux en Bert Anciaux, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bart Tommelein en Francis Delpérée en mevrouw Freya Piryns); nr. 5-1566/1.

C. Brussel : de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel en de financiering van de Brusselse instellingen

— Voorstel van bijzondere wet tot aanvulling van artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wat de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel betreft (van de heren Alexander De Croo, Philippe Moureaux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Freya Piryns en de heer Francis Delpérée); nr. 5-1567/1;

— Voorstel van bijzondere wet houdende een correcte financiering van de Brusselse Instellingen (van de heren Marcel Cheron, Dirk Claes, Philippe

et Bert Anciaux, Mme Christine Defraigne, MM. Bart Tommelein et Francis Delpérée et Mme Freya Piryns); n° 5-1568/1;

— Proposition de loi modifiant la loi du 10 août 2001 créant un Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles et modifiant la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires (de MM. Philippe Moureaux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux, Marcel Cheron, Bart Tommelein et Francis Delpérée et Mme Freya Piryns); n° 5-1569/1.

D. Renouveau politique

— Proposition de loi spéciale modifiant la législation électorale en vue de renforcer la démocratie et la crédibilité du politique (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Moureaux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne et MM. Bert Anciaux, Marcel Cheron, Bart Tommelein et Francis Delpérée); n° 5-1570/1;

— Proposition de loi modifiant la législation électorale en vue de renforcer la démocratie et la crédibilité du politique (de MM. Bert Anciaux, Philippe Moureaux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bart Tommelein et Marcel Cheron, Mme Freya Piryns et M. Francis Delpérée); n° 5-1571/1;

— Proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en ce qui concerne l'élargissement de l'autonomie constitutive de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté flamande (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Moureaux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne et MM. Bert Anciaux, Marcel Cheron, Bart Tommelein et Francis Delpérée); n° 5-1572/1.

II. PROCÉDURE

Voici un aperçu des points de procédure qui ont été abordés avant et dès la première réunion de commission, le 10 mai 2012.

A. Considérations préliminaires

1. Renvoi global à la commission des Affaires institutionnelles

Le 19 avril 2012, il a été décidé de confier à la commission des Affaires institutionnelles le soin d'examiner les treize propositions précitées au vu des

Moureaux en Bert Anciaux, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bart Tommelein en Francis Delpérée en mevrouw Freya Piryns); nr. 5-1568/1;

— Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 10 augustus 2001 tot oprichting van een Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel en tot wijziging van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen (van de heren Philippe Moureaux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux, Marcel Cheron, Bart Tommelein en Francis Delpérée en mevrouw Freya Piryns); nr. 5-1569/1.

D. Politieke vernieuwing

— Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de kieswetgeving ter versterking van de democratie en de politieke geloofwaardigheid (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Moureaux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne en de heren Bert Anciaux, Marcel Cheron, Bart Tommelein en Francis Delpérée); nr. 5-1570/1;

— Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving ter versterking van de democratie en de politieke geloofwaardigheid (van de heren Bert Anciaux, Philippe Moureaux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bart Tommelein en Marcel Cheron, mevrouw Freya Piryns en de heer Francis Delpérée); nr. 5-1571/1;

— Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen betreffende de uitbreiding van de constitutieve autonomie van de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Vlaamse Gemeenschap (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Moureaux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne en de heren Bert Anciaux, Marcel Cheron, Bart Tommelein en Francis Delpérée); nr. 5-1572/1.

II. PROCEDURE

Hierna volgt een overzicht van een aantal procedurepunten die vóór en vanaf de eerste commissiezitting op 10 mei 2012 werden behandeld.

A. Preliminair

1. Globale verwijzing naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden

Gelet op hun nauwe onderlinge politieke en juridische samenhang werd op 19 april 2012 besloten de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden

liens étroits qu'elles présentent sur les plans politique et juridique. Cela s'explique en partie par le fait que le 4 avril 2012, les trois propositions de révision de la Constitution n°s 5-1561/1, 5-1562/1 et 5-1564/1 ont, en application de l'article 30-1 du règlement du Sénat, été envoyées directement à ladite commission, sans que le Sénat ait eu à les prendre préalablement en considération. Les dix autres propositions de loi et propositions de loi spéciale n°s 5-1560/1, 5-1563/1 et 5-1565/1 à 5-1572/1 ont également été envoyées à cette commission, le 19 avril 2012, en vue d'un examen plus approfondi.

2. Renvoi des propositions dont la commission de l'Intérieur a été saisie

Le 19 avril 2012, la commission de l'Intérieur du Sénat avait toutefois déjà été saisie d'autres propositions ayant le même objet que les propositions regroupées dans les premier et quatrième clusters.

En vue de leur examen conjoint, conformément à l'article 56-3, alinéa 2, du règlement du Sénat, l'assemblée plénière a décidé, sur proposition du Bureau du Sénat, le 3 mai 2012, de renvoyer ces propositions à la commission des Affaires institutionnelles.

Celles-ci ont été couplées comme suit aux propositions déposées par la majorité institutionnelle :

1. La scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Halle-Vilvorde

La proposition de loi n° 5-1560/1 a servi de point d'ancre pour les propositions suivantes :

— Proposition de loi modifiant les lois électORALES, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Halle-Vilvorde (1) (de MM. Bart Laeremans, Yves Buysse, Jurgen Ceder et Filip Dewinter et Mme Anke Van dermeersch); n° 5-15/1;

— Proposition de loi modifiant les lois électORALES, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Halle-Vilvorde (2) (de MM. Bart Laeremans, Yves Buysse, Jurgen Ceder et Filip Dewinter et Mme Anke Van dermeersch); n° 5-16/1;

— Proposition de loi modifiant les lois électORALES, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Halle-Vilvorde (de Mme Liesbeth Homans, M. Piet De Bruyn, Mme Lieve Maes et M. Karl Vanlouwe); n° 5-438/1;

— Proposition de loi modifiant les lois électORALES, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Halle-Vilvorde (de Mme Liesbeth Homans,

te belasten met het onderzoek van de dertien voormalde voorstellen. Dat vloeide mede voort uit het feit dat de drie voorstellen tot grondwetsherziening nrs. 5-1561/1, 5-1562/1 en 5-1564/1, met toepassing van artikel 30-1 van het Reglement van de Senaat, op 4 april 2012 rechtstreeks naar die commissie werden verwezen, zonder dat de Senaat ze vooraf in overweging hoefde te nemen. De tien andere wetsvoorstellingen en voorstellen van bijzondere wet nrs. 5-1560/1, 5-1563/1 en 5-1565/1 tot 5-1572/1 werden alle op 19 april 2012 eveneens voor nader onderzoek naar die commissie verwezen.

2. Herverwijzing van in de commissie voor de Binnenlandse Zaken aanhangige voorstellen

In de commissie voor de Binnenlandse Zaken van de Senaat waren er op 19 april 2012 echter reeds andere voorstellen aanhangig die hetzelfde onderwerp hadden als de in de eerste en de vierde cluster omsloten voorstellen.

Met het oog op hun gezamenlijke behandeling overeenkomstig artikel 56-3, tweede lid, van het Reglement van de Senaat, heeft de plenaire vergadering die voorstellen, op voorstel van het Bureau van de Senaat, op 3 mei 2012 herverwezen naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden.

Zij werden als volgt gekoppeld aan de door de institutionele meerderheid ingediende voorstellen :

1. De splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde

Het wetsvoorstel nr. 5-1560/1 fungeerde als aanknopingspunt voor de volgende voorstellen :

— Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (1) (van de heren Bart Laeremans, Yves Buysse, Jurgen Ceder en Filip Dewinter en vrouw Anke Van dermeersch); nr. 5-15/1;

— Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (2) (van de heren Bart Laeremans, Yves Buysse, Jurgen Ceder en Filip Dewinter en vrouw Anke Van dermeersch); nr. 5-16/1;

— Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (van vrouw Liesbeth Homans, de heer Piet De Bruyn, vrouw Lieve Maes en de heer Karl Vanlouwe); nr. 5-438/1;

— Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (van vrouw Liesbeth Ho-

M. Piet De Bruyn, Mme Lieve Maes et M. Karl Vanlouwe); n° 5-439/1;

— Proposition de loi modifiant les lois électorales en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et d'instaurer un système de pool de voix par groupe linguistique dans la circonscription électorale de Bruxelles (de MM. Bart Laeremans et Yves Buysse, Mme Anke Van dermeersch et M. Filip Dewinter); n° 5-1254/1;

— Proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (de MM. Bart Laeremans et Yves Buysse, Mme Anke Van dermeersch et M. Filip Dewinter); n° 5-1255/1.

2. Renouveau politique

La proposition de loi spéciale n° 5-1570/1 a servi de point d'ancrage pour les propositions suivantes :

— Proposition de loi spéciale renforçant le rôle de l'électeur en prévoyant la cessation d'office du mandat de membre du Parlement wallon, du Parlement flamand et du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale en cas d'élection à une autre assemblée parlementaire (de MM. Dirk Claes, Jan Durnez et Peter Van Rompu); n°s 5-428/1 et 3;

— Proposition de loi spéciale interdisant, en vue de lutter contre la mystification de l'électorat, les candidatures multiples lorsque les élections pour les Parlements de Région coïncident avec celles pour les Chambres législatives fédérales ou pour le Parlement européen (de MM. Dirk Claes et Jan Durnez); n°s 5-435/1 et 2;

— Proposition de loi spéciale concernant la candidature d'un membre d'un parlement ou d'un gouvernement de Région ou de Communauté à l'élection d'une autre assemblée parlementaire; n°s 5-866/2 et 3.

La proposition de loi n° 5-1571/1 a servi de point d'ancrage pour les propositions suivantes :

— Proposition de loi renforçant le rôle de l'électeur en prévoyant la cessation d'office du mandat de membre de la Chambre des représentants, de sénateur élu directement ou de sénateur coopté en cas d'élection à une autre assemblée parlementaire (de MM. Dirk Claes, Jan Durnez et Peter Van Rompu); n°s 5-429/1 et 2;

— Proposition de loi renforçant le rôle de l'électeur en prévoyant la cessation d'office du mandat de membre du Parlement européen en cas d'élection à une

mans, de heer Piet De Bruyn, mevrouw Lieve Maes en de heer Karl Vanlouwe); nr. 5-439/1;

— Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de poolvorming per taalgroep in de kieskring Brussel (van de heren Bart Laeremans en Yves Buysse, mevrouw Anke Van dermeersch en de heer Filip Dewinter); nr. 5-1254/1;

— Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (van de heren Bart Laeremans en Yves Buysse, mevrouw Anke Van dermeersch en de heer Filip Dewinter); nr. 5-1255/1.

2. Politieke vernieuwing

Het voorstel van bijzondere wet nr. 5-1570/1 fungeerde als aanknopingspunt voor de volgende voorstellen :

— Voorstel van bijzondere wet houdende de versterking van de inspraak van de kiezer door te voorzien in de beëindiging van rechtswege van het mandaat van lid van het Vlaams Parlement, het Waals Parlement en het Brussels Hoofdstedelijk Parlement bij de verkiezing voor een andere parlementaire assemblée (van de heren Dirk Claes, Jan Durnez en Peter Van Rompu); nrs. 5-428/1 en 3;

— Voorstel van bijzondere wet tot bestrijding van kiezersbedrog door de invoering van een verbod van meervoudige kandidaatstelling bij gelijktijdige verkiezingen van de Gewestparlementen met de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers of van het Europees Parlement (van de heren Dirk Claes en Jan Durnez); nrs. 5-435/1 en 2;

— Voorstel van bijzondere wet betreffende de kandidaatstelling van een lid van een Gewest- of Gemeenschapsparlement of een Gewest- of Gemeenschapsregering bij de verkiezing voor een andere parlementaire assemblée; nrs. 5-866/2 en 3.

Het wetsvoorstel nr. 5-1571/1 fungeerde als aanknopingspunt voor de volgende voorstellen :

— Wetsvoorstel houdende de versterking van de inspraak van de kiezer door te voorzien in de beëindiging van rechtswege van het mandaat van volksvertegenwoordiger, rechtstreeks gekozen senator, of gecoöpteerd senator bij de verkiezing voor een andere parlementaire assemblée (van de heren Dirk Claes, Jan Durnez en Peter Van Rompu); nrs. 5-429/1 en 2;

— Wetsvoorstel houdende de versterking van de inspraak van de kiezer door te voorzien in de beëindiging van rechtswege van het mandaat van lid

autre assemblée parlementaire (de MM. Dirk Claes, Jan Durnez et Peter Van Rompuy); n°s 5-430/1 et 2;

— Proposition de loi renforçant le rôle de l'électeur en prévoyant la cessation d'office du mandat de membre du Parlement de la Communauté germanophone en cas d'élection dans une autre assemblée parlementaire (de MM. Dirk Claes, Jan Durnez et Peter Van Rompuy); n°s 5-431/1 et 2;

— Proposition de loi interdisant, en vue de lutter contre la mystification de l'électorat, les candidatures multiples lorsque les élections pour le Parlement européen coïncident avec celles pour les Chambres législatives fédérales, pour le Parlement flamand, pour le Parlement wallon ou pour le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale (de MM. Dirk Claes et Jan Durnez); n°s 5-434/1 et 2;

— Proposition de loi visant à renforcer la démocratie et la crédibilité du politique après les élections (de MM. Danny Pieters, Armand De Decker, Wouter Beke, Frank Vandenbroucke et Bart Tommelein et Mme Liesbeth Homans); n°s 5-512/1 et 3;

— Proposition de loi concernant la candidature d'un membre du parlement fédéral ou d'un membre du gouvernement à l'élection d'une autre assemblée parlementaire; n°s 5-864/2 et 3;

— Proposition de loi modifiant diverses lois électorales concernant la candidature de membres d'un parlement ou d'un gouvernement à l'élection d'une autre assemblée; n°s 5-865/2 et 3;

— Proposition de loi concernant la candidature d'un membre du parlement de la Communauté germanophone à l'élection du Parlement fédéral; n°s 5-875/2 et 3.

Trente propositions ont ainsi été soumises à l'examen de la commission des Affaires institutionnelles, parmi lesquelles :

- trois propositions de révision de la Constitution;
- neuf propositions de loi spéciale;
- dix-huit propositions de loi.

3. Avis du Conseil d'État

Conformément aux articles 2, § 1^{er}, et 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la présidente du Sénat a soumis au Conseil d'État, par lettre du 5 avril 2012, les dix propositions de loi et propositions de loi spéciale n°s 5-1560/1, 5-1563/1 et 5-1565/1 à 5-1572/1, en lui

van het Europees Parlement bij de verkiezing voor een andere parlementaire assemblée (van de heren Dirk Claes, Jan Durnez en Peter Van Rompuy); nrs. 5-430/1 en 2;

— Wetsvoorstel houdende de versterking van de inspraak van de kiezer door te voorzien in de beëindiging van rechtswege van het mandaat van lid van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap bij de verkiezing voor een andere parlementaire assemblée (van de heren Dirk Claes, Jan Durnez en Peter Van Rompuy); nrs. 5-431/1 en 2;

— Wetsvoorstel tot bestrijding van kiezersbedrog door het invoeren van een verbod van meervoudige kandidaatstelling bij gelijktijdige verkiezingen van het Europees Parlement met de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers, het Vlaams Parlement, het Waals Parlement of het Brussels Hoofdstedelijk Parlement (van de heren Dirk Claes en Jan Durnez); nrs. 5-434/1 en 2;

— Wetsvoorstel ter versterking van de democratie en de politieke geloofwaardigheid na verkiezingen (van de heren Danny Pieters, Armand De Decker, Wouter Beke, Frank Vandenbroucke en Bart Tommelein en mevrouw Liesbeth Homans); nrs. 5-512/1 en 3;

— Wetsvoorstel betreffende de kandidaatstelling van een federaal parlementslid of regeringslid bij de verkiezing voor een andere parlementaire assemblée; nrs. 5-864/2 en 3;

— Wetsvoorstel tot wijziging van verschillende kieswetten met betrekking tot de kandidaatstelling van parlements- en regeringsleden bij verkiezingen voor een andere assemblée; nrs. 5-865/2 en 3;

— Wetsvoorstel betreffende de kandidaatstelling van een lid van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap bij de verkiezing voor het Federale Parlement; nrs. 5-875/2 en 3.

Op die manier werden er in de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden dertig voorstellen in besprekking gebracht, waarvan :

- drie voorstellen tot grondwetsherziening;
- negen voorstellen van bijzondere wet;
- achttien wetsvoorstellen.

3. Advies van de Raad van State

Overeenkomstig de artikelen 2, § 1, en 84, § 1, eerste lid, 1, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de voorzitster van de Senaat de tien wetsvoorstellen en voorstellen van bijzondere wet nrs. 5-1560/1, 5-1563/1 en 5-1565/1 tot 5-1572/1, bij brief van 5 april 2012, aan de Raad

demandant de rendre un avis motivé à leur sujet dans un délai de trente jours.

Le 16 avril 2012, le Conseil d'État a fait savoir que le délai initial de trente jours, prorogé à quarante-cinq jours, avait pris cours le 6 avril 2012 et expirerait le 22 mai 2012. Cette prorogation a résulté de l'application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois précitées, qui prévoit que le délai de trente jours est prorogé à quarante-cinq jours dans le cas où l'avis est donné par l'assemblée générale en application de l'article 85.

Les avis ont été communiqués au Sénat le 15 mai 2012 (voir les documents parlementaires correspondants).

4. Avis du Parlement de la Communauté germanophone

En application de l'article 78 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, la présidente du Sénat a demandé, par lettre du 5 avril 2012, l'avis du Parlement de la Communauté germanophone sur les deux propositions de loi n°s 5-1560/1 et 5-1571/1.

L'assemblée précitée a adopté son avis à l'unanimité le 23 avril 2012 et l'a communiqué au Sénat le 26 avril (doc. Parlement de la Communauté germanophone, 106 (2011-2012) n° 1-3 — voir annexe).

Cet avis a été communiqué au Conseil d'État par courrier du 3 mai 2012.

B. Déroulement des réunions de commission

Au début de la discussion du 10 mai 2012, la présidente, Mme de Bethune, a précisé le programme des travaux.

Il a été convenu au sein du Bureau du Sénat qu'au cours des premières réunions des 10 et 15 mai 2012, la commission se limiterait à prendre connaissance des exposés des auteurs des propositions, sans entrer dans la discussion de ces propositions. Il n'a pas été jugé opportun d'entamer la discussion sur le fond tant que les avis du Conseil d'État n'étaient pas disponibles.

La commission devrait ensuite régler ses travaux.

Ce point a déclenché à plusieurs reprises un débat en commission en vue de régler les questions de procédure suivantes, classées par ordre chronologique :

van State voorgelegd met het verzoek om binnen een termijn van dertig dagen daarover een beredeneerd advies uit te brengen.

Op 16 april 2012 heeft de Raad van State laten weten dat de oorspronkelijke termijn van dertig dagen, verlengd tot vijfenvierzig dagen, is ingegaan op 6 april 2012 en zou verstrijken op 22 mei 2012. Die verlenging vloeide voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de voormelde wetten, waarin wordt bepaald dat de termijn van dertig dagen wordt verlengd tot vijfenvierzig dagen in het geval waarin het advies wordt verstrekt door de algemene vergadering met toepassing van artikel 85.

Op 15 mei 2012 werden de adviezen aan de Senaat meegedeeld (zie de desbetreffende parlementaire stukken).

4. Advies van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap

Met toepassing van artikel 78 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap heeft de voorzitster van de Senaat, bij brief van 5 april 2012, het advies gevraagd van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap over de twee wetsvoorstellen nrs. 5-1560/1 en 5-1571/1.

De voormelde assemblee heeft haar advies op 23 april 2012 bij eenparigheid aangenomen en op 26 april aan de Senaat meegedeeld (stuk Parlement Duitstalige Gemeenschap, 106 (2011-2012) nrs. 1-3 — zie bijlage).

Bij brief van 3 mei 2012 werd dit advies aan de Raad van State meegedeeld.

B. Tijdens de commissiezittingen

Bij de aanvang van de besprekking op 10 mei 2012 licht de voorzitster, mevrouw de Bethune, het geplande werkschema toe.

In het Bureau van de Senaat is afgesproken dat de commissie er zich tijdens haar eerste zittingen op 10 en 15 mei 2012 toe zou beperken kennis te nemen van de toelichting die de indieners over hun voorstellen zouden verstrekken, zonder in de besprekking ervan te treden. Het werd niet opportuun geacht de besprekking ten gronde aan te vatten zolang de adviezen van de Raad van State niet beschikbaar waren.

Voorts zou de commissie haar werkzaamheden moeten regelen.

Hierop ontspon zich in de commissie meermaals een debat waarbij in chronologische volgorde de volgende procedurekwesties werden beslecht :

1. Désignation des rapporteurs

M. Mahoux propose, le 10 mai 2010, que les propositions de loi ou de révision de la Constitution soient réparties en quatre groupes, en fonction de leur thème (voir l'introduction au point 1) et que deux rapporteurs soient désignés pour chaque groupe. Le membre propose ainsi comme rapporteurs :

— pour le premier groupe (Scission de l'arrondissement électoral Bruxelles-Hal-Vilvorde): M. Guy Swennen et M. Hassan Bousetta;

— pour le deuxième groupe (Communes de la périphérie : conflits administratifs et nomination des bourgmestres): M. Armand De Decker et M. Wouter Beke;

— pour le troisième groupe (Bruxelles : la communauté urbaine et le financement des institutions bruxelloises): M. Alexander De Croo et M. Gérard Deprez.

— pour le quatrième groupe (Renouveau politique): Mme Muriel Targnion et M. Wouter Beke.

M. Pieters trouve singulier que la liste de rapporteurs soumise à la commission ne comporte aucun nom de membre de l'opposition. Il espère que cette proposition ne sera pas suivie.

M. Ide propose de désigner aussi M. Danny Pieters comme rapporteur pour le premier et le troisième groupe et M. Karl Vanlouwe pour le deuxième et le quatrième groupe. Le membre plaide pour le respect du principe de l'équilibre linguistique et de l'équilibre majorité-opposition, et pour que les deux plus grands partis du pays soient représentés à travers les rapporteurs.

M. Laeremans rappelle que les travaux parlementaires relatifs aux réformes de l'État durent en général longtemps et que les rapports seront utilisés au cours des années à venir comme source d'interprétation. Le travail du rapporteur est donc fondamental. Il n'est pas seulement désigné «*pro forma*».

Il y a à l'agenda treize points et il est hors de question que tous soient confiés aux mêmes rapporteurs. La proposition de M. Mahoux qui fait appel aux mêmes personnes est inacceptable.

Le membre propose de désigner un rapporteur distinct pour chaque proposition. A défaut, si la commission décide de travailler par groupes de propositions, il convient de désigner des rapporteurs différents dont, pour chaque groupe, un membre de l'opposition.

1. Aanwijzing van de rapporteurs

De heer Mahoux stelt op 10 mei 2012 voor dat de wetsvoorstellen en voorstellen tot herziening van de Grondwet per thema in vier bundels worden ondergebracht (zie inleiding in punt 1) en dat voor elke bundel twee rapporteurs worden aangewezen. Hij stelt de volgende rapporteurs voor :

— voor de eerste bundel (splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde): de heren Guy Swennen en Hassan Bousetta;

— voor de tweede bundel (randgemeenten : administratieve geschillen en benoeming van de burgemeesters): de heren Armand De Decker en Wouter Beke;

— voor de derde bundel (Brussel : de stadsgemeenschap en de financiering van de Brusselse instellingen) de heren Alexander De Croo en Gérard Deprez.

— voor de vierde bundel (politieke vernieuwing): mevrouw Muriel Targnion en de heer Wouter Beke.

De heer Pieters vindt het vreemd dat geen enkel lid van de oppositie wordt voorgesteld als rapporteur. Hij hoopt dat dit voorstel niet wordt gevuld.

De heer Ide stelt voor ook de heer Danny Pieters aan te wijzen als rapporteur voor de eerste en de derde bundel en de heer Karl Vanlouwe voor de tweede en de vierde bundel. Het lid pleit voor de naleving van het beginsel van het taalevenwicht en van het evenwicht tussen meerderheid en oppositie, en voor een vertegenwoordiging van de twee grote partijen van het land via de rapporteurs.

De heer Laeremans herinnert eraan dat parlementaire werkzaamheden betreffende staatshervormingen doorgaans lang duren en dat de verslagen in de loop van de komende jaren zullen worden gebruikt als interpretatiebron. Het werk van de rapporteur is dus van fundamenteel belang. Hij of zij wordt niet zomaar *pro forma* aangeduid.

Er staan dertien punten op de agenda en het is uitgesloten dat ze allemaal aan dezelfde rapporteurs worden toevertrouwd. Het voorstel van de heer Mahoux, waarin dezelfde personen verschillende malen rapporteur zijn, is onaanvaardbaar.

Het lid stelt voor een afzonderlijke rapporteur voor elk voorstel te benoemen. Als de commissie beslist te werken met bundels van voorstellen, moeten verschillende rapporteurs worden aangewezen, waaronder een lid van de oppositie voor elke bundel.

Mme de Bethune, présidente, met aux voix la proposition de rapporteurs formulée par M. Mahoux.

Cette proposition est adoptée par 12 voix contre 5.

M. Pieters demande un vote sur la proposition de rapporteurs formulée par la N-VA. Il attire l'attention sur le fait que le rejet de cette proposition aurait pour conséquence que le plus grand parti du pays ne serait même pas représenté parmi les rapporteurs. En outre, cela indiquerait clairement que la majorité, même à ce niveau, n'a aucune confiance dans la N-VA, alors même qu'elle lui demande de jouer son rôle d'opposition de manière constructive.

M. Mahoux estime que les rapporteurs ont été désignés. Il ne voit pas sur quelle base la commission voterait à nouveau. Il plaide donc pour un vote de procédure sur l'opportunité de voter sur la désignation de rapporteurs supplémentaires.

M. Pieters objecte qu'il n'y avait aucune raison de voter sur la proposition de M. Mahoux et non sur celle formulée par M. Ide. Cette décision ne peut se fonder sur aucune disposition du règlement du Sénat. La commission peut parfaitement se prononcer maintenant sur l'ajout éventuel de rapporteurs à ceux qui ont déjà été désignés.

M. Delpérée insiste sur le fait que le rapporteur n'est pas l'homme ou la femme d'un parti. Il représente la commission et va rendre compte de toutes les opinions qui se sont exprimées dans un sens ou dans un autre au sein de la commission.

La désignation des rapporteurs a été soumise au vote de la commission. Celle-ci s'est prononcée et le point est par conséquent épousé. Si certains ne partagent pas ce point de vue, il faut procéder à un vote de procédure.

Mme de Bethune, présidente, met aux voix la question de savoir si la commission peut à nouveau se prononcer sur la désignation de rapporteurs.

La commission se prononce contre cette possibilité par 12 voix contre 5.

2. Ordre des travaux

— La proposition de la présidente consistant à commencer le 10 mai 2012 par l'exposé des auteurs des trente propositions est accueillie défavorablement par M. Laeremans. Celui-ci estime que l'examen des propositions ne peut en aucune manière être entamé tant que la commission n'a pas connaissance des avis du Conseil d'État qui ne manqueront pas d'être très critiques envers les treize propositions de la majorité institutionnelle. Une série d'exposés sans fin sera en

Mevrouw de Bethune, voorzitster, legt het voorstel van de heer Mahoux over de rapporteurs ter stemming voor.

Dit voorstel wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

De heer Pieters vraagt dat er wordt gestemd over het N-VA-voorstel betreffende de rapporteurs. Hij vestigt er de aandacht op dat het verwerpen van dit voorstel zou betekenen dat de grootste partij van het land niet eens onder de rapporteurs wordt vertegenwoordigd. Bovendien zou dit er duidelijk op wijzen dat de meerderheid zelfs op dit niveau geen enkel vertrouwen heeft in de N-VA, terwijl zij haar wel vraagt om constructief oppositie te voeren.

De heer Mahoux stelt dat de rapporteurs benoemd zijn. Hij ziet niet in op welke grond de commissie opnieuw zou moeten stemmen. Hij pleit dus voor een procedurestemming over de noodzaak om te stemmen over de aanwijzing van bijkomende rapporteurs.

De heer Pieters werpt op dat er geen enkele reden is om te stemmen over het voorstel van de heer Mahoux en niet over dat van de heer Ide. Deze beslissing stoelt op geen enkele bepaling van het Reglement van de Senaat. De commissie kan zich perfect nu uitspreken over de eventuele toevoeging van rapporteurs aan de reeds aangewezen rapporteurs.

De heer Delpérée benadrukt dat een rapporteur niet als vertegenwoordiger van een partij handelt. Hij vertegenwoordigt de commissie en brengt verslag uit van alle opvattingen die in deze of gene zin tijdens de commissievergadering worden uitgedrukt.

De aanwijzing van rapporteurs werd in de commissie ter stemming voorgelegd. De commissie heeft zich uitgesproken en dit punt is bijgevolg afgehandeld. Als sommigen het daar niet mee eens zijn, moet men overgaan tot een procedurestemming.

Mevrouw de Bethune, voorzitster, legt de vraag of de commissie zich opnieuw kan uitspreken over de aanwijzing van rapporteurs, ter stemming voor.

De commissie stemt tegen deze mogelijkheid met 12 tegen 5 stemmen.

2. Regeling van de werkzaamheden

— Het voorstel van de voorzitster om op 10 mei 2012 te beginnen met de toelichting door de indieners van de dertig voorstellen, stuit op verzet bij de heer Laeremans. Hij is van oordeel dat er zelfs geen begin van behandeling kan worden gemaakt zolang de commissie geen kennis heeft van de adviezen van de Raad van State die ongetwijfeld erg negatief zullen uitvallen voor de dertien voorstellen van de institutioele meerderheid. Een eindeloze reeks toelichtingen

outre une pure perte de temps. La commission ferait mieux de prendre le temps de fixer ses priorités et d'examiner les propositions sur la base des avis du Conseil d'État, au besoin après les vacances d'été.

M. Laeremans se réserve le droit de proposer, lors de l'examen de chacune des propositions, la tenue d'auditions.

La commission en prend acte.

— Eu égard au nombre élevé de propositions pendantes, M. Pieters souhaite que la commission examine chaque proposition séparément et que cet examen se termine chaque fois par un vote. À défaut, la commission va travailler de manière totalement désordonnée.

Mme de Bethune, présidente, propose de traiter les propositions dans l'ordre qu'elles occupent au sein de chaque cluster. Cette méthode permettra de respecter leur cohésion thématique et juridique. L'ordre dans lequel les propositions ont été déposées reflète cette cohésion, par exemple entre les propositions de révision de la Constitution et les propositions de loi et de loi spéciales qui en découlent. Indépendamment de cette approche thématique, il n'en reste pas moins que chaque proposition devra être examinée et mise aux voix séparément. La commission se laissera donc guider par une approche logique, cohérente et pragmatique.

M. Moureaux acquiesce à cette méthode de travail. Chaque membre pourra se prononcer sur chaque article de chaque proposition et déposer des amendements avant la mise aux voix.

M. Pieters marque son accord.

3. Renvoi à la commission des Affaires institutionnelles et présence des ministres

Le Bureau du Sénat a proposé de renvoyer en commission des Affaires institutionnelles plusieurs propositions qui étaient pendantes à la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives, dans la mesure où elles avaient le même objet que certaines propositions des premier et quatrième clusters (voir l'introduction au point 1).

M. Pieters signale que son groupe politique a déjà fait valoir, lors de la réunion du Bureau du Sénat, que ce renvoi ne constituait pas, selon lui, un choix opportun. S'il s'incline devant la décision du Bureau, le membre insiste néanmoins sur la présence des ministres spécifiquement compétents pour les matières qui seront traitées. À titre d'exemple, lors du traitement des propositions relatives à la scission de l'arrondisse-

zal bovendien pure tijdsverspilling zijn. De commissie zou beter rustig haar tijd nemen om haar prioriteiten te bepalen en de voorstellen op grond van de adviezen van de Raad van State te onderzoeken, eventueel na het zomerreces.

De heer Laeremans behoudt zich het recht voor om bij de besprekking van elk voorstel nog voorstellen te doen om hoorzittingen te houden.

De commissie neemt hiervan akte.

— Gelet op het groot aantal aanhangige voorstellen wenst de heer Pieters dat de commissie voorstel per voorstel bespreekt en afhandelt met een stemming. Anders is elke orde zoek.

Mevrouw de Bethune, voorzitster, stelt voor om de voorstellen in hun volgorde per cluster te behandelen. Op die wijze wordt hun thematische en juridische samenhang gerespecteerd. De volgorde waarin de voorstellen zijn ingediend, weerspiegelt die samenhang, bijvoorbeeld tussen voorstellen tot grondwetsherziening en de erop gebaseerde wetsvoorstellingen en voorstellen van bijzondere wet. Die thematische aanpak neemt natuurlijk niet weg dat elk voorstel afzonderlijk moet worden besproken en in stemming gebracht. Dus een logische, coherente en pragmatische benadering zal voorop staan.

De heer Moureaux schaart zich achter die werkwijze. Elk lid zal zich over elk artikel van elk voorstel kunnen uitspreken en amendementen kunnen indienen alvorens tot de stemming wordt overgegaan.

De heer Pieters gaat hiermee akkoord.

3. Verzending naar de commissie voor de Institutionele aangelegenheden en aanwezigheid van de ministers

Het Bureau van de Senaat heeft voorgesteld om een aantal voorstellen die hangende waren bij de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden door te sturen naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, aangezien zij hetzelfde onderwerp behandelden als een paar voorstellen van de eerste en de vierde cluster (zie inleiding, punt 1).

De heer Pieters merkt op dat zijn fractie tijdens de vergadering van het Bureau van de Senaat al heeft laten weten dat het verzenden van die voorstellen volgens hem geen goed idee is. Hij legt zich neer bij de beslissing van het Bureau, maar dringt erop aan dat de ministers die specifiek bevoegd zijn voor de te behandelen onderwerpen, aanwezig zijn. Wanneer bijvoorbeeld de voorstellen in verband met de split-

ment judiciaire de BHV, la ministre de la Justice devra être présente. En d'autres termes, le renvoi en commission des Affaires institutionnelles ne peut pas permettre d'échapper à la présence du ministre compétent pour la matière traitée au profit des seuls secrétaires d'État en charge des réformes institutionnelles. Cette exigence ne devrait en aucune manière ralentir ou compliquer la procédure.

M. Mahoux estime que la présence des secrétaires d'État en charge des réformes institutionnelles est suffisante. La commission peut transmettre au gouvernement des souhaits spécifiques, mais il lui semble difficile d'exiger davantage.

M. Deprez souligne que la commission traite ici de propositions de loi ou de révision de la Constitution d'initiative parlementaire. Il appartient dès lors au ministre compétent de donner son avis ou de formuler des propositions alternatives. Par contre, on ne peut exiger de lui qu'il vienne répondre aux questions des membres de la commission sur des textes dont le gouvernement n'est pas l'auteur.

M. Moureaux rappelle que lorsqu'un ministre est présent, il représente l'ensemble du gouvernement et il s'exprime au nom de celui-ci. On peut transmettre au premier ministre la demande visant à obtenir la présence des ministres fonctionnellement compétents mais le sénateur, quant à lui, demande simplement que le gouvernement soit présent, condition qui est remplie jusqu'à présent.

M. Pieters cite l'article 100 de la Constitution qui dispose, au sujet des ministres que «Le Sénat peut requérir leur présence pour la discussion d'un projet ou d'une proposition de loi visés à l'article 77». Pour cinq des propositions à l'examen, la commission peut donc non seulement demander, mais exiger la présence des ministres. Or, un secrétaire d'État n'est pas un ministre.

M. Moureaux objecte que vis-à-vis de l'extérieur, le secrétaire d'État équivaut à un ministre.

M. Delpérée précise qu'il faut lire la Constitution de manière coordonnée : en vertu de l'article 104, alinéa 4, « les dispositions constitutionnelles qui concernent les ministres sont applicables aux secrétaires d'État fédéraux, à l'exception des articles 90, alinéa 2, 93 et 99. »

Mme Piryns trouve étonnant que la N-VA, parti d'opposition, exige la présence de ministres. Groen ! est aussi un parti d'opposition, mais les propositions qui sont aujourd'hui à l'ordre du jour émanent du droit d'initiative parlementaire. Par conséquent, en tant que co-auteure des treize propositions, Mme Piryns ne se considère pas liée par les points de vue que des

sing van het gerechtelijk arrondissement BHV besproken worden, dient de minister van Justitie aanwezig te zijn. Daarmee bedoelt hij dat de verwijzing naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden niet mag betekenen dat de aanwezigheid van de minister die voor de betrokken onderwerpen bevoegd is niet meer vereist is en dat de aanwezigheid van de staatssecretarissen belast met de institutionele hervormingen dan zou volstaan. Zijn eis zal de procedure op een enkele manier vertragen of bemoeilijken.

De heer Mahoux vindt dat de aanwezigheid van de staatssecretarissen belast met de institutionele hervormingen wel volstaat. De commissie kan specifieke wensen kenbaar maken aan de regering, maar kan moeilijk meer vragen dan dat.

De heer Deprez benadrukt dat de commissie hier wetsvoorstellen of voorstellen tot herziening van de Grondwet behandelt die uitgaan van het parlement. Het is dus aan de bevoegde minister om zijn mening te geven of andere voorstellen te formuleren. Men kan echter van de minister niet verlangen dat hij vragen van commissieleden komt beantwoorden in verband met teksten die niet uitgaan van de regering.

De heer Moureaux herinnert eraan dat de aanwezige minister de volledige regering vertegenwoordigt en spreekt in naam van de regering. Men kan de eerste minister wel vragen of de functioneel bevoegde ministers aanwezig kunnen zijn, maar volgens de senator volstaat het dat de regering aanwezig is, wat tot nu toe het geval was.

De heer Pieters citeert artikel 100 van de Grondwet, betreffende de ministers. Dat bepaalt het volgende : « De Senaat kan hun aanwezigheid vorderen voor de besprekking van een wetsontwerp of wetsvoorstel bedoeld in artikel 77. (...) » Voor vijf van de voorliggende voorstellen kan de commissie dus niet slechts vragen, maar kan zij de aanwezigheid van de ministers eisen. Een staatssecretaris is geen minister.

De heer Moureaux werpt op dat, naar buiten toe, een staatssecretaris evenwaardig is aan een minister.

De heer Delpérée voegt daaraan toe dat men de Grondwet op gecoördineerde wijze moet lezen : volgens artikel 104, vierde lid, zijn de grondwettelijke bepalingen betreffende de ministers op de federale staatssecretarissen mede van toepassing, met uitzondering van de artikelen 90, tweede lid, 93 en 99.

Mevrouw Piryns acht het verwonderlijk dat de N-VA als oppositiepartij de aanwezigheid van ministers vordert. Groen is ook een oppositiepartij, maar de voorstellen die vandaag op de agenda staan, vloeien voort uit het parlementair initiatiefrecht. Bijgevolg acht mevrouw Piryns zich als mede-indiener van de dertien voorstellen niet gebonden door de standpunten

ministres adopteraient au cours des discussions. Elle se considère uniquement liée par les accords qu'elle a négociés.

4. Rapport de la commission de l'Intérieur sur l'examen des propositions de loi et des propositions de loi spéciale dont elle a été saisie et qui ont été renvoyées à la commission des Affaires institutionnelles

M. Pieters s'est opposé, le 10 mai 2012, à ce que soit fourni un commentaire des propositions de loi qui étaient à l'examen en commission de l'Intérieur et qui ont à présent été renvoyées à la commission des Affaires institutionnelles. Ces propositions ont en effet déjà fait l'objet d'un exposé introductif au sein de la première des commissions susmentionnées. La procédure correcte prévoit que la commission de l'Intérieur fait un rapport sur ses travaux, de manière que la commission des Affaires institutionnelles puisse poursuivre l'examen sur cette base. Cela vaut en particulier pour les propositions de loi en matière de renouveau politique. Les dossiers législatifs concernés devraient donc être transmis.

M. Moureaux, qui préside également la commission de l'Intérieur, déclare que cette dernière a pris acte du renvoi d'une série de propositions de loi à la commission des Affaires institutionnelles. Rien ne s'oppose à ce que les projets de rapport concernant les propositions en question soient communiqués à la commission des Affaires institutionnelles.

M. Pieters en déduit que l'examen des propositions de loi en question se poursuivra en commission des Affaires institutionnelles et qu'il n'y aura plus d'exposé introductif à ce propos.

La présidente le confirme et demande au président de la commission de l'Intérieur de transmettre les dossiers dans un délai raisonnable.

Le 15 mai 2012, M. Vanlouwe a constaté que la transmission promise des dossiers de la commission de l'Intérieur n'était toujours pas terminée. C'est pourquoi il a exigé, en application des articles 22, 23 et 27 du règlement du Sénat, que la commission de l'Intérieur fasse un rapport, approuvé en son sein, sur l'examen, par ses soins, des propositions de loi spéciale n°s 5-428/1 et 3, 5-435/1 et 2 et 5-866/2 et 3 et des propositions de loi n°s 5-429/1 et 2, 5-430/1 et 2, 5-431/1 et 2, 5-434/1 et 2, 5-512/1 et 3, 5-864/2 et 3, 5-865/2 et 3 et 5-875/2 et 3.

La commission des Affaires institutionnelles ne pourra entamer la discussion de ces propositions

die ministers tijdens de besprekingen zouden innemen. Zij acht zich slechts gebonden door de akkoorden waarover zij onderhandeld heeft.

4. Verslag van de commissie voor de Binnenlandse Zaken over de behandeling van de in die commissie aanhangige wetsvoorstellen en voorstellen van bijzondere wet die naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden zijn doorverwezen

De heer Pieters verzet zich er op 10 mei 2012 tegen dat er een toelichting wordt verstrekt bij de wetsvoorstellen die in behandeling waren bij de commissie voor de Binnenlandse Zaken en nu naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden zijn herverwezen. Voor die voorstellen is er immers reeds een inleidende uiteenzetting gehouden in de eerstgenoemde commissie. De correcte procedure bestaat erin dat de commissie voor de Binnenlandse Zaken een verslag uitbrengt over haar werkzaamheden zodat de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden daarop kan voortbouwen. Dat geldt inzonderheid voor de wetsvoorstellen inzake de politieke vernieuwing. De betrokken wetgevingsdossiers zouden dus moeten worden overgedragen.

De heer Moureaux, tevens voorzitter van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, verklaart dat die commissie akte heeft genomen van de herverwijzing van een aantal wetsvoorstellen naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden. Er bestaat geen enkel beletsel om de ontwerpen van verslag dienaangaande mee te delen aan de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden.

De heer Pieters leidt hieruit af dat de behandeling van de betrokken wetsvoorstellen in de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden wordt voortgezet en dat daarover geen inleidende uiteenzetting meer wordt gegeven.

De voorzitster bevestigt dat en vraagt de voorzitter van de commissie voor de Binnenlandse Zaken om de dossiers binnen een redelijke termijn over te dragen.

Op 15 mei 2012 stelt de heer Vanlouwe vast dat de beloofde overdracht van dossiers vanuit de commissie voor de Binnenlandse Zaken nog steeds niet is volbracht. Daarom eist hij, met toepassing van de artikelen 22, 23 en 27 van het Reglement van de Senaat, dat de commissie voor de Binnenlandse Zaken een door haar goedgekeurd verslag uitbrengt over het door haar gevoerde onderzoek van de voorstellen van bijzondere wet nrs. 5-428/1 en 3, 5-435/1 en 2 en 5-866/2 en 3 en de wetsvoorstellen nrs. 5-429/1 en 2, 5-430/1 en 2, 5-431/1 en 2, 5-434/1 en 2, 5-512/1 en 3, 5-864/2 en 3, 5-865/2 en 3 en 5-875/2 en 3.

Pas wanneer dit verslag voorhanden is, kan de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden de

qu'une fois ce rapport disponible, ce qui serait aussi un gain de temps pour la commission, car dans ce cas, un deuxième commentaire introductif des propositions en question ne serait plus nécessaire.

La présidente, Mme de Bethune, déclare que la commission de l'Intérieur, conformément à l'article 22-1 du règlement du Sénat, fera dans les plus brefs délais, c'est-à-dire avant le début de la discussion en commission des Affaires institutionnelles, un rapport sur l'examen, par ses soins, des propositions précitées.

M. Vanlouwe constate qu'il y a deux poids, deux mesures. Un commentaire est fourni pour les propositions déposées par la majorité institutionnelle, mais le rapport promis concernant les propositions qui ont été envoyées par la commission de l'Intérieur à la commission des Affaires institutionnelles n'a toujours pas été transmis. Visiblement, le règlement du Sénat ne vaut donc que pour la majorité, et non pour l'opposition. Les accords de travail conclus sont systématiquement revus au détriment de l'opposition.

La présidente rappelle une fois encore que l'accord de travail prévoyait que, lors des réunions des 10 et 15 mai 2012, un exposé introductif des propositions de la majorité institutionnelle et des propositions jointes ne serait présenté qu'à condition qu'elles n'aient pas encore fait l'objet d'un commentaire. Pour ce qui est des propositions jointes qui étaient en discussion en commission de l'Intérieur, c'est cette commission qui est chargée d'en faire rapport. La discussion au fond ne débutera que lorsque ce rapport aura été fait.

La commission de l'Intérieur a fait le rapport en question le 22 mai 2012 (doc. Sénat, n° 5-864/1).

5. Demande d'avis à la Cour des comptes

M. Pieters déclare ne pas être demandeur d'auditions. Il souhaite en revanche que la commission décide, dès le début de ses travaux le 10 mai 2012, de demander l'avis de la Cour des comptes sur les propositions n°s 5-1568/1 et 5-1569/1 relatives au financement de Bruxelles et aux fonds budgétaires. Il ne s'agit pas d'une manœuvre dilatoire. Au contraire, en demandant cet avis maintenant, la commission gagnera du temps et elle pourra aussi se prononcer sur ces propositions en connaissance de cause.

M. Mahoux n'aperçoit pas sur quelle base juridique on peut demander à la Cour des comptes de rendre un avis sur ces propositions.

besprekking van die voorstellen aanvatten. Het zou de commissie eveneens tijdwinst opleveren omdat die voorstellen dan geen tweede inleidende toelichting meer behoeven.

De voorzitster, mevrouw de Bethune, verklaart dat de commissie voor de Binnenlandse Zaken conform artikel 22-1 van het Reglement van de Senaat binnen de kortste keren, dit wil zeggen voor de aanvang van de besprekking dienaangaande in de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, een verslag zal uitbrengen over haar onderzoek van de bovenvermelde voorstellen.

De heer Vanlouwe stelt vast dat er met twee maten en twee gewichten wordt gewerkt. Enerzijds wordt er toelichting verstrekt bij de voorstellen die door de institutionele meerderheid zijn ingediend. Maar de beloofde rapportering over de voorstellen die vanuit de commissie voor de Binnenlandse Zaken naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden zijn verwezen, blijft uit. Het Reglement van de Senaat blijkt dus maar te gelden voor de meerderheid en niet voor de oppositie. De gemaakte werkafspraken worden steeds herzien ten nadele van de oppositie.

De voorzitster herhaalt nogmaals dat de werkafsprak erin bestond dat op de vergaderingen van 10 en 15 mei 2012 uitsluitend een inleidende uiteenzetting zou worden gegeven over de voorstellen van de institutionele meerderheid en de eraan toegevoegde voorstellen voor zover ze nog niet waren toegelicht. Voor de toegevoegde voorstellen die in de commissie voor de Binnenlandse Zaken in besprekking waren, dient die commissie daarover een verslag uit te brengen. Pas wanneer dat verslag is uitgebracht, zal de discussie ten gronde worden aangevat.

Op 22 mei 2012 heeft de commissie voor de Binnenlandse Zaken het bedoelde verslag uitgebracht (stuk Senaat, nr. 5-864/1).

5. Adviesaanvraag aan het Rekenhof

De heer Pieters verklaart geen vragende partij te zijn voor hoorzittingen. Hij wenst echter wel dat de commissie bij de aanvang van haar werkzaamheden op 10 mei 2012 zou beslissen om het advies in te winnen van het Rekenhof over de voorstellen nrs. 5-1568/1 en 5-1569/1 betreffende de financiering van Brussel en de begrotingsfondsen. Dat is geen vertragingssmaneuver. Integendeel, door het advies nu in te winnen, boekt de commissie tijdwinst en zal zij zich tevens met kennis van zaken over die voorstellen kunnen uitspreken.

De heer Mahoux ziet niet in op welke rechtsgrond aan het Rekenhof kan worden gevraagd over die voorstellen een advies uit te brengen.

M. Delpérée souligne que la mission de la Cour des comptes consiste à contrôler les comptes des institutions publiques. Elle ne jouit d'aucune compétence consultative à l'égard de projets de budget du gouvernement ou de propositions de loi. Aucune disposition de la Constitution ne confère un tel pouvoir à la Cour des comptes.

M. Cheron se rallie à cette observation. Il rappelle que les deux propositions ont déjà été soumises pour avis au Conseil d'État. Cette instance exerce sa compétence d'avis en amont, à savoir dans la phase de préparation de la législation. La Cour des comptes ne dispose pas pour l'instant d'une compétence analogue. Sa mission première est une mission de contrôle qui s'exerce *a posteriori*.

M. Pieters réplique que la Cour des comptes est bel et bien compétente pour émettre un avis sur les comptes et les budgets. De plus, même à supposer que la Cour des comptes ne soit pas investie de cette compétence, il est toujours loisible à la commission d'organiser une audition de la Cour des comptes à propos de ces deux propositions. Mais l'intervenant ne souhaite pas ralentir les travaux de la commission en invitant toutes sortes d'experts à des auditions. Sa seule requête est que l'on demande à la Cour des comptes d'examiner les deux propositions sous l'angle de sa compétence de contrôle des finances publiques. Si la Cour des comptes ne formule aucune observation, tant mieux. Mais en refusant de prendre l'avis d'une institution publique, la majorité institutionnelle donnerait des signes d'une grande incertitude à propos de ses propres propositions. Cela reviendrait en outre à étouffer tout débat parlementaire démocratique.

M. Ide constate que ce sont une fois de plus les représentants des partis francophones qui refusent de donner suite à une demande de transparence, alors que les partis flamands observent un silence assourdissant.

La proposition de recueillir l'avis de la Cour des comptes est rejetée par 12 voix contre 5.

6. Demande d'ajout de la proposition de loi n° 5-913/1

Le 10 mai 2012, M. Vanlouwe propose d'ajouter la proposition de loi créant la zone de police de Bruxelles-Capitale (doc. Sénat, n° 5-913/1) au troisième cluster relatif à Bruxelles, à la communauté métropolitaine de Bruxelles et au financement des institutions bruxelloises. Cette proposition a été déposée le 28 mars 2011 par MM. Anciaux, Tommelein, Claes, Vanlouwe, Sannen et Broers.

Bruxelles compte actuellement six zones de police. Il existe un large consensus, tous partis confondus, pour fusionner ces zones de police. Comme la réforme

De heer Delpérée beklemtoont dat de opdracht van het Rekenhof erin bestaat de rekeningen van de staatsinstellingen te controleren. Het Rekenhof heeft geen adviesbevoegdheid ten aanzien van de begrotingsontwerpen van de regering of wetsvoorstel. Er is geen enkele grondwettelijke bepaling die het Rekenhof een dergelijke bevoegdheid verleent.

De heer Cheron sluit zich hierbij aan. Hij wijst erop dat de twee voorstellen reeds voor advies zijn voorgelegd aan de Raad van State. Die instelling oefent haar adviesbevoegdheid stroomopwaarts uit, namelijk bij de voorbereiding van wetgeving. Het Rekenhof beschikt vooralsnog niet over een analoge bevoegdheid. Het Rekenhof heeft in de eerste plaats een controleopdracht die *a posteriori* wordt uitgeefend.

De heer Pieters replaceert dat het Rekenhof wel degelijk over de bevoegdheid beschikt om een advies te geven over de rekeningen en de begrotingen. Daarenboven, zelfs indien het Rekenhof niet over die bevoegdheid zou beschikken, staat het de commissie steeds vrij om over deze twee voorstellen een hoorzitting te houden met het Rekenhof. Spreker wenst echter de commissiewerkzaamheden niet te vertragen door allerlei deskundigen op hoorzittingen uit te nodigen. Zijn enige verzoek is dat het Rekenhof wordt gevraagd om de twee voorstellen te onderzoeken vanuit zijn bevoegdheidsdomein, namelijk de controle van de overheidsfinanciën. Indien het Rekenhof geen opmerkingen heeft, des te beter. Maar met een weigering om het advies van een staatsinstelling in te winnen, zou de institutionele meerderheid toch blijk geven van een grote onzekerheid over haar eigen voorstellen. Tevens zou daardoor elk democratisch parlementair debat worden gesmoord.

De heer Ide stelt vast dat het eens te meer de vertegenwoordigers van Franstalige partijen zijn die zich tegen een vraag om transparantie verzetten, terwijl het langs Vlaamse kant oorverdovend stil blijft.

Het voorstel om het advies van het Rekenhof in te winnen, wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

6. Vraag om toevoeging van wetsvoorstel nr. 5-913/1

Op 10 mei 2012 stelt de heer Vanlouwe voor om ook het wetsvoorstel tot oprichting van de politiezone Brussel-Hoofdstad (stuk Senaat, nr. 5-913/1) toe te voegen aan de derde cluster rond Brussel, de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel en de financiering van de Brusselse instellingen. Dat voorstel werd op 28 maart 2011 ingediend door de heren Anciaux, Tommelein, Claes, Vanlouwe, Sannen en Broers.

Momenteel telt Brussel zes politiezones. Er bestaat over de partijgrenzen heen een ruime consensus om die politiezones samen te smelten. Gelet op het feit dat

institutionnelle de Bruxelles figure à l'ordre du jour, il paraît opportun d'intégrer la proposition précitée dans la discussion, comme le permet l'article 23-2, alinéa 2, du règlement du Sénat, selon lequel la commission règle l'ordre de ses travaux.

La présidente, Mme de Bethune, fait remarquer que la commission règle effectivement ses travaux, pour autant qu'elle ait été saisie de la proposition de loi en question. Or, tel n'est pas le cas en l'espèce. La proposition de loi n° 5-913/1 a en effet été envoyée à la commission de l'Intérieur, laquelle ne peut être dessaisie par une autre commission. La demande de M. Vanlouwe devrait donc d'abord être soumise au Bureau du Sénat.

M. Anciaux déclare que le Bureau du Sénat a invité tous les groupes politiques à dresser une liste des propositions qu'ils jugent devoir être couplées aux treize propositions déposées par la majorité institutionnelle. Le Bureau s'est déjà penché à deux reprises sur cette question. La proposition n° 5-913/1 n'a cependant pas fait l'objet d'une demande de renvoi.

La présidente précise que le groupe N-VA a effectivement proposé de renvoyer cette proposition à la commission des Affaires institutionnelles, mais que le Bureau n'y a pas donné suite. Il appartient à la commission des Affaires institutionnelles de déterminer si elle souhaite demander au Bureau de lui renvoyer la proposition de loi n° 5-913/1.

Sur le fond, M. Anciaux trouve que cela n'a pas lieu d'être.

M. Moureaux trouve également qu'un tel renvoi serait inopportun à ce stade. Il deviendra opportun lorsque, en application de l'Accord institutionnel sur la Sixième Réforme de l'État, la discussion pourra être entamée sur la réforme de la politique de sécurité à Bruxelles et en particulier sur le rôle du ministre-président en la matière.

Après cet échange de vues, la proposition de M. Vanlouwe de demander au Bureau du Sénat de renvoyer la proposition de loi n° 5-913/1 à la commission des Affaires institutionnelles est rejetée par 12 voix contre 5.

7. Manœuvres dilatoires

Le 10 mai 2012, Mme Piryns s'adresse à M. Pieters pour lui faire remarquer que l'attitude de la N-VA est assez bizarre. Au lieu de se réjouir du fait que les propositions à l'examen réalisent enfin l'ancienne exigence flamande de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Halle-Vilvorde, ce parti invoque

de institutionele stadshervorming van Brussel nu op de agenda staat, lijkt het opportuun om het voormalde voorstel in de besprekking te betrekken. Art. 23-2, tweede lid, van het reglement van de Senaat volgens hetwelk elke commissie haar werkzaamheden regelt, biedt daartoe de mogelijkheid.

De voorzitster, mevrouw de Bethune, merkt op dat de commissie inderdaad haar eigen werkzaamheden regelt, voor zover het betrokken wetsvoorstel naar haar is verwezen. Dat is hier niet het geval. Het wetsvoorstel nr. 5-913/1 is immers naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken verwezen en kan daar niet door een andere commissie aan worden onttrokken. De vraag van de heer Vanlouwe zou dus eerst aan het Bureau van de Senaat moeten worden voorgelegd.

De heer Anciaux verklaart dat het Bureau van de Senaat alle fracties heeft opgeroepen een lijst op te stellen van de voorstellen die huns inziens moesten worden gekoppeld aan de dertien voorstellen die de institutionele meerderheid heeft ingediend. Het Bureau heeft zich tot twee maal toe over die kwestie gebogen. Voorstel nr. 5-913/1 is echter niet voor herverwijzing voorgedragen.

De voorzitster preciseert dat de N-VA-fractie wel degelijk heeft voorgesteld dit voorstel te laten herverwijzen naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, maar dat het Bureau daar niet op is ingegaan. Maar het staat aan de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden te bepalen of zij het Bureau wenst te vragen het wetsvoorstel nr. 5-913/1 naar haar te laten herverwijzen.

Inhoudelijk ziet de heer Anciaux daartoe geen reden.

Ook de heer Moureaux acht de herverwijzing momenteel niet opportuun. Zij zal dat maar zijn wanneer, ter uitvoering van het Institutioneel akkoord voor de Zesde Staatshervorming, de voorstellen zullen worden besproken aangaande de omvorming van het veiligheidsbeleid in Brussel en inzonderheid de rol van de minister-president daarin.

Na deze gedachtewisseling wordt het voorstel van de heer Vanlouwe om het Bureau van de Senaat te vragen het wetsvoorstel nr. 5-913/1 naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden te laten herverwijzen, verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

7. Vertragingsmaneuvers

Op 10 mei 2012 richt mevrouw Piryns zich tot de heer Pieters met de opmerking dat de houding van de N-VA toch vrij bizarre is. In plaats van zich te verheugen over het feit dat met de voorliggende voorstellen de oude Vlaamse eis tot splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde eindelijk wordt gerealiseerd,

une succession de questions de procédure dans le but de ralentir les travaux. Parallèlement à cela, la N-VA affirme vouloir adopter une attitude constructive lors de l'examen parlementaire des propositions en question.

L'intervenante en prend acte. Son parti, Groen, est aussi un parti d'opposition, mais il veut aller de l'avant avec la réforme de l'État.

M. Pieters dément vouloir faire usage de manœuvres dilatoires. Ses propositions relatives à la procédure visent précisément à éviter toute perte de temps. Mais si Mme Piryns le souhaite, il prendra les initiatives nécessaires pour entraver effectivement les travaux. Sauf que cela ne serait dans l'intérêt de personne.

S'agissant de la position de Groen, il est vrai que ce parti n'est pas au gouvernement, mais il fait partie de la majorité institutionnelle. Si ce parti préfère une autre appellation, M. Pieters peut lui faire des suggestions, comme parti collaborateur. Mais la dénomination «majorité institutionnelle» est plus élégante.

Mme Piryns est abasourdie par la pique lancée par M. Pieters qui qualifie son parti de collaborateur. Elle ne l'accepte absolument pas. Pareilles déclarations n'ont pas leur place au sein d'un débat parlementaire. Si Mme Piryns osait accuser la N-VA de collaboration, un de ses membres ou un de ses mandataires politiques, ce qu'elle n'envisage aucunement, cela susciterait une indignation sans bornes. La bienséance commande que M. Pieters présente ses excuses pour cette comparaison.

8. Proposition visant à ajouter à l'ordre du jour les propositions de loi ordinaire et de loi spéciale n°s 5-930/1 et 5-1022/1

Le 15 mai 2012, M. Vanlouwe a demandé d'ajouter les deux propositions suivantes à l'ordre du jour. Il s'agit des propositions relatives au renouveau politique qui font partie du quatrième cluster :

— Proposition de loi spéciale modifiant l'article 1^{er} de la loi spéciale du 2 mai 1995 relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine (déposée par M. Louis Ide et consorts) (doc. Sénat, n° 5-930/1);

— Proposition de loi modifiant l'article 1^{er} de la loi du 2 mai 1995 relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine (déposée par M. Louis Ide et consorts) (doc. Sénat, n° 5-1022/1).

werpt die partij de ene na de andere procedurevraag op om de werkzaamheden te vertragen. Maar tegelijk blijdt de N-VA met de mond dat ze zich constructief wil opstellen bij de parlementaire behandeling van die voorstellen.

Spreekster neemt daar akte van. Haar partij Groen is ook een oppositiepartij, maar toch wil die vooruit met deze staatshervorming.

De heer Pieters ontket vertragingsmaneuvers te willen inzetten. Zijn procedurevoorstellen zijn er juist op gericht tijdverlies te voorkomen. Maar indien mevrouw Piryns dat wenst, zal hij de nodige initiatieven ontplooien om de werkzaamheden effectief te obstrueren. Daar zal echter niemand beter van worden.

Wat de positie van Groen betreft, is het inderdaad zo dat zij niet tot de regeringsmeerderheid behoort, maar wel tot de institutionele meerderheid. Indien zij de voorkeur geeft aan een andere benaming, dan kan de heer Pieters haar wel een suggestie aan de hand doen, zoals collaborerende partij. De benaming institutionele meerderheid is echter wel eleganter.

Mevrouw Piryns is verbouwereerd over de sneer die de heer Pieters haar heeft verkocht door haar partij van collaboratie te beschuldigen. Zij tilt daar zeer zwaar aan. Dergelijke uitletingen zijn in een parlementair debat niet gepast. Indien mevrouw Piryns de N-VA of één van haar leden of politieke mandatarissen van collaboratie zou durven beschuldigen, wat zij geenszins overweegt, dan zou de verontwaardiging grenzeloos zijn. Het zou bijgevolg van goed fatsoen getuigen indien de heer Pieters zich voor zijn vergelijking zou excuseren.

8. Voorstel tot toevoeging van de voorstellen van gewone en bijzondere wet nrs. 5-930/1 en 5-1022/1

Op 15 mei 2012 vraagt de heer Vanlouwe de twee volgende voorstellen toe te voegen aan de agenda, meer in het bijzonder aan de wetsvoorstellen betreffende de politieke vernieuwing in de vierde cluster :

— Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van artikel 1 van de bijzondere wet van 2 mei 1995 betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen (ingedien door de heer Louis Ide c.s.) (stuk Senaat, nr. 5-930/1);

— Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 1 van de wet van 2 mei 1995 betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen (ingedien door de heer Louis Ide c.s.) (stuk Senaat, nr. 5-1022/1).

Ces propositions ont toutes deux pour but « d'inclure tous les membres de cabinet ou membres des cellules stratégiques (à l'exception du personnel administratif et technique), ainsi que les experts, tant ceux chargés d'une mission permanente que ceux chargés d'une mission particulière, dans le champ d'application de la loi en question, pour autant que les cabinets ne soient pas supprimés » (voir doc. Sénat, n° 5-930/1, p. 1). Les deux lois du 2 mai 1995 ont en effet été votées à l'issue d'un débat sur la crédibilité politique et l'éthique en politique et elles visaient principalement à obliger les parlementaires et les ministres, tant fédéraux que de Communauté et de Région, à déposer chaque année une liste de leurs mandats, fonctions et professions, de même qu'une déclaration de patrimoine, en début et en fin de mandat. Les deux propositions visent donc à élargir davantage le champ d'application des deux lois en question. La commission des Affaires institutionnelles a déjà été saisie des deux propositions en question.

M. Mahoux considère que la demande de M. Vanlouwe vise à modifier l'ordre du jour de la commission. Il ne souhaite pas se prononcer sur le bien-fondé d'entamer la discussion de ces deux propositions, mais il demande un délai de réflexion pour lui permettre de lire d'abord ces initiatives avant de se faire une opinion sur la demande de M. Vanlouwe. En attendant, il propose que la commission épouse son ordre du jour.

M. Deprez se rallie à ce point de vue. Il considère à titre personnel que les deux propositions, indépendamment de leur importance sur le fond, concernent un thème qui n'a rien à voir avec celui de la proposition de loi n° 5-1571/1 ni avec celui des deux propositions de loi spéciale n°s 5-1570/1 et 5-1572/1, qui portent sur trois questions spécifiques, à savoir :

- l'interdiction du cumul de candidatures à des élections simultanées dont les mandats sont incompatibles entre eux;
- la démission de plein droit des mandats électifs déjà en cours en cas d'élection en qualité d'effectif au sein d'une autre assemblée parlementaire, lorsque ces mandats sont incompatibles entre eux;
- l'interdiction du cumul de candidatures, sur une même liste, entre une place effective et une place suppléante » (voir notamment le doc. Sénat, n° 5-1570/1, p. 1).

Toutes les autres propositions dont la commission de l'Intérieur avait été saisie et qui ont été renvoyées en commission des Affaires institutionnelles et sont actuellement jointes aux trois propositions précitées, concernent aussi explicitement ces trois questions. En conséquence, les deux propositions présentées par M. Vanlouwe (n°s 5-930/1 et 5-1022/1) ne forment pas un ensemble cohérent avec les propositions précitées.

De beide voorstellen hebben tot doel «alle kabinettsleden of leden van de beleidscellen (met uitzondering van administratief en technisch personeel), alsook experten, zowel met een vaste opdracht als met een bijzondere opdracht, onder het toepassingsgebied van de desbetreffende wetten te brengen, voor zover de kabinetten niet worden afgeschaft» (zie stuk Senaat, nr. 5-930/1, blz. 1). De beide wetten van 2 mei 1995 zijn immers goedgekeurd ingevolge een debat over politieke geloofwaardigheid en politieke ethiek en strekken er in hoofdzaak toe parlementsleden en ministers, zowel op federaal vlak als op gemeenschaps- en gewestniveau, ertoe te verplichten jaarlijks een lijst in te dienen van hun mandaten, ambten en beroepen, alsmede bij het begin en het einde van hun mandaat een vermogensaangifte. De beide voorstellen strekken ertoe het toepassingsgebied van de beide wetten dus verder uit te breiden. Zij zijn beide reeds verwezen naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden.

De heer Mahoux kwalificeert de vraag van de heer Vanlouwe als een vraag om de agenda van de commissie te wijzigen. Hij wenst zich niet uit te spreken over de gegrondheid van de vraag om de beide voorstellen in bespreking te brengen, maar vraagt bedenkbaar om die initiatieven eerst door te lezen alvorens zich een opinie te vormen over de vraag van de heer Vanlouwe. In afwachting daarvan stelt hij voor dat de commissie haar agenda verder afwerkt.

De heer Deprez schaart zich achter dit standpunt. Persoonlijk is hij van mening dat de beide voorstellen, ongeacht hun inhoudelijk belang, thematisch niets uit te staan hebben met het wetsvoorstel nr. 5-1571/1 en de twee voorstellen van bijzondere wet nrs. 5-1570/1 en 5-1572/1, die drie specifieke kwesties wensen aan te pakken, namelijk :

- «het verbod op het cumuleren van kandidaturen bij gelijktijdige verkiezingen waarvan de mandaten onverenigbaar zijn;
- het ontslag van rechtswege uit de lopende bij verkiezing verkregen mandaten als effectief lid bij een andere parlementaire assemblée, wanneer deze mandaten onverenigbaar zijn;
- het verbod op het cumuleren van kandidaturen, op eenzelfde lijst van een effectieve plaats en een plaats op de lijst van de opvolgers» (zie onder andere stuk Senaat, nr. 5-1570/1, blz. 1).

Alle andere voorstellen die in de commissie voor de Binnenlandse Zaken aanhangig waren en naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden zijn verwezen en thans aan de drie voormelde voorstellen zijn toegevoegd, behelzen eveneens explicet die drie kwesties. Bijgevolg vormen de twee door de heer Vanlouwe aangedragen voorstellen nrs. 5-930/1 en 5-1022/1 hiermee geen coherent geheel.

M. Anciaux relève que la portée des deux propositions citées par M. Vanlouwe est claire en ce qui le concerne et qu'elle ne nécessite pas de plus ample examen. Ces propositions ne présentent aucun lien de fond avec les propositions inscrites à l'ordre du jour et ne doivent dès lors pas y être ajoutées.

M. Mahoux se rallie au point de vue de MM. Deprez et Anciaux.

M. Vanlouwe précise que sa question de procédure ne vise pas à lier les propositions n°s 5-930/1 et 5-1022/1 aux propositions précitées du quatrième cluster, mais qu'elle a pour but de les inscrire à l'ordre du jour parce que leur contenu s'inscrit dans le cadre de la discussion sur la crédibilité politique et l'éthique en politique. Il se voit contraint de constater une fois de plus que l'ordre du jour de la commission est manifestement réservé aux propositions de la majorité et que celles de l'opposition sont ignorées. La majorité ferait preuve de crédibilité et d'éthique politique en soutenant sa proposition.

Il demande dès lors que la commission se prononce à ce sujet par vote.

La proposition de M. Vanlouwe est rejetée par 11 voix contre 3.

La présidente, Mme de Bethune, souligne que le résultat de ce vote n'affecte en rien le contenu des propositions n°s 5-930/1 et 5-1022/1.

III. COMMENTAIRE DES PROPOSITIONS

A. Proposition de loi portant diverses modifications du Code électoral et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen pour les élections de la Chambre des représentants et du Parlement européen et modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative (Déposée par MM. Wouter Beke, Philippe Moureaux et Bert Anciaux, Mme Christine Defraigne, MM. Bart Tommelein et Marcel Cheron, Mme Freya Piryns et M. Francis Delpérée) (doc. Sénat, n° 5-1560/1)

M. Wouter Beke se réjouit de pouvoir commenter la proposition de loi qui fait l'objet du présent rapport au nom de la majorité institutionnelle. En effet, le texte à l'examen vise, conjointement avec les propositions n°s 5-1561/1 et 5-1562/1, à scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Halle-Vilvorde, concrétisant ainsi la revendication exprimée depuis cinquante ans par le Mouvement flamand. À cet égard, on veillera à consolider les droits fondamentaux des citoyens et à mettre fin à un certain nombre de tensions politiques et communautaires persistantes.

De heer Anciaux merkt op dat de strekking van de twee door de heer Vanlouwe vermelde voorstellen, wat hem betreft, duidelijk is en geen nader onderzoek behoeft. Zij vertonen geen inhoudelijke band met de geagendeerde voorstellen en hoeven daar dus ook niet aan te worden toegevoegd.

De heer Mahoux sluit zich aan bij de zienswijze van de heren Deprez en Anciaux.

De heer Vanlouwe preciseert dat zijn procedurevraag niet tot doel heeft de voorstellen nrs. 5-930/1 en 5-1022/1 aan de in de vierde cluster vermelde voorstellen te koppelen, maar ze aan de agenda toe te voegen omdat ze inhoudelijk passen in de discussie over politieke geloofwaardigheid en politieke ethiek. Eens te meer moet hij vaststellen dat de agenda van de commissie blijkbaar voorbehouden blijft voor de voorstellen van de meerderheid en dat voorstellen van de oppositie weg wordt versperd. De meerderheid zou van politieke geloofwaardigheid en politieke ethiek getuigen indien zij zijn voorstel zou steunen.

Hij vraagt bijgevolg dat de commissie zich daar bij stemming over uitspreekt.

Het voorstel van de heer Vanlouwe wordt verworpen met 11 tegen 3 stemmen.

De voorzitster, mevrouw de Bethune, beklemtoont dat dit stemresultaat niets afdoet aan de inhoud van de voorstellen nrs. 5-930/1 en 5-1022/1.

III. TOELICHTING BIJ DE VOORSTELLEN

A. Wetsvoorstel houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van het Europees Parlement en tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken (ingedien door de heren Wouter Beke, Philippe Moureaux en Bert Anciaux, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bart Tommelein en Marcel Cheron, mevrouw Freya Piryns en de heer Francis Delpérée) (stuk Senaat, nr. 5-1560/1)

De heer Wouter Beke is verheugd dit voorstel te mogen toelichten namens de institutionele meerderheid. Samen met de voorstellen nrs. 5-1561/1 en 5-1562/1, strekt de voorliggende tekst er immers toe om de 50 jaar oude eis van de Vlaamse Beweging tot splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde eindelijk te realiseren. Daarbij wordt erover gewaakt dat de fundamentele rechten van de burgers worden geconsolideerd en een aantal aanslepende communautaire en politieke spanningen worden opgelost.

La proposition de loi n° 5-1560/1 prévoit, en ce qui concerne les élections de la Chambre des représentants, l'instauration, dans l'ancienne province de Brabant, de trois circonscriptions électorales : une circonscription électorale du Brabant flamand et une circonscription électorale du Brabant wallon dont les limites correspondent aux provinces, et une circonscription électorale spécifique de Bruxelles-Capitale dont le territoire correspond à l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

La proposition de loi offre ainsi une solution aux répercussions de l'arrêt n° 73/2003 du 26 mai 2003 de l'ancienne Cour d'arbitrage, l'actuelle Cour constitutionnelle.

Dans cet arrêt, la Cour constitutionnelle s'est prononcée sur la constitutionnalité de la loi du 13 décembre 2002 modifiant le Code électoral ainsi que son annexe, qui a créé des circonscriptions électorales provinciales dans tout le pays, à l'exception des circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de Louvain. La Cour a estimé en l'occurrence qu'en maintenant la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde au sein d'un paysage électoral par ailleurs « provincialisé », le législateur traitait les candidats de la province du Brabant flamand différemment de ceux des autres provinces, puisque, d'une part, ceux qui se présentaient dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde se trouvaient en compétition avec des candidats qui se présentaient ailleurs que dans cette province, et que, d'autre part, les candidats qui se présentaient dans la circonscription de Louvain n'étaient pas traités de la même façon que ceux qui se présentaient dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (considérant B.9.5).

La Cour constitutionnelle a certes reconnu que la mesure procédait du souci de recherche globale d'un indispensable équilibre entre les intérêts des différentes communautés et régions au sein de l'État belge (considérant B.9.6). Elle a néanmoins estimé que les conditions de cet équilibre n'étaient pas immuables, tout en ajoutant qu'elle substituerait son appréciation à celle du législateur si elle décidait qu'il devait être mis un terme, dès à présent, à une situation qui jusqu'alors avait emporté l'adhésion de ce législateur. Or, la Cour reconnut qu'elle n'avait pas elle-même la maîtrise de l'ensemble des problèmes auxquels ce législateur doit faire face aux fins de maintenir la paix communautaire (considérant B.9.6).

La Cour constitutionnelle s'abstint toutefois d'annuler les dispositions législatives querellées devant elle, et constata qu'il revenait au législateur de revoir la législation électorale conformément aux exigences constitutionnelles dont elle a la garde, et, singulièrement, aux articles 10 et 11 de la Constitution. Afin de

Wetsvoorstel nr. 5-1560/1 voorziet voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers in de instelling van drie kieskringen in de voormalige provincie Brabant : een kieskring Vlaams-Brabant en een kieskring Waals-Brabant, waarvan de grenzen samenvallen met de provincies, en een specifieke kieskring Brussel-Hoofdstad, waarvan het grondgebied samenvalt met het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Het voorstel beoogt daarmee een oplossing te bieden voor de gevolgen van arrest nr. 73/2003 van 26 mei 2003 van het toenmalige Arbitragehof, het huidige Grondwettelijk Hof.

In dat arrest heeft het Grondwettelijk Hof uitspraak gedaan over de grondwettigheid van de wet van 13 december 2002 tot wijziging van het Kieswetboek en zijn bijlage, die in heel het land provinciale kieskringen heeft ingesteld, met uitzondering van de kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde en Leuven. Het Hof oordeelde met name dat door de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde te handhaven binnen een electoraal landschap gebaseerd op provinciale kieskringen, de wetgever de kandidaten van de provincie Vlaams-Brabant op een andere wijze behandelde dan de kandidaten van de andere provincies aangezien, enerzijds, zij die kandidaat waren in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde in concurrentie moesten treden met de kandidaten die elders dan in die provincie kandidaat waren, en, anderzijds, zij die kandidaat waren in de kieskring Leuven niet op dezelfde wijze werden behandeld als zij die kandidaat waren in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (overweging B.9.5).

Het Grondwettelijk Hof heeft weliswaar erkend dat de maatregel uitging van de bekommernis om te zoeken naar een onontbeerlijk evenwicht tussen de belangen van de verschillende gemeenschappen en gewesten binnen de Belgische Staat (overweging B.9.6). Het was echter van mening dat de gegevens van dat evenwicht niet onveranderlijk waren. Daarom heeft het Hof eraan toegevoegd dat het in de plaats van de wetgever zou oordelen indien het zou beslissen dat onmiddellijk een einde zou moeten worden gemaakt aan een situatie die tot op heden de goedkeuring van de wetgever had, terwijl het Hof niet alle problemen kan beheersen waaraan de wetgever het hoofd moet bieden om de communautaire vrede te handhaven (overweging B.9.6).

Het Grondwettelijk Hof onthield er zich evenwel van de betwiste wetgevende bepalingen te vernietigen en stelde dat het aan de wetgever toekwam om de kieswetgeving te herzien overeenkomstig de grondwettelijke eisen waarvoor hij moet zorgen en inzonderheid de artikelen 10 en 11 van de Grondwet. Om de

guider le législateur dans la tâche qui est la sienne, l'arrêt comporte l'indication suivante, d'un intérêt capital :

« En cas de maintien des circonscriptions électorales provinciales pour l'élection de la Chambre des représentants, une nouvelle composition des circonscriptions électorales de l'ancienne province de Brabant peut être accompagnée de modalités spéciales qui peuvent différer de celles qui valent pour les autres circonscriptions électorales afin de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans cette ancienne province. C'est au législateur et non à la Cour qu'il appartient d'arrêter ces modalités » (considérant B.9.7).

De manière explicite, la Cour indique donc que les articles 10 et 11 de la Constitution peuvent s'accommoder de différences de traitement, résultant des dispositifs spéciaux rompant l'uniformité de la législation électorale, lorsque « aux fins de maintien de la paix communautaire », ces dispositifs œuvrent à la garantie des « intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones » dans l'ancienne province de Brabant.

Afin de sauvegarder les intérêts légitimes des francophones et des néerlandophones dans l'ancienne province de Brabant, la proposition à l'examen prévoit que pour les élections de la Chambre des représentants, les électeurs des six communes périphériques visées à l'article 7 des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative, en l'occurrence Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Rhode-Saint-Genèse, Wemmel et Wezembeek-Oppem, auront le choix d'émettre un suffrage soit en faveur d'une liste de la circonscription électorale du Brabant flamand, soit en faveur d'une liste de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale. Pour ces raisons, ces communes sont réunies en un canton électoral, dont le chef-lieu est Rhode-Saint-Genèse, puisque c'est là que se trouve le siège de la Justice de Paix.

Les modalités spéciales ne pourront être modifiées que moyennant le recours à la majorité spéciale visée à l'article 4, dernier alinéa, de la Constitution; tel est l'objet de la proposition de révision de l'article 63 de la Constitution (doc. Sénat, n° 5-1561/1).

En outre, comme c'est le cas ailleurs dans le pays, un seuil électoral de 5 % s'applique dans les circonscriptions électorales du Brabant flamand, de Bruxelles-Capitale et du Brabant wallon : une liste est admise à la répartition des sièges lorsqu'elle obtient au moins 5 % des votes valablement exprimés en faveur des listes de candidats de la circonscription électorale.

wetgever te begeleiden in zijn taak, geeft het arrest de volgende aanwijzing van fundamenteel belang :

« In geval van behoud van provinciale kieskringen voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, kan een nieuwe samenstelling van de kieskringen in de vroegere provincie Brabant gepaard gaan met bijzondere modaliteiten die kunnen afwijken van degene die gelden voor de andere kieskringen, teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in die vroegere provincie te vrijwaren. Het komt niet aan het Hof, maar aan de wetgever toe die modaliteiten nader te bepalen » (overweging B.9.7).

Het Hof wijst er dus uitdrukkelijk op dat de artikelen 10 en 11 van de Grondwet verschillen in behandeling toelaten die voortvloeien uit bijzondere bepalingen die de uniformiteit van de kieswetgeving doorbreken als, « om de communautaire vrede te handhaven », deze bepalingen ernaar streven om de « gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant te vrijwaren ».

Om de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de gewezen provincie Brabant te vrijwaren, bepaalt dit voorstel dat voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers de kiezers in de zes randgemeenten bedoeld in artikel 7 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, meer bepaald Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Sint-Genesius-Rode, Wemmel en Wezembeek-Oppem, de keuze hebben om een stem uit te brengen hetzij voor een lijst van de kieskring Vlaams-Brabant, hetzij voor een lijst van de kieskring Brussel-Hoofdstad. Om deze redenen worden deze gemeenten in één kieskanton samengebracht, met Sint-Genesius-Rode als kantonoefdplaats, omdat zich daar de zetel van het vrederecht bevindt.

De bijzondere modaliteiten zullen slechts gewijzigd kunnen worden bij de bijzondere meerderheid bedoeld in artikel 4, laatste lid, van de Grondwet; dit maakt het voorwerp uit van het voorstel tot herziening van artikel 63 van de Grondwet (stuk Senaat, nr. 5-1561/1).

Verder wordt, zoals elders in het land, in de kieskringen Vlaams-Brabant, Brussel-Hoofdstad en Waals-Brabant een kiesdrempel van 5 % ingesteld : een lijst wordt toegelaten tot de zetelverdeling wanneer die minstens 5 % behaalt van de geldig uitgebrachte stemmen op de kandidatenlijsten van de kieskring.

Le groupement de listes est totalement exclu dans les circonscriptions électORALES du Brabant flamand, de Bruxelles-Capitale et du Brabant wallon, comme partout ailleurs dans le pays.

Enfin, les sièges qui sont attribués à ces circonscriptions électORALES sont, comme pour les autres circonscriptions électORALES, octroyés conformément aux règles constitutionnelles existantes (article 63, § 2, de la Constitution). Cela veut dire concrètement que chaque circonscription électORALE compte autant de sièges que le chiffre de la population de la circonscription électORALE concernée contient de fois le diviseur fédéral.

Outre les modifications visant les élections de la Chambre des représentants, la proposition à l'examen comprend également un certain nombre de modifications visant les élections organisées en Belgique des membres du Parlement européen.

Une première modification porte sur la composition des circonscriptions électORALES. D'une part, l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde relèvera de la circonscription électORALE flamande, si bien que le territoire de la circonscription électORALE flamande comprend les arrondissements administratifs de la Région flamande. D'autre part, il est instauré une circonscription électORALE de Bruxelles-Capitale, dont le territoire correspond à l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale. Les électeurs de la circonscription électORALE de Bruxelles-Capitale peuvent, comme c'est déjà le cas aujourd'hui, voter pour une liste de candidats des collèges électORAUX français ou néerlandais.

Une deuxième modification a trait au fait que les électeurs du canton électoral de Rhode-Saint-Genèse pourront voter pour une liste de candidats des collèges électORAUX français ou néerlandais.

Les modalités spéciales ne pourront être modifiées que moyennant le recours à la majorité spéciale visée à l'article 4, dernier alinéa, de la Constitution; tel est l'objet de la proposition de révision de la Constitution insérant un article 168bis dans la Constitution (doc. Sénat, n° 5-1562/1).

B. Proposition de révision de l'article 63 de la Constitution (déposée par MM. Philippe Moureaux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux, Marcel Cheran, Bart Tommelein et Francis Delpérée et Mme Freya Piryns) (doc. Sénat, n° 5-1561/1)

M. Philippe Moureaux précise que l'accord institutionnel du 11 octobre 2011 prévoit notamment la scission de la circonscription électORALE de Bruxelles-

Zoals elders in het land, wordt de lijstenverbinding volledig uitgesloten in de kieskringen Vlaams-Brabant, Brussel-Hoofdstad en Waals-Brabant.

Ten slotte worden de zetels die aan die kieskringen worden toegewezen, zoals voor de andere kieskringen, toegekend overeenkomstig de bestaande grondwettelijke regels (artikel 63, § 2, van de Grondwet). Dat betekent concreet dat elke kieskring zoveel zetels heeft als de federale deler in het bevolkingscijfer van de betrokken kieskring begrepen is.

Naast de wijzigingen voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers bevat dit voorstel ook een aantal wijzigingen voor de verkiezingen van het Europese Parlement.

Een eerste wijziging betreft de samenstelling van de kieskringen. Enerzijds wordt het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde bij de Vlaamse kieskring gevoegd, zodat het grondgebied van de Vlaamse kieskring de administratieve arrondissementen van het Vlaams Gewest omvat. Anderzijds wordt er een kieskring Brussel-Hoofdstad ingesteld, waarvan het grondgebied samenvalt met het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad. De kiezers in de kieskring Brussel-Hoofdstad kunnen, zoals thans het geval is, stemmen voor een kandidatenlijst van het Nederlandse of het Franse kiescollege.

Een tweede wijziging heeft er mee te maken dat de kiezers in het kieskanton Sint-Genesius-Rode zullen kunnen stemmen voor een kandidatenlijst van het Nederlandse of het Franse kiescollege.

De bijzondere modaliteiten zullen slechts gewijzigd kunnen worden bij de bijzondere meerderheid bedoeld in artikel 4, laatste lid, van de Grondwet; dit maakt het voorwerp uit van dit voorstel tot herziening van de Grondwet, met name de invoeging van een artikel 168bis in de Grondwet (stuk Senaat, nr. 5-1562/1).

B. Voorstel tot herziening van artikel 63 van de Grondwet (ingediend door de heren Philippe Moureaux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux, Marcel Cheran, Bart Tommelein en Francis Delpérée en mevrouw Freya Piryns) (stuk Senaat, nr. 5-1561/1)

De heer Philippe Moureaux verduidelijkt dat het institutioneel akkoord van 11 oktober 2011 meer bepaald voorziet in de splitsing van de kieskring

Hal-Vilvoorde pour les élections de la Chambre des représentants. La présente proposition de révision de la Constitution a pour objet de traduire ce point de l'accord.

Cette proposition de révision de la Constitution ainsi que la proposition de réforme du Code électoral déposée concomitamment au Sénat (doc. Sénat, n° 5-1560/1) s'inscrivent directement dans le prolongement de l'arrêt n° 73/2003 de la Cour d'arbitrage.

Cette proposition de réforme du Code électoral prévoit, en ce qui concerne les élections de la Chambre des représentants, l'instauration, dans l'ancienne province de Brabant, de trois circonscriptions électorales : une circonscription électorale du Brabant flamand et une circonscription électorale du Brabant wallon dont les limites correspondent aux provinces, et une circonscription électorale spécifique de Bruxelles-Capitale dont le territoire correspond à l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale. Conformément à la volonté du constituant manifestée dans le cadre de la révision de l'article 195 de la Constitution, il est entendu que la signification des mots « province » ou « provincial » est limitée à leur seule signification territoriale, en dehors de toute signification institutionnelle.

Conformément aux indications données par la Cour constitutionnelle dans son arrêt n° 73/2003, la présente proposition de révision de la Constitution stipule que le législateur prévoit, pour les élections de la Chambre des représentants, des modalités spéciales « aux fins de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne province de Brabant ».

En vue de mettre en œuvre la présente proposition de révision de la Constitution, la proposition de loi modifiant le Code électoral soumise concomitamment au Sénat permet aux électeurs des six communes visées à l'article 7 des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative d'émettre leur vote, à l'occasion de l'élection de la Chambre des représentants, soit en faveur des listes de candidats déposées au sein de la circonscription électorale du Brabant flamand, soit en faveur des listes de candidats déposées au sein de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale. Cette dernière circonscription électorale présente donc un caractère spécifique, en ce sens que les listes de candidats qui y sont présentées le sont également dans les communes visées à l'article 7 des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative. À cet égard, il est prévu que les électeurs des communes concernées recevront, au jour du scrutin dans le bureau de vote de leur commune respective, un bulletin de vote sur lequel figurent les listes déposées dans la circonscription électorale du Brabant flamand et les listes déposées dans la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale. Pour ces raisons, ces commu-

Brussel- Halle-Vilvoorde voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Dit voorstel tot herziening van de Grondwet strekt ertoe dit punt van het akkoord vorm te geven.

Dit voorstel tot herziening van de Grondwet en het voorstel tot hervorming van het Kieswetboek dat gelijktijdig werd ingediend in de Senaat (stuk Senaat, nr. 5-1560/1) liggen in de lijn van arrest nr. 73/2003 van het Grondwettelijk Hof.

Dit voorstel tot hervorming van het Kieswetboek voorziet, voor wat de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers betreft, in de instelling van drie kieskringen in de voormalige provincie Brabant : een kieskring Vlaams-Brabant en een kieskring Waals-Brabant waarvan de grenzen samenvallen met de provincies, en een specifieke kieskring Brussel-Hoofdstad, waarvan het grondgebied samenvalt met het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad. In overeenstemming met de in het kader van de herziening van artikel 195 van de Grondwet uitgedrukte wil van de grondwetgever, wordt verduidelijkt dat de betekenis van de woorden « provincie » of « provinciaal » beperkt is tot hun territoriale betekenis, los van elke institutionele betekenis.

Overeenkomstig het advies van het Grondwettelijk Hof in zijn arrest nr. 73/2003, bepaalt dit voorstel tot herziening van de Grondwet dat de wetgever voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers in bijzondere modaliteiten voorziet « teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant te vrijwaren ».

Met het oog op het uitvoeren van dit voorstel tot herziening van de Grondwet, laat het hiermee gelijktijdig in het Parlement ingediende wetsvoorstel tot wijziging van het Kieswetboek de kiezers van de zes gemeenten bedoeld in artikel 7 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, toe bij de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, hun stem uit te brengen hetzij voor de kandidatenlijsten die zijn ingediend in de kieskring Vlaams-Brabant, hetzij voor de kandidatenlijsten die zijn ingediend in de kieskring Brussel-Hoofdstad. Deze laatste kieskring heeft dus een specifiek karakter, in die zin dat de kandidatenlijsten die er worden voorgedragen, eveneens in de in artikel 7 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bedoelde gemeenten worden voorgedragen. In dat opzicht wordt bepaald dat de kiezers van de betrokken gemeenten op de dag van de verkiezingen in het kiesbureau van hun respectieve gemeente een stembiljet zullen ontvangen met daarop de lijsten die zijn ingediend in de kieskring Vlaams-Brabant en de lijsten die zijn ingediend in de kieskring Brussel-Hoofdstad. Om die redenen worden die gemeenten

nes sont réunies en un canton électoral, dont le chef-lieu est Rhode-Saint-Genèse.

Cette modalité spéciale est d'application dans les communes visées à l'article 7 des lois coordonnées du 18 juillet 1966. Les communes mentionnées ont, concernant l'emploi des langues en matière administrative, un régime linguistique spécifique. Comme c'est le cas actuellement, ces électeurs auront donc la possibilité d'émettre leur voix pour les candidats de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale.

La révision constitutionnelle formant l'objet de la présente proposition n'a d'autre objectif que de consolider juridiquement, dans une perspective de sécurité juridique, les conclusions de cette analyse, ainsi que de pérenniser la paix communautaire.

Consolider juridiquement. La nouvelle disposition constitutionnelle se borne à affirmer, dans les termes mêmes qui furent ceux de l'arrêt de la Cour constitutionnelle, la licéité de l'introduction, dans la législation relative à l'élection de la Chambre des représentants, de modalités spéciales visant à garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne province de Brabant. Cette révision constitutionnelle révèle une unité d'intention certaine et non équivoque entre la démarche du constituant, d'une part, et la proposition de loi modifiant le Code électoral, d'autre part. Par modalités spéciales visées par la nouvelle disposition constitutionnelle, il faut notamment entendre celles prévues par cette proposition de loi. Par conséquent, la proposition de loi susvisée comprend un choix du constituant lui-même. En habilitant expressément le législateur à prévoir des modalités spéciales aux fins de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne province de Brabant, et en prévoyant qu'une modification des règles fixant ces modalités spéciales, à savoir celles qui font partie de la proposition de loi précitée, ne pourra, à l'avenir, être apportée que par une loi adoptée à la majorité spéciale, la proposition de révision constitutionnelle a pour effet que le constituant estime que les autres principes constitutionnels ne font pas, pour reprendre les termes de la Cour constitutionnelle dans son arrêt n° 18/90 du 23 mai 1990, obstacle à l'adoption des dispositions de la proposition de loi précitée.

Pérenniser. La détermination des «modalités spéciales», garantissant les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne province de Brabant, touche au cœur des grands équilibres qui œuvrent à la paix communautaire. Ce constat justifie — par analogie avec ce que prévoient les autres dispositions de la Constitution qui touchent à ces grands équilibres (voy. par exemple l'article 129,

samengebracht in een kieskanton met als hoofdplaats Sint-Genesius-Rode.

Deze bijzondere modaliteit is van toepassing in de gemeenten bedoeld in artikel 7 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966. De genoemde gemeenten hebben inzake het gebruik der talen in bestuurszaken een eigen taalregeling. Net zoals dat momenteel het geval is, zullen deze kiezers dus de mogelijkheid hebben om een stem uit te brengen voor de kandidaten van de kieskring Brussel-Hoofdstad.

De grondwetsherziening die het voorwerp uitmaakt van het onderhavige voorstel heeft enkel tot doel, met het oog op de rechtszekerheid, de conclusies van de voorgaande analyse juridisch te consolideren en de communautaire vrede te bestendigen.

Juridisch consolideren. De nieuwe grondwettelijke bepaling beperkt zich tot het bevestigen van de toelaatbaarheid van de invoering van bijzondere modaliteiten ter vrijwaring van de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant, in de wetgeving betreffende de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Deze bevestiging gebeurt in dezelfde termen als deze die in het arrest van het Grondwettelijk Hof zijn gebruikt. Deze grondwetsherziening getuigt van een zekere en onbetwistbare eenheid van opzet tussen wat de Grondwetgever onderneemt enerzijds en het wetsvoorstel tot wijziging van het Kieswetboek anderzijds. Onder bijzondere modaliteiten, waarop de nieuwe grondwettelijke bepaling betrekking heeft, moet met name worden verstaan deze die vastgesteld worden door dat wetsvoorstel. Bijgevolg omvat het bedoelde wetsvoorstel een keuze van de Grondwetgever zelf. Door de wetgever uitdrukkelijk toe te laten om in bijzondere modaliteiten te voorzien teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en Franstaligen in de vroegere provincie Brabant te vrijwaren, en door te bepalen dat de regels die deze bijzondere modaliteiten vastleggen, namelijk deze die deel uitmaken van voormeld wetsvoorstel, in de toekomst slechts zullen kunnen worden gewijzigd door een wet aangenomen bij bijzondere meerderheid, heeft de voorgestelde herziening van de grondwet als effect dat de Grondwetgever van oordeel is dat de andere grondwettelijke principes, om de woorden van het Grondwettelijk Hof in het arrest nr. 18/90 van 23 mei 1990 te hernemen, het aannemen van de bepalingen van voormeld wetsvoorstel niet in de weg staan.

Bestendigen. De vaststelling van de «bijzondere modaliteiten» die de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant garanderen, raakt aan de kern van de grote evenwichten die ten grondslag liggen aan de communautaire vrede. Dit rechtvaardigt — naar analogie van wat vastgesteld is in de andere bepalingen van de Grondwet die betrekking hebben op die grote

§ 2) — que les « modalités spéciales » dont traite le texte constitutionnel proposé, ne puissent être modifiées à l'avenir que moyennant le recours à la majorité spéciale visée à l'article 4, dernier alinéa, de la Constitution.

C. Proposition d'insertion d'un article 168bis dans la Constitution (déposée par MM. Alexander De Croo, Philippe Moureaux, Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux, Marcel Cheron, Mme Freya Piryns et M. Francis Delpérée) (doc. Sénat, n° 5-1562/1)

M. Alexander De Croo souligne que la problématique visée par la proposition à l'examen a déjà été amplement commentée par MM. Beke et Moureaux (voir points 1 et 2). C'est pourquoi il se limitera à un bref commentaire sur la portée finale de la proposition.

La proposition de révision de la Constitution à l'examen prévoit que le législateur fixe des modalités spéciales aux fins de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne province de Brabant.

La détermination des « modalités spéciales » garantissant ces intérêts légitimes touche au cœur des grands équilibres qui sous-tendent la paix communautaire. Par conséquent, ces modalités ne peuvent être modifiées que moyennant le recours au législateur spécial.

Il convient d'entendre par « modalité spéciale » le droit, pour les électeurs des six communes à facilités, de voter pour une liste de candidats du collège électoral français ou néerlandais pour l'élection du Parlement européen.

Tout comme la proposition de loi n° 5-1560/1 (*cf.* art. 38), l'article 168bis nouveau entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

D. Proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (1) (déposée par MM.Bart Laeremans, Yves Buysse, Jurgen Ceder et Filip Dewinter et Mme Anke Van dermeersch) (doc. Sénat, n° 5-15/1)

E. Proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (2) (déposée par MM.Bart Laeremans, Yves Buysse, Jurgen Ceder et Filip Dewinter et Mme Anke Van dermeersch) (doc. Sénat, n° 5-16/1)

evenwichten (zie bijvoorbeeld artikel 129, § 2) — dat de « bijzondere modaliteiten » waarop de voorgestelde grondwetstekst betrekking heeft, in de toekomst slechts kunnen worden gewijzigd bij de bijzondere meerderheid bedoeld in artikel 4, laatste lid, van de Grondwet.

C. Voorstel tot invoeging van een artikel 168bis in de Grondwet (ingedien door de heren Alexander De Croo, Philippe Moureaux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Freya Piryns en de heer Francis Delpérée) (stuk Senaat, nr. 5-1562/1)

De heer Alexander De Croo wijst erop dat de problematiek die dit voorstel wenst aan te pakken, reeds uitvoerig is toegelicht door de heren Beke en Moureaux (zie punten 1 en 2). Daarom beperkt hij zich tot een korte toelichting over de uiteindelijke strekking van het onderhavige voorstel.

Dit voorstel tot herziening van de Grondwet bepaalt dat de wetgever bijzondere modaliteiten vastlegt teneinde de gewettigde belangen van de Nederlands-taligen en de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant te vrijwaren.

De vaststelling van de « bijzondere modaliteiten » die deze gewettigde belangen waarborgen, raakt aan de kern van de grote evenwichten die ten grondslag liggen van de communautaire vrede, waardoor die slechts door een optreden van de bijzondere wetgever kunnen worden gewijzigd.

Als bijzondere modaliteit dient te worden begrepen het recht van de kiezers van de zes faciliteitengemeenten om voor de verkiezing van het Europees Parlement te kunnen stemmen voor een kandidatenlijst van het Nederlandse of het Franse kiescollege.

Het nieuwe artikel 168bis zal, net zoals het wetsvoorstel nr. 5-1560/1 (*cf.* art. 38), in werking treden op de dag van de publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

D. Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (1) (ingedien door de heren Bart Laeremans, Yves Buysse, Jurgen Ceder en Filip Dewinter en mevrouw Anke Van dermeersch) (stuk Senaat, nr. 5-15/1)

E. Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (2) (ingedien door de heren Bart Laeremans, Yves Buysse, Jurgen Ceder en Filip Dewinter en mevrouw Anke Van dermeersch) (stuk Senaat, nr. 5-16/1)

F. Proposition de loi modifiant les lois électorales en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et d'instaurer un système de pool de voix par groupe linguistique dans la circonscription électorale de Bruxelles (déposée par MM. Bart Laeremans et Yves Buysse, Mme Anke Van dermeersch et M. Filip Dewinter) (doc. Sénat, n° 5-1254/1)

G. Proposition de loi modifiant les lois électorales en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (déposée par MM. Bart Laeremans et Yves Buysse, Mme Anke Van dermeersch et M. Filip Dewinter) (doc. Sénat, n° 5-1255/1)

M. Bart Laeremans commente globalement les quatre propositions de loi. Il indique que les propositions de loi n°s 5-1254/1 et 5-1255/1 ont été déposées le 11 octobre 2011 afin de réagir à l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État qui avait été conclu le même jour. Ces propositions constituent une correction aux propositions de loi n°s 5-15/1 et 5-16/1 que M. Laeremans et consorts ont déposées le 10 août 2010 et qui reprennent le texte des propositions de loi que les partis flamands dans leur ensemble ont adoptées le 7 novembre 2007 en commission de l'Intérieur de la Chambre (doc. Chambre, n°s 52-0037/6-7 et 52-0038/4-5).

Les propositions n°s 5-1254/1 et 5-1255/1 marquent une rupture totale avec les propositions déposées par la majorité institutionnelle qui, selon ses propres termes, visent à « garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne province de Brabant ». En réalité, seuls les intérêts légitimes des francophones, ou plus exactement leurs priviléges, sont protégés dans les six communes de la périphérie. En effet, on ne dit mot de leur pendant, à savoir les intérêts légitimes des néerlandophones à Bruxelles qui sont liquidés électoralement par les propositions de la majorité institutionnelle. Les propositions du *Vlaams Belang* visent à remédier à ce déséquilibre.

Premièrement, le découpage actuel en circonscriptions électorales, en particulier la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, ne tient aucun compte de la division constitutionnelle de la Belgique en régions linguistiques, en régions et en communautés, telle qu'elle est prévue aux articles 1^{er} à 4 de la Constitution. La circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde est dès lors contraire à la Constitution, ce que la Cour constitutionnelle a confirmé dans son arrêt n° 73/2003.

Deuxièmement, il y a discrimination du fait que les électeurs de la circonscription de Hal-Vilvorde peuvent voter, d'une part, pour des listes francophones de l'ensemble de la circonscription électorale franco-

F. Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de poolvorming per taalgroep in de kieskring Brussel (ingedien door de heren Bart Laeremans en Yves Buysse, mevrouw Anke Van dermeersch en de heer Filip Dewinter) (stuk Senaat, nr. 5-1254/1)

G. Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (ingedien door de heren Bart Laeremans en Yves Buysse, mevrouw Anke Van dermeersch en de heer Filip Dewinter) (stuk Senaat, nr. 5-1255/1)

De heer Bart Laeremans verstrekt een globale toelichting bij de vier wetsvoorstellen. Hij wijst erop dat wetsvoorstellen nrs. 5-1254/1 en 5-1255/1 op 11 oktober 2011 werden ingediend om weerwerk te bieden aan het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staatshervorming dat op dezelfde dag werd gesloten. Deze voorstellen vormen een correctie op wetsvoorstellen nrs. 5-15/1 en 5-16/1 die de heer Laeremans c.s. op 10 augustus 2010 heeft ingediend en die de tekst overnemen van de wetsvoorstellen die alle Vlaamse partijen op 7 november 2007 hebben goedgekeurd in de Kamercommissie voor de Binnenlandse Zaken (stukken Kamer, nrs 52-0037/6-7 en 52-0038/4-5).

De voorstellen nrs. 5-1254/1 en 5-1255/1 weerspiegelen een totale breuk met de door de institutionele meerderheid ingediende voorstellen die er, naar eigen zeggen, toe strekken « de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant te vrijwaren ». In feite worden slechts de gewettigde belangen, of beter gezegd de privileges, van de Franstaligen in de zes randgemeenten beschermd. Er wordt immers niet een woord gerept over de tegenhanger daarvan, namelijk de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen in Brussel die door de voorstellen van de institutionele meerderheid electoraal worden geliquideerd. De voorstellen van het *Vlaams Belang* hebben tot doel dat onevenwicht recht te trekken.

In de eerste plaats houdt de huidige indeling in kieskringen, inzonderheid de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, geen rekening met de grondwettelijke indeling van het land in taalgebieden, gewesten en gemeenschappen, zoals die bepaald wordt door de artikelen 1 tot 4 van de Grondwet. De kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde is derhalve strijdig met de Grondwet, wat het Grondwettelijk Hof in zijn arrest nr. 73/2003 heeft bevestigd.

Ten tweede is er de discriminatie die voortvloeit uit het feit dat kiezers in Halle-Vilvoorde bij de verkiezingen van de Senaat en het Europees Parlement kunnen stemmen op Franstalige lijsten uit de volledige

phone lors des élections du Sénat et du Parlement européen et, d'autre part, pour des listes francophones de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde lors des élections de la Chambre. Les habitants néerlandophones de la Wallonie, et notamment de la circonscription électorale de Nivelles, n'ont jamais joui d'un privilège similaire leur permettant de voter pour des listes flamandes présentées dans la région de langue néerlandaise. Il y a donc discrimination, étant donné que la région unilingue néerlandophone fait partie, en tout ou en partie, de la circonscription électorale francophone et bruxelloise, alors qu'aucune partie de la région de langue française n'est couverte par une circonscription électorale flamande. Cette anomalie est un mal ancien qui existe déjà depuis bien plus longtemps que le découpage en circonscriptions électorales provinciales, instauré en 2002, et est depuis longtemps dénoncée par le Mouvement flamand.

Les propositions de loi que la majorité institutionnelle a déposées représentent un grand danger parce qu'en supprimant une discrimination, elles en créent une autre. C'est ce que visent à empêcher les propositions de loi n°s 5-1254/1 et 5-1255/1 de M. Laeremans et consorts.

À cet égard, deux thèmes méritent une plus grande attention, à savoir le principe de territorialité et l'apparentement.

1. Principe de territorialité

La circonscription électorale unitaire actuelle de Bruxelles-Hal-Vilvorde comporte une violation (1) des principes de territorialité et de non-ingérence et (2) du caractère unilingue néerlandais du Brabant flamand. Les francophones qui sont venus et qui viennent s'installer dans cette région ne sont obligés ni de s'adapter ni de s'intégrer dans le paysage institutionnel actuel. Au contraire, les partis francophones les ont appelés à continuer à voter pour eux. Ils disposent de cette manière d'un réservoir de voix francophones en Flandre. Cela témoigne d'une vision impérialiste dans laquelle la périphérie est considérée comme le prolongement ou la zone d'extension de Bruxelles. C'est cette conception en particulier qui a suscité tant de mécontentement en Flandre.

En réalité, l'affaire de la scission de la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde est relativement banale. Il ne s'agit en fin de compte que d'une circonscription électorale. Cette matière n'est pas inscrite dans la Constitution, par exemple. En outre, si elle avait été si importante, elle aurait vraisemblablement fait l'objet d'une plus grande attention lors de la réforme électorale de 2002. Il aurait été simple d'instaurer des circonscriptions électorales provinciales partout dans le pays, réforme qui n'aurait privé personne de son droit de vote.

Franstalige kieskring en bij de verkiezingen van de Kamer op Franstalige lijsten uit de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde. De Nederlandstalige inwoners van Wallonië en inzonderheid van de kieskring Nijvel hebben nooit een gelijkaardig voorrecht genoten ten opzichte van de Vlaamse kandidatenlijsten die in het Nederlandse taalgebied worden voorgedragen. Dat vormt een grote discriminatie doordat het eentalig Nederlandse taalgebied, geheel of gedeeltelijk, deel uitmaakt van de Franstalige en de Brusselse kieskring, terwijl er geen enkel deel van het Franstalig taalgebied wordt bestreken door een Vlaamse kieskring. Die wantoestand is een oud zeer dat al veel langer bestaat dan de indeling in provinciale kieskringen, die in 2002 werd ingevoerd, en daarom al zo lang door de Vlaamse Beweging wordt bestreden.

De wetsvoorstellen die de institutionele meerderheid heeft ingediend, vormen een groot gevaar omdat zij bij het wegwerken van de ene discriminatie, er een andere in het leven roepen. De wetsvoorstellen nrs. 5-1254/1 en 5-1255/1 van de heer Laeremans c.s. wensen dat te voorkomen.

Twee thema's verdienen in dat verband nadere aandacht, namelijk het territorialiteitsbeginsel en de apparentering.

1. Territorialiteitsbeginsel

De huidige unitaire kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde houdt een schending in van (1) het territorialiteits- en niet-inmengingsbeginsel en (2) het eentalig Nederlands karakter van Vlaams-Brabant. De Frans taligen die zich in dat gebied kwamen en komen vestigen, hoeven zich in het huidige institutionele landschap niet aan te passen en te integreren. Integendeel, de Franstalige partijen riepen hen op om toch maar voor hen te blijven stemmen. Daardoor beschikken zij in Vlaanderen over een Franstalig stemmenreservoir. Dat getuigt van een imperialistische visie waarbij de Rand als verlengstuk of als uitbreidingsgebied van Brussel wordt beschouwd. Het is vooral die opvatting die in Vlaanderen zoveel onvrede heeft opgewekt.

Eigenlijk is het verhaal van de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde vrij banaal. Het gaat per slot van rekening maar om een kieskring. Die aangelegenheid is bijvoorbeeld niet in de Grondwet vastgelegd. En was ze zo belangrijk geweest, dan had men er bij de kieshervorming in 2002 waarschijnlijk meer aandacht aan besteed. Het zou zo eenvoudig zijn geweest om overall provinciale kieskringen in te voeren. Die hervorming had niemand zijn kiesrecht onttrokken. Franstalige partijen hadden in de kieskring

Les partis francophones auraient encore pu présenter des listes francophones dans la circonscription électorale du Brabant flamand pour lesquelles tous les habitants de cette province auraient pu voter. Les élections du Parlement flamand en sont une parfaite illustration, puisqu'un député d'un parti extrêmement francophile, le FDF, siège dans cette assemblée. L'intention n'a donc jamais été de priver les francophones de la province du Brabant flamand du droit de présenter des listes francophones et de voter pour ces dernières. La seule chose qui ait soulevé une vive opposition dans l'opinion publique flamande a toujours été le fait que les listes francophones de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Région wallonne pouvaient recueillir des voix dans le Brabant flamand. Cette politique d'ingérence était et reste inadmissible.

Un autre aspect concerne le fait que la réglementation actuelle permet aux partis francophones de continuer à présenter des listes distinctes et, de cette manière, à obtenir beaucoup plus de voix que s'ils présentaient une liste unitaire dans une circonscription électorale distincte du Brabant flamand. Cela ne fait qu'exacerber les choses, les francophones rabiques votant pour cette liste. Toutefois, beaucoup de francophones se laissent guider par leurs convictions idéologiques et font preuve d'intégration électorale en votant pour une liste flamande. De cette manière, l'ingérence de Bruxelles est contrecarrée, et ce certainement dans les communes à facilités.

Les propositions de loi n°s 5-1254/1 et 5-1255/1 répondent à ces aspirations. Elles ne visent nullement à priver des citoyens de leurs droits, mais ont pour objectif d'abolir les priviléges d'une certaine classe politique qui entend bien continuer à se servir elle-même en allant à la pêche aux voix dans une autre région que la sienne. Elle en tire au passage un avantage financier puisque la dotation parlementaire allouée aux partis politiques est déterminée entre autres sur la base du nombre de suffrages obtenus (voir l'article 16 de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques). M. Laeremans estime que les partis francophones parviennent ainsi, grâce aux 70 000 à 80 000 voix du Brabant flamand, à récolter par législature 1 000 000 d'euros à titre de dotation. Ce bonus les incitera à l'avenir à poursuivre leur propagande électorale dans la périphérie flamande.

Ce ne sont donc pas les intérêts légitimes des francophones dans l'ancienne province de Brabant qui sont en jeu en l'espèce, mais les priviléges et les revenus d'une certaine classe politique.

Toute la discussion sur la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Halle-Vilvoorde procède en fait de l'opposition entre deux principes, à savoir le principe de territorialité et le principe de personnalité,

Vlaams-Brabant nog steeds Franstalige lijsten kunnen indienen waarop alle inwoners van die provincie zouden kunnen stemmen. De verkiezingen van het Vlaams Parlement vormen daar de perfecte illustratie van. Er zit namelijk een vertegenwoordiger van een extreme Fransepartij, het FDF, in die assemblee. Het is dus nooit de intentie geweest om Franstaligen in de provincie Vlaams-Brabant het recht te ontzeggen Franstalige kandidatenlijsten voor te dragen en ervoor te stemmen. Het enige waartegen langs Vlaamse kant steeds verzet is gerezen, betreft de mogelijkheid voor Franstalige lijsten uit het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Waals Gewest om stemmen te komen rapen in Vlaams-Brabant. Die inmengingspolitiek was en is onduldbaar.

Een ander aspect betreft het feit dat de Franstalige partijen met de huidige regeling afzonderlijke kandidatenlijsten kunnen blijven voordragen en zodoende veel meer stemmen kunnen behalen dan wanneer ze in een afzonderlijke kieskring Vlaams-Brabant een eenheidslijst zouden indienen. Dat laatste stelt de zaken op scherp. Rabiate Franstaligen zullen dan voor die lijst stemmen. Veel Franstaligen laten zich echter leiden door hun ideologische overtuiging en getuigen van electorale integratie door op een Vlaamse lijst te stemmen. Op die manier wordt de bemoeienis vanuit Brussel, zeker in de faciliteitengemeenten, tegengewerkt.

De wetsvoorstellen nrs. 5-1254/1 en 5-1255/1 komen aan die verzuchtingen tegemoet. Zij zijn er geenszins op gericht burgers hun rechten te ontnemen. Zij hebben wel tot doel de privileges af te schaffen van een bepaalde klasse politici die zichzelf willen blijven bedienen door in een ander gewest dan het hunne naar stemmen te gaan hengelen. Die politici halen daar ook financieel voordeel uit omdat de parlementaire dotatie voor de politieke partijen mee vast wordt gesteld op grond van het aantal verkregen stemmen (zie art. 16 van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen). De heer Laeremans schat dat de Franstalige partijen per legislatuur 1 000 000 euro aan dotaties binnenrijven dankzij de 70 000 à 80 000 stemmen uit Vlaams-Brabant. Die bonus zal hen in de toekomst ertoe aanzetten om verkiezingspropaganda te blijven voeren in de Vlaamse Rand.

Het zijn dus niet de gewettigde belangen van de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant die op het spel staan, maar de privileges en inkomsten van een bepaalde politieke klasse.

De gehele discussie over de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde draait in se om een botsing tussen twee principes, namelijk het territorialiteitsbeginsel versus het personaliteitsbegin-

la tendance étant de considérer, commodément, que les Flamands sont partisans du premier principe et les francophones du second.

Or, l'histoire montre que les francophones furent les premiers à mettre en avant le principe de territorialité et qu'ils n'ont cessé depuis lors de le propager. L'immigration flamande massive au 19^e siècle et au début du 20^e avait fait naître la crainte dans les villes industrielles wallonnes que le néerlandais s'érigé en concurrent du français.

C'est ainsi que, dans les travaux préparatoires des lois linguistiques de 1932, on relève quelques déclarations édifiantes de parlementaires wallons :

— «Le pays wallon veut le respect de son unilinguisme séculaire» — Jenissen, député wallon, le 20 janvier 1932;

— «Je dis donc, messieurs, qu'en Wallonie, on ne parlait qu'une seule langue : le français, et on veut continuer à ne parler que cette seule langue» — de Gérardon, député wallon, le 20 janvier 1932;

— «Évitons de transporter en Wallonie de pénibles querelles de langues. Laissons la Wallonie unilingue, paisible et tranquille» — Neujean, député libéral liégeois, le 10 février 1932.

Il est donc choquant de devoir constater qu'en Wallonie, les francophones défendent l'unilinguisme alors qu'en Flandre, ils prônent le bilinguisme en vertu du principe de la protection de la minorité linguistique.

Très éclairante aussi est la comparaison que le sénateur libéral liégeois Remouchamps a faite entre la Flandre et la Wallonie, le 7 avril 1921 : «Il n'y a aucune analogie entre les minorités françaises de Flandre et les minorités flamandes de Wallonie. (...) Elles ont les unes et les autres des droits, mais ce sont des droits différents. (...) Les centaines de milliers de Flamands qui, en Flandre, parlent habituellement le français, forment une minorité importante (...). Il s'agit précisément de la minorité la plus instruite, de celle qui participe, dans la plus large mesure, à la vie scientifique, industrielle et commerciale de la Flandre. La minorité linguistique flamande de Wallonie, au contraire, se compose presque entièrement de pauvres ouvriers qui viennent chez nous pour gagner des salaires un peu plus élevés. Ce sont des servantes, des houilleurs, des manœuvres. Ajoutez-y les soldats, les bateliers. (...) À ces deux situations, tellement différentes, pourquoi vouloir appliquer une règle identique? ».

sel, waarbij men er gemakshalve van uitgaat dat de Vlamingen het eerste beginsel toegedaan zijn en de Franstaligen het tweede.

De geschiedenis toont echter aan dat het de Frans-taligen zijn geweest die als eersten het territorialiteits-beginsel naar voren hebben geschoven en het sinds-dien steeds zijn blijven propageren. De massale Vlaamse immigratie in de 19e en het begin van de 20ste eeuw had in de Waalse industriededen de vrees doen ontstaan dat het Nederlands er zou uitgroeien tot een concurrent voor het Frans.

Zo kon men tijdens de parlementaire voorbereiding van de taalwetten van 1932 de volgende uitspraken noteren van Waalse parlementsleden :

«Le pays wallon veut le respect de son unilinguisme séculaire» («Het Walenland wil dat zijn eeuwenoude eentaligheid gerespecteerd wordt») — Waals Kamerlid Jenissen op 20 januari 1932;

«Je dis donc, messieurs, qu'en Wallonie, on ne parlait qu'une seule langue : le français, et on veut continuer à ne parler que cette seule langue» (Ik zeg dus, heren, dat men in Wallonië slechts één taal sprak : het Frans en men wil ermee doorgaan enkel deze ene taal te spreken) — Waals Kamerlid de Gérardon op 20 januari 1932;

«Évitons de transporter en Wallonie de pénibles querelles de langues. Laissons la Wallonie unilingue, paisible et tranquille» («Laten we vermijden om in Wallonië pijnlijke taaltwisten in te voeren. Houden we Wallonië eentalig, vreedzaam en rustig») — Luiks liberaal Kamerlid Neujean op 10 februari 1932).

Het is dan ook stuitend te moeten vaststellen dat Franstaligen in Wallonië de eentaligheid verdedigen, maar in Vlaanderen de tweetaligheid prediken op grond van het principe van de bescherming van de taalminderheid.

Zeer verhelderend is ook de vergelijking die de Luikse liberale senator Remouchamps op 7 april 1921 maakte tussen Vlaanderen en Wallonië : «Er is hogenaamd geen vergelijking mogelijk tussen de Franse minderheid in Vlaanderen en de minderheid in Wallonië. Beide hebben ze rechten, maar deze zijn verschillend. (...) De meest ontwikkelde minderheid is het die het voornaamste aandeel heeft in nijverheid en handel in Vlaanderen, terwijl de taalminderheid in Wallonië slechts bestaat uit arme werklieden, uit dienstmeiden, soldaten en zetschippers. Waarom eenzelfde regel op deze twee minderheden toegepast? ».

La différence, en l'espèce, est donc une différence de classe. Le sort des malheureux Flamands qui étaient obligés d'aller travailler en Wallonie était moins enviable que celui de la bourgeoisie francophone aisée de Flandre.

Lorsqu'en 1963, il fut question d'instaurer des facilités dans huit communes flamandes de la périphérie bruxelloise (les six communes à facilités actuelles, ainsi que Dilbeek et Strombeek-Bever) et trois communes wallonnes (Waterloo, Braine-l'Alleud et La Hulpe), on assista, du côté wallon, à une véritable levée de boucliers. Ainsi, le rapporteur Saint-Remy déclara à la Chambre, le 27 juin 1963 : «*Nos amis wallons, des différents partis, je le souligne, ont fait remarquer ce qu'il y aurait peut-être de désagréable, de trop lourd, de trop coûteux, aussi pour les administrations communales du pays wallon, d'appliquer dans leurs services le bilinguisme externe fort lourd. (...) Nos amis wallons nous ont dit que cela paraissait impossible. Nous nous sommes trouvés — je n'ai pas à le discuter, je vous le rapporte — devant un non possumus.*».

En raison de l'opposition wallonne, le régime des facilités en périphérie bruxelloise est resté limité à six communes flamandes. Waterloo, Braine-l'Alleud et La Hulpe n'ont pas été pris en compte. En compensation, ce funeste régime a été épargné à Dilbeek et à Strombeek-Bever.

Les francophones ont toujours défendu le principe de l'homogénéité linguistique de leur territoire, alors que dans les communes à facilités, ils plaident pour la protection de la minorité linguistique et pour le fédéralisme personnel.

Pourtant, le principe de l'unilinguisme s'applique également aux communes à facilités. Il s'agit de communes unilingues flamandes dotées de droits d'exception limités. Le principe de l'homogénéité linguistique a été formellement confirmé par le gouvernement Lefèvre qui, un an après la fixation de la frontière linguistique en 1962, a également réussi à imposer la création des facilités linguistiques dans six communes flamandes de la périphérie bruxelloise : «*L'intention du gouvernement est en fait de réaliser l'homogénéité sociale et culturelle des deux grandes régions linguistiques. (...) Le second objectif de la loi est de garantir le caractère unilingue néerlandais du nouvel arrondissement de Hal-Vilvoorde.*» (traduction) (Theo Lefèvre, premier ministre, *Annales*, Chambre, 27 juin 1963, pp. 5 et 6).

Les communes à facilités sont donc administrées exclusivement en néerlandais. Les facilités sont des droits individuels auxquels seuls les administrés peuvent prétendre.

En 1985, le député-bourgmestre de Mouscron de l'époque, M. Jean-Pierre Detremmerie (PSC), confirmait cette interprétation en employant les termes

Het verschil zat dus in de klasse. De Vlaamse dompelaars die verplicht waren in Wallonië te gaan werken, moesten onderdoen voor de welstellende Franstalige bourgeoisie in Vlaanderen.

Toen er in 1963 sprake was van de invoering van faciliteiten in acht Vlaamse gemeenten rond Brussel (de huidige zes faciliteitengemeenten, alsook Dilbeek en Strombeek-Bever) en in drie Waalse (Waterloo, Eigenbrakel en Terhulpen), rees er van Waalse zijde algemeen verzet. Zo verklaarde rapporteur Saint-Remy op 27 juni 1963 in de Kamer het volgende : «*Nos amis wallons, des différents partis, je le souligne, ont fait remarquer ce qu'il y aurait peut-être de désagréable, de trop lourd, de trop coûteux, aussi pour les administrations communales du pays wallon, d'appliquer dans leurs services de bilinguisme externe fort lourd. (...) Nos amis wallons nous ont dit que cela paraissait impossible. Nous nous sommes trouvés — je n'ai pas à le discuter, je vous le rapporte — devant un non possumus.*».

Door het Waals verzet bleef het faciliteitenregime rond Brussel beperkt tot zes Vlaamse gemeenten. Waterloo, Eigenbrakel en Terhulpen vielen af. Ter compensatie bleven ook Dilbeek en Strombeek-Bever van dit onzalig regime gespaard.

De Franstaligen zijn het principe van de taalhomogeniteit van hun grondgebied steeds blijven verdedigen, terwijl ze in de faciliteitengemeenten de bescherming van de taalminderheid en het personeel federalisme bepleiten.

Nochtans geldt het principe van de eentaligheid ook voor de faciliteitengemeenten. Het zijn eentalig Vlaamse gemeenten met beperkte uitzonderingsrechten. Het principe van de taalhomogeniteit werd uitdrukkelijk bevestigd door de regering-Lefèvre die een jaar na de vastlegging van de taalgrens in 1962, ook de invoering van de taalfaciliteiten in zes Vlaamse gemeenten rond Brussel heeft doorgedrukt : «*De regering wil in feite de sociale en culturele homogénéité van de twee grote taalgebieden doorvoeren. (...) Het tweede objectief van de wet is het waarborgen van het ééntalig Nederlands karakter van het nieuwe arrondissement Halle-Vilvoorde*» (Theo Lefèvre, eerste minister, *Handelingen*, Kamer, 27 juni 1963, blz. 5-6).

De faciliteitengemeenten worden dus eentalig in het Nederlands bestuurd. De faciliteiten zijn individuele rechten waarop alleen de bestuurden aanspraak kunnen maken.

In 1985 bevestigde de toenmalige burgemeester van Moeskroen en PSC-Kamerlid Jean-Pierre Detremmerie die interpretatie in de volgende bewoordingen :

suivants : « Les facilités ont en outre été conçues comme un régime visant à permettre à la minorité de s'adapter et non pour obliger la majorité à apprendre la langue de la minorité. »

La pratique a montré que cette philosophie a été appliquée correctement dans les communes à facilités francophones, ce qui a eu pour conséquence qu'elles sont devenues francophones de manière quasi homogène. Dans les communes à facilités flamandes, par contre, ces priviléges ont été appliqués de manière toujours plus large de sorte que ces communes ont en réalité été francisées.

La déclaration du professeur d'éthique Philippe van Parijs, de l'UCL, le 25 juin 2004 dans *Le Vif/L'Express* est également intéressante à cet égard : « Les facilités me paraissent une bonne chose, à condition qu'elles soient perçues comme transitoires. (...) Par contre, il n'est pas sage d'avoir généralisé ce privilège à tout nouvel arrivant. Plus de 70 % des habitants des communes à facilités n'y sont pas nés. Dès lors, pourquoi les Marseillais qui viennent à Kraainem pourraient-ils recevoir des documents dans leur langue maternelle, et pas les Berlinois ? Les fonctionnaires européens ne doivent pas s'imaginer que toute cette belle campagne autour de Bruxelles leur appartient. »

Le point de vue flamand par rapport au principe de territorialité n'est donc certainement pas aussi extrême que le laissent croire les francophones, mais il s'inscrit totalement dans la ligne des travaux parlementaires des lois linguistiques de 1962 et 1963. L'on ne peut toutefois pas nier le constat selon lequel les facilités ont en réalité été un instrument de la francisation.

Les propositions de loi n°s 5-1254/1 et 5-1255/1 traduisent les principes fondamentaux sur lesquels sont fondées ces lois linguistiques, à savoir l'unilinguisme de la région de langue néerlandaise et la non-ingérence des autres régions linguistiques.

2. Apparentement

Les propositions de loi n°s 5-1254/1 et 5-1255/1 contiennent également une correction en ce qui concerne l'apparentement.

Les propositions de loi adoptées le 7 novembre 2007 en commission de l'Intérieur de la Chambre (*cf. supra*) s'inspiraient des propositions élaborées par les bourgmestres de la périphérie et le Comité Hal-Vilvoorde. Elles étaient cependant entachées d'une grossière erreur de construction en ce qui concerne l'apparentement. Le principe était que les listes flamandes de Bruxelles puissent être apparentées avec les listes flamandes de la nouvelle circonscription électorale du Brabant flamand et que les listes francophones de Bruxelles puissent l'être avec les listes de la circonscription électorale du Brabant

« De faciliteiten zijn bovendien opgevat als een regeling om de minderheid in staat te stellen zich aan te passen en niet om de meerderheid ertoe te verplichten de taal van de minderheid te leren. »

De praktijk heeft uitgewezen dat die filosofie correct werd toegepast in de Franstalige faciliteiten-gemeenten waardoor die gemeenten bijna homogeen Franstalig zijn geworden. In de Vlaamse faciliteiten-gemeenten daarentegen zijn die voorrechten evenwel steeds ruimer toegepast zodat ze in feite verfranst zijn.

Interessant in dat verband is ook de uitspraak die professor Philippe Van Parijs, hoogleraar ethiek aan de *Université Catholique de Louvain*, op 25 juni 2004 liet optekenen in *Le Vif/Express* : « Faciliteiten lijken mij een goede zaak, op voorwaarde dat ze beschouwd worden als een tijdelijke overgangsmaatregel. (...) Anderzijds is het niet verstandig dat dit privilege toegekend wordt aan elke nieuwkomer. Meer dan 70 % van alle bewoners van de faciliteitengemeenten zijn daar niet geboren. Waarom kan iemand die afkomstig is uit Marseille in Kraainem zijn documenten in zijn moedertaal ontvangen, maar iemand uit Berlijn niet ? De Europese ambtenaren moeten niet denken dat het mooie platteland rond Brussel van hen is. ».

Het Vlaamse standpunt inzake het territorialiteitsbeginsel is dus zeker niet zo extreem als vanuit Franstalige hoek wordt voorgespiegeld, maar ligt volkommen in de lijn van de parlementaire voorbereiding van de taalwetten van 1962 en 1963. Men kan echter niet om de vaststelling heen dat de faciliteiten in realiteit een verfransingsmachine zijn geweest.

De wetsvoorstellen nrs. 5-1254/1 en 5-1255/1 vertolken de basisprincipes die aan die taalwetten ten grondslag lagen, namelijk de eentaligheid van het Nederlandse taalgebied en de niet-inmenging door andere taalgebieden.

2. Apparentering

De wetsvoorstellen nrs. 5-1254/1 en 5-1255/1 bevatten ook een correctie op het vlak van de apparentering.

De wetsvoorstellen die de Kamercommissie voor de Binnenlandse Zaken op 7 november 2007 heeft aangenomen (*cf. supra*), waren geïnspireerd op de voorstellen die de burgemeesters uit de Rand en het Halle-Vilvoorde Komitee hadden uitgewerkt. Zij waren evenwel behept met een zware constructiefout op het vlak van de apparentering. Principe was dat de Vlaamse lijsten uit Brussel zouden kunnen apparten met de Vlaamse lijsten in de nieuwe kieskring Vlaams-Brabant, terwijl de Franstalige lijsten uit Brussel hetzelfde zouden kunnen doen met de lijsten in de kieskring Waals-Brabant. Dat is mooi in theorie

wallon. C'est bien beau en théorie lorsque tout le monde s'en tient à ce principe, mais le risque existait de voir les listes francophones de Bruxelles s'apparenter avec des listes de la circonscription électorale du Brabant flamand. Cela inciterait chaque parti francophone à déposer à nouveau une liste distincte en Brabant flamand, pour laquelle il mènerait une campagne intensive à partir de Bruxelles, en vue non seulement d'enranger des gains électoraux, mais également d'obtenir une dotation parlementaire plus importante. Par la suite, le Conseil d'État a d'ailleurs considéré dans un avis que ce régime constituait le point faible de la réforme.

Lors des négociations gouvernementales menées à l'issue des élections du 13 juin 2010, des propositions ont été formulées prévoyant que dans le cadre des élections de la Chambre des représentants, non seulement plus aucun apparentement ne serait possible entre les circonscriptions électorales de Bruxelles, du Brabant flamand et du Brabant wallon, mais qu'il n'y aurait également plus de regroupement de listes à Bruxelles, système grâce auquel des listes flamandes peuvent se regrouper à Bruxelles. Cela équivaudrait à une liquidation électorale des Flamands à Bruxelles, car plus aucune liste flamande n'atteindrait à elle seule le seuil électoral. Plus aucun député flamand ne serait dès lors élu à Bruxelles. Cette situation est totalement absurde, car ce regroupement de listes sera bel et bien possible pour les élections européennes qui seront organisées en 2014 en même temps que les élections fédérales et les élections des entités fédérées.

Pour cette raison, en ce qui concerne Bruxelles, les arguments ne manquent pas en faveur de l'instauration d'un système de pool de voix par groupe linguistique, comme cela existe déjà pour les élections du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale. La proposition de loi n° 5-1254/1 instaure un tel système de pool, ce qui implique évidemment le recours à des listes unilingues pour les élections de la Chambre à Bruxelles. Le système consiste à ventiler les sièges sur le total des listes de chaque groupe linguistique avant de répartir les sièges entre les listes en fonction des chiffres électoraux, afin que les voix recueillies par les petites listes néerlandophones épargnées ne soient pas perdues. Ce système de pool permet donc de remédier aux inconvénients de la représentation proportionnelle pour les plus petits partis et le plus petit groupe linguistique, en particulier lorsque leurs candidats se présentent en ordre dispersé.

C'est la seule manière de garantir les intérêts légitimes des francophones et des néerlandophones dans la région bilingue de Bruxelles.

Les propositions déposées par la majorité institutionnelle bâillonneront cependant politiquement les Flamands de Bruxelles, qui ne pourrait dès lors plus remplir sa fonction de capitale; en conséquence, deux Régions francophones pourraient s'opposer à la

wanneer iedereen zich aan dat principe houdt. Het gevaar bestond echter dat de Franstalige lijsten uit Brussel zouden appartenen met lijsten uit de kieskring Vlaams-Brabant. Hierdoor zou elke Franstalige partij ertoe worden aangezet om opnieuw een aparte lijst in te dienen in Vlaams-Brabant en daarvoor vanuit Brussel intensief campagne te voeren, niet alleen met het oog op electoraal gewin, maar ook met het oog op een gunstiger parlementaire dotatie. De Raad van State heeft die regeling achteraf in een advies trouwens als de achilleshiel van de hervorming bestempeld.

Tijdens de regeringsonderhandelingen na de verkiezingen van 13 juni 2010 werden er voorstellen gedaan waardoor er voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers niet alleen geen appartenen meer mogelijk zou zijn tussen de kieskringen Brussel, Vlaams-Brabant en Waals-Brabant, maar ook geen lijstenverbinding in Brussel, waardoor de Vlaamse lijsten zich in Brussel zouden kunnen verbinden. Dat zou neerkomen op de electorale liquidatie van de Vlamingen in Brussel omdat geen enkele Vlaamse lijst afzonderlijk nog de kiesdrempel haalt. Daardoor zou er in Brussel geen enkel Vlaams Kamerlid nog verkozen geraken. Die situatie is totaal ongerijmd omdat die lijstenverbinding wel mogelijk zal zijn voor de Europese verkiezingen die in 2014 zullen samenvallen met de federale en de deelstaatverkiezingen.

Om die reden valt er, wat Brussel betreft, veel te zeggen voor de invoering van een systeem van poolvorming van de stemmen per taalgroep, zoals dat vandaag reeds bestaat voor de verkiezingen van het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Wetsvoorstel nr. 5-1254/1 voert deze poolvorming in. Dat impliceert vanzelfsprekend dat er voor de kamerverkiezingen in Brussel gewerkt wordt met eentalige lijsten. Het systeem bestaat erin dat, alvorens de zetels te verdelen over de lijsten in functie van de stemcijfers, de zetels worden omgeslagen over het totaal van de lijsten van elke taalgroep, opdat de stemmen op kleinere, versnipperde Nederlandstalige lijsten niet verloren zouden gaan. De nadelen van de evenredige vertegenwoordiging voor de kleinste partijen en de kleinste taalgroep, zeker wanneer de kandidaten daarvoor in verspreide slagorde opkomen, worden door dit systeem van poolvorming dus gecorrigeerd.

Alleen op die manier worden de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in het tweetalig gebied Brussel gevrijwaard.

De door de institutionele meerderheid ingediende voorstellen maken de Brusselse Vlamingen echter politiek monddood. Brussel zal daardoor zijn hoofdstedelijke functie niet meer kunnen vervullen, met als gevolg dat er zich twee Franstalige gewesten tegen het

Région flamande. Les Flamands, groupe majoritaire de la population, seraient ainsi réduits à une position minoritaire.

C'est pourquoi le groupe de M. Laeremans s'opposera farouchement aux propositions de la majorité institutionnelle.

H. Proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (déposée par Mme Liesbeth Homans, M. Piet De Bruyn, Mme Lieve Maes et M. Karl Vanlouwe) (doc. Sénat, n° 5-438/1)

I. Proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (déposée par Mme Liesbeth Homans, M. Piet De Bruyn, Mme Lieve Maes et M. Karl Vanlouwe) (doc. Sénat, n° 5-439/1)

En guise d'introduction aux développements des propositions de loi n°s 5-438/1 et 5-439/1, M. Karl Vanlouwe aimerait souligner que la langue est non seulement un moyen de communication, mais également un critère qui permet à un groupe de population de se distinguer d'un autre groupe. Certains francophones prennent les choses plutôt à la légère. Mais l'histoire nous apprend que le phénomène de la distinction par la langue et particulièrement le mépris du néerlandais sont restés largement répandus jusque dans les années 1970. Le néerlandais a été ravalé au rang de dialecte. L'égalité juridique des langues française et néerlandaise est le résultat d'un long combat, dans lequel la loi dite d'égalité de 1898 et les lois linguistiques de 1962, 1963 et 1966, notamment, marquent des étapes importantes. Le combat n'est cependant pas terminé. En tant que Bruxellois flamand, M. Vanlouwe constate chaque jour que le néerlandais, en dépit de son statut garanti par la Constitution, est encore toujours négligé à Bruxelles. Les personnes qui prennent des renseignements auprès de communes bruxelloises ou de la Région de Bruxelles-Capitale s'entendent encore régulièrement dire : «en français S.V.P.». Dans leur propre capitale bilingue, les Flamands, qui sont quand même majoritaires dans ce pays, ne peuvent donc toujours pas s'exprimer partout dans leur propre langue.

Le phénomène de la francisation qui s'est produit à Bruxelles a entre-temps gagné la périphérie. Les francophones deviennent malheureusement peu à peu majoritaires dans la périphérie également. Ils y sont naturellement les bienvenus, à condition qu'ils respectent le caractère néerlandophone de la région. Cela vaut non seulement pour les six communes à facilités, mais également pour les autres communes de la périphérie. En Belgique, le principe de la liberté linguistique s'applique dans les rapports entre particu-

Vlaams Gewest kunnen keren. Op die manier worden de Vlamingen als bevolkingsmeerderheid in een minderheidspositie gedrongen.

Daarom zal de fractie van de heer Laeremans de voorstellen van de institutionele meerderheid hardnekkig bestrijden.

H. Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (ingedien door mevrouw Liesbeth Homans, de heer Piet De Bruyn, mevrouw Lieve Maes en de heer Karl Vanlouwe) (stuk Senaat, nr. 5-438/1)

I. Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (ingedien door mevrouw Liesbeth Homans, de heer Piet De Bruyn, mevrouw Lieve Maes en de heer Karl Vanlouwe) (stuk Senaat, nr. 5-439/1)

Als opmaat tot de toelichting bij de wetsvoorstellen nrs. 5-438/1 en 5-439/1, wenst de heer Karl Vanlouwe te beklemtonen dat taal niet alleen een communicatiemiddel is, maar ook een criterium waarmee de ene bevolkingsgroep zich van de andere kan onderscheiden. Sommige Franstaligen doen daar nogal lacherig over. Maar de geschiedenis leert dat het fenomeen van het taalonderscheid en inzonderheid de minachting voor het Nederlands tot in de jaren 1970 wijdverspreid was. Het Nederlands werd als een dialect afgedaan. De juridische taalgelijkheid tussen het Nederlands en het Frans is het resultaat van een lange strijd met mijlpalen als onder meer de «Gelijkheidswet» van 1898 en de taalwetten van 1962, 1963 en 1966. Nochtans is de strijd nog niet gestreden. Als Vlaamse Brusselaar ervaart de heer Vanlouwe dagelijks dat het Nederlands, ondanks zijn grondwettelijk gewaarborgde status, in Brussel nog steeds in de verdrukking staat. Wie bij Brusselse gemeenten of het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inlichtingen vraagt, botst nog gereeld op een «*en français s.v.p.*». In hun eigen tweetalige hoofdstad kunnen de Vlamingen, die in dit land toch de meerderheid vormen, dus nog altijd niet overal in hun eigen taal terecht.

Het verfransingsfenomeen dat zich in Brussel heeft voorgedaan, heeft zich inmiddels ook doorgezet in de Rand. Franstaligen vormen ook in de Rand jammer genoeg stilaan de meerderheid. Zij zijn er uiteraard welkom op voorwaarde dat ze respect betonen voor het Nederlandstalig karakter van het gebied. Dat geldt niet alleen voor de zes faciliteitengemeenten, maar ook voor de andere gemeenten in de Rand. In België geldt het principe van de taalvrijheid tussen particulieren, maar in hun betrekkingen met de overheid mag

liers. Lorsque les citoyens s'établissent dans une région linguistique déterminée, on peut cependant attendre d'eux qu'ils respectent, dans leurs relations avec les pouvoirs publics, la langue administrative de cette région. Des francophones venus s'installer dans la périphérie n'ont toutefois pas montré de respect à l'égard du néerlandais et ont exigé de pouvoir continuer à utiliser la langue française dans leurs rapports avec les autorités. De même, il ne voulaient avoir aucun lien avec les partis néerlandophones qui y présentaient des listes, même lorsque ceux-ci défendaient les mêmes conceptions idéologiques que les leurs. Bref, la langue était un critère de distinction.

Dans ce contexte, les deux propositions précitées doivent être considérées comme ayant une portée fondamentalement différente de celle des propositions n°s 5-1560/1, 5-1561/1 et 5-1562/1, qui créent notamment un canton électoral de Rhode-Saint-Genèse, qui fait partie de la circonscription électorale du Brabant flamand mais qui lui est en même temps dissocié, ce qui constitue une violation de l'article 4 de la Constitution. Étant donné que ce nouveau régime se verra en outre doté d'un ancrage constitutionnel, la Cour constitutionnelle ne pourra plus vérifier sa conformité à d'autres dispositions constitutionnelles.

Les deux propositions dont M. Vanlouwe est l'un des auteurs s'inspirent de la proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (doc. Chambre, n° 51-333/1) et de la proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (doc. Chambre, n° 51-1379/1), qui ont toutes deux été déposées par l'ensemble des partis néerlandophones, à l'exception du Vlaams Belang. Elles tiennent compte des avis formulés par le Conseil d'État au sujet des propositions de loi précitées et des amendements déposés à ces propositions.

1. Le découpage actuel des circonscriptions électorales, en particulier celui de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, ne tient pas compte de la division constitutionnelle de la Belgique en régions linguistiques, en Régions et en Communautés telle qu'elle est prévue aux articles 1^{er} à 4 de la Constitution. Cette circonscription électorale est dès lors contraire à la Constitution.

2. La loi du 13 décembre 2002 modifiant le Code électoral ainsi que son annexe a créé des circonscriptions électorales provinciales dans tout le pays, sauf dans la province du Brabant flamand. Cette loi a provoqué un grand chaos institutionnel. L'arrêt n° 73/2003 de la Cour constitutionnelle a annulé le régime prévu pour le Brabant flamand. Les principaux considérants de l'arrêt sur ce point sont les considérants n°s B.9.2 (à propos de l'ancienne situation) et B.8.4, B.9.5 à B.9.8 (à propos de la nouvelle situation et du futur régime):

van de burgers worden verwacht dat, wanneer zij zich in een bepaald taalgebied vestigen, zij de daar geldende bestuurstaal respecteren. Franstaligen die zich in de Rand zijn komen vestigen, hebben evenwel geen respect betoond voor het Nederlands en eisten dat ze zich ten opzichte van de overheid van het Frans mochten blijven bedienen. Zij wilden ook geen band met de Nederlandstalige partijen die er lijsten voordroegen, zelfs wanneer zij ideologisch dezelfde opvattingen verdedigden. Kortom, taal als onderscheidingscriterium.

Vanuit die achtergrond moeten de twee voormelde voorstellen worden beschouwd die een fundamenteel andere strekking hebben dan de voorstellen nrs. 5-1560/1, 5-1561/1 en 5-1562/1, die onder meer een kieskanton Sint-Genesius-Rode instellen dat tot de kieskring Vlaams-Brabant behoort, maar er tegelijkertijd van wordt losgekoppeld, wat een schending inhoudt van artikel 4 van de Grondwet. Aangezien die nieuwe regeling ook grondwettelijk verankerd wordt, zal het Grondwettelijk Hof ze niet meer kunnen toetsen aan andere grondwetsbepalingen.

De twee voorstellen waarvan de heer Vanlouwe mede-indiener is, zijn geïnspireerd op het wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving, met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (Stuk Kamer, nr. 51-333/001) en het wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving, met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, die beide door alle Nederlandstalige partijen, met uitzondering van het Vlaams Belang, zijn ingediend (Stuk Kamer, nr. 51-1379/001). Zij houden rekening met de adviezen die de Raad van State op de vermelde wetsvoorstellen en de amendementen hierop heeft uitgebracht.

1. De huidige indeling in kieskringen, inzonderheid de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, houdt geen rekening met de grondwettelijke indeling van het land in taalgebieden, gewesten en gemeenschappen, zoals deze bepaald wordt door de artikelen 1 tot 4 van de Grondwet. Deze kieskring is derhalve strijdig met de Grondwet.

2. De wet van 13 december 2002 tot wijziging van het Kieswetboek en zijn bijlage heeft overal in het land provinciale kieskringen ingesteld, met uitzondering van de provincie Vlaams-Brabant. Die wet heeft een grote institutionele chaos veroorzaakt. Het arrest nr. 73/2003 van het Grondwettelijk Hof heeft de regeling voor Vlaams-Brabant vernietigd. De kernoverwegingen van het arrest op dit punt zijn de overwegingen nrs. B.9.2 (over de vroegere situatie) en de overwegingen B.8.4, B.9.5 tot en met B.9.8 (over de nieuwe situatie en de toekomstige regeling):

— B.8.4. : «Du fait que le nombre de candidats élus dans les circonscriptions électorales de Bruxelles-Halle-Vilvorde et de Louvain ne dépend pas des chiffres de population respectifs de ces circonscriptions électorales, les électeurs et les candidats de deux des circonscriptions électorales du Royaume se voient privés, de manière discriminatoire, de la garantie offerte par l'article 63 de la Constitution.»;

— B.9.2. : «En se référant à son arrêt n° 90/94, la Cour considère que si le maintien de la circonscription électorale de Bruxelles-Halle-Vilvorde a pu être jugé compatible, en 1994, avec les articles 10 et 11 de la Constitution, ces mêmes dispositions n'exigeaient pas ce maintien à cette époque, pas plus qu'elles ne l'exigent actuellement.»;

— B.9.5. : «En maintenant la circonscription électorale de Bruxelles-Halle-Vilvorde (alors qu'ailleurs, des circonscriptions électorales provinciales ont été créées), le législateur traite les candidats de la province du Brabant flamand différemment des candidats des autres provinces.»;

— B.9.6 : «Toutefois, la mesure procède du souci, déjà constaté dans l'arrêt n° 90/94, de recherche globale d'un indispensable équilibre entre les intérêts des différentes Communautés et Régions au sein de l'État belge. Les conditions de cet équilibre ne sont pas immuables. Mais la Cour substituerait son appréciation à celle du législateur si elle décidait qu'il doit être mis fin, dès à présent, à une situation qui a jusqu'ici emporté l'adhésion du législateur, alors qu'elle n'a pas la maîtrise de l'ensemble des problèmes auxquels il doit faire face pour maintenir la paix communautaire.»;

— B.9.7. : «En cas de maintien des circonscriptions électorales provinciales pour l'élection de la Chambre des représentants, une nouvelle composition des circonscriptions électorales de l'ancienne province de Brabant peut être accompagnée de modalités spéciales qui peuvent différer de celles qui valent pour les autres circonscriptions électorales afin de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans cette ancienne province.».

3. Étant donné que les circonscriptions électorales provinciales n'ont pas été supprimées dans les autres parties du pays, le législateur doit intervenir, soit en supprimant de nouveau l'ensemble des circonscriptions électorales provinciales, soit en créant une nouvelle circonscription électorale provinciale du Brabant flamand, même si la composition des circonscriptions électorales dans l'ancienne province du Brabant peut s'accompagner de modalités spéciales qui peuvent différer de celles qui valent pour les autres circonscriptions électorales, afin de garantir les intérêts légitimes des francophones et des néerlandophones dans cette ancienne province.

— B.8.4. : «doordat het aantal kandidaten dat wordt verkozen in de kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde en Leuven niet afhangt van de respectieve bevolkingscijfers van die kieskringen, wordt aan de kiezers en de kandidaten van twee van de kieskringen van het Rijk op discriminerende wijze de waarborg onttrokken waarin artikel 63 van de Grondwet voorziet.»;

— B.9.2. : «Het Hof oordeelt, verwijzend naar zijn arrest nr. 90/94, dat, hoewel het handhaven van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, in 1994, bestaanbaar kon worden beoordeeld met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, diezelfde bepalingen die handhaving op dat ogenblik niet vereisten, noch thans vereisen.»;

— B.9.5. : «Door de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde te handhaven (terwijl elders provinciale kieskringen werden ingesteld) behandelt de wetgever de kandidaten van de provincie Vlaams-Brabant op een andere wijze dan de kandidaten van de andere provincies.»;

— B.9.6. : «de maatregel gaat weliswaar uit van de bekommernis, die reeds in het arrest nr. 90/94 werd vastgesteld, om te zoeken naar een onontbeerlijk evenwicht tussen de belangen van de verschillende gemeenschappen en gewesten binnen de Belgische Staat. De gegevens van dat evenwicht zijn niet onveranderlijk. Het Hof zou evenwel in de plaats van de wetgever oordelen, indien het zou beslissen dat onmiddellijk een einde zou moeten worden gemaakt aan een situatie die tot op heden de goedkeuring van de wetgever had, terwijl het Hof niet alle problemen kan beheersen waaraan de wetgever het hoofd moet bieden om de communautaire vrede te handhaven.»;

— B.9.7. : «In geval van behoud van provinciale kieskringen voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, kan een nieuwe samenstelling van de kieskringen in de vroegere provincie Brabant gepaard gaan met bijzondere modaliteiten die kunnen afwijken van degene die gelden voor de andere kieskringen, teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in die vroegere provincie te vrijwaren.».

3. Daar de provinciale kieskringen elders in het land niet werden vernietigd, moet de wetgever optreden, hetzij om de provinciale kieskringen overal terug af te schaffen, hetzij om een provinciale kieskring Vlaams-Brabant op te richten, zij het dat de samenstelling van de kieskringen in de vroegere provincie Brabant gepaard kan gaan met bijzondere modaliteiten die kunnen afwijken van die welke gelden voor de andere kieskringen, teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in die vroegere provincie te vrijwaren.

4. Toute solution durable doit être inspirée par la nécessité de respecter les limites des régions linguistiques, des régions et des provinces. À défaut, les communautés du pays ne seraient pas traitées sur un pied d'égalité.

5. Une scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (tant pour la Chambre et le Sénat que pour le Parlement européen) dans le respect de la frontière linguistique et des limites régionales et provinciales permet de satisfaire à toutes les exigences constitutionnelles susmentionnées. Cela signifie que la circonscription de Hal-Vilvorde est ajoutée à la circonscription électorale flamande (pour le Sénat et le Parlement européen) et que, pour les élections législatives, il est instauré une circonscription électorale provinciale du Brabant flamand (arrondissements de Louvain + Hal-Vilvorde). Cette scission peut être opérée par une loi ordinaire, à savoir par une modification du tableau annexé à l'article 87 du Code électoral (Chambre des représentants), de l'article 87bis du Code électoral (circonscriptions électorales pour le Sénat) et de l'article 9 de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen.

6. Toutefois, pour faire en sorte que la répartition des sièges dans l'ancienne province de Brabant reste correcte, les auteurs proposent, pour l'élection de la Chambre des représentants, de maintenir, en guise de modalité spéciale pour cette ancienne province, l'apparentement tel qu'il existe à l'heure actuelle : les listes bruxelloises peuvent former groupe, soit avec le Brabant flamand, soit avec le Brabant wallon (jamais avec les deux, de même qu'à l'heure actuelle il peut aussi y avoir un groupement soit avec Louvain, soit avec Nivelles, mais jamais avec les deux en même temps (1)). Il s'ensuit que la répartition des sièges ne différera pas sensiblement de la répartition actuelle. Le maintien de l'apparentement présente l'avantage de permettre une répartition des sièges basée sur la répartition des voix au niveau de l'ancienne province de Brabant et de respecter par ailleurs totalement l'article 63 de la Constitution. C'est surtout aux petits partis que ce système profite : il permet de valoriser les excédents de voix entre les listes formant groupe. Dans la pratique, cette valorisation bénéficiera surtout aux listes néerlandophones de Bruxelles.

Si elles ne pouvaient former groupe, les listes flamandes n'obtiendraient pas d'élus à Bruxelles, sauf

(1) À cet égard, l'on peut à nouveau faire référence à l'incident concernant Toon Van Overstraeten qui, par le jeu de l'apparentement, a été élu en 1985 comme sénateur de la Volksunie dans l'arrondissement francophone de Nivelles (devenu aujourd'hui la province du Brabant wallon) de la province du Brabant qui était encore unitaire à l'époque. Il pouvait ainsi siéger également au Conseil régional wallon, mais cette assemblée a décidé de l'expulser *manu militari*. En revanche, le Parlement flamand n'a jamais refusé l'accès aux candidats francophones de l'Union des francophones qui avaient été élus dans une circonscription électorale flamande.

4. Elke duurzame oplossing moet uitgaan van de noodzaak de grenzen van de taalgebieden, gewesten en provincies te eerbiedigen. Zo niet zouden de gemeenschappen in dit land niet op gelijke voet behandeld worden.

5. Aan alle hierboven gestelde grondwettelijke vereisten kan worden voldaan door de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde te splitsen (zowel voor Kamer, Senaat als voor Europees Parlement), volgens de taal-, gewest- en provinciegrens. Dit betekent dat de kieskring Halle-Vilvoorde bij de Vlaamse kieskring wordt gevoegd (voor Senaat en Europees Parlement) en dat voor de parlementsverkiezingen de provinciale kieskring Vlaams-Brabant wordt ingesteld (arrondissementen Leuven + Halle-Vilvoorde). Dit kan bij gewone wet, in wezen door wijziging van de tabel gevoegd bij artikel 87 van het Kieswetboek (Kamer van volksvertegenwoordigers), door aanpassing van artikel 87bis van het Kieswetboek (kieskringen Senaat) en artikel 9 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezingen van het Europees Parlement.

6. Om een correcte zetelverdeling over de vroegere provincie Brabant te behouden, wordt evenwel, voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, als bijzondere modaliteit voor deze gewezen provincie, de appartenement behouden, op dezelfde wijze als deze thans bestaat: de Brusselse lijsten kunnen appartenieren, hetzij met Vlaams-Brabant, hetzij met Waals-Brabant (nooit met beide, zoals nu ook hetzij met Leuven, hetzij met Nijvel geapparenteerd kan worden, maar nooit met beide tegelijk (1)). Hieruit volgt dat de zetelverdeling met de nieuwe indeling, niet wezenlijk zal verschillen van de huidige. Het voordeel van het behoud van de appartenement is dat, met volledig respect voor artikel 63 van de Grondwet, de zetelverdeling gebeurt op basis van de stemmenverdeling op het niveau van de oude provincie Brabant. Vooral voor de kleinere partijen is dit belangrijk: zo kunnen de stemoverschotten tussen geapparenteerde lijsten gevaloriseerd worden. Dat zal in de praktijk vooral belangrijk zijn voor de Nederlandstalige lijsten te Brussel.

Zonder appartenement zouden de Vlaamse lijsten in Brussel niet aan bod komen, tenzij via gewaarborgde

(1) Hier kan nog eens worden verwezen naar het incident met Toon Van Overstraeten die in 1985, door het spel van de appartenement, verkozen werd als senator voor de Volksunie in het Franstalige arrondissement Nijvel (nu provincie Waals-Brabant) van de toen nog unitaire provincie Brabant. Daardoor kreeg hij ook zitting in de Waalse Gewestraad, maar die besliste hem manu militari uit de assemblee te zetten. Het Vlaams Parlement daarentegen heeft Franstalige kandidaten van de Union des Francophones die in een Vlaamse kieskring gekozen waren, nooit de toegang ontzegd.

par le biais de la représentation garantie ou du système des pools de voix par groupe linguistique.

Même en cas de représentation garantie ou d'application d'un système de formation de pools, le nombre de sièges que les néerlandophones obtiendraient à Bruxelles serait probablement encore trop faible pour assurer la représentation de la diversité des partis flamands, ce qui ferait que certains de ces partis perdraient toujours des voix à Bruxelles et seraient donc contraints de former un cartel. Grâce au groupement de listes, ces excédents sont toujours valorisés dans l'autre circonscription électorale.

Un autre avantage du système du groupement de listes est qu'il s'agit d'une pratique courante et reconnue, qui n'a pas non plus été rejetée par la Cour constitutionnelle, et qu'il ne modifierait guère la répartition des sièges par rapport à celle afférente à l'ancienne province de Brabant.

Dans son avis n° 37 569 du 23 août 2004 relatif à une proposition de loi modifiant les lois électorales en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (doc. Chambre, n° 51-0333/001), le Conseil d'État a par ailleurs précisé explicitement, à propos de cet apparentement à titre de modalité spéciale, « qu'en soi, la règle de l'apparentement ne soulève aucune objection ».

7. Quant au seuil électoral, le système proposé apporte également une solution satisfaisante. Compte tenu des avis rendus par le Conseil d'État sur la proposition de loi n° 51-1379/001, nous avons retenu la solution suivante :

— au niveau de la répartition directe de sièges, une liste peut, comme dans toutes les autres circonscriptions électorales, être admise à la répartition des sièges lorsqu'elle obtient au moins 5 % des votes valablement exprimés dans la circonscription électorale;

— au niveau de la répartition complémentaire de sièges, un groupe de listes est admis à la répartition de sièges lorsqu'il obtient au moins 5 % des votes valablement exprimés dans l'une des circonscriptions électorales concernées par le groupement de listes en question. Les listes isolées sont également admises à la répartition complémentaire si elles obtiennent au moins 5 % des votes valablement émis dans la circonscription électorale dans laquelle elles sont présentées.

De cette manière, un seuil uniforme unique de 5 % s'applique à la répartition directe de sièges et un seuil d'apparentement spécifique est instauré. Le fait que cette réglementation crée une distinction entre les candidats de listes formant groupe et les candidats de listes présentées dans des circonscriptions électorales pour lesquelles aucun système d'apparentement n'a été prévu est inhérent au système de l'apparentement à

vertegenwoordiging of poolvorming van de stemmen per taalgroep.

Zelfs met gewaarborgde vertegenwoordiging of poolvorming zou het aantal zetels dat de Nederlandstaligen te Brussel zouden verkrijgen, waarschijnlijk nog te klein zijn om de verscheidenheid van Vlaamse partijen aan bod te laten komen, waardoor bepaalde van die partijen te Brussel steeds stemmen verloren zouden zien gaan en dus verplicht zouden worden om een kartel te sluiten. Met apparentering worden die stemoverschotten steeds in de andere kieskring gevaloriseerd.

Een ander voordeel van het systeem van apparentering is dat het een gangbare en erkende praktijk is, die ook door het Grondwettelijk Hof niet werd afgewezen, dat het effect ervan zou zijn dat de zetelverdeling weinig afwijkt van de huidige zetelverdeling over de oude provincie Brabant.

In een advies van de Raad van State nr. 37 569 van 23 augustus 2004 met betrekking tot een voorstel van wet tot wijziging van de kieswetgeving, met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (Stuk Kamer, nr. 51-0333/001), heeft de Raad van State overigens uitdrukkelijk gesteld met betrekking tot deze apparentering als bijzondere modaliteit dat deze apparenteringsregel « op zich geen aanleiding tot enig bezwaar » geeft.

7. Ook op het vlak van de kiesdrempel biedt het voorgestelde systeem een voldoening gevende oplossing. Rekening houdend met de adviezen van de Raad van State over het wetsvoorstel nr. 51-1379/001 werd voor de volgende oplossing gekozen :

— op het niveau van de rechtstreekse zetelverdeling wordt een lijst, net zoals in alle andere kieskringen, toegelaten tot de zetelverdeling wanneer die minstens 5 % behaalt van de geldige stemmen die in de kieskring werden uitgebracht;

— op het niveau van de aanvullende zetelverdeling wordt een lijstengroep toegelaten tot de zetelverdeling wanneer die minstens 5 % behaalt van de geldige stemmen in één van de kieskringen waartussen de betrokken lijstenverbinding verloopt. Ook de alleenstaande lijsten worden toegelaten tot de aanvullende verdeling voor zover zij minstens 5 % behalen van de geldige stemmen in de kieskring waarin zij opkomen.

Aldus geldt één uniforme 5 %-drempel voor wat de rechtstreekse zetelverdeling betreft en wordt een specifieke apparenteringsdrempel ingesteld. Dat daardoor een onderscheid wordt gecreëerd tussen kandidaten op verbonden lijsten en kandidaten op lijsten in kieskringen waar niet in een apparenteringsregeling is voorzien, is inherent aan het systeem van apparentering als bijzondere modaliteit waartegen de Raad van

titre de modalité spéciale, système contre lequel le Conseil d'État ne formule aucune objection en soi. Par ailleurs, l'instauration d'un seuil particulier pour l'apparentement est propre au système.

En effet, l'apparentement s'est toujours caractérisé par la fixation d'un seuil. Même à l'époque où il n'était pas encore question du seuil de 5 % (qui a été instauré par la loi du 13 décembre 2002 modifiant le Code électoral ainsi que son annexe), les listes isolées ou les groupes de listes n'étaient admis à la répartition complémentaire de sièges que lorsqu'ils obtenaient, dans l'une des circonscriptions formant groupe, un certain pourcentage des votes valables (en l'espèce, 33 % du diviseur électoral).

La proposition poursuit cette logique et admet également à la répartition des sièges les listes isolées ou groupes de listes ayant obtenu dans l'une des circonscriptions formant groupe un pourcentage déterminé des votes valables (en l'occurrence 5 % des votes valables). La distinction instaurée par ce système dans l'ancienne province du Brabant entre les candidats inscrits sur des listes formant groupe et ceux qui ne sont pas inscrits sur de telles listes est non seulement objective, mais aussi raisonnablement justifiée : grâce à cette distinction, les listes formant groupe peuvent être représentées par le biais de la répartition complémentaire de sièges lorsqu'elles prouvent qu'elles ont une représentativité suffisante dans l'une des circonscriptions électorales concernées par le regroupement de listes en question, les listes ne formant pas groupe n'étant quant à elles pas totalement exclues de ce système.

En réponse à l'avis du Conseil d'État sur la proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (doc. Chambre, n° 51-1379/001), les auteurs souhaitent formuler les observations suivantes :

— le Conseil d'État n'a émis aucune objection constitutionnelle à l'encontre de la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde en une circonscription électorale de Bruxelles et une circonscription électorale du Brabant flamand;

— le Conseil d'État estime que l'apparentement peut être considéré comme une «modalité spéciale» au sens de larrêt du 26 mai 2003 de la Cour constitutionnelle (73/2003);

— à l'instar de la Cour constitutionnelle dans son arrêt 73/2003, le Conseil d'État a estimé, dans son avis, que le législateur avait le choix entre un retour aux anciennes circonscriptions électorales dans l'ensemble du pays et la création d'une circonscription électorale du Brabant flamand, ce qui implique la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Si cette scission s'accompagne de mesures particulières, ces mesures doivent être consi-

State op zich geen bezwaar heeft. Dat een bijzondere drempel wordt ingesteld voor de apparentering is bovendien eigen aan het systeem.

Het systeem van de apparentering werd immers altijd al gekenmerkt door een drempel. Zelfs toen er nog geen sprake was van de 5 %-drempel (ingevoerd door de wet van 13 december 2002 tot wijziging van het Kieswetboek en zijn bijlage) werd een alleenstaande lijst of een lijstengroep enkel toegelaten tot de aanvullende zetelverdeling wanneer die in een van de verbonden kieskringen een bepaald percentage van de geldige stemmen behaalt (i.c. 33 % van de kiesdeler).

Het voorstel trekt deze logica door en laat eveneens een alleenstaande lijst of lijstengroep toe tot de zetelverdeling wanneer die in een van de verbonden kieskringen een bepaald percentage van de geldige stemmen behaalt (i.c. 5 % van de geldige stemmen). Het daaruit voortvloeiende onderscheid dat binnen de voormalige provincie Brabant wordt gecreëerd tussen de kandidaten op verbonden lijsten en de kandidaten die niet op zulke lijsten staan, is niet alleen objectief maar ook redelijk verantwoord : het biedt verbonden lijsten de mogelijkheid om via een aanvullende zetelverdeling vertegenwoordigd te worden, wanneer ze bewezen hebben voldoende representativiteit te hebben in een van de kieskringen waartussen de betrokken lijstenverbinding verloopt en dat zonder niet-verbonden lijsten volledig van dit systeem uit te sluiten.

Als antwoord op het advies van de Raad van State op het wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (Stuk Kamer, nr. 51-1379/001) wensen de indieners het volgende op te merken :

— de Raad van State heeft geen grondwettelijke problemen met de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde in een kieskring Brussel en een kieskring Vlaams-Brabant;

— de Raad van State aanvaardt dat de apparentering als een «bijzondere modaliteit» kan worden beschouwd als bedoeld in het arrest van het Grondwettelijk Hof van 26 mei 2003 (73/2003);

— zoals het Grondwettelijk Hof in zijn arrest 73/2003, stelt de Raad van State in zijn advies dat de wetgever de keuze heeft tussen de terugkeer naar de vroegere kieskringen voor heel België of het tot stand brengen van een kieskring Vlaams-Brabant wat de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde impliceert. Indien deze splitsing gepaard gaat met bepaalde maatregelen moeten die maatregelen beoordeeld worden als «bijzondere modaliteiten» die op

dérées comme des « modalités spéciales », qui sont acceptables en soi, mais qui doivent être compatibles avec les règles constitutionnelles d'égalité et de non-discrimination.

Le Conseil d'État demande de justifier ces mesures au regard de ces règles. En vertu d'une jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle, les règles constitutionnelles de l'égalité et de la non-discrimination n'excluent pas qu'une différence de traitement soit établie entre des catégories de personnes, pour autant qu'elle repose sur un critère objectif et qu'elle soit raisonnablement justifiée. L'existence d'une telle justification doit s'apprécier en tenant compte du but et des effets de la mesure ainsi que de la nature des principes en cause; les principes d'égalité et de non-discrimination sont violés lorsqu'il est établi qu'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé;

En ce qui concerne les questions que se pose le Conseil d'État quant aux dispositions en matière d'apparentement, les observations suivantes peuvent être formulées :

— les modalités d'apparentement sont les mêmes pour toutes les listes de la circonscription électorale de Bruxelles : les listes flamandes, francophones, bilingues ou allophones peuvent s'apparenter à des listes du Brabant flamand ou à des listes du Brabant wallon, mais pas en même temps à des listes du Brabant flamand et du Brabant wallon. Les différences de traitement énumérées par le Conseil d'État sous forme d'hypothèses sont justifiées au regard de l'objectif poursuivi : l'instauration, dans l'ancienne province du Brabant, de circonscriptions électorales dont les limites correspondent aux frontières de la province du Brabant wallon, de la province du Brabant flamand et de l'arrondissement administratif de Bruxelles. On rencontre ainsi l'objectif du législateur qui consiste à instaurer des circonscriptions électorales dont les frontières correspondent à celles des provinces. Le législateur a déjà estimé précédemment qu'un apparentement illimité n'était pas souhaitable. Déjà avant la scission de la province du Brabant, le législateur avait décidé de limiter l'apparentement en ne permettant plus les groupements de listes entre la circonscription électorale de Nivelles et la circonscription électorale de Louvain. Le législateur avait pris cette décision parce que la logique de la solution la plus pragmatique impose d'interdire tout apparentement à partir de Bruxelles vers Louvain et Nivelles à la fois (déclaration de M. Suykerbuyk en tant que rapporteur de diverses propositions de loi relatives à l'apparentement dans la province du Brabant, Chambre des représentants, *Doc. parl.*, 25 février 1987). Comme en 1987, les auteurs de la proposition à l'examen estiment que l'apparentement entre les trois circonscriptions électorales de l'ancienne province du Brabant n'est pas souhaitable. La proposition à l'examen poursuit la logique de la limitation de l'apparentement opérée en 1987;

zich wel aanvaardbaar zijn, maar die verenigbaar moeten zijn met de grondwettelijke regels van de gelijkheid en de niet-discriminatie.

De Raad van State vraagt om die maatregelen te verantwoorden in het licht van deze regels. Volgens vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof sluiten de grondwettelijke regels van de gelijkheid en de niet-discriminatie niet uit dat een verschil in behandeling tussen categorieën van personen wordt ingesteld, voor zover dat verschil op een objectief criterium berust en het redelijk verantwoord is. Het bestaan van een dergelijke verantwoording moet worden beoordeeld, rekening houdend met het doel en de gevolgen van de maatregel en met de aard van de ter zake geldende beginselen; de beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie zijn geschonden wanneer vaststaat dat geen redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen de aangewende middelen en het beoogde doel;

Aangaande de vragen die de Raad van State stelt ten aanzien van de bepalingen inzake de apparentering kan het volgende worden opgemerkt :

— de modaliteiten van de apparentering zijn voor alle lijsten in de kieskring Brussel gelijk: Vlaamse, Franstalige, tweetalige of anderstalige lijsten kunnen er zich verbinden met lijsten in Vlaams-Brabant ofwel met lijsten in Waals-Brabant maar niet met lijsten in Vlaams- en Waals-Brabant tegelijk. De door de Raad van State in de vorm van hypotheses opgesomde verschillen in behandeling zijn verantwoord in het licht van het nagestreefde doel : het instellen van kieskringen in de voormalige provincie Brabant die samenvallen met de grenzen van de provincie Vlaams- en Waals-Brabant en het administratief arrondissement Brussel. Hiermee wordt tegemoetgekomen aan de doelstelling van de wetgever om kieskringen in te voeren waarvan de grenzen samenvallen met die van de provincies. Reeds eerder is de wetgever van oordeel geweest dat een onbeperkte apparentering niet wenselijk was. De wetgever besliste reeds vóór de splitsing van de provincie Brabant de apparentering te beperken door geen lijstenverbinding meer toe te staan tussen de kieskring Nijvel en de kieskring Leuven. De wetgever besliste hiertoe « omdat de logica van de meest pragmatische oplossing gebiedt te zeggen dat men geen lijstenverbinding vanuit Brussel in een dubbele richting naar Leuven en Nijvel zou toelaten » (verklaring van de heer H. Suykerbuyk als rapporteur van diverse wetsvoorstel len met betrekking tot de apparentering in de provincie Brabant, *Handelingen Kamer*, 25 februari 1987). Zoals in 1987 zijn de indieners van dit voorstel eveneens van oordeel dat lijstenverbinding tussen de drie kieskringen in de gewezen provincie Brabant niet wenselijk is. Dit voorstel trekt de logica van de beperking van de apparentering die in 1987 werd doorgevoerd verder door;

— le régime proposé dans la proposition de loi s'appuie sur l'application logique du principe de territorialité et la répartition en régions linguistiques, prévue à l'article 4 de la Constitution. Cette considération était aussi à la base de la limitation déjà mentionnée de l'apparentement, qui a été appliquée en 1987 dans ce qui était à l'époque la province de Brabant. Cette limitation était non seulement inspirée par le souci d'éliminer les anomalies dans la composition du Conseil flamand et du Conseil de la Communauté française, mais avait aussi pour but d'arriver à un système plus conforme à la répartition en régions linguistiques. V. Féaux, dont l'amendement visant à insérer un alinéa 2 dans l'article 132 du Code électoral a été adopté et a résulté en la loi du 13 avril 1987 modifiant la législation électorale en ce qui concerne le groupement de listes dans la province de Brabant, déclarait : « Il importe donc très clairement de supprimer ces anomalies et de modifier, dans la province du Brabant, le système actuel de l'apparentement, parce que celui-ci ignore l'existence et la signification des régions linguistiques des Communautés et des Régions. » (Chambre des représentants, *Doc. parl.*, 25 février 1987).

Conformément à ces impératifs constitutionnels, il y a, par conséquent, une distinction fondamentale entre la région bilingue de Bruxelles-Capitale, d'une part, et les provinces du Brabant wallon et du Brabant flamand, d'autre part, qui, en vertu de ces dispositions constitutionnelles, appartiennent respectivement à la région de langue française et à la région de langue néerlandaise.

La proposition est dès lors un reflet du système qui est préconisé pour les élections du Sénat et du Parlement européen et à propos duquel le Conseil d'État ne formule aucune observation.

Dans son arrêt 73/2003, la Cour constitutionnelle a considéré expressément qu'il appartient non pas à la Cour, mais au législateur, de déterminer les modalités spéciales qui peuvent être fixées dans l'ancienne province du Brabant.

La modalité spéciale de l'apparentement se fonde à cet égard sur la division constitutionnelle en régions linguistiques.

Eu égard à la distinction fondamentale qui existe entre une région linguistique bilingue et deux régions linguistiques unilingues, l'association de la région bilingue de Bruxelles-Capitale à l'une ou à l'autre province unilingue est parfaitement logique et trouve son fondement dans la Constitution.

— de voorgestelde regeling in het wetsvoorstel vertrekt vanuit de logische toepassing van het territorialeitsbeginsel en de indeling in taalgebieden zoals bepaald in artikel 4 van de Grondwet. Deze overweging lag ook ten grondslag aan de reeds vermelde beperking van de apparentering die in 1987 in de toenmalige provincie Brabant werd doorgevoerd. Deze beperking was niet alleen ingegeven om anomalieën bij de samenstelling van de Vlaamse Raad en de Franse Gemeenschapsraad ongedaan te maken, maar ook om tot een regeling te komen die nauwer aansloot bij de indeling in taalgebieden. V. Féaux wiens amendement tot invoeging van een tweede lid in artikel 132 van het Kieswetboek aangenomen werd en die resulteerde in de wet van 13 april 1987 houdende wijziging van de kieswetgeving inzake lijstenverbinding in de provincie Brabant, verklaarde : « *Il importe donc très clairement de supprimer ces anomalies et de modifier, dans la province du Brabant, le système actuel de l'apparentement, parce que celui-ci ignore l'existence et la signification des régions linguistiques des communautés et des régions.* » (Handelingen Kamer, 25 februari 1987).

Conform deze constitutionele imperatieven, is er derhalve een fundamenteel onderscheid tussen het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad enerzijds en de provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant anderzijds, die krachtens deze grondwettelijke bepalingen respectievelijk tot het Nederlandse taalgebied en tot het Franse taalgebied behoren.

Het voorstel is dan ook een afspiegeling van de regeling die wordt vooropgesteld voor de verkiezingen van de Senaat en het Europees Parlement, waaromtrent de Raad van State geen opmerkingen formuleert.

In het arrest 73/2003 stelde het Grondwettelijk Hof uitdrukkelijk dat het niet aan het Hof, maar aan de wetgever toekomt om de bijzondere modaliteiten te bepalen die kunnen worden bepaald in de oude provincie Brabant.

De bijzondere modaliteit van de apparentering vertrekt hierbij vanuit de grondwettelijke indeling in taalgebieden.

Gezien het fundamenteel onderscheid tussen een tweetalig taalgebied en twee eentalige taalgebieden, is het betrekken van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad bij respectievelijk de ene of de andere eentalige provincie niet meer dan logisch en vindt zij steun in de Grondwet.

L'apparentement prévu des listes de la circonscription électorale de Bruxelles soit avec une liste du Brabant wallon, soit avec une liste du Brabant flamand, répond en outre aux observations formulées précédemment par le Conseil d'État dans son avis du 23 août 2004, puisque le critère d'appartenance linguistique n'est désormais plus déterminant pour la possibilité d'apparentement.

C'est précisément pour cette raison que le régime qui a été élaboré pour la région bilingue de Bruxelles et pour les provinces unilingues du Brabant wallon et du Brabant flamand est objectif, efficace et équilibré :

- Bruxelles est bilingue, alors que les deux autres régions sont chacune des provinces unilingues;
- les deux régions unilingues doivent par conséquent être traitées de la même manière; le fait que dans la proposition de loi, la situation des listes francophones, dans le Brabant flamand comme dans les autres provinces flamandes, soit identique à celle des listes flamandes dans le Brabant wallon ou ailleurs en Wallonie, prouve que le régime est parfaitement symétrique et adapté à la structure existante de l'État;

- le fait que des listes de la circonscription électorale de Bruxelles puissent s'apparenter est la conséquence du statut bilingue de la Région bruxelloise. Le fait que l'apparentement ne puisse se faire qu'avec l'une des deux provinces est la conséquence de l'unilinguisme de chacune de ces provinces;

- les listes qui, à Bruxelles, s'adressent aux deux communautés linguistiques peuvent toujours s'apparenter avec une liste de l'une des deux régions linguistiques, comme cela se fait déjà actuellement. Elles ne sont donc pas lésées et peuvent également valoriser des votes d'une autre région linguistique.

Dans la mesure où le Conseil d'État semble indiquer que, selon que les listes se présentent, dans une région linguistique unilingue, comme étant destinées à un groupe linguistique dont la langue n'est pas celle de cette région, les conséquences de l'apparentement pourraient effectivement être différentes en raison du nombre d'allophones vivant effectivement dans cette région unilingue, et que cette situation pourrait dès lors induire un traitement inégal, le Conseil d'État tient apparemment surtout compte, en l'espèce, d'une situation électorale de fait qui est non seulement hypothétique, mais également altérable (la migration actuelle d'habitants de la province du Brabant flamand vers la province du Brabant wallon peut, à cet égard, illustrer le caractère instable de la situation de fait sur laquelle le Conseil d'État semble fonder sa position);

- dans l'ancienne province du Brabant, la situation est hybride en raison de l'existence de la région bilingue de Bruxelles. La proposition de loi s'y conforme autant que possible en poussant plus loin la logique qui a présidé à l'établissement des frontières provinciales.

De voorziene apparentering door de lijsten in de kieskring Brussel met ofwel een lijst in Vlaams-Brabant ofwel een lijst in Waals-Brabant komt overigens tegemoet aan de eerdere opmerkingen van de Raad van State in zijn advies van 23 augustus 2004, nu het criterium van de taalaanhorigheid niet langer bepalend is voor het zich al dan niet kunnen verbinden.

Precies daarom is de regeling die werd uitgewerkt voor het tweetalig gebied Brussel en voor de eentalige provincies Vlaams- en Waals-Brabant objectief, doelmatig en evenredig :

- Brussel is tweetalig, terwijl de twee andere gebieden elk eentalige provincies zijn;
- de twee eentalige gebieden dienen derhalve op gelijke wijze te worden behandeld : het gegeven dat in het wetsvoorstel de Franstalige lijsten zich in Vlaams-Brabant als in de andere Vlaamse provincies in dezelfde situatie bevinden als de Vlaamse lijsten in Waals-Brabant of elders in Wallonië bewijst dat de regeling perfect symmetrisch is en geënt op de bestaande staatsstructuur;

- het feit dat lijsten in de kieskring Brussel kunnen apparenteren is het gevolg van het tweetalige statuut van het Brussels Gewest. Het feit dat de apparentering slechts met één van de twee provincies kan, is het gevolg van de eentaligheid van elk van die provincies;

- lijsten die zich in Brussel tot de twee taalgemeenschappen richten, kunnen nog steeds een lijstverbinding met een lijst van een van de twee taalgebieden aangaan, zoals dit op heden ook reeds gebeurt. Zij worden dus niet benadeeld en kunnen ook stemmen uit een ander taalgebied valoriseren.

In de mate dat de Raad van State lijkt te stellen dat naargelang de lijsten zich binnen een eentalig taalgebied profileren als gericht op een andere taalgroep dan die van het gebied, de gevolgen van de apparentering feitelijk verschillend zouden kunnen zijn vanwege het aantal anderstaligen dat effectief in dat éentalig gebied woont en dat dit dus kan leiden tot een mogelijke ongelijke behandeling, houdt de Raad van State hierbij blijkbaar vooral rekening met een feitelijke electorale toestand die niet enkel hypothetisch, maar vooral niet onveranderlijk is (de huidige evolutie van uitwijking van inwoners van de provincie Vlaams-Brabant naar de provincie Waals-Brabant kan in dit opzicht illustratief zijn voor het onstabiele karakter van de feitelijke toestand waar de Raad van State zijn stelling op lijkt te gronden);

- in de voormalige provincie Brabant is er een gemengde situatie door het bestaan van het tweetalige gebied Brussel. Het wetsvoorstel sluit daar zoveel als mogelijk bij aan door de logica van de provinciale grenzen door te trekken, maar houdt tegelijk rekening

Cependant, elle tient également compte de la situation particulière des francophones et des néerlandophones dans l'ancienne province du Brabant en autorisant le groupement de listes, sans pour autant porter atteinte au principe constitutionnel de la division en régions linguistiques.

Les intérêts des francophones et des néerlandophones dans l'ancienne province du Brabant sont ainsi garantis de manière parfaitement symétrique et dans le respect du caractère unilingue de cette région, comme partout ailleurs en Wallonie et en Flandre.

Le renvoi, dans l'avis du Conseil d'État, à la réglementation qui s'appliquait avant l'adoption de la loi du 13 décembre 2002 pose enfin la question de savoir s'il est souhaitable d'adopter une réglementation qui permette l'apparentement entre les trois circonscriptions électorales que sont Bruxelles, le Brabant wallon et le Brabant flamand. Dans cette hypothèse, les listes flamandes sont *de facto* invitées à se présenter en Brabant wallon, le contraire étant également vrai pour les listes francophones en Flandre. On peut se demander si les expériences funestes de l'ancien système transcendent sur ce point les intérêts des néerlandophones ou des francophones dans l'ancienne province du Brabant, d'autant qu'un tel système ne tient pas compte de l'objectif fondamental de la division de la Chambre des représentants en groupes linguistiques.

IV. DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Questions des membres

M. Pieters rappelle que la commission se penche ici sur l'adaptation de la législation électorale en vue de scinder l'arrondissement électoral de Bruxelles-Halle-Vilvorde, d'une part, et sur la modification de la Constitution en vue de bétongner cette scission mais aussi les compensations qui y ont été associées, d'autre part.

Avec la scission de l'arrondissement de BHV, on donne enfin suite à l'arrêt rendu il y a un certain temps déjà — le 26 mai 2003 — par la Cour constitutionnelle. Celle-ci avait jugé inacceptable qu'à côté des circonscriptions électorales calquées sur les limites des provinces, la province de Brabant flamand soit, quant à elle, divisée entre la circonscription électorale de BHV et celle de Leuven. La Cour constitutionnelle avait demandé au législateur de mettre fin à cette inconstitutionnalité. Elle renvoyait également au législateur pour déterminer des modalités spéciales afin de garantir les intérêts légitimes des francophones et des néerlandophones.

La scission envisagée aujourd'hui va plus loin. Le membre constate que, pour rendre cette opération possible, toute une série de concessions sont apparues

met de spécifique situatie van Nederlandstaligen en Franstaligen in die voormalige provincie Brabant door de lijstenverbinding toe te laten, rekening houdend met het grondwettelijk beginsel van de indeling in taalgebieden.

De Nederlandstalige en de Franstalige belangen in de oude provincie Brabant worden aldus gewaarborgd op een perfect symmetrische wijze en in overeenstemming met de eentaligheid van het gebied zoals dat ook in de rest van Vlaanderen en Wallonië geldt.

De verwijzing in het advies van de Raad van State naar de regeling zoals die van toepassing was vóór de wet van 13 december 2002, doet ten slotte de vraag rijzen of het wenselijk is een regeling in te voeren die apparentering tussen de drie kieskringen Brussel, Vlaams-Brabant en Waals-Brabant mogelijk maakt. In deze hypothese worden Vlaamse lijsten er *de facto* toe aangespoord zich in Waals-Brabant voor te stellen, terwijl het omgekeerde geldt voor Franstalige lijsten in Vlaanderen. Het is de vraag of de ongewenste ervaringen van het vroegere systeem de belangen van de Nederlandstaligen of Franstaligen in de oude provincie Brabant op dit punt overstijgen, temeer daar een dergelijke regeling geen rekening houdt met het opzet dat ten grondslag ligt van de indeling in taalgroepen in de Kamer van volksvertegenwoordigers.

IV. ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen van de leden

De heer Pieters herinnert eraan dat de commissie zich hier enerzijds buigt over de aanpassing van de kieswetgeving met het oog op het splitsen van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde en anderzijds over de grondwetswijziging met het oog op het betonen van die splitsing, maar ook van de compensaties daarvoor.

Met de splitsing van het arrondissement BHV geeft men eindelijk gevolg aan het arrest dat reeds enige tijd geleden — op 26 mei 2003 — werd uitgesproken door het Grondwettelijk Hof. Dat oordeelde dat het onaanvaardbaar was dat Vlaams-Brabant, naast de kieskringen die overeenkwamen met de provinciegrenzen, verdeeld was over de kieskring BHV en de kieskring Leuven. Het Grondwettelijk Hof had de wetgever gevraagd aan die ongrondwettigheid een einde te maken. Het verwees ook naar de wetgever om de bijzondere modaliteiten te bepalen om de gewettigde belangen van Frans- en Nederlandstaligen te beschermen.

De vandaag vooropgestelde splitsing gaat verder. Het lid stelt vast dat, om dat proces mogelijk te maken, een hele reeks toegevingen noodzakelijk zijn ge-

nécessaires, en dehors de la scission elle-même. Pour commencer, ce n'est pas une scission pure car on a maintenu un « mini BHV » en ce qui concerne les six communes de la périphérie. En outre, s'ajoutent à cela des compensations censées contrebalancer l'acquis que représente la scission de BHV, à savoir une série de prérogatives octroyées aux francophones sans aucun pendant pour les néerlandophones, de même que des transferts d'argent importants vers Bruxelles.

En résumé, alors que BHV devait être scindé suite à l'arrêt de la Cour constitutionnelle et que la N-VA mais aussi, au début, d'autres partis flamands de la majorité défendaient une scission pure et simple de la circonscription afin de répondre simplement aux impératifs de l'arrêt de la Cour constitutionnelle, il est apparu au cours des négociations qu'il fallait amortir le choc de la scission et on est même allé inscrire d'autres compensations en dehors du contexte de la loi électorale.

Le prix de la scission aurait pu être la mise en place de mécanismes dérogatoires pour certaines communes. Or, non seulement ces mécanismes ont été installés mais d'autres concessions ont été faites qui rompent l'équilibre entre francophones et néerlandophones.

La scission de BHV et ses corollaires se déroulent d'une manière que ni la Cour constitutionnelle n'avait indiquée, ni l'article 195 de la Constitution tel qu'adapté temporairement ne permet. Il est évident qu'il doit être possible de rencontrer les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne province du Brabant. Or, la scission de la circonscription électorale de BHV s'accompagne uniquement de la prise en compte des intérêts des francophones.

Les néerlandophones sont mis en difficulté dans le contexte de Bruxelles. Suite à la scission de BHV, il n'y aura plus à la Chambre de députés néerlandophones issus de Bruxelles. On aurait pu l'éviter en permettant un « pooling » des voix sur les listes néerlandophones.

Par conséquent, on ne peut pas légitimement avoir recours à l'article 195 de la Constitution car la révision de la Constitution ne rencontre pas les intérêts légitimes des habitants néerlandophones de l'ancienne province du Brabant.

La N-VA tentera de remédier à cette situation. Si ses amendements ne sont pas adoptés, cela signifie que les dispositions adoptées seront inconstitutionnelles.

Pourquoi BHV doit-il subsister pour les six communes à facilités ? On va créer une situation semblable à ce qui a été condamné par la Cour constitutionnelle. Plus grave est qu'on va passer ici de facilités linguistiques à des facilités électorales. On va donc

bleken, naast de splitsing zelf. Om te beginnen is het geen zuivere splitsing, want men heeft een « mini BHV » in stand gehouden, met de zes randgemeenten. Daar komen nog compensaties bij die een tegenwicht moeten vormen voor het verworven recht dat de splitsing van BHV is, te weten een reeks voorrechten voor de Franstaligen, zonder enige tegenhanger voor de Nederlandstaligen, alsook belangrijke geldtransfers naar Brussel.

Samengevat : terwijl BHV als gevolg van het arrest van het Grondwettelijk Hof moest worden gesplitst en terwijl de N-VA, maar aanvankelijk ook andere Vlaamse partijen van de meerderheid een splitsing zonder meer van de kieskring verdedigden om eenvoudigweg rekening te houden met het arrest van het Grondwettelijk Hof, is bij de onderhandelingen duidelijk geworden dat de schok van de splitsing moet worden verzacht en heeft men zelfs andere compensaties buiten de context van de kieswet opgenomen.

De prijs van de splitsing had het instellen van bepaalde afwijkende mechanismen voor bepaalde gemeenten kunnen zijn. Niet alleen die mechanismen zijn ingevoerd; er werden ook nog andere toegevingen gedaan, die het evenwicht tussen Frans- en Nederlandstaligen tenietdoen.

De splitsing van BHV en wat ermee samenhangt, verloopt op een manier die niet door het Grondwettelijke Hof is aangegeven en die artikel 195 van de Grondwet, zoals het tijdelijk werd aangepast, niet toestaat. Het spreekt voor zich dat het mogelijk moet zijn tegemoet te komen aan de gewettigde belangen van Nederlands- en Franstaligen in de vroegere provincie Vlaams-Brabant. Maar bij de splitsing van de kieskring BHV zijn alleen de belangen van de Franstaligen in aanmerking genomen.

De Nederlandstaligen worden in de context van Brussel in moeilijkheden gebracht. Na de splitsing van BHV zal er in de Kamer van volksvertegenwoordigers geen Brusselse Nederlandstalige meer zijn. Dat had men kunnen voorkomen door een « pooling » toe te staan van stemmen op de Nederlandstalige lijsten.

Men kan bijgevolg niet op legitieme wijze gebruik maken van artikel 195 van de Grondwet, want de grondwetsherziening komt niet tegemoet aan de gewettigde belangen van de Nederlandstalige inwoners van de vroegere provincie Brabant.

De N-VA zal proberen die toestand te verhelpen. Indien haar amendementen niet worden aangenomen, zullen de aangenomen bepalingen ongrondwettig zijn.

Waarom moet BHV blijven bestaan voor de zes faciliteitengemeenten ? Men zal een situatie in het leven roepen die vergelijkbaar is met wat door het Grondwettelijk Hof veroordeeld werd. Erger nog is dat men hier van taalfaciliteiten overstapt op kiesfacilitei-

encore un peu plus loin dans l'isolement de ces communes par rapport à la Région flamande alors qu'il est clair que ces communes font partie, au même titre que les autres communes flamandes, du territoire néerlandophone et de la circonscription électorale flamande.

Les deux dispositions de la Constitution visent à « bétonner » les concessions faites pour la scission de BHV. Celles-ci ne pourront plus être modifiées que par une majorité des 2/3.

Si demain, d'autres concessions sont accordées, une majorité simple suffira-t-elle pour les introduire, moyennant une majorité des 2/3 pour les modifier ? Les articles 63, § 4, et 168bis de la Constitution ne permettent pas de le déduire puisqu'ils introduisent une compétence de modification et non une compétence tout court.

M. Pieters en vient aux rapports entre les dispositions du Code électoral et les dispositions de la Constitution. Comme le Conseil d'État l'a souligné, il y a un lien étroit entre les deux. L'idée est que l'on suit la volonté du constituant et que cette volonté correspond à la formulation de la Cour constitutionnelle. En effet, il s'agit bien des mots de la Cour constitutionnelle à l'époque. Néanmoins, si l'on y regarde de plus près, il y a quand même une discordance entre le contenu de la proposition de loi, d'une part, et celui des propositions de révision de la Constitution, d'autre part.

L'objectif des dispositions de la Constitution consiste à « bétonner » ce qui est adopté dans la proposition de loi et à soustraire ces dispositions aux articles 10 et 11 de la Constitution. Le législateur sait en effet que certaines catégories d'électeurs bénéficieront de règles différentes. Il craint donc un nouvel arrêt de la Cour constitutionnelle. La question est de savoir s'il est possible de mettre hors jeu les dispositions constitutionnelles relatives aux principes d'égalité et de non-discrimination. Le sénateur est d'avis que non. Les articles 10 et 11 doivent être lus conjointement avec l'article 195 et avec les dispositions de la Constitution soumises à modification aujourd'hui. Mais dans ce cas, comment justifier l'absence de compensations pour les néerlandophones ?

Deux possibilités s'offrent au législateur : ou il supprime les priviléges introduits pour un seul groupe, ou il crée pour les néerlandophones les garanties nécessaires pour éviter les conséquences défavorables de la scission de BHV. Pour les deux options, la N-VA introduira un amendement.

Quand on entend que l'accord institutionnel peut compter sur un large soutien, il faut relativiser. Tous les partis francophones représentés au Sénat soutiennent cet accord mais à peine un peu plus de la moitié des néerlandophones. Avec le nombre de néerlando-

ten. Men gaat dus nog een stapje verder in het afzonderen van die gemeenten van het Vlaamse Gewest, terwijl het duidelijk is dat die gemeenten zoals de andere Vlaamse gemeenten deel uitmaken van het Nederlandstalige grondgebied en van de Vlaamse kieskring.

Beide bepalingen van de Grondwet strekken om de toegevingen in ruil voor de splitsing van BHV te « betonneren ». Ze zullen nog slechts met een 2/3-meerderheid kunnen worden gewijzigd.

Als er morgen andere concessies worden gedaan, volstaat dan een eenvoudige meerderheid om ze in te voeren, met een 2/3-meerderheid om ze te wijzigen ? Dat kan men niet afleiden uit de artikelen 63, § 4, en 168bis van de Grondwet, want ze voeren een wijzigingsbevoegdheid in en geen bevoegdheid zonder meer.

De heer Pieters heeft het vervolgens over het verband tussen de bepalingen in het Kieswetboek en de bepalingen in de Grondwet. Zoals de Raad van State beklemtoond heeft, is er een nauw verband tussen beide. Het is de bedoeling dat men de wil van de grondwetgever volgt en dat die wil overeenkomt met de formulering van het Grondwettelijk Hof. Het gaat immers om de toenmalige woorden van het Grondwettelijk Hof. Wanneer men niettemin de zaak beter bekijkt, ziet men een verschil tussen de inhoud van het wetsvoorstel enerzijds en die van de voorstellen tot herziening van de Grondwet anderzijds.

Het doel van de bepalingen van de Grondwet is het « betonneren » van wat is aangenomen in het wetsvoorstel en het ontrekken van die bepalingen aan de artikelen 10 en 11 van de Grondwet. De wetgever weet immers dat voor bepaalde categorieën van kiezers verschillende regels zullen gelden. Hij vreest dus voor een nieuw arrest van het Grondwettelijk Hof. Men moet dus weten of het mogelijk is de grondwetsbepalingen over gelijkheid en niet-discriminatie te negeren. De senator meent dat dit niet mogelijk is. De artikelen 10 en 11 van de Grondwet moeten worden gelezen samen met artikel 195 en met de bepalingen van de Grondwet die nu ter wijziging voorliggen. Hoe kan men in dat geval evenwel het ontbreken van compensaties voor de Nederlandstaligen verantwoorden ?

De wetgever heeft twee mogelijkheden : ofwel schaft hij de privileges af die voor een enkele groep werden ingesteld, ofwel schept hij voor de Nederlandstaligen de vereiste waarborgen die de ongunstige gevolgen van de splitsing van BHV moeten verhelpen. De N-VA zal voor beide mogelijkheden een amendement indienen.

Wanneer we horen dat het institutioneel akkoord op brede steun kan rekenen, moeten we dat relativieren. Alle Franstalige partijen die in de Senaat vertegenwoordigd zijn, steunen dat akkoord, maar amper iets meer dan de helft van de Nederlandstaligen steunen

phones qui s'opposent à l'accord, on obtiendrait une minorité de blocage dans le groupe linguistique francophone !

La réforme proposée n'est équilibrée ni sur le plan juridique, ni quant à la majorité qui la soutient.

Il est quand même curieux de discuter et d'adopter d'abord une modification du Code électoral pour, seulement dans un deuxième temps, discuter d'une révision de la Constitution visant à légitimer les modifications du Code électoral. Les modifications du Code électoral vont être adoptées par une majorité simple; ensuite, la révision de la Constitution fera en sorte que ces dispositions ne pourront être modifiées que par une majorité des 2/3.

Quid si demain de nouveaux droits sont reconnus pour garantir les intérêts légitimes des francophones ou des néerlandophones ? Faudra-t-il une majorité des 2/3 ou une majorité simple suffira-t-elle ? Et dans ce second cas, faudra-t-il une majorité des 2/3 pour modifier les dispositions ? Ou cette exigence ne vaut-elle que pour les présentes dispositions ? Dans ce dernier cas, ce n'est indiqué nulle part.

La N-VA déposera un amendement pour permettre le «pooling» entre les voix néerlandophones à Bruxelles. Pourquoi les intérêts des francophones devraient-ils être servis au détriment des néerlandophones en empêchant ce «pooling» à Bruxelles ?

Pourquoi faire une exception pour les six communes à facilités ? Les facilités sont des dispositions qui doivent permettre aux francophones qui vivent en Région flamande de s'intégrer à long terme. C'est un service au citoyen, une sorte d'aide à l'intégration. Cela n'a rien à voir avec les opérations électorales, ou avec la définition d'un arrondissement électoral. Ici, c'est la nature même des facilités qui est modifiée. La N-VA trouve cela très grave et déposera un amendement pour supprimer cette disposition.

Une fois la possibilité de «pooling» introduite et l'exception pour les communes à facilités supprimée, la N-VA soutiendra la scission de la circonscription électorale de BHV.

M. Pieters revient à la modification de la Constitution. Même révisé temporairement, l'article 195 de la Constitution est très clair. Il est possible de rencontrer les intérêts légitimes des francophones et des néerlandophones habitant dans l'ancienne province du Brabant. Le fait de n'avoir garanti que les intérêts des premiers est unacceptable.

het. Met het aantal Nederlandstaligen dat zich tegen het akkoord verzet, zou men in de Franse taalgroep een blokkeringsminderheid hebben !

De voorgestelde hervorming is noch juridisch, noch inzake de meerderheid die ze steunt evenwichtig.

Het is toch eigenaardig dat men eerst over een wijziging van het Kieswetboek debatteert en die goedkeurt, om pas daarna te debatteren over een herziening van de Grondwet die de wijzigingen in het Kieswetboek moet legitimeren. De wijzigingen in het Kieswetboek zullen bij eenvoudige meerderheid worden aangenomen. Vervolgens zal de herziening van de Grondwet ervoor zorgen dat die bepalingen slechts met een 2/3-meerderheid zullen kunnen worden gewijzigd.

Wat als er morgen nieuwe rechten worden erkend om de gewettigde belangen van de Franstaligen of de Nederlandstaligen te waarborgen ? Zal er een 2/3-meerderheid nodig zijn of volstaat een eenvoudige meerderheid ? En is er in dat tweede geval een 2/3-meerderheid nodig om de bepalingen te wijzigen ? Of geldt die vereiste alleen voor onderhavige bepalingen ? Indien dat laatste het geval is, wordt het nergens vermeld.

De N-VA zal een amendement indienen om «pooling» mogelijk te maken tussen de Nederlandstalige stemmen in Brussel. Waarom moeten de belangen van de Franstaligen worden gediend, ten koste van de Nederlandstaligen door die «pooling» in Brussel te beletten ?

Waarom een uitzondering maken voor de zes faciliteitengemeenten ? De faciliteiten zijn bepalingen die het de Franstaligen die in het Vlaams Gewest wonen, mogelijk moeten maken zich op lange termijn te integreren. Het is een dienst aan de burger, een soort hulp bij de integratie. Het heeft niets te zien met kiesverrichtingen of met het vastleggen van een kiesarrondissement. Hier wordt de aard van de faciliteiten zelf veranderd. De N-VA vindt dat heel erg en zal een amendement indienen om die maatregel op te heffen.

Eens de mogelijkheid tot «pooling» is ingevoerd en de uitzondering voor de faciliteitengemeenten is opgeheven, zal de N-VA de splitsing van de kieskring BHV steunen.

De heer Pieters komt terug op de wijziging van de Grondwet. Zelfs nu artikel 195 van de Grondwet tijdelijk is herzien, is het heel duidelijk. Het is mogelijk tegemoet te komen aan de gewettigde belangen van Frans- en Nederlandstaligen die in de vroegere provincie Brabant wonen. Het feit dat men alleen de belangen van de eersten waarborgt, is onaanvaardbaar.

Il n'y a aucune réciprocité; ce sont des compensations unilatérales, sans qu'il soit possible de les soumettre à la Cour constitutionnelle puisque celle-ci ne se prononce évidemment pas sur la constitutionnalité des dispositions constitutionnelles. Cependant, le Parlement n'a pas le pouvoir de neutraliser ainsi les principes d'égalité et de non-discrimination.

Le texte a été négligé. Le fait que cinq amendements aient déjà été déposés par ses auteurs en est une preuve. Mais il y a pire: on ne voit pas comment il doit être interprété. On ne sait pas de quelles règles il est question. Sont-ce uniquement celles relatives aux communes à facilités ou d'autres dispositions garantissant les intérêts des francophones et des néerlandophones sont-elles visées? La disposition s'applique-t-elle aux règles existantes ou aussi à celles à venir? Il faudra bien le savoir pour connaître la majorité applicable. Si l'on s'en tient à la disposition proposée, de nouvelles garanties pourraient être introduites par majorité simple, mais leur modification nécessiterait une majorité des 2/3. Le membre s'étonne que le Conseil d'État se soit à peine penché sur la question.

Enfin, la date d'entrée en vigueur n'est pas déterminée. Elle dépend de la publication au *Moniteur belge*, compétence qui relève du gouvernement. Le membre craint que la décision de rendre l'ensemble de la réforme effective fasse encore l'objet d'un compromis au sein du gouvernement. Le membre craint des atermoiements, l'obligation de renégocier à nouveau la scission de BHV mais cette fois pour la date de sa mise en œuvre. C'est pourquoi la N-VA va une nouvelle fois apporter son concours à la réforme en déposant un amendement qui fixera la date d'entrée en vigueur de cette disposition au 21 juillet prochain. De la sorte, cette mise en vigueur échappera à une nouvelle décision du gouvernement et à une négociation de plus.

M. Laeremans propose de compléter la discussion générale des propositions de loi à l'examen par une audition. D'aucuns estiment en effet qu'il s'agit en l'espèce d'une matière très complexe et qui affecte de nombreuses personnes dans leur vie privée. L'intervenant propose d'en entendre quelques-unes dans le cadre d'une audition.

Concrètement, M. Laeremans propose d'inviter les personnes suivantes:

— M. Jan Walraet, médecin au Parlement fédéral, porte-parole des mandataires néerlandophones des six communes à facilités et membre du CD&V. Pendant des années, il a lutté de manière désintéressée contre la dénéerlandisation de sa commune, en faisant preuve de dignité et en évitant toute forme d'agression physique. Il se dit particulièrement choqué et déçu à propos de l'accord conclu.

Er is geen enkele wederkerigheid, het gaat om eenzijdige compensaties, zonder dat het mogelijk is ze aan het Grondwettelijk Hof voor te leggen, want dat spreekt zich uiteraard niet uit over de grondwettigheid van de grondwetsbepalingen. Het Parlement heeft echter niet de bevoegdheid om op die manier de beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie te neutraliseren.

De tekst werd verwaarloosd. Het feit dat de indieners ervan reeds vijf amendementen hebben ingediend bewijst dat. Erger is dat men niet ziet hoe hij moet worden geïnterpreteerd. Men weet niet over welke regels het gaat. Gaat het alleen om die betreffende de faciliteitengemeenten of worden er andere bepalingen bedoeld die de belangen van Fransen Nederlandstaligen waarborgen? Geldt de bepaling voor de bestaande regels of ook voor de toekomstige? Men moet dat weten om de vereiste meerderheid te kennen. Indien men zich aan de voorgestelde bepaling houdt, kunnen nieuwe waarborgen worden ingevoerd bij eenvoudige meerderheid, maar vergt de wijziging ervan een 2/3-meerderheid. Het verbaast het lid dat de Raad van State zich nauwelijks over het probleem gebogen heeft.

Tot slot werd de datum van inwerkingtreding niet bepaald. Hij hangt af van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, een bevoegdheid van de regering. Het lid vreest dat de beslissing om de hervorming effectief te maken nog maar eens afhankelijk zal zijn van een compromis in de regering. Het lid vreest getalm, de verplichting om nogmaals over de splitsing van BHV te onderhandelen, ditmaal over de datum van de tenuitvoerlegging ervan. Daarom zal de N-VA nogmaals haar medewerking verlenen aan de hervorming door een amendement in te dienen dat de datum van inwerkingtreding van deze maatregel vastlegt op 21 juli eerstkomend. Op die manier zal de inwerkingtreding niet afhangen van een nieuwe beslissing van de regering en van nieuwe onderhandelingen.

De heer Laeremans stelt voor de algemene besprekking van voorliggende wetsvoorstellen aan te vullen met een hoorzitting. Volgens sommigen gaat het hier immers om een zeer complexe aangelegenheid en heel wat mensen zijn hiervan het slachtoffer in hun persoonlijk leven. Spreker stelt voor om enkelen onder hen uit te nodigen voor een hoorzitting.

Concreet stelt de heer Laeremans voor om de volgende personen uit te nodigen:

— De heer Jan Walraet, geneesheer bij het parlement en woordvoerder van de Nederlandstalige mandatarissen uit de 6 faciliteitengemeenten, lid van CD&V. De betrokken heeft jarenlang op een onbaatzuchtige manier gevochten om de ontvaderlandsing van zijn gemeente tegen te gaan, op een waardige wijze en zonder enige vorm van fysieke agressie, en is bijzonder geschockt en ontgocheld over het bereikte akkoord.

— M. André Lerminiaux, médecin également et président du comité des communes périphériques. Il se dit lui aussi totalement anéanti par l'accord qui a été conclu et par le prix que les habitants des six communes à facilités auront à payer.

— M. Francis Stroobants, ancien directeur d'école aux « Sint-Martinusscholen » d'Overijse et président du comité de Hal-Vilvorde, qui a œuvré pendant des années en faveur de la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et a organisé à cet effet plusieurs manifestations.

— M. Willy Dewaele, ancien bourgmestre de Lennik et membre de l'Open Vld, qui est toujours demeuré un flamingant convaincu, contrairement au président du groupe Open Vld du Sénat.

M. Laeremans ne voit d'ailleurs aucun inconvénient à ce que l'on entende d'autres personnes dans le cadre d'une audition.

La proposition d'organiser une audition est rejetée par 11 voix contre 4.

M. Laeremans estime que d'emblée, on a commis l'erreur de négocier au sujet de la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. C'est une matière qui ne devait faire l'objet d'aucune négociation. Au parlement, on peut régler cette scission au moyen d'une majorité simple, comme on l'a d'ailleurs fait à la fin de l'année 2007. Il s'en est suivi une interminable bataille procédurale qui a vu pas moins de cinq assemblées parlementaires différentes engager une procédure en conflit d'intérêts. Cela a gravement ébranlé notre démocratie, surtout parce que l'on a fait fi du règlement de la Chambre des représentants et que l'on a instauré différentes périodes de suspension dans le but de gagner du temps. Peu avant les élections législatives de 2010, plusieurs procédures en conflit d'intérêts ont pris fin et on a constaté que les francophones avaient bloqué presque trois ans durant le fonctionnement de la démocratie dans notre pays. Alors que, du côté flamand, il n'y a qu'un seul parlement pour engager une procédure en conflit d'intérêts, on n'en compte pas moins de cinq du côté francophone : le Parlement wallon, le Parlement de la Communauté germanophone, le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le Parlement de la Communauté française et la Commission communautaire française.

C'est ainsi qu'à la Chambre des représentants, la majorité flamande se retrouva pieds et poings liés. Cet épisode fut aussi l'occasion de constater que dans notre pays, la démocratie cesse de fonctionner dès que l'on aborde des matières fondamentales. Si notre pays pouvait encore être qualifié de démocratie, la situation serait aujourd'hui tout autre et les Flamands se sentirait peut-être un peu plus belges dans l'âme. Les francophones ayant montré que la démocratie avait vécu, la Belgique et son gouvernement — qui ne

— De heer André Lerminiaux, eveneens arts en voorzitter van het Komitee der randgemeenten. Ook hij voelt zich verschikkelijk tekort gedaan door het bereikte akkoord en door de prijs die de inwoners van de 6 faciliteitengemeenten moeten betalen.

— De heer Francis Stroobants, gewezen schooldirecteur van de Sint-Martinusscholen uit Overijse en voorzitter van het Halle-Vilvoorde-comité, dat jarenlang geijverd heeft voor de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en hieromtrent meerdere manifestaties heeft georganiseerd.

— De heer Willy Dewaele, oud-burgemeester van Lennik, lid van Open Vld en in tegenstelling tot de voorzitter van de Senaatsfractie van Open Vld steeds een overtuigd flamingant gebleven.

De heer Laeremans verzet zich overigens niet tegen het uitnodigen van andere sprekers op een hoorzitting.

Het voorstel om een hoorzitting te organiseren wordt verworpen met 11 tegen 4 stemmen.

De heer Laeremans is van oordeel dat men van in het begin de fout heeft gemaakt om te onderhandelen over de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde. Dit is immers een aangelegenheid waarover niet onderhandeld diende te worden. In het parlement kan men deze splitsing via een gewone meerderheid regelen. Dit is ook wat einde 2007 is gebeurd, waarna een eindeloze procedureslag werd gevoerd via het instrument van de belangenconflicten dat door maar liefst 5 verschillende parlementen werd gehanteerd. Aldus werd de democratie volledig gefnukt, zeker omdat toen een loopje werd genomen met het reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers en er verschillende periodes van schorsing werden ingevoerd om de tijd te rekken. Net vóór de wetgevende verkiezingen van 2010 liepen enkele belangenconflicten ten einde en is gebleken dat de Franstaligen gedurende bijna 3 jaar lang in staat bleken te zijn om de democratie in ons land kapot te maken. Waar de Vlamingen slechts één parlement hebben om een dergelijk belangenconflict in te leiden, kan men aan Franstalige zijde immers een beroep doen op maar liefst 5 parlementen : het Waals Parlement, het Parlement van de Duitstalige gemeenschap, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, het Parlement van de Frans-talige gemeenschap en de Franstalige Gemeenschapscommissie.

Op deze wijze werd de meerderheid van de Vlamingen in de Kamer van volksvertegenwoordigers aan banden gelegd en werd aangetoond dat over fundamentele zaken in ons land de democratie niet meer werkt. Mocht in ons land de democratie nog wel hebben bestaan, dan zat men vandaag in een volledig andere situatie en waren de Vlamingen mogelijk meer Belgisch-gezind geworden. Omdat de Franstaligen in dit land hebben aangetoond dat dit niet meer het geval is, is er in Vlaanderen geen draagvlak meer voor ons

peut pas compter sur le soutien d'une majorité de députés flamands — n'ont plus aucune assise en Flandre. Les résultats des derniers sondages effectués montrent en effet que plus de la moitié des Flamands envisagent de voter pour un parti en faveur de la scission du pays à court ou à moyen terme.

La scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde n'aurait donc jamais dû faire l'objet de négociations, d'autant que les partis flamands eux-mêmes s'étaient exprimés dans ce sens. La Flandre n'avait pas, en effet, à payer un prix pour une chose parfaitement légitime et, somme toute, banale. La scission d'une circonscription électorale n'a pas pour conséquence de priver une personne d'un quelconque droit ni d'empêcher quiconque de continuer à voter. Les partis francophones pourraient parfaitement avoir des élus dans la circonscription électorale scindée de Bruxelles-Hal-Vilvorde, comme c'est le cas d'ailleurs lors des élections pour le Parlement flamand. Mais le problème est qu'ils veulent maintenir des injustices et des priviléges. Si les Flamands sont à ce point indignés au sujet de la circonscription électorale unitaire, c'est parce que les partis francophones peuvent recueillir des voix dans une région linguistique unilingue — en Wallonie, pour ce qui concerne le Sénat et le Parlement européen, et à Bruxelles, pour ce qui concerne la Chambre des représentants —, alors que l'inverse est impossible. Même dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, les Flamands ne peuvent pas recueillir des voix dans le Brabant flamand.

Tout cela s'accompagne d'une politique d'ingérence impérialiste et même de la volonté d'élargir Bruxelles. Il s'agit en quelque sorte d'une « politique de l'Anschluss » destinée à doter Bruxelles d'un plus grand espace vital. On a vécu quelque chose de semblable il y a soixante ans. On encourage des personnes qui souhaitent s'installer quelque part et qui n'ont aucun lien avec la Communauté française parce qu'elles sont d'origine espagnole, néerlandaise ou turque, à ne surtout pas s'intégrer. C'est un message véhiculé par les tracts du courant politique le plus extrémiste qui soit, à savoir le FDF, mais dont on trouve trace aussi dans la propagande de l'Union des francophones ou du MR. M. Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères au sein du gouvernement fédéral, ne se prive d'ailleurs pas de déclarer : « Notre patrie est une Belgique francophone ». Même des partis modérés comme Ecolo adhèrent à cette vision et plaident en faveur de l'approbation du traité des minorités qui aurait pour résultat de donner aux francophones encore plus de droits qu'ils n'en ont actuellement avec le régime des facilités.

Aujourd'hui, on n'est même pas capable de faire respecter l'exigence légale de bilinguisme dans la Région de Bruxelles-Capitale et on voudrait exporter cette situation dans la périphérie flamande. De plus, on veut vider encore un peu plus la législation linguis-

land noch voor de huidige regering die niet gestoeld is op een meerderheid van de Vlaamse Kamerleden. Volgens de meest recente peilingen overweegt meer dan de helft van de Vlamingen immers om op een partij te stemmen die op korte of middellange termijn het land wil splitsen.

Men had dus nooit over de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde moeten onderhandelen, zeker omdat de Vlaamse partijen dit zelf hebben gezegd. Er hoefde immers geen prijs te worden betaald voor iets wat elementair rechtvaardig is en in wezen een banale zaak is. Door het splitsen van een kieskring wordt niemand immers enig recht afgenoem en zal eenieder kunnen blijven stemmen. De Franstalige partijen zouden in de gesplitste kieskring Halle-Vilvoorde perfect verkozen kunnen halen, zoals dit overigens het geval is bij de verkiezingen voor het Vlaams Parlement. Het probleem is echter dat men onrechtvaardigheden en voorrechten in stand wil houden. De Vlamingen zijn verontwaardigd over de unitaire kieskring omdat de Franstalige partijen — vanuit Wallonië voor wat de Senaat en het Europees Parlement betreft en vanuit Brussel voor wat de Kamer van volksvertegenwoordigers betreft — in een eentalig taalgebied stemmen kunnen halen, terwijl het omgekeerde niet mogelijk is. Zelfs vanuit de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde kunnen de Vlamingen geen stemmen halen in Waals-Brabant.

Dit alles gaat gepaard met een imperialistische politiek van inmenging en zelfs de wil tot uitbreiding van Brussel. Dit kan men omschrijven als een « Anschluss-politiek » die aan Brussel meer « Lebensraum » moet geven. Iets gelijkaardigs heeft men 60 jaar geleden ook meegeemaakt. Mensen die ergens gaan wonen en die met de Franse gemeenschap niets te maken hebben omdat ze Spanjaard, Nederlander of Turk zijn, worden aangemoedigd om zich vooral niet te integreren. Dit komt niet enkel tot uiting in pamfletten van de meest extreme politieke stroming zoals het FDF, maar ook in propaganda van de Union des Francophones of de MR. De heer Reynders, vice-voorzitter en minister van Buitenlandse Zaken in de federale regering, verklaart immers uitdrukkelijk dat « *notre patrie est une Belgique francophone* ». Ook gematigde stromingen, zoals bijvoorbeeld Ecolo, huldigen deze stelling en ijveren voor de goedkeuring van het zogenaamde « minderhedenverdrag » dat nog tot méér rechten dan de reeds bestaande faciliteiten zou leiden.

Men slaagt er vandaag zelfs niet in om de bestaande wettelijke tweetaligheid in het bestaande Brussels Hoofdstedelijk Gewest te doen respecteren en deze situatie wil men dus exporteren naar de Vlaamse rand. Men wil bovendien de taalwet nog verder ondermijnen

tique de sa substance en procédant à certains aménagements dans le statut du vice-gouverneur de Bruxelles et en assouplissant sensiblement l'exigence de bilinguisme des fonctionnaires.

Ces ingérences francophones en périphérie flamande ont — fait remarquable — contribué à une plus grande prise de conscience chez les Flamands et accéléré l'examen de certains dossiers, au même titre d'ailleurs que l'exception prévue pour le Brabant flamand dans le cadre de la réforme du système électoral et considérée par la Cour constitutionnelle comme contraire à la Constitution. Un élément très frappant à cet égard est la réforme du droit de vote des Belges résidant à l'étranger. On a voulu les regrouper dans un canton électoral où les résultats font l'objet d'un comptage manuel, ce qui excluait d'emblée la Région de Bruxelles-Capitale. On les a regroupés dans le canton de Lennik. Alors que les francophones ne parvenaient jusque-là qu'à obtenir 5 % des voix, ils en obtinrent brusquement 20 % grâce aux dix mille voix des résidents belges à l'étranger qui sont majoritairement francophones. Il s'agit donc de voix qui ne sont absolument pas neutres sur le plan linguistique. Cela aussi a donné lieu à un certain triomphalisme du côté francophone; du côté flamand, en revanche, c'était l'indignation. Cet élément aussi a joué un rôle de catalyseur pour l'opposition affichée par les Flamands, à la tête de laquelle se trouvaient les bourgmestres de la périphérie flamande qui prirent le soin d'organiser systématiquement les élections successives uniquement en néerlandais.

Ces manifestations ont eu pour effet d'obtenir un engagement des partis flamands de la majorité de l'époque en vue de la scission la circonscription électorale de Bruxelles-Halle- Vilvorde et une application stricte des arrêts de la Cour d'Arbitrage. Cet engagement était, au surplus, accompagné d'une déclaration selon laquelle la Flandre ne devait en aucun cas payer un quelconque prix pour cette avancée. Il rappelle d'ailleurs que le CD&V estimait à l'époque que ces engagements n'allait pas assez loin.

Il est dès lors incompréhensible de devoir constater aujourd'hui le nombre de concessions faites aux francophones. Il ne s'agit d'ailleurs pas uniquement de compensations financières comme cela a été le cas lors de la création de Louvain-la-Neuve.

Pour l'intervenant, les solutions proposées sont pires que le maintien de l'arrondissement de BHV tel qu'il existe aujourd'hui. En effet, les propositions donnent aux francophones plus de pouvoirs sur le territoire du Brabant flamand. Il est dès lors encore plus surprenant de constater que ceux qui ont pendant près de 50 ans bénéficié de votes de manière indue ne proposent pas de respecter à nouveau les lois linguistiques. Une simple scission aurait ainsi pu suffire. Or, c'est du côté

en uithollen door te sleutelen aan de positie van de vice-gouverneur in Brussel en de verplichte tweetaligheid van de ambtenaren verregaand te versoepelen.

Deze bemoeienissen van de Franstaligen in de Vlaamse rand hebben tot een grotere bewustmaking van de Vlamingen geleid en een aantal zaken in een stroomversnelling doen terechtkomen, samen met de uitzondering die bij de hervorming van het kiesstelsel voor Vlaams-Brabant werd voorzien en die door het Grondwettelijk Hof als in strijd met de Grondwet wordt beschouwd. Een heel merkwaardig aspect hierbij was de hervorming van het stemrecht voor de Belgen die in het buitenland verblijven. Deze heeft men willen onderbrengen in een kieskanton waar handmatig wordt geteld, wat het meteen onmogelijk maakte om ze in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest onder te brengen. Zij werden ondergebracht in het kanton Lennik. Waar de Franstaligen tot dan toe slechts 5 % van de stemmen wisten te behalen, werd dit percentage meteen opgetrokken tot 20 % dankzij de tienduizend stemmen van de Belgen in het buitenland en die grotendeels Franstalig zijn. Die stemmen zijn alles behalve helemaal niet taalneutraal. Ook dit heeft tot triomfalisme aan de Franstalige kant geleid, met een verontwaardigde reactie van de Vlamingen als gevolg. Ook dit element is een katalysator gebleken van het verzet aan Vlaamse kant, aangevoerd door de burgemeesters uit de Vlaamse rand die systematisch de opeenvolgende verkiezingen uitsluitend in het Nederlands hebben georganiseerd.

Deze uitingen hebben geleid tot een engagement van de toenmalige Vlaamse meerderheidspartijen om de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde te splitsen en de arresten van het Arbitragehof strikt toe te passen. Dit engagement ging bovendien gepaard met de verklaring dat Vlaanderen hiervoor in geen enkel opzicht een prijs diende te betalen. Hij herinnert er trouwens aan dat de CD&V toen van mening was dat deze engagementen niet ver genoeg gingen.

Het is dan ook onbegrijpelijk nu te moeten vaststellen hoeveel toegevingen er aan de Franstaligen worden gedaan. Het gaat trouwens niet alleen om financiële compensaties zoals bij de oprichting van Louvain-la-Neuve.

Voor spreker zijn de voorgestelde oplossingen erger dan het behoud van het arrondissement BHV in zijn huidige vorm. De voorstellen geven de Franstaligen immers meer bevoegdheden op het grondgebied van Vlaams-Brabant. Het is dan ook nog verrassender te moeten vaststellen dat degenen die gedurende bijna vijftig jaar onrechtmatig stemmen hebben gekregen, niet voorstellen om de taalwetten opnieuw na te leven. Zo had een gewone splitsing kunnen volstaan. Het is

néerlandophone que l'on fait aujourd'hui de nouvelles concessions.

À cet égard, l'intervenant ne peut que regretter le manque d'expérience des négociateurs néerlandophones et ce d'autant plus que ces derniers n'avaient aucune affinité avec la problématique de la périphérie flamande et ne maîtrisaient manifestement pas ce dossier. Par ailleurs, il n'a pas été tenu compte des équilibres fondamentaux existants. M. Laeremans rappelle qu'une corrélation a toujours existé entre la situation des flamands minoritaires de Bruxelles et les francophones minoritaires en Belgique. Ces équilibres sont aujourd'hui remis en cause puisque les propositions en discussion ont pour effet de lier la situation des Flamands de Bruxelles à celle des francophones dans le Brabant flamand. Or, cette tactique est hautement préjudiciable pour les Flamands et particulièrement pour les six communes à facilités. L'intervenant craint que l'on considérera Bruxelles de plus en plus comme une ville francophone.

Enfin, M.Laeremans pointe le fait que les francophones ont abusé des facilités qui leur ont été accordées. Si au départ, le but des facilités, de nature temporaire, était d'améliorer l'intégration des personnes ne maîtrisant pas le néerlandais, on constate aujourd'hui que ces facilités sont devenues définitives et qu'elles ont été étendues. À titre d'exemple, l'intervenant constate que la communication d'une commune à facilités s'effectue directement dans les deux langues alors qu'en principe le document en langue française doit être demandé. Ces communes à facilités se comportent aujourd'hui comme des communes bilingues.

M. Laeremans poursuit en disant que les six communes à facilités sont en fait annexées à la circonscription électorale de Bruxelles et feront désormais partie de deux circonscriptions électorales, à savoir celle du Brabant flamand et celle de Bruxelles. Même s'il ne s'agit pas d'un élargissement pur et simple de Bruxelles, c'est quand même une annexion douce qui est réalisée et qui confère aux six communes à facilités un statut très douteux.

Mais, en lisant la presse francophone et en consultant les publications des partis politiques francophones, on s'aperçoit clairement que les francophones considèrent cet élargissement comme une manœuvre géostratégique. Dans l'hypothèse où l'on en viendrait à scinder la Belgique, cela garantirait que les communes à facilités fassent partie de la Région de Bruxelles-Capitale.

Un autre succès dont les francophones peuvent se prévaloir est d'avoir obtenu que les votes exprimés dans la circonscription électorale de « Hal-Vilvorde » seront également comptabilisés lors de la détermination des rapports de force entre les partis francophones en vue de la désignation des sénateurs cooptés. En

aan Nederlandstalige kant dat er vandaag nieuwe toegevingen worden gedaan.

In dit verband kan spreker het gebrek aan ervaring bij de Nederlandstalige onderhandelaars enkel betreuren, temeer omdat zij geen enkele affinité hadden met de problematiek van de Vlaamse Rand en dit dossier duidelijk niet beheersten. Bovendien werd er geen rekening gehouden met de bestaande fundamentele evenwichten. De heer Laeremans herinnert eraan dat er altijd een verband heeft bestaan tussen de situatie van de Vlaamse minderheid in Brussel en de Franstalige minderheid in België. Deze evenwichten worden vandaag op losse schroeven gezet aangezien de voorstellen die worden besproken de situatie van de Vlamingen in Brussel linken aan die van de Frans-taligen in Vlaams-Brabant. Deze tactiek is echter uiterst nadelig voor de Vlamingen en in het bijzonder voor de zes faciliteitengemeenten. Spreker vreest dat men Brussel meer en meer als een Franstalige stad zal beschouwen.

De heer Laeremans stipt tot slot aan dat de Frans-taligen misbruik hebben gemaakt van de faciliteiten die hun zijn toegekend. Hoewel de oorspronkelijke bedoeling van de faciliteiten erin bestond om op tijdelijke basis de integratie te verbeteren van mensen die het Nederlands niet machtig waren, stellen we vandaag vast dat deze faciliteiten definitief zijn geworden en dat ze zijn uitgebreid. Spreker stelt bijvoorbeeld vast dat de communicatie van een faciliteitengemeente rechtstreeks in beide talen verloopt, terwijl in principe het document in het Frans moet worden aangevraagd. Deze faciliteitengemeenten gedragen zich tegenwoordig als tweetalige gemeenten.

De heer Laeremans vervolgt dat de zes faciliteitengemeenten in feite bij de Brusselse kieskring worden ingelijfd en voortaan deel zullen uitmaken van twee kieskringen, met name de kieskring Vlaams-Brabant en de kieskring Brussel. Hoewel het geen zuivere uitbreiding van Brussel is, gaat het toch om een zachte annexatie, waardoor de zes faciliteitengemeenten een zeer dubieuze statuut krijgen.

Maar bij nalezing van de Franstalige pers en consultatie van de publicaties van de Franstalige politieke partijen, blijkt duidelijk dat de Frans-taligen deze uitbreiding zien als een geostrategische zet. Op deze wijze zou gegarandeerd zijn dat de faciliteitengemeenten, mocht het tot een splitsing van België komen, mee deel zouden uitmaken van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Een ander succes voor de Frans-taligen is ook dat zij hebben bekomen dat de in het kiesarrondissement « Halle-Vilvoorde » uitgebrachte stemmen ook nog eens zullen meetellen voor het vaststellen van de onderlinge verhoudingen tussen de Franstalige partijen voor de aanduiding van de gecoöpteerde sena-

outre, toute la province du Brabant est considérée comme une zone d'élargissement appelée à être englobée, à long terme, dans une grande métropole.

M. Laeremans a ainsi appris par les déclarations de responsables politiques et d'universitaires francophones que les projets de l'accord s'appuient sur un raisonnement basé sur l'existence de quatre cercles. Ces cercles sont constitués par Bruxelles, qui est une ville majoritairement francophone; les six communes à facilités, qui sont considérées de manière géostratégique comme faisant partie de Bruxelles; Hal-Vilvorde, où les francophones ont également obtenu une série de garanties et, enfin, le territoire de l'ancienne province du Brabant. En d'autres termes, les francophones ont obtenu énormément en échange du règlement de ce qui aurait dû être *de facto* une banalité, à savoir la mise en conformité d'une circonscription électorale avec les régions linguistiques, la division en provinces qui était une réalité depuis 1993 et le principe de la territorialité. Autrement dit, des compensations n'ont pas lieu d'être.

Le nouveau régime aura pour conséquence que les habitants des communes à facilités auront désormais sur leur bulletin de vote deux types de listes de candidats, à savoir des listes bruxelloises et des listes flamandes. Il ne s'agit plus en l'occurrence d'une sorte de droit d'inscription, tel que celui qui a été instauré par le pacte d'Egmont (un habitant de Fourons qui, en vertu de ce droit, souhaite voter pour une liste liégeoise par exemple doit actuellement se rendre à Aubel). Le nouveau régime va beaucoup plus loin puisque les intéressés ne devront plus se déplacer pour pouvoir voter pour des listes bruxelloises; il leur sera désormais possible de le faire dans leurs propres communes à facilités. En d'autres termes, on crée ainsi l'illusion que ces six communes font partie du Grand Bruxelles.

En outre, les chiffres montrent que le nombre de voix apportées aux listes francophones a fortement augmenté lors des dernières élections communales (en 2000 et 2006). Alors que de nombreuses listes bilingues ont encore été déposées lors des élections communales de 2000, cela n'était plus le cas en 2006. Il ressortira clairement de la confrontation des listes néerlandophones et des listes francophones que ces dernières prendront le dessus. Il existe suffisamment de données sociologiques et démographiques pour le confirmer.

Alors que les partis politiques francophones devaient auparavant mener campagne dans l'ensemble de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, ils pourront désormais mener une campagne beaucoup plus ciblée en se concentrant sur les habitants des communes à facilités. Les bourgmestres francophones qui seraient éventuellement élus dans ces communes seront également reçus en coryphées par les autres bourgmestres bruxellois.

toren. Daarnaast wordt de hele provincie Brabant beschouwd als een uitbreidingszone om op lange termijn tot een grote metropool te komen.

Zo heeft de heer Laeremans geleerd uit verklaringen van Franstalige politici en academici dat er bij het ontwerpen van het akkoord is gewerkt met vier kringen: Brussel is een grotendeels Franstalige stad; de zes faciliteitengemeenten worden geostrategisch als bij Brussel behorend beschouwd; Halle-Vilvoorde, waar de Franstaligen ook een aantal garanties hebben gekomen en ten slotte het territorium van de oude provincie Brabant. De Franstaligen hebben met andere woorden zeer veel gekomen in ruil voor het regelen van wat *de facto* een «banaliteit» had moeten zijn, namelijk het harmoniseren van een kieskring met de taalgebieden, de provinciale indeling die sedert 1993 een feit was en het territorialiteitsbeginsel. Compensaties zijn met andere woorden niet op hun plaats.

De nieuwe regeling heeft voor gevolg dat de inwoners van de faciliteitengemeenten voortaan twee soorten kandidatenlijsten op hun kiesbrief zullen terugvinden, met name Brusselse lijsten en Vlaamse lijsten. Het gaat hier niet meer om een soort van inschrijvingsrecht, zoals gekend sedert het Egmont-pact (bijvoorbeeld: op dit ogenblik moet een inwoner van Voeren die voor een Luikse lijst wenst te stemmen, zich verplaatsen naar Aubel). De nieuwe regeling gaat immers veel verder: de betrokkenen moeten zich niet meer verplaatsen om voor Brusselse lijsten te kunnen stemmen. Dit zal voortaan in hun eigen faciliteitengemeenten kunnen. Op die wijze wordt er met andere woorden de indruk gecreëerd dat deze zes gemeenten deel zouden uitmaken van Groot-Brussel.

Bovendien is uit de cijfers gebleken dat bij de recentste gemeenteraadsverkiezingen (2000 — 2006), het aantal stemmen voor Franstalige lijsten sterk is toegenomen. Daar waar bij de gemeenteraadsverkiezingen van 2000 nog heel wat tweetalige lijsten werden ingediend, is dit voor 2006 niet meer het geval. Uit de confrontatie van Nederlandstalige versus Franstalige lijsten, zal duidelijk blijken dat de Franstalige lijsten de overhand zullen halen. Er zijn voldoende sociologische en demografische gegevens vorhanden om dit te staven.

Waar de Franstalige politieke partijen voorheen campagne moesten voeren over heel het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde, zullen zij voortaan veel gerichter campagne kunnen voeren naar de inwoners van de faciliteitengemeenten toe. De eveneue verkozen Franstalige burgemeesters uit deze gemeenten zullen ook mee als coryfeeën worden onthaald door de andere Brusselse burgemeesters.

De plus, M. Laeremans souhaite également souligner que conformément à la proposition de loi à l'examen, un habitant de Linkebeek pourra être élu sur une liste bruxelloise lors des élections de la Chambre. Il est également possible que des bourgmestres francophones des communes à facilités se présentent sur une liste bruxelloise en Brabant flamand.

À la remarque de MM. De Decker et Deprez soulignant qu'un tel scénario est inconstitutionnel, M. Laeremans réplique que tout est possible grâce à la clé magique qu'est *in fine* l'article 195 de la Constitution.

Il déclare craindre malgré tout le scénario qu'il a évoqué.

L'intégration des six communes à facilités dans le nouveau canton de Rhode-Saint-Genèse est peut-être liée au fait que cette commune fait office de corridor. Les francophones la considèrent en effet comme un trait d'union entre la Wallonie et Bruxelles. L'intervenant estime qu'il n'y avait pourtant aucune raison de soustraire les six communes à facilités de leur canton. Il aimeraient que le secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles fournisse des précisions sur la raison de la création de ce nouveau canton. Le regroupement des six communes permettra de se rendre compte encore plus clairement de l'augmentation du nombre de voix francophones.

Tous ces faits provoquent un découragement général chez les partis politiques néerlandophones dans les communes concernées. Quoi qu'il en soit, le fait est que les voix émises dans les communes à facilités seront irrémédiablement réparties : une partie ira à Bruxelles, où les Flamands ne seront même plus sûrs de pouvoir décrocher un siège à la Chambre, tandis qu'une autre partie ira au Brabant flamand.

À la lumière des propos tenus par le sénateur De Decker selon lesquels les six communes à facilités deviendront francophones à 100 % et sont en fait « un oiseau pour le chat », les partis néerlandophones de ces communes sont en proie à un très grand abattement.

Selon M. Laeremans, tous ces éléments conduiront à un élargissement électoral de Bruxelles. En réalité, une grande circonscription électorale bruxelloise de vingt-cinq communes est créée. Pourtant, ce sont les six communes à facilités, où les néerlandophones sont en déperdition démographique, qui devraient être soutenues particulièrement. En effet, une « bonne mère de famille » s'occupe d'abord des enfants qui sont le plus en difficulté. L'internationalisation générale signifie également une « dénéerlandisation ».

À ce propos, l'intervenant souhaite mettre en garde les francophones contre le fait que cette tendance à l'internationalisation au sein des communes bruxelloises

Voorts wenst de heer Laeremans er nog op te wijzen dat, overeenkomstig het voorliggende wetsvoorstel, een inwoner van Linkebeek voor de Kamerverkiezingen op een Brusselse lijst kan worden verkozen. Ook is het mogelijk dat Franstalige burgemeesters van de faciliteitengemeenten op een Brusselse lijst in Vlaams-Brabant zouden staan.

Op de opmerking van de heren De Decker en Deprez dat een dergelijk scenario ongrondwettelijk is, replieert de heer Laeremans dat via de magische sleutel die artikel 195 van de Grondwet toch is, alles mogelijk is.

De heer Laeremans verklaart nochtans het door hem uiteengezette scenario te vrezen.

Het opnemen van de zes faciliteitengemeenten in het nieuwe kanton Sint-Genesius-Rode, heeft er wellicht mee te maken dat Sint-Genesius-Rode als corridor fungert. De Franstaligen beschouwen deze gemeente immers als de link tussen Wallonië en Brussel. Er was nochtans, aldus de spreker, geen enkele reden om de zes faciliteitengemeenten uit hun kanton te halen. Spreker wenst van de staatssecretaris voor Staatshervorming meer uitleg over de reden van de oprichting van dit nieuwe kanton. Door de zes gemeenten te groeperen, zal nog duidelijker kunnen worden vastgesteld dat het aantal Franstalige stemmen zal toenemen.

Al deze feiten leiden tot een algemene demoralisering van de Nederlandstalige politieke partijen in de betreffende gemeenten. Vaststaat in elk geval dat de in de faciliteitengemeenten uitgebrachte stemmen hopeloos zullen zijn verdeeld : een deel voor Brussel — waarbij men nog niet eens zekerheid heeft over het binnenhalen van een kamerzetel en een deel voor Vlaams-Brabant.

In acht genomen de uitspraak van senator De Decker dat de zes faciliteitengemeenten voor 100 % Franstalig zullen worden en in feite een vogel voor de kat zijn, is de verslagenheid van de Nederlandstalige partijen in die gemeenten zeer groot.

Al deze elementen zullen, aldus de heer Laeremans, leiden tot een electorale uitbreiding van Brussel. Er komt in feite een groot-Brusselse kieskring tot stand van 25 gemeenten. Nochtans zijn het de zes faciliteitengemeenten, waar de Nederlandstaligen demografisch aan het wegwijken zijn, die extra zouden moeten worden ondersteund. Een « goede huismoeider » zorgt immers eerst voor de kinderen die het het hardst te verduren hebben. De algemene internationale signification betekent eveneens een « ontnderlandsing ».

Hierbij wenst spreker de Franstaligen er nog voor te waarschuwen dat deze internationale signification in de Brusselse gemeenten er op termijn ook toe zou

ses pourrait également conduire à terme à leur propre minorisation.

M. Laeremans ne peut que s'insurger contre le nouveau statut administratif accordé aux six communes à facilités et contre son bétonnage constitutionnel, surtout lorsqu'il lit les déclarations suivantes de professeurs et de responsables politiques francophones, qui — contrairement, malheureusement, aux responsables politiques flamands et au gouvernement flamand (M. Laeremans estime que la Charte flamande, par exemple, s'inscrit beaucoup trop dans la logique belge) — mènent une réflexion approfondie et concertée sur une éventuelle scission de la Belgique.

— Dans *Le Soir* du 16 septembre 2011, le professeur Hugues Dumont déclarait :

« Les six communes à facilités deviennent, sur le plan électoral un canton hors norme et constitutionnalisé, ce qui me semble, la plus haute importance. Ce canton sera rattaché à la fois à la circonscription électorale de Bruxelles et à celle du Brabant flamand (...) ».

Le Soir lui demandant si ce canton constitue une forme de « corridor », le professeur Dumont a répondu ce qui suit :

« Oui sûrement, d'autant que dans ces six communes, il y a Rhode-Saint-Genèse, qui forme une continuité territoriale entre Bruxelles et la Wallonie. Et l'on ne peut pas négliger l'hypothèse, que je ne souhaite pas, de négociation future sur la partition de l'État belge. Ce caractère tout à fait exceptionnel de ce canton électoral serait un des arguments que l'on pourra invoquer contre la transformation brutale de la frontière linguistique en une frontière internationale. C'est un point essentiel. »;

— Des indiscretions de membres de la N-VA ont révélé que, lors des négociations gouvernementales à Vollezele, le premier ministre Di Rupo avait déclaré ce qui suit :

« Vous savez quand même bien où nous en serons dans dix ans ... Dans dix ans, la N-VA aura obtenu l'indépendance, les francophones auront Bruxelles, et le pays sera alors parfaitement divisé en deux ... »;

— Toujours pendant les négociations gouvernementales, la vice-première ministre Onkelinx a évoqué les préparatifs des francophones en vue de la scission de la Belgique;

kunnen leiden dat ook zij een minderheid zullen worden.

De heer Laeremans kan niet anders dan zich verzetten tegen dit nieuwe administratieve statuut voor de zes faciliteitengemeenten en de grondwettelijke betonnering ervan; zeker als men volgende verklaringen van Franstalige professoren en politici — die, anders dan, helaas, de Vlaamse politici en de Vlaamse regering (de heer Laeremans is van oordeel dat bijvoorbeeld het Vlaamse Handvest zich al te veel inschrijft in de Belgische logica), samen grondig nadenken over een mogelijke splitsing van België — leest :

Professor Hugues Dumont verklaarde als volgt in *Le Soir* van 16 september 2011 :

« *Les six communes à facilités deviennent, sur le plan électoral, un canton hors norme et constitutionnalisé ce qui me semble de la plus haute importance. Ce canton sera rattaché à la fois à la circonscription électorale de Bruxelles et à celle du Brabant flamand ...* ».

Op vraag van *Le Soir* of dit een soort van « corridor » vormt, antwoordde professor Dumont :

« *Oui sûrement, d'autant que dans ces six communes, il y a Rhode-Saint-Genèse, qui forme une continuité territoriale entre Bruxelles et la Wallonie. Et l'on ne peut pas négliger l'hypothèse, que je ne souhaite pas, de négociation future sur la partition de l'État belge. Ce caractère tout à fait exceptionnel de ce canton électoral serait un des arguments que l'on pourra invoquer contre la transformation brutale de la frontière linguistique en une frontière internationale. C'est un point essentiel* »;

— Uit indiscreties vanwege de N-VA-politici, heeft men geleerd dat eerste minister Di Rupo, tijdens de regeringsonderhandelingen in Vollezele, het volgende verklaarde :

« U weet toch waar we zullen staan over 10 jaar ... over 10 jaar heeft de N-VA de onafhankelijkheid en hebben de Franstaligen Brussel en dan is het land mooi in twee verdeeld. »;

— Nog tijdens de regeringsonderhandelingen heeft vice-eersteminister Onkelinx gesproken over voorbereidingen die de Franstaligen treffen met het oog op de splitsing van België;

— Sur le site Internet du MR, M. Laeremans a lu ce qui suit à propos de l'accord politique :

« « Est-ce que les frontières linguistiques peuvent devenir des frontières d'État ? Non, la garantie constitutionnelle accordée aux communes à facilités permettra à celles-ci d'être prémunies contre toute exigence flamande d'annexion à un futur État flamand. »;

— Dans *La Libre Belgique* du 15 septembre 2011, M. Francis Van de Woestyne a déclaré ce qui suit :

« Sur le plan géostratégique, c'est important. Si demain les partis flamands devaient provoquer la scission du pays, ces six communes seraient presque *de facto* rattachées à Bruxelles. »;

— Le 15 septembre 2011, Mme Béatrice Delvaux déclarait à son tour dans *Le Soir* :

« Gagner du temps, sans perdre trop d'éléments fondamentaux. Pour préparer la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale (Région Wallonie-Bruxelles) à une prévisible future scission du pays. ».

M. Laeremans signale en outre que la tutelle flamande sur les six communes à facilités continue à être vidée de sa substance. C'est notamment le cas à propos de la nomination des bourgmestres des six communes à facilités. Le sort du caractère unilingue des circulaires ministérielles flamandes est lui aussi remis en question. L'intervenant reviendra encore plus en détail sur ce point par la suite. À la question de savoir si le « harcèlement » causé par la circulaire « Peeters » se poursuivra, le MR répond comme suit sur son site web :

« Non. La consécration légale de la circulaire « Peeters », prévue initialement, a été empêchée par le MR. C'est donc la loi actuelle et la jurisprudence récente favorable aux francophones qui s'impose. Si des abus du côté néerlandophone persistent, un recours sera possible devant l'assemblée générale du Conseil d'État. ».

En d'autres termes, les francophones partent du principe que les circulaires « Peeters » ne sont plus applicables. À ce propos, M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, a encore déclaré que les circulaires en question avaient été neutralisées.

Vu tout ce qui précède, M. Laeremans ne peut que constater avec regret que les six communes à facilités se transforment ainsi en communes bruxelloises. Selon lui, cela s'apparente à du vol.

M. Laeremans estime que si l'on respecte les Flamands, on doit aussi respecter leur territoire. Les partis francophones bruxellois ont cependant de plus

— Op de website van de MR las de heer Laeremans het volgende naar aanleiding van het politieke akkoord :

« « Est-ce que les frontières linguistiques peuvent devenir des frontières d'État ? Non, la garantie constitutionnelle accordée aux communes à facilités permettra à celle-ci d'être prémunies contre toute exigence flamande d'annexion à un futur État flamand. »;

— In *La Libre Belgique* van 15 september 2011 verklaarde de heer Francis Van de Woestyne :

« Sur le plan géostratégique, c'est important. Si demain les partis flamands devaient provoquer la scission du pays, ces six communes seraient presque *de facto* rattachées à Bruxelles. »;

— Mevrouw Béatrice Delvaux verklaarde ook op 15 september 2011 in *Le Soir* :

« Gagner du temps, sans perdre trop d'éléments fondamentaux. Pour préparer la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale (Région Wallonie-Bruxelles) à une prévisible future scission du pays. ».

Voorts wijst de heer Laeremans er nog op dat de Vlaamse voogdij over de zes faciliteitengemeenten verder wordt uitgehouden. Dit is inzonderheid het geval voor de benoeming van de burgemeesters van de zes faciliteitengemeenten. Ook de Vlaamse ministeriële omzendbrieven staan op de helling. Spreker zal hierop later nog uitvoigerter terugkomen. Op de vraag of de « pesterijen » veroorzaakt door de Omzendbrief « Peeters » zullen blijven voortduren, antwoordt de MR op haar website als volgt :

« Non. La consécration légale de la circulaire « Peeters », prévue initialement, a été empêchée par le MR. C'est donc la loi actuelle et la jurisprudence récente favorable aux francophones qui s'impose. Si des abus du côté néerlandophone persistent, un recours sera possible devant l'assemblée générale du Conseil d'État. ».

De Franstaligen gaan er met andere woorden van uit dat de Omzendbrieven « Peeters » niet meer van toepassing zijn. In dit verband verklaarde de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse hoofdstedelijke regering, nog dat de betreffende omzendbrieven zijn geneutraliseerd.

Uit al het voorgaande kan de heer Laeremans niet anders dan met spijt in het hart vaststellen dat de zes faciliteitengemeenten aldus verworden tot Brusselse gemeenten. Hij is van oordeel dat het hier gaat om een vorm van diefstal.

De heer Laeremans vindt dat als men de Vlamingen respecteert men ook hun grondgebied moet respecteren. De Franstalige Brusselse partijen beschouwen

en plus tendance à considérer les six communes à facilités comme des communes francophones. L'accord sur BHV, qui crée un ancrage entre Bruxelles et ces six communes, représente un premier pas vers l'élargissement de Bruxelles.

L'intervenant considère qu'à Bruxelles, les Flamands sont les plus grandes victimes. Pour survivre à Bruxelles, la politique flamande doit passer par des pools de voix ou des apparentements de listes. À ce sujet, l'intervenant se réfère à sa proposition de loi modifiant les lois électorales en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et d'instaurer un système de pool de voix par groupe linguistique dans la circonscription électorale de Bruxelles (doc. Sénat, n° 5-1254/1) et à sa proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (doc. Sénat, n° 5-1255/1).

Selon l'intervenant, l'accord sur BHV scelle la liquidation politique des Flamands de Bruxelles tout en accordant aux francophones de la périphérie des priviléges et le droit de voter pour des listes bruxelloises, ce qui leur donne la certitude que leur voix ira à un élu à la Chambre des représentants. L'intervenant est d'avis que sur les 70 000 électeurs que comptent les communes à facilités, 20 à 30 000 électeurs francophones voteront pour des listes bruxelloises. Ces électeurs renforcent les listes francophones à Bruxelles, qui étaient déjà dominantes, ce qui a pour effet de renforcer la marginalisation des Flamands à Bruxelles.

M. Deprez n'est pas d'accord parce qu'il estime que, par la scission de BHV, la liste francophone à Bruxelles perd quelques 70 000 voix de francophones qui ne peuvent plus voter pour elle. On donne l'impression que les francophones ont demandé la scission de BHV pour gagner des votes et des moyens financiers.

M. Laeremans répond que les francophones continuent à récolter ces voix parce qu'ils continuent à présenter des listes distinctes en Brabant flamand. Les Flamands de Bruxelles peuvent continuer à présenter des listes distinctes et ils y seront encouragés par le biais du financement des partis et du système des sénateurs cooptés. Ce système est maintenu spécialement pour les soi-disant minorités. Il a été créé sur mesure pour les soi-disant minorités de Bruxelles et du Brabant flamand. À Bruxelles, les Flamands peuvent voter pour des listes flamandes pour le Sénat et donc contribuer au choix des sénateurs cooptés. En Brabant flamand, l'électeur pourra voter pour des listes francophones et donc peser sur la désignation des sénateurs cooptés. Les francophones présenteront des listes séparées parce que c'est électoralement et financièrement plus intéressant.

echter de zes faciliteitengemeenten meer en meer als Franstalige gemeenten. Het BHV-akkoord leidt tot een verankering tussen Brussel en deze zes gemeenten en is een eerste stap naar de uitbreiding van Brussel.

Hier zijn de Vlamingen, volgens spreker, het grootste slachtoffer. Er moeten poolvorming of lijstverbindingen komen om de Vlaamse politiek in Brussel te laten overleven. Spreker verwijst in dit verband naar zijn wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de poolvorming per taalgroep in de kieskring Brussel (stuk Senaat, nr. 5-1254/1) en naar zijn wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (stuk Senaat, nr. 5-1255/1).

Volgens spreker worden door het BHV-akkoord, de Brusselse Vlamingen politiek geliquideerd, en tegelijkertijd krijgen de Franstaligen uit de rand voorrechten en mogen zij stemmen voor Brusselse lijsten, waardoor zij zekerheid krijgen dat hun stem leidt tot verkozenen in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Van de 70 000 kiezers in de faciliteitengemeenten zullen er, volgens spreker, zo'n 20 à 30 000 Franstalige kiezers voor Brusselse lijsten stemmen. Deze kiezers versterken de Franstalige lijsten in Brussel, die al dominant waren en de Vlamingen in Brussel worden verder gemarginaliseerd.

De heer Deprez gaat hier niet mee akkoord omdat hij oordeelt dat door de splitsing van BHV de Franstalige lijst in Brussel zo'n 70 000 stemmen verliest van Franstaligen die niet meer op die lijst kunnen stemmen. Men geeft de indruk dat de Franstaligen de splitsing van BHV hebben gevraagd om stemmen en financiële middelen te winnen.

De heer Laeremans antwoordt dat de Franstaligen deze stemmen blijven halen omdat zij met aparte lijsten blijven opkomen in Vlaams-Brabant. De Vlamingen in Brussel mogen nog wel blijven opkomen met aparte lijsten en zullen daartoe aangemoedigd worden via de partijfinanciering en via het systeem van de gecoöpteerde senatoren. Dit systeem wordt speciaal gehandhaafd omwille van de zogenoemde minderheden. Het werd speciaal in het leven geroepen omwille van de zogenoemde minderheden in Brussel en in Vlaams-Brabant. In Brussel kunnen Vlamingen stemmen voor Vlaamse lijsten voor de Senaat en dus ook mee bepalen wie de gecoöpteerde senatoren zullen zijn. In Vlaams-Brabant zal men kunnen stemmen voor Franstalige lijsten en dus ook mee de aanstelling bepalen van gecoöpteerde senatoren. De Franstaligen zullen met aparte lijsten opkomen omdat dit electoraal en financieel interessanter is.

À ce sujet, l'intervenant cite un extrait de la note de M. Di Rupo du 4 juillet 2011 intitulée « Un État fédéral plus efficace et des entités plus autonomes », qui dit en sa page 22 : « La création de ces trois circonscriptions distinctes pourrait aboutir à ce que plus aucun parti néerlandophone ne puisse obtenir un député issu directement de la nouvelle circonscription de Bruxelles-Capitale et à ce que plus aucun parti francophone ne puisse obtenir un député issu directement de la nouvelle circonscription du Brabant flamand. Les groupes politiques concernés resteront libres, dans le cadre de la réforme du système bicaméral proposée (voir *infra*) de faire usage — comme c'est déjà le cas aujourd'hui — de la désignation des parlementaires cooptés pour corriger, le cas échéant, de telles « sous-représentations ».

Si le statut de BHV a précédemment été maintenu sur la base des accords de la Saint-Michel, la Cour constitutionnelle (anciennement Cour d'arbitrage) a décidé pour sa part de maintenir ce statut uniquement en raison de la spécificité des six communes à facilités.

Pour l'intervenant, une scission pure et simple de BHV permettrait toutefois aux francophones d'obtenir un ou peut-être deux élus en Brabant flamand sur la base d'une liste unitaire.

M. Mahoux estime que M. Laeremans sort du sujet qui est le statut de BHV.

L'intervenant renvoie à la proposition de loi modifiant les lois électORALES en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (doc. Chambre, SE 2007, n° 52-37/1) et à la proposition de loi modifiant les lois électORALES en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (doc. Chambre, SE 2007, n° 52-39/1). Ces propositions ont été adoptées par la commission de l'Intérieur, des Affaires généRALES et de la Fonction publique de la Chambre des représentants le 7 novembre 2007. Il y était précisé, selon l'intervenant, que les voix recueillies par les listes bruxelloises étaient groupées avec les voix du Brabant flamand et que les listes francophones étaient groupées avec celles du Brabant flamand. De cette manière, aucune voix ne serait perdue au sein d'un parti.

L'intervenant évoque l'avis du Conseil d'État n° 51.214/AV du 2 mai 2012 relatif à la proposition de loi portant diverses modifications du Code électoral et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen pour les élections de la Chambre des représentants et du Parlement européen et modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative (doc. Sénat, n° 5-1560/2). De vives critiques y sont formulées à l'encontre des lois relatives à la scission

In dit verband citeert spreker uit de nota van de heer Di Rupo van 4 juli 2011 met als titel « Een efficiëntere federale staat en een grotere autonomie voor de deelstaten waarin op blz. 22 gesteld wordt dat : « De oprichting van deze drie afzonderlijke kieskringen zou ertoe kunnen leiden dat geen enkele Nederlandstalige partij nog een rechtstreeks verkozen vertegenwoordiger heeft uit de nieuwe kieskring Brussel-Hoofdstad en dat geen enkele Franstalige partij nog een rechtstreeks verkozen vertegenwoordiger heeft uit de kieskring Vlaams-Brabant. Het staat de betrokken politieke fracties vrij om in het kader van de voorgestelde hervorming van het tweekamerstelsel (zie *infra*) gebruik te maken -zoals dit vandaag reeds het geval is- van de benoeming van gecoöpteerde parlementsleden. Zo kunnen dergelijke « ondervertegenwoordigingen » gecorrigeerd worden. ».

Als het statuut van BHV vroeger gehandhaafd werd op basis van de Sint-Michielsakkoorden, heeft ook het Grondwettelijk Hof (het vroegere Arbitragehof) geoordeeld dit statuut te behouden enkel omwille van het speciaal karakter van de zes faciliteitengemeenten.

Volgens spreker zouden, echter door een « zuivere » splitsing van BHV, de Franstaligen met een eenheidslijst in Vlaams-Brabant, zeker één en misschien twee verkozenen halen.

De heer Mahoux vindt de uitspraken van de heer Laeremans naast de kwestie, met name het statuut van BHV.

Spreker verwijst naar het wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, (Stuk, Kamer, B.Z. 2007, nr. 52-37/1) en het wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (Stuk, Kamer, B.Z. 2007, nr. 52-39/1). Deze voorstellen werden aangenomen door de Kamercommissie voor de Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en het Openbaar Ambt op 7 november 2007. Hierin werd volgens spreker gesteld dat de stemmen op de Brusselse lijsten verbonden werden met de stemmen van Vlaams-Brabant en de Franstalige lijsten met die van Vlaams-Brabant. Hierdoor zou geen enkele stem binnen een partij verloren.

Spreker verwijst naar het advies van de Raad van State nr. 51.214/AV van 2 mei 2012 op het wetsvoorstel houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van het Europese Parlement en tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken. (stuk Senaat, nr. 5-1560/2). Hierin werd scherpe kritiek geuit op de

parce qu'elles créeraient des inégalités et parce que l'apparentement proposé présente également des risques.

La proposition formulée par M. Jean-Luc Dehaene en 2010 prévoyait un apparentement englobant toute l'ancienne province de Brabant. L'intervenant renvoie à ses propositions de loi relatives à un système de «pool» de voix (voir doc. Sénat, n°s 5-1254 et 5-1255) sans pour cela exiger une représentation garantie des Flamands à Bruxelles en tant que telle. Aujourd'hui, les partis flamands donnent toutefois l'impression qu'une voix accordée à un parti flamand à Bruxelles est en fait une voix perdue.

M. Beke répond que, selon la logique de M. Laeremans, une telle voix rapporte quand même encore un financement de 6 euros.

M. Laeremans trouve que le système ne bénéficie qu'aux partis, et non à l'électeur.

Les Flamands ne peuvent plus se présenter que sur des listes francophones, si bien que leur voix est effectivement perdue.

L'intervenant conclut en disant que nous arrivons à un moment charnière, où Bruxelles risque de perdre son caractère bilingue pour de bon.

M. Laeremans donne un aperçu de l'évolution à la baisse du nombre de voix remportées par des listes flamandes aux élections de la Chambre dans la Région de Bruxelles-Capitale :

1989 : 67 000 voix

1995 : 67 000 voix

2003 : 70 000 voix

2009 : 51 800 voix

2010 : 51 900 voix

Pour les élections du Sénat en 2010, 47 000 voix seulement ont encore été émises pour des listes flamandes.

Les voix flamandes à Bruxelles connaissent donc une régression très rapide et il n'est pas certain qu'elles subsisteront. L'explication se situe au niveau de l'évolution démographique : de nombreux Flamands âgés disparaissent et ils sont remplacés par des allophones qui ne votent pas pour des listes flamandes, même si leurs enfants fréquentent une école flamande.

C'est toutefois la Communauté flamande qui déboursera d'ici peu la plus grosse partie des 460 millions que Bruxelles va recevoir, qui fournit la principale contribution au PNB de ce pays et qui évite à la Wallonie d'être réduite à la mendicité.

Si l'on voulait faire preuve d'un minimum de loyauté à l'égard de la Communauté flamande, on

wetten inzake de splitsing omdat er ongelijkheden zouden worden geschapen en omdat de voorgestelde apparentering ook risico's inhoudt.

Het voorstel van Jean-Luc Dehaene van 2010 voorzag in een apparentering over de gehele oude provincie Brabant. Spreker verwijst naar zijn wetsvoorstellen inzake poolvorming (zie stukken Senaat, nrs. 5-1254 en 5-1255) zonder daarom een gewaarborgde vertegenwoordiging van de Vlamingen in Brussel als dusdanig te eisen. Nu geven de Vlaamse partijen echter de indruk dat een stem voor een Vlaamse partij in Brussel in feite een verloren stem is.

De heer Beke antwoordt dat volgens de logica van de heer Laeremans zo'n stem toch nog 6 euro aan financiële middelen opbrengt.

De heer Laeremans vindt dat hierbij enkel de partijen gebaat zijn en niet de kiezer.

De Vlamingen kunnen dan nog enkel opkomen op Franstalige lijsten waardoor hun stem ook effectief verloren gaat.

Spreker concludeert dat we afstevenen op een kantelmoment waarbij het tweetalig karakter van Brussel voorgoed dreigt verloren te gaan.

Senator Laeremans geeft een overzicht van de dalende evolutie van het aantal stemmen voor Vlaamse lijsten voor de verkiezingen van de Kamer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

1989 : 67 000 stemmen

1995 : 67 000 stemmen

2003 : 70 000 stemmen

2009 : 51 800 stemmen

2010 : 51 900 stemmen

Voor de verkiezingen van de Senaat in 2010 werden er nog maar 47 000 stemmen uitgebracht op Vlaamse lijsten.

De Vlaamse stemmen in Brussel gaan dus heel snel achteruit en het is niet zeker dat de Vlaamse Gemeenschap zal blijven bestaan in Brussel. Dit is te verklaren door de demografische evolutie waarbij de vele oudere Vlamingen verdwijnen en vervangen worden door anderstaligen die, zelfs als ze naar een Vlaamse school gaan, niet voor een Vlaamse lijst stemmen.

Het is echter de Vlaamse Gemeenschap die binnenkort het grootste deel zal ophoesten van de 460 miljoen die Brussel gaat krijgen, die de voornaamste bijdrage levert aan het BNP van dit land en die voorkomt dat Wallonië volledig aan de bedelstaf gaat.

Als men enige vorm van loyauteit heeft ten aanzien van die Vlaamse Gemeenschap dan zou men er voor

devrait veiller à ce qu'elle puisse obtenir des sièges à la Chambre à partir de Bruxelles, proportionnellement à un nombre de voix déterminé, ce qui traduirait la volonté de maintenir un véritable bilinguisme dans la capitale.

L'agenda caché des francophones, que le groupe de M. Laeremans constate mais que MM. De Croo et Beke font mine de ne pas voir, est de faire de Bruxelles une ville entièrement francophone, où les néerlandophones ne seraient pas davantage qu'une minorité parmi de nombreuses autres. Aujourd'hui, l'équivalence des deux langues nationales à Bruxelles est mise à mal.

Le recul des néerlandophones à Bruxelles apparaît également dans les registres des électeurs. Chaque année, on compte entre 1 000 et 1 600 électeurs néerlandophones en moins dans la Région bruxelloise.

Dans le même temps, le nombre d'électeurs est en hausse car la population bruxelloise augmente rapidement et, en raison de la loi de naturalisation accélérée, ce sont tous des électeurs qui votent dans une large mesure pour des partis francophones.

La population flamande à Bruxelles diminue donc non seulement en chiffres absolus mais aussi en chiffres relatifs. Alors que les Flamands obtenaient encore 15 % des voix en 1989, ils ne recueillaient plus que 10,5 % des suffrages en 2010. À l'avenir, ils n'en obtiendront peut-être plus que 7 %.

De quoi les francophones ont-ils peur ? Ils sont de plus en plus forts et recueillent encore 25 000 voix dans les communes à facilités de la périphérie.

Lorsque les Flamands demandent que la voix accordée à un parti flamand à Bruxelles ait encore quelque utilité, ils se heurtent à un refus et s'entendent dire que c'est le prix à payer pour la scission de Bruxelles-Halle-Vilvoorde. Il s'agit d'une logique perfide, car la situation des francophones de la périphérie en dehors des communes à facilités n'est nullement comparable à celle des Flamands de Bruxelles : Bruxelles est une ville bilingue où les deux communautés linguistiques sont sur un pied d'égalité.

Cette réglementation a pour effet de revaloriser le statut des francophones de la périphérie et de renvoyer les Flamands de Bruxelles les mains vides. L'autre proposition actuellement à l'examen en est la meilleure illustration : la magistrature flamande à Bruxelles s'éteindra progressivement.

Les francophones ne sentent-ils pas qu'ils sont en train d'étrangler la petite communauté des Flamands à Bruxelles ? N'ont-ils pas la moindre empathie pour la situation des Flamands de Bruxelles ? Les francophones se rendent-ils compte qu'en agissant de la sorte, ils anéantissent le dernier argument des Flamands qui

doit zorgen dat zij zetels kan halen in de Kamer vanuit Brussel, in verhouding tot de behaalde stemmen. Dit zou een uiting zijn van de wil om Brussel als een echte tweetalige stad te handhaven.

De verborgen agenda van de Franstaligen die zijn fractie waarneemt, maar die de heren De Croo en Beke niet wensen te zien, is van Brussel een volledig Franstalige stad te maken waarbij de Nederlandstaligen niet meer dan een van de vele minderheden van deze stad worden. Vandaag wordt de gelijkwaardigheid van de twee landstalen in Brussel onderuit gehaald.

De achteruitgang van de Nederlandstaligen in Brussel blijkt ook uit de kiesregisters. Elk jaar zijn er tussen de 1 000 à 1 600 minder Nederlandstaligen geregistreerd in het Brussels Gewest.

Tegelijk stijgt het aantal kiezers want de Brusselse bevolking stijgt snel en door de snelbelg wet worden dit allemaal kiezers die in grote mate voor Franstalige partijen zullen stemmen.

De Vlamingen in Brussel dalen dus niet alleen numeriek maar ook verhoudingsgewijs. Waar de Vlamingen in 1989 nog 15 % van de stemmen haalden, haalden ze in 2010 nog slechts 10,5 %. In de toekomst halen de Vlamingen misschien nog maar 7 %.

Waar zijn de Franstaligen bang van ? Zij worden almaar sterker en krijgen nog 25 000 stemmen uit de faciliteitengemeenten uit de rand.

Als de Vlamingen vragen dat de stem voor een Vlaamse partij in Brussel nog enig nut heeft dan stuiten zij op een weigering omdat dat de prijs is die ze moeten betalen voor de splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde. Dit een perfide logica want de situatie van de Franstaligen in de rand buiten de faciliteitengemeenten is op geen enkele manier te vergelijken met de situatie van de Vlamingen in Brussel omdat Brussel een tweetalige stad is en die beide taalgemeenschappen op gelijk niveau staan.

Door deze regeling worden de Franstaligen in de rand opgewaardeerd en de Vlamingen in Brussel blijven met lege handen over. Dit wordt het best geïllustreerd door het andere voorstel dat thans besproken wordt : de Vlaamse magistraten in Brussel zullen geleidelijk uitdoven.

Voelen de Franstaligen niet aan dat zij de kleine gemeenschap van Vlamingen in Brussel aan het wurgen zijn ? Hebben zij geen enkele empathie voor de situatie van Vlamingen in Brussel ? Beseffen de Franstaligen dat, wat nu gebeurt, het laatste argument vernietigt van die Vlamingen die België nog willen

tiennent encore à la Belgique? L'accord qui est actuellement sur la table signifie la perte de Bruxelles pour les Flamands.

M. De Decker comprend ce sentiment d'attachement à sa communauté linguistique, mais il fait observer que le sénateur Laeremans n'intègre à aucun moment le fait que Bruxelles est avant tout une ville internationale et la capitale de l'Europe. Dans ce contexte il n'est pas question de continuer à parler, pendant des décennies, du français et du néerlandais à Bruxelles. Il faut vraiment parler de dix langues à Bruxelles. Pour cette raison, il estime que le discours de M. Laeremans est dépassé. Il comprend que chacun défende sa culture et sa langue, mais il faut le faire dans le contexte d'aujourd'hui.

M. Laeremans comprend ce point de vue, mais il souligne que l'internationalisation de Bruxelles n'est pas le sujet du débat d'aujourd'hui. Dans la mesure où un groupe linguistique accuse un recul sur le plan sociologique, il conviendrait de reconnaître les mérites des Flamands à Bruxelles. Par exemple, 20% de l'enseignement à Bruxelles est financé par la Communauté flamande et c'est d'ailleurs un point que les Flamands veulent garantir aussi à l'avenir. L'on pourrait juger important que la culture flamande survive dans une Bruxelles multiculturelle. Mais il ne trouve aucune trace d'une telle intention dans les textes déposés par M. Beke et consorts, ni dans l'accord de gouvernement. Aucun apparentement ou groupement de liste n'est possible. Cette impossibilité repose sur le raisonnement — erroné — que rien de tel n'est possible en Brabant flamand. La différence fondamentale est que les voix des Flamands devraient être utiles à Bruxelles. Pour l'intervenant, toute alternative rendant la chose possible peut entrer dans la discussion. La seule solution permettant aux Flamands d'avoir un élu à la Chambre consiste à présenter une liste unique, mais les partis de la majorité ont déjà dit qu'ils ne le feraient pas. Cette situation est parfaitement identique à celle des francophones qui présentent une liste unique en Brabant flamand pour les élections provinciales et communales. Cela crée *de facto* une situation dans laquelle les Flamands de Bruxelles se trouvent définitivement mis en minorité et ne forment plus une communauté à part entière. Il ne comprend pas la logique interdisant aux Flamands de faire un «pool» de voix pour l'élection de la Chambre des représentants. L'on décourage ainsi l'électeur de porter son suffrage sur une liste flamande, ce qui aura automatiquement des répercussions sur les élections européennes et bruxelloises.

M. Pieters a proposé de permettre la création de pools de voix. Si cette proposition est acceptée, il serait enclin à approuver les propositions malgré ses réserves concernant le régime des six communes à facilités.

behouden? Met het akkoord dat nu op tafel ligt verliezen de Vlamingen Brussel.

De heer De Decker begrijpt het gevoel van verbondenheid met de eigen taalgemeenschap, maar merkt op dat senator Laeremans helemaal voorbijgaat aan het feit dat Brussel in de eerste plaats een internationale stad is en de hoofdstad van Europa. In deze context kan men niet nog decennialang blijven spreken over het Frans en het Nederlands in Brussel. Men moet echt wel over tien talen spreken. Daarom vindt hij de uitspraken van de heer Laeremans voorbijgestreefd. Hij begrijpt dat eenieder zijn cultuur en taal verdedigt, maar men moet dat doen in de huidige context.

Senator Laeremans heeft begrip voor dit standpunt maar wijst erop dat de internationalisering van Brussel niet het debat van vandaag is. In de mate dat een bepaalde taalgroep sociologisch achteruitgaat zou men toch de verdiensten van de Vlamingen in Brussel moeten erkennen. Zo wordt bijvoorbeeld 20% van het onderwijs in Brussel door de Vlaamse Gemeenschap gefinancierd — iets dat de Vlamingen ook in de toekomst willen garanderen. Men zou kunnen zeggen dat men het waarder vol vindt dat de Vlaamse cultuur in een multicultureel Brussel overleeft. Daar vindt hij echter geen spoor van terug in de teksten die hier door senator Beke cum suis zijn ingediend. Evenmin is daar sprake van in het regeerakkoord. Er is geen enkele appartenante of lijstverbinding mogelijk. Dat is ingegeven vanuit de — foute — redenering dat het ook niet mogelijk is in Vlaams-Brabant. Het fundamentele verschil is echter dat de stemmen van de Vlamingen zouden zinvol moeten zijn in Brussel. Voor hem is elk alternatief dat dit mogelijk maakt bespreekbaar. Het enige alternatief dat de Vlamingen nu hebben om een verkozen in de Kamer te krijgen, is een eenheidslijst — waarvan de meerderheidspartijen nu al hebben gezegd dat ze dat niet gaan doen. Dit is precies dezelfde situatie als de Franstaligen die in Vlaams-Brabant een eenheidslijst indienen voor de provincie- en gemeenteraadsverkiezingen. De facto leidt dit tot een situatie waarbij de Vlamingen in Brussel definitief geminoriseerd worden en niet langer als een gelijkwaardige gemeenschap worden beschouwd. Hij begrijpt de logica niet dat voor de Kamerverkiezingen, de Vlamingen geen pool kunnen vormen. Daardoor ontmoedigt men een stem voor een Vlaamse lijst. Dit zal automatisch repercussies hebben voor de Europese en Brusselse verkiezingen.

Senator Pieters heeft voorgesteld om poolvorming mogelijk te maken. Als dit voorstel aanvaard wordt, is hij geneigd om de voorstellen goed te keuren ondanks zijn reserves wat betreft de regeling voor de zes faciliteitengemeenten.

Les négociateurs flamands n'ont absolument pas vu les conséquences de cet accord pour les Flamands de Bruxelles. Non seulement, ils perdent deux sièges à la Chambre, mais en plus, les Flamands perdent en fait leur capitale. C'est le drame de cet accord : les Flamands offrent leur capitale en cadeau aux francophones. Même les Flamands de Bruxelles haussent les épaules.

Il considère que les francophones enverraient un signal fort en tenant compte de cette préoccupation flamande.

Bruxelles est largement avantageée par la répartition des sièges. Il demande au secrétaire d'État Verhetsstraeten comment s'opérera exactement la répartition des sièges à la Chambre. L'intervenant a compris que quinze sièges reviendraient à Bruxelles. Il a lu par ailleurs que quinze sièges de député reviendraient au Brabant flamand — les deux circonscriptions comptent environ le même nombre d'habitants. Le nombre de sièges de député s'élève actuellement à vingt-neuf, dont sept pour Louvain et vingt-deux pour Hal-Vilvorde. Passe-t-on à trente sièges ? D'où vient ce quinzième siège ? Quelle est la circonscription qui perd un siège ?

Pourquoi Bruxelles reçoit-elle 15 sièges à la Chambre ? Il n'y a en effet que 500 000 votants, ce qui veut dire qu'il ne faut que 30 000 voix par siège. Dans d'autres parties du pays, il faut davantage de voix pour décrocher un siège, ce qui s'explique par le fait que le nombre de sièges est basé sur le nombre d'habitants. Comme 60 à 70 % de la population bruxelloise est d'origine étrangère et n'a donc pas le droit de vote, les 350 000 francophones autochtones décrochent donc la totalité de ces quinze sièges. C'est une fantastique victoire pour les francophones. Ils remportent 100 % des sièges à la Chambre alors qu'ils ne représentent que 30 % de la population.

Le signal que l'on donne ainsi aux étrangers est qu'ils ne sont représentés que par les partis politiques francophones. Comment la Communauté flamande peut-elle continuer à faire des efforts en matière d'enseignement et d'intégration alors qu'elle est mise sur le carreau sur les plans politique et électoral ?

Il faut aussi savoir que l'avenir de Bruxelles sera déterminé en grande partie par des personnes d'origine étrangère. Pour ces dernières, la seule manière d'émettre un vote utile consiste à voter pour un parti francophone.

Les francophones mesurent-ils l'ampleur de la victoire qu'ils ont remportée ? L'orateur trouve incroyable que les Flamands de Bruxelles « avalent » cet accord avec un haussement d'épaules.

Quarante sénateurs vont disparaître. Quel avenir certains jeunes politiciens peuvent-ils encore espérer dans certains partis, sinon peut-être à la Région, mais pour un rôle qui tiendra de plus en plus de la configuration ?

De Vlaamse onderhandelaars zijn volledig blind gebleven voor de gevolgen van dit akkoord voor de Brusselse Vlamingen. Niet alleen verliezen zij twee Kamerzetels maar eigenlijk spelen de Vlamingen hun hoofdstad kwijt. Dat is het drama van dit akkoord : de Vlamingen geven de hoofdstad cadeau aan de Franstaligen. Zelfs Brusselse Vlamingen halen hier hun schouders over op.

Hij meent dat de Franstaligen dan ook een bijzonder sterk signaal zouden geven als zij oog hadden voor deze Vlaamse bezorgdheid.

Brussel wordt zwaar bevoordeeld bij de toekenning van zetels. Van staatssecretaris Verherstraeten wenst hij te vernemen hoe de verdeling van de Kamerzetels precies zal verlopen. Hij heeft begrepen dat er 15 zetels zouden toekomen aan Brussel. Elders heeft hij gelezen dat er 15 Kamerzetels zouden zijn in Vlaams-Brabant — beide hebben ongeveer hetzelfde aantal inwoners. Op dit ogenblik zijn er 29 Kamerzetels, waarvan 7 voor Leuven en 22 voor Halle-Vilvoorde. Gaan we dan naar 30 zetels ? Waar komt die vijftiende zetel vandaan ? Waar verdwijnt er dan een zetel ?

Waarom krijgt Brussel echter 15 Kamerzetels ? Er zijn slechts een 500 000 stemgerechtigden, wat betekent dat er slechts 30 000 stemmen nodig zijn voor één zetel. In andere landsdelen moeten hiervoor veel meer stemmen gehaald worden. Dat komt uiteraard omdat voor de bepaling van het aantal zetels wordt uitgegaan van het aantal inwoners. Aangezien er in Brussel ongeveer 60 à 70 % van de bevolking van buitenlandse oorsprong is en dus geen stemrecht heeft, halen dus de 350 000 autochtone Franstaligen deze 15 zetels allemaal binnen. Dit is een fantastische overwinning voor de Franstaligen. Hoewel zij slechts 30 % van de bevolking uitmaken winnen zij 100 % van de Kamerzetels.

Het signaal dat hiermee aan de vreemdelingen wordt gegeven is dat zij enkel vertegenwoordigd worden door de Franstalige politieke partijen. Hoe kan je als Vlaamse Gemeenschap inspanningen blijven doen op het vlak van onderwijs en integratie als je politiek-electoraal bent uitgeschakeld.

Tegelijk moet men weten dat de toekomst van Brussel voor een groot deel door mensen van vreemde oorsprong zal bepaald worden. Voor hen is het enkel zinvol om een stem uit te brengen op een Franstalige partij.

Beseffen de Franstaligen de omvang van de overwinning die zij hebben gehaald ? Hij vindt het onvoorstelbaar dat Brusselse Vlamingen dit akkoord schouderophalend slikken.

Er zullen veertig senatoren verdwijnen. Op welke toekomst kunnen sommige jonge politici van sommige partijen nog hopen, behalve misschien in de gewesten, maar steeds meer in een figurantenrol ?

En l'absence de figure populaire dans le Brabant flamand, il se pourrait que quelqu'un soit placé sur la liste en Brabant flamand alors que l'intéressé n'y habite pas, et ce afin qu'il y ait quand même un Bruxellois flamand à la Chambre.

De plus, compte tenu des deux sièges que les Flamands vont perdre à la Chambre, on aboutit à une situation où l'on offre Bruxelles en cadeau aux francophones, et où l'on donne le signal aux Bruxellois — et en particulier au large groupe des allochtones, toujours plus important sur le plan électoral — que le vote utile à Bruxelles est francophone, et que les Flamands y sont en voie d'extinction. L'orateur trouve cela extrêmement problématique, et déplore une fois encore la résignation et la léthargie dont font preuve les Bruxellois flamands.

L'intervenant rappelle qu'il siège à la Chambre depuis 1995, et renvoie aux très nombreuses initiatives qu'il a prises à propos de Bruxelles, sur de multiples sujets, tels que la sécurité, le bilinguisme, ...

Il accorde beaucoup de temps et d'attention à cette problématique.

Même si son parti ne peut plus y gagner de voix, Bruxelles reste sa capitale, et son sort le préoccupe.

Guy Van Hengel disait récemment dans le «*Morgen*», à l'occasion de la conclusion de l'accord sur BHV, qu'il ne fallait pas faire comme si l'on découvrait seulement maintenant la situation, et que le sénateur coopté flamand bruxellois devait faire entendre sa voix au Sénat.

Dans une interview radiophonique du 16 septembre 2011, un Steven Van Ackere navré déclarait :

«À Bruxelles, les partis flamands obtiennent quelque soixante mille voix. Je ne pense pas qu'en Flandre, il y ait beaucoup de villes de soixante mille habitants qui n'ont aucun représentant au Parlement.» (traduction).

Ces réactions sont certes attristées, mais résignées.

Bert Anciaux lui-même avait, dans l'émission *Terzake*, lancé l'avertissement suivant :

«Si l'on coupe ce lien entre la Flandre et Bruxelles, Bruxelles deviendra très vite une ville francophone monoculturelle où les Flamands n'auront plus aucun droit.»

Il avait ajouté alors qu'il ne fallait plus faire de nouvelles concessions. L'intervenant trouve cette dernière réaction déplorable, alors qu'il aurait fallu donner un signal clair, et qu'il existe une solution simple, à savoir la création d'un «pool».

Als er geen populaire figuur is in Vlaams-Brabant, zou het dan kunnen dat iemand die niet in Vlaams-Brabant woont er op de lijst wordt geplaatst, zodat er toch een Vlaamse Brusselaar in de Kamer komt.

Door het verlies van de twee Vlaamse zetels in de Kamer zal men bovendien komen tot een toestand waarbij Brussel aan de Franstaligen cadeau wordt gegeven, en waarbij men de Brusselaars — in het bijzonder de grote groep allochtonen die electoraal steeds belangrijker wordt — het signaal geeft dat een nuttige stem in Brussel een Franstalige stem is, en dat de Vlamingen er aan het verdwijnen zijn. Spreker vindt dit uiterst problematisch, en hij betreurt eens te meer de gelatenheid en lethargie van de Vlaamse Brusselaars.

Spreker herinnert eraan dat hij sinds 1995 in de Kamer zetelt, en hij verwijst naar zijn zeer talrijke initiatieven in verband met Brussel over uiteenlopende onderwerpen als veiligheid, tweetaligheid, enz.

Hij besteedt veel tijd en aandacht aan deze kwesties.

Al kan zijn partij er geen stemmen meer halen, Brussel blijft zijn hoofdstad en het lot ervan baart hem zorgen.

Guy Van Hengel stelde onlangs in *De Morgen*, bij het afsluiten van het BHV-akkoord, dat men niet moet doen alsof men nu pas ontdekt hoe de toestand is, en dat de gecoöpteerde Vlaams-Brusselse senator zijn stem moest laten horen in de Senaat.

In een radio-interview van 16 september 2011 verklaarde een bedroefde Steven Van Ackere het volgende :

«Vlaamse partijen in Brussel halen zo'n zestigduizend stemmen. Ik denk dat er niet veel steden zijn in Vlaanderen van zestigduizend inwoners die helemaal geen vertegenwoordiger in het Parlement hebben.».

Dit zijn weliswaar bedroefde, maar gelaten reacties.

Bert Anciaux zelf gaf in de uitzending *Terzake* de volgende waarschuwing mee :

«Als die band tussen Vlaanderen en Brussel wordt doorgeknipt is Brussel binnen de kortste keren een monoculturele francofone stad waar er geen rechten meer zijn voor de Vlamingen.».

Hij had er toen aan toegevoegd dat men geen nieuwe toegevingen meer mocht doen. Spreker vindt die laatste reactie betreurenswaardig, terwijl men een duidelijk signaal had moeten geven en er een eenvoudige oplossing bestaat, te weten de vorming van een «pool».

Ce système ne retire rien aux francophones, mais fait en sorte que les voix des Bruxellois flamands gardent une valeur.

Vic Anciaux lui-même a, il n'y a pas si longtemps, reconnu dans «Knack», que faire de Bruxelles une troisième Région avait été une erreur.

Alors que certains tentent de tirer du système ce qui peut encore l'être, le parti de l'orateur vise à combattre les institutions belges, qu'il juge non démocratiques. Il le fait cependant de manière démocratique, car il s'agit non d'un parti extrémiste, mais nationaliste. Or, le nationalisme signifie l'amour pour son peuple, et véhicule donc un message positif, sans être naïf pour autant.

Quelles sont les cas de figure possibles, sur la base des textes en préparation ?

Si les Flamands se présentent sur des listes séparées, ils le feront avant tout pour des raisons financières.

Ensuite, on essaiera, en un premier temps, sur la base des voix recueillies à Bruxelles, de répartir les sénateurs cooptés de telle façon qu'il y aura quelques Bruxellois flamands parmi eux. Et le fait de se présenter séparément aura précisément pour effet de peser un peu plus lourd sur cette répartition.

Il faut espérer que les électeurs suivront ce raisonnement, bien que l'orateur pense qu'ils voteront plus que jamais pour des listes francophones.

L'alternative consiste en une liste flamande unique, mais elle risque de regrouper tous les partis flamands, à l'exclusion du *Vlaams Belang*. Cependant, il n'est pas certain que cela suffise pour obtenir un siège. De plus, Guy Vanhengel a déjà écarté l'idée, en se demandant au nom de qui siégerait un tel élu éventuel au Parlement.

Le plus probable est une tentative désespérée consistant à se raccrocher à une liste francophone, en demandant qu'elle soit ouverte à des néerlandophones à la Chambre.

Si le sp.a est bien loti à cet égard — car il peut espérer un accord de ce type avec le PS —, d'autres partis le sont moins.

Cependant, l'histoire n'est pas terminée. Des négociations sont encore en cours au sujet de Bruxelles (réforme de l'État interne à Bruxelles, législation sur l'emploi des langues, compétences, ...). L'une des questions figurant dans la note Di Rupo concerne les listes bilingues pour la Région. Il s'agit d'un point pour lequel les francophones, les Verts, et certains partis flamands sont demandeurs.

M. Beke souligne que la note Di Rupo date de l'été 2011, et qu'un accord institutionnel a été conclu depuis

Dat systeem neemt de Franstaligen niets af, maar zorgt ervoor dat de stemmen van de Vlaamse Brusselaars een waarde houden.

Vic Anciaux in eigen persoon heeft niet zo lang geleden in «Knack» toegegeven dat het een vergissing was om van Brussel een derde gewest te maken.

Terwijl sommigen nog uit het systeem proberen te halen wat er uit kan worden gehaald, wil de partij van spreker de Belgische instellingen, die ze niet democratisch acht, bestrijden. Ze doet dat evenwel op democratische wijze, want het is geen extremistische, maar een nationalistische partij. Nationalisme betekent dat men zijn volk liefheeft, en draagt dus een positieve boodschap uit, zonder daarom naïef te zijn.

Wat zijn, op grond van de teksten die worden voorbereid, de mogelijkheden ?

Indien de Vlamingen op afzonderlijke lijsten opkomen, zullen ze dat eerst en vooral om financiële redenen doen.

Vervolgens zal men in een eerste fase, op basis van de in Brussel veroverde stemmen, proberen de ge-coopteerde senatoren zo te verdelen dat er enkele Vlaamse Brusselaars bij zijn. En omdat men afzonderlijk is opgekomen, zal men precies wat meer gewicht in de schaal kunnen leggen bij die verdeling.

Het valt te hopen dat de kiezers die redenering zullen volgen, hoewel spreker denkt dat ze meer dan ooit voor Franstalige lijsten zullen stemmen.

Het alternatief is een Vlaamse eenheidslijst, maar die dreigt alle Vlaamse partijen te verenigen met uitzondering van het *Vlaams Belang*. Het staat echter niet vast dat dit zal volstaan om een zetel te veroveren. Overigens heeft Guy Vanhengel dat idee al verworpen, zich afvragend in naam van wie een dergelijke verkozene in het parlement zitting zou nemen.

Het meest waarschijnlijke is een wanhopige poging om zich vast te klampen aan een Franstalige lijst, met de vraag dat ze zou openstaan voor Nederlandstaligen in de Kamer.

De Sp.a zit wat dat betreft goed — ze kan op een dergelijk akkoord met de PS hopen —, maar voor andere partijen is dat minder het geval.

Het verhaal is echter nog niet ten einde. Er wordt nog onderhandeld over Brussel (interne staatshervorming in Brussel, wetgeving op het taalgebruik, bevoegdheden, ...). Een van de problemen in de nota-Di Rupo betreft de tweetalige lijsten voor het Gewest. De Franstaligen, de Groenen en bepaalde Vlaamse partijen zijn hiervoor vragende partij.

De heer Beke onderstreept dat de nota-Di Rupo van de zomer van 2011 dateert en dat sindsdien een

lors. Dans les seize propositions en discussion, où se trouve le point évoqué par le précédent orateur?

M. Laeremans répond qu'il ne s'y trouve pas. Cependant, l'accord institutionnel contient des éléments qui faisaient partie du paquet de réformes et qui doivent encore être discutés avant la fin de cette législature

En ce qui concerne la législation sur l'emploi des langues, M. Beke a d'ailleurs lui-même déposé une proposition sur le sujet.

M. Beke répond que ce n'est pas parce que les francophones souhaitent certaines choses que les Flamands doivent s'y rallier. Ainsi, tous les partis francophones désirent l'élargissement de Bruxelles, et font valoir cet élément en lien avec la discussion sur BHV, mais les partis flamands ont fait savoir qu'il était exclu d'accéder à cette demande.

M. Laeremans maintient qu'il subsiste une série de points qui doivent encore faire l'objet de discussions avant 2014 (désignation du vice-gouverneur de Bruxelles, législation sur l'emploi des langues, législation sur les hôpitaux à Bruxelles, ...).

La force des Flamands, en dépit de tous les désavantages précités, est qu'ils désignent aujourd'hui eux-mêmes leurs parlementaires et leurs ministres.

L'orateur estime que les Flamands ont commis une erreur en acceptant que les aspects bruxellois de la réforme de l'État soient négociés séparément par les Bruxellois flamands, qui se trouvent en situation de minorité. L'intervenant exhorte les Flamands à ne plus commettre la même erreur à l'avenir.

Des cadeaux substantiels ont été consentis en faveur de Bruxelles, en compensation de la scission de BHV, notamment sur le plan financier. Ces compensations financières sont sans cesse justifiées par l'explosion de la population bruxelloise. Cette explosion s'explique par une application laxiste de la législation en matière d'immigration. Une grande partie de la population immigrée s'établit à Bruxelles, ce qui a pour effet de noyer la population flamande dans la masse. Ainsi, la population de Bruxelles qui évolue vers les 1,5 millions d'habitants comporte à peine 32 000 électeurs flamands.

Plutôt que d'augmenter les moyens alloués à Bruxelles, il serait possible d'envisager d'autres solutions pour freiner l'expansion démographique. Il suffirait de changer son fusil d'épaule en matière d'immigration, d'être plus critique dans l'accueil d'institutions internationales, d'assurer une meilleure répartition des institutions européennes, etc.

institutioneel akkoord werd gesloten. Waar, in de zestien voorstellen die ter besprekking voorliggen, bevindt zich het punt waarover de vorige spreker het had?

De heer Laeremans antwoordt dat het er zich niet in bevindt. Het institutioneel akkoord bevat echter onderdelen die deel uitmaakten van het hervormingspakket en waarover nog moet worden gedebatteerd voor het einde van deze regeerperiode.

Wat de wetgeving op het taalgebruik betreft, heeft de heer Beke overigens zelf een wetsvoorstel ingediend.

De heer Beke antwoordt dat het niet is omdat de Franstaligen bepaalde zaken wensen, dat de Vlamingen zich daarbij moeten aansluiten. Alle Franstalige partijen wensen bijvoorbeeld de uitbreiding van Brussel en schuiven dat gegeven naar voor in verband met het debat over BHV, maar de Vlaamse partijen hebben geantwoord dat het uitgesloten was dat men op dat verzoek ging.

De heer Laeremans blijft erbij dat er een reeks punten overblijft waarover nog moet worden gesproken voor 2014 (aanwijzing van de vice-gouverneur van Brussel, wetgeving op het taalgebruik, wetgeving betreffende de ziekenhuizen in Brussel, ...).

In weervil van alle vermelde nadelen, is de kracht van de Vlamingen dat ze vandaag zelf hun parlementsleden en hun ministers aanwijzen.

Spreker meent dat de Vlamingen een vergissing hebben begaan door te aanvaarden dat over de Brusselse aspecten van de staatshervorming afzonderlijk wordt onderhandeld door de Vlaamse Brusselaars, die zich in een minderheidspositie bevinden. Spreker spoort de Vlamingen aan in de toekomst niet meer dezelfde fout te maken.

Ter compensatie van de splitsing van BHV werd ingestemd met grote geschenken voor Brussel, met name op financieel gebied. Die financiële compensaties worden voortdurend verantwoord met de Brusselse bevolkingsexplosie. Die explosie wordt verklaard door de lakse toepassing van de immigratielwetgeving. Een groot deel van de geïmmigreerde bevolking vestigt zich in Brussel, met als gevolg dat de Vlaamse bevolking verdrinkt in de massa. Aldus telt de Brusselse bevolking, die afsteekt op 1,5 miljoen inwoners, amper 32 000 Vlaamse kiezers.

In plaats van de middelen voor Brussel op te trekken, zijn er andere oplossingen denkbaar om de demografische expansie af te remmen. Het volstaat de immigratiekwestie anders aan te pakken, kritischer te zijn bij het onthalen van internationale instellingen, voor een betere spreiding van de Europese instellingen te zorgen, enz.

M. Laeremans pense que l'accord sur BHV s'intègre dans une vision stratégique des francophones qui veulent, à terme, élargir Bruxelles. La politique menée en matière d'immigration n'est pas neutre sur le plan communautaire. La démographie est utilisée comme un instrument en vue d'une francisation de la périphérie.

Bruxelles deviendra une « super-région » et disposerà, contrairement à la Région flamande, de compétences supplémentaires, par exemple en matière d'enseignement, de sécurité, etc. Bruxelles recevra plus que les autres. Il faut y voir une stratégie délibérée des francophones. La scission de BHV venait à peine d'être approuvée que les francophones parlaient déjà de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Leur objectif est de s'emparer de Bruxelles et, de préférence, de mettre aussi la main sur quelques territoires adjacents. Bruxelles devient une ville francophone où les Flamands sont tout au plus tolérés et ne sont plus considérés comme une communauté équivalente aux autres. L'intervenant renvoie à cet égard aux propos de Bart Maddens :

« Bruxelles devient plus que jamais un trou noir en Flandre; le pire cauchemar des Flamands est sur le point de se réaliser. Il y aura trois régions à part entière, dont deux seront réunies au sein de la Fédération Wallonie-Bruxelles et formeront un front contre la troisième. » (traduction)

Cette évolution ne sera pas sans conséquences non plus pour le Brabant flamand. En effet, en raison de la maximisation du nombre de voix lors des élections pour la Chambre, les francophones ont tout intérêt à se présenter sur des listes séparées. En incitant les partis francophones à procéder de la sorte, dans le cadre de l'obtention de sièges de sénateurs cooptés et dans le cadre du financement des partis, on les encourage à ne pas s'intégrer, si bien que rien ne change *de facto*. Pour les élections à la Chambre, il n'est pas obligatoire d'être domicilié dans la commune où l'on est candidat. Cela signifie qu'il serait toujours possible en théorie de voter pour des Bruxellois. L'intervenant s'attend à ce que les bourgmestres des communes à facilités se présentent sur des listes bruxelloises et drainent ainsi des voix des communes à facilités vers Bruxelles et qu'il y ait, par ailleurs, des figures de proue bruxelloises qui apportent leur soutien à des listes francophones en Brabant flamand.

M. Anciaux souligne qu'en agissant de la sorte, les francophones commettraient une erreur de stratégie parce qu'ils en sortiraient complètement divisés.

M. Laeremans n'est pas de cet avis. Pour lui, il est parfaitement possible qu'il y ait de la propagande en faveur des listes bruxelloises dans les communes à facilités et que cela provoque un transfert de 25 000 à 30 000 voix des communes à facilités vers Bruxelles. Il resterait alors quelque 50 000 voix à obtenir; l'intervenant pense qu'à ce moment-là, des listes

De heer Laeremans denkt dat het BHV-akkoord in een strategische visie van de Franstaligen past. Op termijn willen ze Brussel uitbreiden. Het immigratiebeleid is niet neutraal op communautair gebied. De demografie wordt gebruikt als een instrument om de periferie te verfransen.

Brussel wordt een « super-gewest » met extra bevoegdheden die het Vlaams Gewest niet zal krijgen zoals bevoegdheden inzake onderwijs, veiligheid enz. Brussel krijgt meer dan de anderen en dat is een achterliggende strategie van de Franstaligen. BHV was nog maar net goedgekeurd en de Franstaligen communiceerden al over de *Fédération Wallonie-Bruxelles*. Hun strategie bestaat erin om Brussel in te palmen en liefst ook bijkomende stukken rond Brussel erbij te nemen. Brussel wordt een Franstalige stad waar Vlamingen enkel nog gedoogd worden en niet meer aanzien worden als een gelijkwaardige gemeenschap. Spreker verwijst naar uitspraken van Bart Maddens :

« Brussel wordt meer dan ooit een zwart gat in Vlaanderen, de ergste nachtmerrie van de Vlamingen wordt binnenkort realiteit. Er komen drie volwaardige gewesten waarvan er twee, verenigd in de *Fédération Wallonie-Bruxelles*, een front vormen tegen de derde ».

Er zijn ook gevolgen voor Vlaams-Brabant want door het maximaliseren van het stemmenaantal bij de Kamerverkiezingen hebben de Franstaligen er alle belang bij om met aparte lijsten op te komen. Door Franstaligen aan te zetten om op deze manier op te komen, in het kader van de gecoöpteerde senatoren en in het kader van de financiering van de partijen, worden Franstaligen aangemoedigd om zich niet te integreren en verandert er *de facto* niets. Men moet voor de Kamerverkiezingen niet wonen waar men opkomt, dus het zou in theorie nog steeds mogelijk zijn om op Brusselaars te stemmen. Spreker verwacht dat de burgemeesters van de faciliteitengemeenten op Brusselse lijsten zullen gaan staan en daardoor stemmen vanuit de faciliteitengemeenten zullen draineren naar Brussel en dat anderzijds, prominente Brusselaars Franstalige lijsten in Vlaams-Brabant gaan steunen.

De heer Anciaux wijst op het feit dat dit een strategische fout zou zijn van de Franstaligen omdat ze zichzelf dan volledig zullen verdelen.

De heer Laeremans is het daar niet mee eens want volgens hem is het perfect mogelijk dat men in de faciliteitengemeenten propaganda maakt voor de Brusselse lijsten en dat er dus 25 000 à 30 000 stemmen van de faciliteitengemeenten naar Brussel zullen verschuiven. Er blijven dan zo een 50 000 stemmen te halen en spreker verwacht dat er dan Franstalige lijsten

francophones seront déposées puisque les partis en tirent un avantage financier. Les partis francophones se livreront à une sorte de stratégie de surenchère et se verront ainsi récompensés par l'obtention de sièges de sénateurs cooptés. Le nouveau système ira à l'encontre de l'intégration électorale des francophones.

L'intervenant aurait préféré que dans le Brabant flamand, les francophones se présentent sur une liste unique, comme c'est le cas lors des élections pour le Parlement flamand.

M. Beke rappelle la liberté d'association inscrite dans la Constitution. On ne peut donc forcer personne à opter pour une liste unique. Soit on opte pour une liste unique et on a plus de chances d'avoir des élus, soit on présente plusieurs listes différentes et les chances d'avoir des élus s'amoindrissent. Pourquoi donc M. Laeremans privilégie-t-il une liste unique ?

M. Laeremans pense qu'il faut tenir compte du contexte global. Les communes à facilités sont considérées comme faisant partie de Bruxelles, ce qui est un système perfide. Les choses seraient beaucoup plus saines si l'on faisait en sorte que les francophones se trouvent dans la même situation que lors des élections pour le Parlement flamand. Il y aurait donc dans ce cas une liste unique pour les communes à facilités, si bien qu'au final, le nombre de voix obtenues serait moindre, ce qui laisserait davantage de marge pour l'intégration électorale.

M. Deprez remarque qu'on ne peut rien changer à la réalité sociologique. Beaucoup de francophones aiment la Flandre et ils vont donc y habiter, mais trop peu de Flamands aiment Bruxelles pour venir y habiter.

M. Laeremans insiste sur le fait que l'on opte pour une mauvaise stratégie; on encourage les gens à quitter Bruxelles. Si l'on mettait sur pied une politique d'aménagement du territoire sensée à Bruxelles, on pourrait facilement y loger deux millions de personnes. L'intervenant estime que l'on mène une véritable politique qui vise à chasser les Flamands de Bruxelles.

Les francophones considèrent la communauté métropolitaine comme un moyen d'étendre Bruxelles et d'empêcher l'indépendance de la Flandre. On crée une sorte de «Grand Bruxelles» à dominante franco-phone.

M. Deprez renvoie à la proposition sur la communauté métropolitaine qui mentionne que rien n'est possible sans accord de coopération entre les Régions.

M. Laeremans met l'accent sur les problèmes liés au jardin botanique de Meise pour lequel on cherche depuis dix ans à conclure un accord de coopération. Il est très facile de pratiquer le chantage aux accords de coopération et les Flamands seront ainsi souvent victimes de chantage.

zullen worden ingediend omdat de partijen daar financieel baat bij hebben. Franstalige partijen zullen aan een soort opbodstrategie doen en zo beloond worden met gecoöpteerde senatoren. Het nieuwe systeem zal de electorale integratie van Franstaligen tegengaan.

Spreker had liever gehad dat Franstaligen in Vlaams-Brabant zouden opkomen met een eenheidslijst zoals met de Vlaams Parlementsverkiezingen.

De heer Beke herinnert aan de grondwettelijke vrijheid van vereniging, dus men kan mensen niet dwingen om voor een eenheidslijst te kiezen. Ofwel wordt er gekozen voor een eenheidslijst wat de kans op verkozenen vergroot, ofwel wordt er opgekomen op verschillende lijsten en dan is de kans kleiner. Waarom verkiest de heer Laeremans dan een eenheidslijst ?

De heer Laeremans vindt dat er naar de volledige context moet worden gekeken. Faciliteitengemeenten worden bij Brussel geplaatst, wat een perfide systeem is. Het zou een veel gezonder systeem zijn wanneer Franstaligen in dezelfde situatie zouden zitten dan bij de verkiezingen voor het Vlaams Parlement met een eenheidslijst voor de faciliteitengemeenten waarmee uiteindelijk minder stemmen worden gehaald en er dus meer plaats is voor electorale integratie.

De heer Deprez merkt op dat men de sociologische realiteit niet kan veranderen. Vele Franstaligen houden van Vlaanderen en komen er dus wonen, maar te weinig Vlamingen houden van Brussel om er te komen wonen.

De heer Laeremans wijst op het feit dat er een verkeerde strategie wordt gekozen, mensen worden gestimuleerd om Brussel te verlaten. Indien er een verstandig ruimtelijk beleid zou worden opgezet in Brussel kunnen er makkelijk 2 miljoen mensen wonen. Spreker ordeelt dat er een echt beleid wordt gevoerd om Vlamingen uit Brussel weg te pesten.

De hoofdstedelijke gemeenschap wordt door de Franstaligen gezien als een mogelijkheid om Brussel uit te breiden en de onafhankelijkheid van Vlaanderen tegen te houden. Er wordt een soort «*Grand Bruxelles*» gecreëerd dat dominant Franstalig is.

De heer Deprez verwijst naar het voorstel over de hoofdstedelijke gemeenschap, dat bepaalt dat niets mogelijk is zonder samenwerking tussen de gewesten.

De heer Laeremans wijst op de problemen rond de plantentuin van Meise waar al tien jaar gezocht wordt naar een samenwerkingsakkoord. Het is heel simpel om samenwerkingsakkoorden te blokkeren en Vlamingen zullen op deze manier regelmatig gechanteerd worden.

M. Anciaux souligne que cela ne saurait poser problème puisque d'aucuns prétendent que la Belgique n'existera plus dans deux ans.

M. Vanlouwe espère qu'il en sera ainsi.

M. Laeremans n'est pas d'accord avec ceux qui prétendent que cet accord n'est pas un cauchemar pour les Flamands. Dans ce dossier, les positions francophones ont été énormément renforcées. Il qualifie d'erreur stratégique l'abandon de la capitale et sa transformation en ville politiquement francophone.

L'intervenant soutiendra l'amendement de M. Pieters. Il serait logique de prévoir qu'il faut compter avec les Flamands, puisque ceux-ci assurent une grande partie du financement de Bruxelles, et qu'ils doivent donc encore y avoir un futur.

L'avenir de Bruxelles dépendra aussi largement des allochtones. L'intervenant n'a pas peur de le reconnaître. Il ne faut pas renvoyer tous les allochtones dans leur pays, mais bien ceux qui viennent parasiter la société, les criminels, ceux qui refusent de s'intégrer, etc. Mais ces perspectives d'avenir doivent également être offertes à la communauté flamande à Bruxelles. Si la capitale n'a pas un avenir bilingue, la Belgique n'a plus d'avenir.

L'intervenant trouve cet accord de mauvais aloi et l'obstination avec laquelle la règle des 80/20 est défendue prouve que ce pays n'a que du mépris pour les Flamands. Mais les Flamands ne vont plus continuer à soutenir ce système.

Si les Flamands veulent récupérer Bruxelles, ils doivent s'atteler sans tarder à leur indépendance.

M. Laeremans insiste pour que la réforme institutionnelle en préparation garantisse un avenir aux Flamands de Bruxelles. L'accord négocié et la règle des 80/20 qui est défendue de manière obstinée par les huit partis est injuste. Cela met en péril le statut bilingue de la capitale du pays. L'accord est l'illustration du mépris à l'égard des Flamands. Les propositions sur la table, notamment concernant le refinancement de Bruxelles, auront pour effet que les Flamands perdront Bruxelles, qui deviendra une ville francophone. À travers cet accord, c'est la Communauté Wallonie-Bruxelles qui se réalise dans les faits. Il est inexact de prétendre que l'accord permettra de conserver Bruxelles comme capitale à part entière au sein d'un État belge. Bien au contraire, l'accord institutionnel est à ce point humiliant pour les Flamands de Bruxelles qu'il aura pour effet de précipiter la fin de la Belgique.

M. Deprez relève que la proposition de loi à l'examen est liée à la proposition de révision de

De heer Anciaux wijst op het feit dat dat geen probleem mag zijn aangezien er beweerd wordt dat België binnen twee jaar niet meer zal bestaan.

De heer Vanlouwe merkt op dat dat hopelijk het geval zal zijn.

De heer Laeremans is het niet eens met diegenen die zeggen dat dit akkoord geen nachtmerrie is voor de Vlamingen. De Franstalige posities zijn in dit verhaal enorm versterkt. Het is een strategische blunder om de hoofdstad op te geven en daar een politiek Franstalige stad van te maken.

Spreker zal het amendement van de heer Pieters steunen. Het zou logisch zijn om te bepalen dat de Vlamingen de moeite waard zijn aangezien zij ook Brussel voor een groot deel financieren en dat er voor hen dus nog een toekomst moet zijn.

De toekomst van Brussel ligt ook voor een groot deel bij de allochtonen, spreker is niet bang om dat toe te geven. Alle allochtonen moeten niet worden teruggestuurd, maar wel diegenen die komen parasiteren op de maatschappij, de criminelen, diegenen die zich niet willen integreren enz. Maar die toekomst moet ook gegund worden aan de Vlaamse Gemeenschap in Brussel. Als de hoofdstad geen tweetalige toekomst heeft, dan heeft België geen toekomst meer.

Spreker vindt het voorliggende akkoord kwaadaardig en de halsstarrigheid waarmee de 80/20-regeling wordt verdedigd, bewijst dat dit land gericht is op het misprijzen van de Vlamingen. De Vlamingen gaan dit systeem niet blijven ondersteunen.

Als de Vlamingen Brussel terug willen winnen, zal er snel werk moeten gemaakt worden van de onafhankelijkheid.

De heer Laeremans dringt erop aan dat de institutionele hervorming die momenteel wordt voorbereid een toekomst voor de Brusselse Vlamingen zou garanderen. Het akkoord waarover werd onderhandeld en de 80/20-regel die halsstarrig wordt verdedigd door de acht partijen, is onrechtvaardig. Dit brengt het tweetalige statuut van de hoofdstad van het land in het gedrang. Dit akkoord illustreert de minachting tegenover Vlamingen. De voorstellen die op tafel liggen, met name die over de herfinanciering van Brussel, zullen tot gevolg hebben dat de Vlamingen Brussel zullen verliezen aangezien dit een Franstalige stad wordt. Via dit akkoord wordt de Waals-Brusselse Gemeenschap feitelijk gerealiseerd. Het is onjuist te beweren dat het akkoord het mogelijk maakt Brussel te behouden als volwaardige hoofdstad binnen een Belgische Staat. Integendeel, het institutioneel akkoord is zodanig vernederend voor de Brusselse Vlamingen dat het het einde van België bespoedigt.

De heer Deprez merkt op dat het voorliggende wetsvoorstel samenhangt met het voorstel tot herzie-

l'article 63, § 4, de la Constitution (doc. Sénat, n° 5-1561 — 2011/2012) ainsi qu'à la proposition de révision de la Constitution insérant un article 168bis (doc. Sénat, n° 5-1562 — 2011/2012). Quelle est la portée exacte des changements qui sont prévus dans ces deux textes ?

M. Pieters déclare que son groupe déposera des amendements visant à instaurer un système de «pooling» afin que l'on puisse regrouper les votes pour les listes néerlandophones ou francophones avant de procéder à la répartition des sièges à Bruxelles. Un tel système offrirait la garantie pour les électeurs néerlandophones de Bruxelles qu'ils restent représentés au sein du Parlement fédéral. Cette solution permettrait de régler l'un des effets pervers de la scission de l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde puisque l'accord actuel a pour conséquence de réduire le nombre d'élus néerlandophones.

Par ailleurs, le «pooling» mettrait en place un régime de protection des Flamands de Bruxelles qui s'analyse comme une contrepartie au régime de protection dont bénéficient les francophones. L'intervenant souligne qu'en l'état, les accords institutionnels pourraient soulever des questions de constitutionnalité qu'un régime de «pooling» permet de régler.

Le groupe de l'orateur veut également profiter de la discussion pour compléter la proposition de loi par une disposition visant à ancrer les circulaires «Peeters» dans la loi. Les représentants des huit partis qui ont négocié l'accord institutionnel déclarent ne pas vouloir modifier les circulaires «Peeters». Si telle est la volonté réelle des négociateurs, il suffit d'inscrire ces circulaires dans la loi afin de garantir l'équilibre prévu par le nouvel article 195.

Si les huit partis ne peuvent soutenir la modification proposée par l'intervenant, faut-il en déduire qu'ils ont l'intention de modifier le régime prévu dans les circulaires «Peeters» ?

B. Réponses du gouvernement

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, déduit de l'intervention de M. Laeremans que celui-ci regrette que différents partis politiques aient été disposés à entamer des négociations institutionnelles. Ce n'est pas la position défendue par le gouvernement. La voie parlementaire suivie entre 2007 et 2010 a montré ses limites sur le plan de l'efficacité. Dans un pays comme le nôtre, une modification des équilibres institutionnels n'est possible que par la voie du compromis.

Le gouvernement trouve que le compromis négocié par les huit partis est équilibré. L'intervenant renvoie

ning van artikel 63, § 4, van de Grondwet (stuk Senaat, nr. 5-1561 — 2011/2012) en met het voorstel tot invoeging van een artikel 168bis in de Grondwet (Stuk Senaat, nr. 5-1562 — 2011/2012). Wat is de exacte draagwijdte van de veranderingen waarin beide teksten voorzien ?

De heer Pieters verklaart dat zijn fractie amendementen zal indienen met het oog op de invoering van een «poolingsysteem», teneinde de stemmen voor de Nederlandstalige of Franstalige lijsten te groeperen alvorens over te gaan tot de zetelverdeling in Brussel. Een dergelijk systeem zou de Nederlandstalige kiezers in Brussel de garantie bieden dat ze vertegenwoordigd blijven in het federaal parlement. Via deze oplossing zou een van de averechtse effecten van de splitsing van het arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde kunnen regelen, aangezien het huidige akkoord tot gevolg heeft dat het aantal Nederlandstalige verkozenen verminderd.

«Pooling» zou bovendien een stelsel invoeren dat de Brusselse Vlamingen beschermt als tegenwicht voor het beschermingsstelsel dat de Franstaligen genieten. Spreker benadrukt dat de institutionele akkoorden in hun huidige staat grondwettigheidsvragen zouden kunnen doen rijzen die door een «poolingstelsel» kunnen worden geregeld.

De fractie van spreker wil tevens van de bespreking gebruik maken om het wetsvoorstel aan te vullen met een bepaling die ertoe strekt de omzendbrieven-«Peeters» te verankeren in de wet. De vertegenwoordigers van de acht partijen die over het institutioneel akkoord hebben onderhandeld, verklaren dat ze de omzendbrieven-«Peeters» niet willen wijzigen. Indien dat inderdaad de wens van de onderhandelaars is, volstaat het deze omzendbrieven op te nemen in de wet teneinde het evenwicht waarin het nieuwe artikel 195 voorziet, te waarborgen.

Indien de acht partijen de wijziging die spreker voorstelt niet kunnen steunen, moet men hieruit dan afleiden dat ze van plan zijn om het stelsel waarin de omzendbrieven-«Peeters» voorzien, te wijzigen ?

B. Antwoorden van de regering

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, leidt uit het betoog van de heer Laeremans af dat hij betreurt dat verschillende partijen bereid waren institutionele onderhandelingen aan te vatten. Dit is niet het standpunt dat de regering verdedigt. De parlementaire weg die tussen 2007 en 2010 werd gevuld, heeft zijn grenzen op het gebied van doeltreffendheid aangetoond. In een land zoals het onze is een wijziging van de institutionele evenwichten enkel mogelijk door compromissen.

De regering vindt dat het compromis waarover de acht partijen hebben onderhandeld, evenwichtig is.

aux développements des propositions de loi à l'examen et au texte de l'accord Papillon auxquels il souscrit pleinement.

La proposition à l'examen répond à l'arrêt 73/2003 de la Cour d'arbitrage.

Il est prévu d'instaurer, dans l'ancienne province de Brabant, trois circonscriptions électorales : une circonscription électorale du Brabant flamand et une circonscription électorale du Brabant wallon dont les limites correspondent aux provinces, et une circonscription électorale spécifique de Bruxelles-Capitale dont le territoire correspond à l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

La Cour constitutionnelle a admis qu'une nouvelle composition des circonscriptions électorales de l'ancienne province de Brabant pouvait être accompagnée de modalités spéciales qui pouvaient différer de celles qui valaient pour les autres circonscriptions électorales afin de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans cette ancienne province. La Cour a précisé dans son arrêt précité que c'était au législateur qu'il appartenait d'arrêter ces modalités.

La proposition à l'examen prévoit des modalités spéciales pour les élections de la Chambre des représentants puisque les électeurs des six communes périphériques auront le choix d'émettre un suffrage, soit en faveur d'une liste de la circonscription électorale du Brabant flamand, soit en faveur d'une liste de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale.

Ces modalités spéciales sont destinées à garantir les intérêts légitimes des francophones et des néerlandophones. M. Verherstraeten admet que d'un point de vue théorique, ces modalités spéciales visent tous les électeurs des communes périphériques même s'il est probable, dans la pratique, que certains en feront davantage usage que d'autres.

L'intervenant souligne que la proposition de loi ne prévoit pas le recours à la technique de l'apparentement, cette technique étant exclue dans l'accord institutionnel.

Si l'on voulait réintroduire une modalité spécifique à la circonscription de Bruxelles, telle la possibilité d'apparentement avec les listes de Bruxelles, il faudrait considérer cette mesure comme une modalité spéciale en application de l'article 63, § 4, de la Constitution. En d'autres termes, un tel apparentement ne pourrait être introduit que par une loi adoptée à la majorité spéciale. Il en va de même par exemple concernant une éventuelle introduction d'un système de regroupement de listes au sein de la circonscription de Bruxelles ou d'une modification du seuil électoral qui ne vaudrait pas pour l'ensemble des circonscriptions électorales. Par contre, une modification du seuil

Spreker verwijst naar de toelichting van de voorliggende wetsvoorstel en naar de tekst van het Vlinderakkoord, waar hij volledig mee instemt.

Het voorliggende voorstel komt tegemoet aan arrest 73/2003 van het Arbitragehof.

Er is bepaald dat in de vroegere provincie Brabant drie kieskringen moeten worden opgericht : een kieskring Vlaams-Brabant en een kieskring Waals-Brabant, waarvan de grenzen overeenstemmen met de provinciegrenzen, en een specifieke kieskring Brussel-Hoofdstad, waarvan het grondgebied overeenstemt met het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Het Grondwettelijk Hof heeft toegegeven dat een nieuwe samenstelling van de kieskringen van de vroegere provincie Brabant gepaard kon gaan met bijzondere modaliteiten, die konden verschillen van die voor de andere kieskringen, teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Frans-taligen in deze vroegere provincie te beschermen. Het Hof heeft in zijn voornoemde arrest verduidelijkt dat het de rol van de wetgever is om deze modaliteiten vast te stellen.

Het voorliggende voorstel voorziet in bijzondere modaliteiten voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers, aangezien de kiezers in de zes randgemeenten de keuze zullen hebben om hun stem uit te brengen voor een lijst van de kieskring Vlaams-Brabant of voor een lijst van de kieskring Brussel-Hoofdstad.

Deze bijzondere modaliteiten zijn bedoeld om de gewettigde belangen van de Franstaligen en de Nederlandstaligen te beschermen. De heer Verherstraeten geeft toe dat theoretisch gezien deze bijzondere modaliteiten alle kiezers in de randgemeenten beogen, ook al zullen sommigen er in de praktijk waarschijnlijk meer gebruik van maken dan anderen.

Spreker benadrukt dat het wetsvoorstel niet voorziet in een mogelijk gebruik van de techniek van apparentering, aangezien deze techniek in het institutioneel akkoord uitgesloten is.

Indien men de techniek van apparentering opnieuw zou willen invoeren voor de kieskring Brussel, zou men deze maatregel moeten beschouwen als een bijzondere modaliteit op grond van artikel 63, § 4, van de Grondwet. Een dergelijke apparentering zou met andere woorden enkel kunnen worden ingevoerd bij een wet die wordt aangenomen met een bijzondere meerderheid. Hetzelfde geldt bijvoorbeeld voor een eventuele invoering van een systeem van lijstenverbinding binnen de kieskring Brussel of een wijziging van de kiesdrempel die niet zou gelden voor alle kieskringen. Een wijziging van de kiesdrempel voor alle kieskringen daarentegen zou volgens spreker geen

électoral pour l'ensemble des circonscriptions ne constituerait pas, pour l'orateur, une modalité spéciale au sens de l'article 63, § 4, de la Constitution.

Des remarques ont été formulées quant à la conformité de ces modalités spéciales avec les articles 10 et 11 de la Constitution. L'intervenant renvoie sur ce point à l'avis du Conseil d'État (doc. Sénat, n° 5-1560/2) qui a estimé que :

« les modalités spéciales prévues par la proposition de loi à l'examen ne sont pas contraires à la Constitution, et en particulier qu'elles n'emportent pas de violation des principes d'égalité et de non-discrimination garantis par les articles 10 et 11 de la Constitution.

Le Conseil d'État n'aperçoit en outre pas de motif de conclure différemment en ce qui concerne l'appréciation des modalités spéciales au regard du droit international conventionnel. »

Enfin, en ce qui concerne les remarques relatives à l'entrée en vigueur du texte, l'intervenant précise que le régime proposé à l'article 38 de la proposition de loi déroge au droit commun puisqu'il prévoit que la nouvelle loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*. Il ne serait pas possible de prévoir une entrée en vigueur plus rapide du nouveau texte. Par ailleurs, quelle que soit la règle d'entrée en vigueur, le texte devra toujours être publié au *Moniteur belge*.

Le gouvernement veillera à la publication rapide des seize textes en discussion dès qu'ils auront été adoptés au Parlement. Le gouvernement soutient ces différentes propositions de loi puisque l'accord Papillon fait partie intégrante de l'accord de gouvernement.

En ce qui concerne les remarques relatives au canton électoral de Rhode-Saint-Genèse, l'intervenant renvoie à l'article 4 de la proposition de loi. Des modalités spéciales sont prévues pour les six communes périphériques. Le régime spécifique étant identique dans ces six communes, il est logique de les regrouper dans un même canton électoral dont le chef-lieu est Rhode-Saint-Genèse, puisque c'est là que se trouve le siège de la justice de paix.

M. Verherstraeten précise enfin que les textes à l'examen ne modifient pas le régime de répartition des sièges pour les élections de la Chambre des représentants. Il renvoie sur ce point aux développements de la proposition de loi qui précisent : « les sièges qui sont attribués à ces circonscriptions électorales sont, comme pour les autres circonscriptions électorales, octroyés conformément à l'article 63, § 2, de la Constitution. Cela veut dire concrètement que chaque circonscription électorale compte autant de sièges que le chiffre de la population de la circonscription électorale concernée contient de fois le diviseur fédéral. ».

bijzondere modaliteit vormen in de zin van artikel 63, § 4, van de Grondwet.

Er zijn opmerkingen gemaakt over de overeenstemming van deze bijzondere modaliteiten met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet. Spreker verwijst in dat verband naar het advies van de Raad van State (stuk Senaat, nr. 5-1560/2), die van oordeel was :

« dat de bijzondere modaliteiten vervat in het voorliggende wetsvoorstel niet strijdig zijn met de Grondwet, en dat zij meer bepaald geen schending inhouden van de beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie, gewaarborgd bij de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

De Raad van State ziet voorts geen reden om, wat betreft de toetsing van de bijzondere modaliteiten aan het internationaal verdragsrecht, tot een andere conclusie te komen. »

Wat tot slot de opmerkingen over de inwerkingtreding van de tekst betreft, wijst spreker erop dat het in artikel 38 van het wetsvoorstel voorgestelde stelsel afwijkt van het gemeen recht, aangezien het bepaalt dat de nieuwe wet in werking treedt de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. Het zou niet mogelijk zijn om de nieuwe tekst sneller in werking te laten treden. Wat ook de regel van inwerkingtreding is, de tekst zal hoe dan ook in het *Belgisch Staatsblad* moeten worden bekendgemaakt.

De regering zal erop toezien dat de zestien teksten die worden besproken snel worden bekendgemaakt nadat ze in het Parlement zijn aangenomen. De regering steunt deze verschillende wetsvoorstellingen, aangezien het Vlinderakkoord deel uitmaakt van het regeerakkoord.

Wat de opmerkingen over het kieskanton Sint-Genesius-Rode betreft, verwijst spreker naar artikel 4 van het wetsvoorstel. Er wordt voorzien in bijzondere modaliteiten voor de zes randgemeenten. Aangezien het specifieke stelsel identiek is in deze zes gemeenten, is het logisch ze samen te brengen in één kieskanton met als hoofdplaats Sint-Genesius-Rode, aangezien hier het vredegerecht is gevestigd.

De heer Verherstraeten wijst er tot slot op dat de voorliggende teksten het stelsel van zetelverdeling voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers niet wijzigen. Hij verwijst in dat verband naar de toelichting van het wetsvoorstel, waarin staat : « Zoals voor de andere kieskringen worden de zetels die toegewezen worden aan deze kieskringen toegekend overeenkomstig artikel 63, § 2, van de Grondwet. Dat betekent concreet dat elke kieskring zoveel zetels heeft als de federale deler in het bevolkingscijfer van de betrokken kieskring begrepen is. ».

M. Verherstraeten fait par ailleurs remarquer que la technique du «pooling» n'a été retenue ni dans l'accord institutionnel ni dans la proposition de loi. C'est à la commission qu'il appartient de se prononcer sur ce point.

L'intervenant souligne enfin que l'intégration des circulaires Peeters dans la loi n'est pas prévue dans l'accord Papillon. Cet accord ne modifie pas les lois fédérales sur l'emploi des langues.

C. Réactions des membres

M. Pieters ne se rappelle pas avoir entendu dans quelle mesure la réglementation proposée peut être fondée sur un dispositif de protection des intérêts légitimes des francophones et des néerlandophones dans l'ancienne province du Brabant. Les propositions ne contiennent en effet aucune modalité spéciale en faveur des néerlandophones. En outre, la remarque selon laquelle cela s'appliquerait également aux néerlandophones dans les communes à facilités ne tient pas la route. En effet, il ressort de la justification de l'exception faite pour les communes à facilités que celle-ci a précisément été instituée en raison de l'existence, dans les communes à facilités, d'un statut linguistique particulier pour les francophones. L'exception est donc clairement orientée en faveur de la protection des francophones. L'intervenant ne trouve nulle part, en quelque mesure que ce soit, des modalités visant à protéger les intérêts légitimes des néerlandophones dans l'ancienne province du Brabant. Il maintient donc que c'est inacceptable.

Il subsiste par ailleurs d'autres questions.

Ainsi, il a également été dit que l'instauration d'un système de «pool» de voix doit être considérée comme une modalité spéciale. Si celle-ci devait être instaurée à l'avenir, elle devrait recueillir pour cela une majorité des deux tiers. Par contre, la circulaire Peeters, soit l'autre partie qui n'est pas mentionnée ici, ne serait pas une modalité spéciale et pourrait dès lors être modifiée à une majorité simple. Est-ce bien l'intention des auteurs ?

Les modifications visant à remédier à des lacunes, à des choses qui ne sont pas mentionnées, ne pourraient dès lors être adoptées qu'à une majorité des deux tiers. Telle est la teneur de la réponse donnée par le ministre et l'intervenant trouve que cela va trop loin.

L'intervenant reste aussi sur sa faim en ce qui concerne les nouvelles garanties. L'introduction de ces nouvelles garanties doit-elle toujours être décidée à la majorité des deux tiers ou peut-elle être décidée à la majorité simple, sachant que leur modification nécessite par contre une majorité des deux tiers ?

De heer Verherstraeten merkt bovendien op dat de «poolingtechniek» niet werd opgenomen in het institutioneel akkoord, noch in het wetsvoorstel. Het is de commissie die zich hierover dient uit te spreken.

Spreker benadrukt tot slot dat de integratie van de omzendbrieven-Peeters in de wet geen deel uitmaakt van het Vlinderakkoord. Dit akkoord wijzigt de federale wetten op het gebruik van de talen niet.

C. Reacties van de leden

De heer Pieters meent niet te hebben gehoord in welke mate de voorgestelde regeling kan worden gegrondvest op een bepaling ter bescherming van de rechtmatige belangen van Nederlandstaligen en Frans-taligen in de vroegere provincie Brabant. De voorstellen bevatten immers geen enkele bijzondere modaliteit in het voordeel van de Nederlandstaligen. Daarenboven gaat de opmerking dat dit ook zou gelden voor de Nederlandstaligen in de faciliteitengemeenten niet op; uit de verantwoording van de uitzondering voor de faciliteitengemeenten blijkt immers dat deze juist is gemaakt omdat er in de faciliteitengemeenten een bijzonder taalstatuut is voor de Franstaligen. De oriëntatie van de uitzondering is dus duidelijk ten voordele van de bescherming van de Franstaligen. Spreker vindt nergens in enige mate modaliteiten die ertoe strekken de rechtmatige belangen van de Nederlandstaligen in de vroegere provincie Brabant te beschermen. Hij blijft er dus bij dat dit onaanvaardbaar is.

Verder blijven er nog andere vragen.

Zo werd ook gesteld dat de van *pooling* dient te worden beschouwd als een bijzondere modaliteit; indien deze in de toekomst zou worden ingevoerd zou dit met een tweederde meerderheid dienen te gebeuren. Daarentegen zou de omzendbrief Peeters, dus het andere deel dat hier niet wordt vermeld, geen bijzondere modaliteit zijn en dus wel met een gewone meerderheid kunnen worden veranderd. Is dit de werkelijke wil van de indieners ?

Wijzigingen van lacunes, van zaken die niet vermeld staan, zouden aldus pas mogelijk worden met een tweederde meerderheid. Dit is de strekking van het antwoord dat de minister heeft verschafft en lijkt spreker te vergaand.

Spreker blijft ook op zijn honger met betrekking tot nieuwe garanties. Moeten deze telkens met een tweederde meerderheid worden ingevoerd of kan dit met een gewone meerderheid terwijl de wijziging ervan wel met een tweederde meerderheid dient te gebeuren ?

Le gouvernement semble dire que tout ce qui touche de près ou de loin aux intérêts légitimes dans l'ancienne province du Brabant devra être décidé à la majorité des deux tiers. Quelle est la position des auteurs à ce sujet?

Concernant les remarques de M. Pieters au sujet du système de «pool» et de la circulaire, le secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, M. Verherstraeten, souligne qu'une modification de la législation linguistique dans la périphérie requiert de toute façon une majorité spéciale.

Pour le reste, il répète que la proposition de loi ne prévoit pas d'apparentement parce que cette technique est exclue par l'accord institutionnel, comme pour les autres circonscriptions électorales.

Le rétablissement d'une modalité spécifique à la circonscription électorale de Bruxelles, comme la possibilité d'apparentement avec les listes de Bruxelles, doit être considéré comme une modalité spéciale au sens de l'article 63, § 4, de la Constitution.

Cela signifie qu'un tel apparentement ne pourra être instauré à l'avenir que par une loi adoptée à une majorité spéciale.

M. Pieters ne comprend pas comment le secrétaire d'État peut affirmer que des éléments ne figurant pas dans le texte seront bétonnés avec une majorité des deux tiers. Cela ne tient pas d'un point de vue juridique. On ne peut pas décider qu'il ne sera possible de remédier à une lacune qu'avec une majorité spéciale. Ou alors il faudrait décider que toutes les décisions relatives au droit électoral dans l'ancienne province du Brabant doivent être prises à une majorité spéciale. L'intervenant aimeraient connaître la position des auteurs sur ce point.

M. Laeremans constate que les auteurs de la proposition de loi observent un silence assourdissant. Ils trouvent manifestement les remarques de M. Pieters non pertinentes.

Le secrétaire d'État a expliqué qu'en théorie, le régime proposé profite aux deux Communautés mais qu'en pratique, une communauté en retire plus d'avantages que l'autre. M. Laeremans considère que c'est un euphémisme. Les textes à l'examen ne prévoient nulle part une modalité bénéficiant aux Flamands. Les Flamands de Bruxelles sont mis politiquement hors jeu. Il ne s'agit pas d'un détail, mais du noeud du débat.

Dans les développements de la proposition de loi n° 5-1561/1, on fait plusieurs fois référence aux « intérêts légitimes », notamment lorsque les auteurs abordent la question de la consolidation et la pérennisation juridiques :

De regering schijnt te zeggen dat alles wat enigszins heeft te maken met de rechtmatige belangen in de vroegere provincie Brabant met een tweederde meerderheid zal moeten worden goedgekeurd. Wat is het standpunt van de indieners hierover?

Op de bemerkingen van senator Pieters met betrekking tot de pooling en de omzendbrief wijst staatssecretaris voor Staatshervorming, de heer Verherstraeten, erop dat een wijziging van de taalwet in de rand sowieso een bijzondere meerderheid vereist.

Voor het overige herhaalt hij dat het wetsvoorstel niet in apparentering voorziet omdat deze techniek wordt uitgesloten door het institutioneel akkoord, naar het voorbeeld van de andere kieskringen.

De herinvoering van een bijzondere modaliteit voor de kieskring Brussel, zoals de mogelijkheid tot apparentering met de lijsten van Brussel, moet worden beschouwd als bijzondere modaliteit in de zin van artikel 63, § 4 van de Grondwet.

Dat betekent dat een dergelijke apparentering in de toekomst slechts kan worden ingevoerd via een wet die wordt aangenomen met een bijzondere meerderheid.

Senator Pieters begrijpt niet hoe de staatssecretaris kan stellen dat elementen die niet in de tekst zijn opgenomen gaan gebetonneerd worden met een tweederde meerderheid. Dat is juridisch niet hard te maken. Men kan niet beslissen dat een leemte enkel kan worden geregeld met een bijzondere meerderheid. Ofwel zou men moeten beslissen dat alles wat met stemrecht te maken heeft in de vroegere provincie Brabant met een bijzondere meerderheid moet beslist worden. Graag had hij het standpunt van de indieners gehoord op dit punt.

Senator Laeremans stelt vast dat de indieners van het wetsvoorstel oorverdovend stil blijven. Blijkbaar vinden zij de opmerkingen van de heer Pieters irrelevant.

De staatssecretaris stelt dat de voorgestelde regeling in théorie beide gemeenschappen ten goede komt maar dat in de praktijk een gemeenschap meer voordelen heeft dan de andere. Senator Laeremans beschouwt dit als een eufemisme. Nergens in de voorliggende teksten staat een modaliteit die de Vlamingen ten goede komt. De Brusselse Vlamingen worden politiek uitgeschakeld. Dit is geen detail maar de kern van het debat.

In de toelichting bij het wetsvoorstel nr. 5-1561/1 wordt verschillende keren verwezen naar de « gewettigde belangen », onder andere wanneer de indieners het hebben over het juridisch consolideren en bestendigen :

« La nouvelle disposition constitutionnelle se borne à affirmer [...] la licéité de l'introduction, dans la législation relative à l'élection de la Chambre des représentants, de modalités spéciales visant à garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne province de Brabant. ».

« La détermination des « modalités spéciales », garantissant les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne province de Brabant, touche au cœur des grands équilibres qui œuvrent à la paix communautaire. Ce constat justifie — par analogie avec ce que prévoient les autres dispositions de la Constitution qui touchent à ces grands équilibres (voir par exemple l'article 129, § 2) — que les « modalités spéciales » dont traite le texte constitutionnel proposé ne puissent être modifiées à l'avenir que moyennant le recours à la majorité spéciale visée à l'article 4, dernier alinéa, de la Constitution. »

Dans la pratique, ces équilibres sont malmenés. Où sont les modalités spéciales pour les Flamands ? Les textes n'en parlent nulle part; autrement dit, elles sont fantomatiques, ce qui est particulièrement navrant pour les Flamands de Bruxelles.

De plus, le secrétaire d'État ne répond pas à la question. Il renvoie à l'article 63, § 4, de la Constitution, mais là n'est pas la question. La question est de savoir comment les sièges vont être répartis. Pourquoi le secrétaire d'État n'ose-t-il pas répondre à cette question ? Si quinze sièges reviennent au Brabant flamand, d'où vient ce quinzième siège ? Quelle est la circonscription électorale qui perd un siège à la Chambre : une circonscription électorale flamande ou une wallonne ? Ou bien n'y a-t-on pas encore réfléchi ?

Le secrétaire d'État n'a pas non plus répondu à la question concernant la réunion des communes à facilités en un canton électoral avec Rhode-Saint-Genèse comme chef-lieu. « C'est la logique même » n'est pas une réponse.

M. Vanlouwe demande aux auteurs de donner une réponse concrète à propos des modalités spéciales qui seront introduites dans la Constitution pour garantir les intérêts légitimes des Flamands et des francophones. Cela vaut-il pour aujourd'hui ou pour ce qui sera ajouté dans le futur ? Pourra-t-on, à l'avenir, apporter des modifications à une majorité simple ?

M. Anciaux précise que la modification de la Constitution concerne uniquement les articles 63 et 168bis. L'exemple de la législation sur l'emploi des langues, cité par M. Pieters, n'a rien à voir avec cela.

« De nieuwe grondwettelijke bepaling beperkt zich tot het bevestigen van de toelaatbaarheid van de invoering van bijzondere modaliteiten ter vrijwaring van de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant, in de wetgeving betreffende de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers. ».

« De vaststelling van de « bijzondere modaliteiten » die de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant garanderen, raakt aan de kern van de grote evenwichten die ten grondslag liggen aan de communautaire vrede. Dit rechtvaardigt — naar analogie van wat voorzien is in de andere bepalingen van de Grondwet die betrekking hebben op die grote evenwichten (zie bijvoorbeeld artikel 129, § 2) — dat de « bijzondere modaliteiten » waarop de voorgestelde grondwetstekst betrekking heeft, in de toekomst slechts kunnen worden gewijzigd bij de bijzondere meerderheid bedoeld in artikel 4, laatste lid, van de Grondwet. »

In de praktijk worden deze evenwichten weggeschlagen. Waar zijn de bijzondere uitvoeringsbepalingen voor de Vlamingen ? Nergens in de teksten is daar sprake van. Met andere woorden we hebben hier met een spookverhaal te maken. Dit is bijzonder schijnend voor de Brusselse Vlamingen.

Bovendien antwoordt de staatssecretaris niet op de vraag. Hij verwijst naar artikel 63, § 4 van de Grondwet maar dat is de vraag niet. De vraag is hoe de zetelverdeling zal gebeuren. Waarom durft de staatssecretaris daar niet op antwoorden ? Als er 15 zetels naar Vlaams-Brabant gaan, vanwaar komt die vijftiende zetel ? Welke kieskring verliest een Kamerzetel ? Is het een Vlaamse of Waalse kieskring ? Of is daar nog niet over nagedacht ?

Wat het samenbrengen van de faciliteitengemeenten in een kieskanton met als hoofdplaats Sint-Genesius-Rode betreft, heeft de staatssecretaris evenmin een antwoord gegeven. « Dat is de logica zelf », is geen antwoord.

Senator Vanlouwe vraagt dat de indieners concreet een antwoord geven over de bijzondere modaliteiten die in de Grondwet zullen worden ingevoerd om de gewettigde belangen van Vlamingen en Franstaligen te vrijwaren. Geldt dit voor nu of geldt dit voor wat in de toekomst zal worden toegevoegd. Gaan er in de toekomst wijzigingen kunnen worden doorgevoerd met een gewone meerderheid.

Senator Anciaux preciseert dat de wijziging van de Grondwet alleen betrekking heeft op artikel 63 en artikel 168bis van de Grondwet. Het door senator Pieters aangehaalde voorbeeld van de taalwetgeving heeft daar niets mee te maken.

M. Pieters avait compris que les modalités qui n'étaient pas accordées aujourd'hui seraient couvertes par le bétonnage des deux articles en question. Plusieurs points rejetés aujourd'hui, comme l'apparentement ou le système de « pool », ne pourraient être instaurés ultérieurement qu'à une majorité spéciale. Le bétonnage porterait donc aussi sur des modalités qui ne sont pas encore réglées aujourd'hui et qui sont donc « vides ». Les points qui ne sont pas réglés aujourd'hui constituent toujours des modalités qui ne pourront être instaurées qu'à une majorité spéciale. C'est une aberration. L'avis du secrétaire d'État n'est pas contraignant pour l'interprétation de la proposition de loi.

M. Mahoux fait observer que les textes à l'examen sont le résultat d'un accord entre huit partis sur les problèmes institutionnels de ce pays.

MM. Delpérée et Cheron se rallient aux explications données par le secrétaire d'État.

V. DISCUSSION DES ARTICLES

A. Discussion des articles de la proposition n° 5-1560/1

Amendements n^{os} 11 et 12

M. Laeremans dépose les amendements n^{os} 11 et 12, chacun visant à remplacer l'ensemble de la proposition de loi (doc. Sénat, n^o 5-1560/3).

M. Laeremans expose qu'il souhaite par le biais de ces amendements proposer une alternative à la proposition initiale. Il estime en particulier que la situation des Flamands à Bruxelles est inacceptable.

M. Delpérée soulève un problème de procédure car les amendements de M. Laeremans qui visent à remplacer l'intégralité de la proposition de loi en discussion constituent en réalité de nouvelles propositions de loi qui doivent être mises à l'ordre du jour d'une prochaine réunion du Sénat.

M. Mahoux partage le point de vue du préopinant et rappelle qu'il existe une procédure spécifique pour le dépôt d'une proposition de loi. Par ailleurs, le dépôt de ces amendements équivaut indirectement à modifier l'ordre du jour de la présente réunion. Or, la commission a décidé de ne pas modifier ledit ordre du jour.

La présidente constate que les amendements n^o 11 et n^o 12 correspondent en réalité aux propositions 5-1254/1 et 5-1255/1 qui ont déjà été exposées par M. Laeremans et qui sont à l'agenda de la présente réunion. Elle estime donc difficile de lui permettre de réitérer son exposé introductif.

Senator Pieters had begrepen dat modaliteiten die nu niet worden toegekend, gedekt zouden worden door de betonnering van die twee artikelen. Een aantal zaken die nu verworpen worden, zoals de apparentring of pooling, zouden later slechts kunnen worden ingevoerd mits een bijzondere meerderheid. De betonnering zou dus ook betrekking hebben op modaliteiten die nu nog niet zijn ingevuld, die dus «leeg» zijn. Wat vandaag niet wordt geregeld, blijft een modaliteit die slechts met een bijzondere meerderheid kan worden ingevoerd. Dat is een aberratie. De opinie van de staatssecretaris is niet bindend voor de uitlegging van het wetsvoorstel.

De heer Mahoux merkt op dat de voorliggende teksten het resultaat zijn van een akkoord tussen acht partijen over de institutionele problemen van het land.

De heren Delpérée en Cheron scharen zich achter de uitleg van de staatssecretaris.

V. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

A. Artikelsgewijze besprekking van voorstel nr. 5-1560/1

Amendementen nrs. 11 en 12

De heer Laeremans dient de amendementen nrs.11 en 12 in, die beide strekken om het geheel van het wetsvoorstel te vervangen (stuk Senaat, nr. 5-1560/3).

De heer Laeremans legt uit dat hij aan de hand van die amendementen een alternatief wil voorstellen voor het oorspronkelijke voorstel. Hij vindt vooral de toestand van de Vlamingen in Brussel onaanvaardbaar.

De heer Delpérée wijst op een procedureprobleem, want de amendementen van de heer Laeremans strekken om het volledige voorliggende wetsvoorstel te vervangen. Het gaat in werkelijkheid om nieuwe wetsvoorstellen die op de agenda van een volgende vergadering van de Senaat moeten worden gezet.

De heer Mahoux deelt het standpunt van de vorige spreker en herinnert eraan dat er een specifieke procedure bestaat voor het indienen van een wetsvoorstel. Overigens komt het indienen van die amendementen er onrechtstreeks op neer dat men de agenda van de vergadering wijzigt. De commissie heeft echter beslist dat die agenda niet wordt gewijzigd.

De voorzitster stelt vast dat de amendementen nrs. 11 en 12 eigenlijk overeenkomen met de wetsvoorstellen 5-1254/1 en 5-1255/1, die reeds door de heer Laeremans werden toegelicht en die op de agenda van de vergadering staan. Ze kan hem dus moeilijk toestaan dat hij zijn inleidende uiteenzetting nog eens overdoet.

M. Laeremans rétorque qu'il lui est loisible de déposer des centaines d'amendements ou de poser des centaines de questions sur la proposition en discussion. Il demande qu'on lui permette d'exposer ses amendements afin qu'éventuellement un vote puisse intervenir le lendemain.

La présidente déclare qu'il s'agit ici de se prononcer sur la recevabilité des amendements n°s 11 et 12.

L'article 59.1, alinéas 1^{er} et 2, du Règlement du Sénat prévoit que :

« Tout sénateur peut présenter et développer des amendements et des sous-amendements. Il doit les rédiger par écrit, les signer et les déposer sur le bureau.

Par amendement, l'on entend toute proposition visant à modifier, remplacer ou supprimer une ou plusieurs dispositions d'une proposition ou d'un projet, ou à insérer des dispositions à un endroit à indiquer. Un amendement doit s'appliquer effectivement à l'objet de la proposition ou du projet ou à la disposition qu'il vise à modifier ou à remplacer. »

La présidente de la commission décide, après une brève délibération, que l'amendement n° 11, et, par analogie, l'amendement n° 12, de M. Laeremans sont recevables.

Pour la justification de l'amendement n° 11, M. Laeremans fait référence aux développements de sa propre proposition de loi modifiant les lois électorales en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et d'instaurer un système de pool de voix par groupe linguistique dans la circonscription électorale de Bruxelles (de MM. Bart Laeremans et consorts, doc. Sénat, n° 5-1254/1).

M. Laeremans précise en outre que la principale différence entre le texte de l'amendement n° 11 et celui de la proposition de loi à l'examen est qu'un système de pool de voix par groupe linguistique est rendu possible dans la circonscription électorale de Bruxelles. Les Flamands de Bruxelles peuvent ainsi se présenter sur des listes distinctes et réunir leurs voix après les élections en vue d'obtenir deux sièges flamands. De cette manière, les électeurs qui votent pour des candidats figurant sur ces listes ont également la perspective d'un mandat électif, plutôt que d'avoir le sentiment d'être traités comme des citoyens de seconde zone (*cf.* article 11 de l'amendement n° 11, doc. Sénat, n° 5-1560/3).

Tout comme c'est le cas pour les élections européennes, les élections du Sénat et celles du Conseil régional bruxellois, un choix linguistique est tout d'abord prévu, après quoi toutes les voix sont totalisées par langue. Il faut en effet garder à l'esprit

De heer Laeremans repliceert dat het hem vrij staat honderden amendementen in te dienen en honderden vragen te stellen over voorliggend voorstel. Hij vraagt dat men hem toestaat zijn amendementen voor te stellen opdat er eventueel morgen over kan worden gestemd.

De voorzitster verklaart dat er een uitspraak moet worden gedaan over de ontvankelijkheid van de amendementen nrs. 11 en 12.

Artikel 59.1., eerste en tweede lid, van het Reglement van de Senaat bepaalt :

« Iedere senator mag amendementen of subamendementen voorstellen en toelichten. Hij moet ze schriftelijk opstellen, ondertekenen en ter tafel leggen.

Onder een amendement wordt verstaan elk voorstel om een of meer bepalingen van een voorstel of ontwerp te wijzigen, te vervangen of te doen vervallen of om er bepalingen aan toe te voegen op een aan te geven plaats. Een amendement moet rechtstreeks verband houden met het onderwerp van het voorstel of ontwerp of met de bepaling die het beoogt te wijzigen of te vervangen. »

De commissievoorzitster beslist, na kort beraad, dat het amendement nr. 11, en, naar analogie, ook het amendement nr. 12, van de heer Laeremans ontvankelijk is.

De heer Laeremans verwijst voor de toelichting bij het amendement nr. 11 naar de verantwoording bij het door hemzelf ingediende wetsvoorstel « tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de poolvorming per taalgroep in de kieskring Brussel » (van de heren Bart Laeremans c.s., stuk Senaat, nr. 5-1254/1).

Voorts verduidelijkt de heer Laeremans dat het grootste verschil van de tekst van het amendement nr. 11 ten opzichte van de tekst van het voorliggende wetsvoorstel is dat er een poolvorming per taalgroep wordt mogelijk gemaakt in de kieskring Brussel. Op deze wijze kunnen de Brusselse Vlamingen op aparte kandidatenlijsten opkomen en na de verkiezingen hun stemmen samentellen met het oog op het behalen van twee Vlaamse zetels. Zo hebben de kiezers van kandidaten op deze lijsten ook zicht op een verkozen mandaat, eerder dan dat zij het gevoel zouden hebben als tweederangsburgers te worden behandeld (zie artikel 11 van het amendement nr. 11, stuk Senaat, nr. 5-1560/3).

Net zoals bij de Europese verkiezingen, de verkiezingen voor de Senaat en de Brusselse gewestraadsverkiezingen, wordt er eerst in een taalkeuze voorzien, waarna alle stemmen per taal worden samengegeteld. Men mag immers niet uit het oog verliezen dat nu

que les voix francophones sont d'ores et déjà renforcées par les 25 000 à 30 000 voix des six communes à facilités, ce qui est paradoxal, et ce en dépit du fait que les francophones constituent déjà le principal groupe linguistique à Bruxelles.

De cette manière, on crée une situation doublement injuste à l'égard des Flamands qui se voient transformés en citoyens de seconde zone.

L'amendement n° 12 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) vise à remplacer la proposition de loi à l'examen par une proposition de loi entièrement nouvelle modifiant les lois électorales en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et d'instaurer un système de pool de voix par groupe linguistique dans la circonscription électorale de Bruxelles.

Selon son auteur, la justification de cet amendement est identique à celle de l'amendement n° 11, étant entendu que l'amendement en question part de l'hypothèse que le Sénat serait maintenu dans sa forme actuelle. L'intervenant se dit favorable à la suppression du Sénat, mais il veut éviter que la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde ne soit pas scindée, en ce qui concerne le Sénat, au cas où l'on ne procéderait pas à la réforme prévue dans l'accord gouvernemental.

À la question posée incidemment par M. Laeremans concernant l'état d'avancement exacte de la réforme du Sénat, M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, répond que la rédaction des textes traduisant l'accord politique conclu par les sénateurs des huit partis est actuellement en cours d'achèvement. Les projets de texte s'inscrivent entièrement dans le cadre des points convenus dans l'accord papillon. Les textes seront déposés dès que possible au Parlement, avant les vacances d'été.

Les amendements n°s 11 et 12 sont rejetés par 11 voix contre 5.

Intitulé

Amendement n° 5

M. Beke et consorts déposent un amendement n° 5 (doc. Sénat, n° 1560/3) visant à remplacer l'intitulé de la proposition de loi.

Cet amendement vise à répondre à une remarque formulée dans l'avis du Conseil d'État (doc. Sénat, n° 1560/2).

L'auteur principal renvoie à la justification de l'amendement n° 3.

reeds de Franstalige stemmen, ondanks het feit dat de Franstaligen nu reeds de grootste groep uitmaken in Brussel, paradoxal nog versterkt worden met de 25 000 tot 30 000 stemmen uit de zes faciliteitengemeenten.

Hierdoor wordt een dubbele onrechtvaardige situatie gecreëerd naar de Vlamingen toe. Men maakt op deze wijze tweederangsburgers van de Vlamingen.

Het amendement nr. 12 (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) strekt ertoe het voorgestelde wetsvoorstel te vervangen door een volledig nieuw wetsvoorstel «tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de poolvorming per taalgroep in de kieskring Brussel.»

De motivering van dit amendement is, aldus de indiener ervan, identiek aan die van het amendement nr. 11, met dien verstande dat in dit amendement wordt uitgegaan van het behoud van de Senaat in zijn huidige vorm. Spreker verklaart voorstander te zijn van de afschaffing van de Senaat, maar wil vermijden dat, indien de hervorming zoals voorgesteld in het regeerakkoord niet wordt doorgevoerd, de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, wat de Senaat betreft, niet wordt gesplitst.

Op de terloopse vraag van de heer Laeremans over wat de juiste stand van zaken is met betrekking tot de hervorming van de Senaat, antwoordt de heer Verherstraeten, staatssecretaris voor de Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, dat de teksten ter vertaling van het politieke akkoord dat met senatoren behorende tot acht politieke partijen werd gesloten, momenteel worden uitgeschreven. De ontwerp-teksten sporen volledig met de afspraken die in het Vlinderakkoord zijn opgenomen. De teksten zullen zo snel mogelijk in het Parlement worden neergelegd, nog voor het zomerreces.

De amendementen nrs. 11 en 12 worden verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Opschrift

Amendement nr. 5

De heer Beke c.s. dient amendement nr. 5 in (stuk Senaat, nr. 1560/3), dat strekt om het opschrift van het wetsvoorstel te vervangen.

Met het amendement wil hij een antwoord bieden op een opmerking in het advies van de Raad van State (stuk Senaat, nr. 1560/2).

De hoofdindiener verwijst naar de verantwoording van amendement nr. 3.

L'amendement n° 5 est adopté par 12 voix contre 4.

Article 1^{er}

Amendement n° 14

M. Laeremans dépose l'amendement n° 14 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) qui vise à étendre la qualification de la proposition de loi aux matières visées aux articles 77 et 78 de la Constitution.

M. Laeremans indique que l'objectif de cet amendement est de garantir la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde, y compris pour les élections du Sénat, dans l'éventualité où la réforme du Sénat annoncée dans l'accord de gouvernement ne serait pas opérée.

L'amendement n° 14 est rejeté par 11 voix contre 5.

L'article 1^{er} est adopté par 11 voix contre 5.

Article 1^{er}/1 (nouveau)

Amendement n° 15

M. Laeremans dépose l'amendement n° 15 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) qui vise à insérer un article 1^{er}/1 qui a trait à la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde, en ce qui concerne les sénateurs élus directs, dans l'éventualité où la réforme du Sénat annoncée dans l'accord de gouvernement ne serait pas opérée.

M. Anciaux souhaite quand même attirer l'attention de M. Laeremans sur le fait que tous les amendements qui ont trait à la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde pour les élections du Sénat sont superflus. Il en veut pour preuve l'intervention précédente du secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre. Il n'y aura plus d'élection directe pour le Sénat.

M. Laeremans réplique que s'il a déposé ces amendements, c'est par souci de prudence. Il ne souhaite pas se fier uniquement à une déclaration du secrétaire d'Etat. Il veut avoir la certitude, pour le cas où les élections pour le Sénat subsisteraient quand même, qu'il y aura une scission pure et simple de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

Amendement nr. 5 wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen.

Artikel 1

Amendement nr. 14

De heer Laeremans dient amendement nr. 14 (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) in dat ertoe strekt de kwalificatie van het wetsvoorstel te verruimen naar aangelegenheden als bedoeld in de artikelen 77 en 78 van de Grondwet.

De heer Laeremans wijst erop dat dit amendement wordt ingediend om te garanderen dat de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde ook voor de verkiezingen van de Senaat wordt gegarandeerd, voor het geval dat de in het regeerakkoord in het vooruitzicht gestelde hervorming van de Senaat niet zou worden doorgevoerd.

Amendement nr. 14 wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Artikel 1 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Artikel 1/1 (nieuw)

Amendement nr. 15

De heer Laeremans dient amendement nr. 15 (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) in dat ertoe strekt een nieuw artikel 1/1 in te voegen dat betrekking heeft op de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde, wat de rechtstreeks verkozen senatoren betreft, voor het geval dat de in het regeerakkoord in het vooruitzicht gestelde hervorming van de Senaat niet wordt doorgevoerd.

De heer Anciaux wenst de heer Laeremans er toch op te wijzen, dat alle amendementen die betrekking hebben op de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde voor de verkiezingen van de Senaat, overbodig zijn. Bewijs daarvan is de eerdere tussenkomst van de staatssecretaris voor de Staats-hervorming, toegevoegd aan de eerste minister. Er zal geen rechtstreekse verkiezing meer zijn voor de Senaat.

De heer Laeremans replieert dat zijn amendementen door voorzichtigheid zijn ingegeven. Hij wenst dan ook niet enkel voort te gaan op een verklaring van de staatssecretaris. Hij wenst, voor het geval er toch verkiezingen voor de Senaat zouden blijven bestaan, zeker te zijn van een zuivere splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde.

L'amendement n° 15 est rejeté par 11 voix contre 5.

Articles 2 et 3

L'article 2 est adopté par 11 voix contre 4.

L'article 3 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 4

Amendement n° 16

M. Laeremans dépose l'amendement n° 16 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à supprimer l'article 4.

Les six communes de la périphérie faisant partie intégrante de la Région flamande et de la province du Brabant flamand, il n'y a, selon l'auteur de l'amendement, pas lieu de prévoir un régime distinct pour ces communes. La bruxellisation de ces communes dans le canton de Rhode-Saint-Genèse doit à tout prix être combattue afin que les Flamands ne deviennent pas minoritaires dans la périphérie. Rhode-Saint-Genèse ne doit et ne peut pas être le corridor de l'axe Wallonie-Bruxelles. Les communes flamandes doivent rester flamandes.

Amendement n° 53

M. Pieters et consorts déposent l'amendement n° 53 (doc. Sénat, n° 5-1560/3), qui vise également à supprimer l'article 4.

Selon les auteurs de l'amendement n° 53, la proposition de loi à l'examen prévoit une scission déséquilibrée de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde. De plus, la proposition instaure toute une série de compensations pour les francophones. En outre, elle ne prévoit pas la possibilité d'un regroupement de listes à Bruxelles, si bien qu'il sera à l'avenir impossible pour les Flamands bruxellois d'être élus directement à la Chambre. En raison de son bétonnage dans la Constitution, le nouveau régime échappera désormais au contrôle de la Cour constitutionnelle. En déposant l'amendement n° 53, les auteurs visent dès lors à faire supprimer la création prévue du canton de Rhode-Saint-Genèse.

Pour le reste, l'auteur principal de l'amendement n° 53 explique que la même justification s'applique aux amendements n°s 54 à 62 qui portent respectivement sur les articles 6, 9, 10, 3°, 13, 24, 26, 2°, 29, 32 et 34, 2°, de la proposition de loi.

Amendement nr. 15 wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

Artikelen 2 en 3

Artikel 2 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen.

Artikel 3 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 4

Amendement nr. 16

De heer Laeremans dient amendement nr. 16 (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) in dat ertoe strekt het artikel 4 te doen vervallen.

Aangezien de zes randgemeenten integraal deel uitmaken van het Vlaamse Gewest en van de provincie Vlaams-Brabant, is er, aldus de indiener van het amendement, geen enkele reden om een aparte regeling voor deze gemeenten te voorzien. De verbrusseling van deze gemeenten in het kanton Sint-Genesius-Rode, moet ten allen prijze worden tegengegaan opdat de Vlamingen in de rand niet zouden ten onder gaan. Sint-Genesius-Rode mag en kan niet de corridor zijn van de as Wallonië-Brussel. Vlaamse gemeenten moeten Vlaams blijven.

Amendement nr. 53

De heer Pieters c.s. dient amendement nr. 53 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) dat er eveneens toe strekt het artikel 4 te doen vervallen.

Het voorliggende wetsvoorstel voorziet, aldus de indiener van het amendement nr. 53, in een oneenvoudige splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde; bovendien voorziet het voorstel ook in een hele reeks van compensaties voor de Frans-taligen; er wordt tevens niet voorzien in de mogelijkheid tot lijstverbindingen in Brussel, zodat het voor de Brusselse Vlamingen onmogelijk wordt om nog rechtstreeks verkozen te worden in de Kamer. Door het betonen van de nieuwe regeling in de Grondwet, wordt deze voortaan ontrokken aan de controle van het Grondwettelijk Hof. Met het amendement nr. 53 wensen de indiener dan ook te bewerkstelligen dat het kanton Sint-Genesius-Rode wordt geschrapt.

De hoofdindiener van het amendement nr. 53 verklaart voorts dat dezelfde verantwoording geldt voor de amendementen nrs. 54 tot en met 62 op respectievelijk de artikelen 6, 9, 10, 3°, 13, 24, 26, 2°, 29, 32 en 34, 2, van het wetsvoorstel.

Le secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, renvoie à la réponse qu'il a fournie lors de la discussion générale et souligne une nouvelle fois que le Conseil d'État n'a formulé aucune objection de constitutionnalité à l'encontre du régime spécifique prévu pour les six communes à facilités.

L'amendement n° 16 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 53 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 4 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 5

Amendement n° 1

M. Beke et consorts déposent l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à remplacer dans cet article le mot « sixième » par le mot « cinquième ».

Pour de plus amples explications concernant le présent amendement juridico-technique, qui tient compte d'une remarque formulée par le Conseil d'État, son auteur principal renvoie à la justification écrite de l'amendement (*cf.* doc. Sénat, n° 5-1560/3).

L'amendement n° 1 est adopté par 12 voix contre 5.

L'article 5 ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 5.

Article 5/1 (nouveau)

Amendement n° 17

M. Laeremans dépose l'amendement n° 17 (doc. Sénat, n° 5-1560/3), qui vise à insérer un article 5/1 (nouveau). L'intervenant souhaite une scission pure et simple de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde, raison pour laquelle il souhaite qu'on prévoie un régime pour le Sénat, et pas uniquement pour la Chambre des représentants.

L'amendement n° 17 est rejeté par 12 voix contre 5.

De staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, verwijst naar het antwoord dat hij gaf tijdens de algemene besprekking en onderlijnt nogmaals dat de Raad van State geen grondwettigheidsbezwaren heeft geuit tegen de voor de zes faciliteitengemeenten voorziene specifieke regeling.

Amendment nr. 16 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendment nr. 53 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 4 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 5

Amendement nr. 1

De heer Beke c.s. dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat nr. 5-1560/3) dat ertoe strekt in dit artikel het woord « zesde » te vervangen door het woord « vijfde ».

De hoofdindiner van dit amendement verwijst voor meer uitleg bij dit juridisch-technische amendement, dat tegemoetkomt aan een door de Raad van State geformuleerde opmerking, naar de schriftelijke verantwoording bij het amendement (zie stuk Senaat, nr. 5-1560/3).

Amendment nr. 1 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 5 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 5/1 (nieuw)

Amendement nr. 17

De heer Laeremans dient amendement nr. 17 (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) in dat een nieuw artikel 5/1 invoegt. Spreker wenst een zuivere splitsing van de Senaat en wil daarom dat er in een regeling wordt voorzien voor de Senaat en niet enkel voor de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Amendment nr. 17 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Article 6

Amendement n° 18

M. Laeremans dépose l'amendement n° 18 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) qui vise à supprimer l'article précité. Un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres détermine le modèle spécial de lettre de convocation à adresser aux électeurs visés à l'article 89ter. Le secrétaire d'État pourrait-il en dire plus au sujet de ce modèle car cette lettre de convocation a fait l'objet de nombreuses discussions ces dernières années ? Les francophones ne veulent pas accepter que ces lettres de convocation soient rédigées en néerlandais et l'établissement de registres linguistiques est illégal. En quelle langue ces lettres de convocation seraient-elles envoyées ? Le régime d'exception pour les six communes à facilités devrait disparaître et ces communes devraient être traitées de la même manière que les autres communes de Flandre.

M. Verherstraeten ne peut fournir aucune réponse concrète tant que le texte en projet ne sera pas devenu loi, ce qui ne sera le cas que lorsqu'il aura été voté dans les deux Chambres et aura été publié au *Moniteur belge*. C'est à ce moment-là que les modalités seront fixées.

M. Laeremans trouve très décevant que le secrétaire d'État ne prenne pas position en l'espèce.

M. Verherstraeten part du principe que la législation en la matière sera respectée.

Selon M. Pieters, il est évident, sauf objections, que ces lettres de convocation seront envoyées en néerlandais, à moins qu'il n'y ait une demande ponctuelle de le faire dans une autre langue.

M. Laeremans demande si l'on peut inférer de la réaction du secrétaire d'État que celui-ci soutient la réglementation relative aux lettres de convocation telle qu'elle s'applique aujourd'hui. Les lettres de convocation seront-elles rédigées en néerlandais ?

M. Pieters rappelle que pour lui, il est évident qu'elles seront envoyées en néerlandais. Il existe une réglementation claire sur ce point.

Amendement n° 54

M. Pieters et consorts déposent l'amendement n° 54 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à supprimer l'article 6.

L'auteur principal renvoie à la justification qu'il a donnée pour l'amendement n° 53.

L'amendement n° 18 est rejeté par 12 voix contre 5.

Artikel 6

Amendement nr. 18

De heer Laeremans dient amendement nr. 18 (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) in dat dit artikel schrappt. Het model van oproepingsbrief dat aan de in het artikel 89ter bedoelde kiezers wordt toegezonden, wordt vastgesteld bij koninklijk besluit na overleg in de Ministerraad. Kan de staatsecretaris meer uitleg geven over dat model, want er is heel wat discussie geweest over deze oproepingsbrief de afgelopen jaren ? Franstaligen weigeren te aanvaarden dat deze oproepingsbrieven in het Nederlands zijn opgesteld en het is onwettig dat er taalregisters worden aangelegd. In welke taal zouden die oproepingsbrieven verstuurd worden ? De uitzonderingsregel voor de zes faciliteitengemeenten zou moeten verdwijnen en deze gemeenten moeten op dezelfde manier behandeld worden dan de rest van Vlaanderen.

De heer Verherstraeten kan geen concreet antwoord geven zolang deze wet niet goedgekeurd is, want zolang dit niet goedgekeurd is in beide Kamers en niet gepubliceerd is in het *Belgisch Staatsblad* is dit geen wet. De modaliteiten zullen op dat ogenblik vastgesteld worden.

De heer Laeremans vindt het zeer teleurstellend dat de staatssecretaris hierin geen houding aanneemt.

De heer Verherstraeten gaat ervan uit dat alle regelgeving ter zake zal worden gerespecteerd.

De heer Pieters merkt op dat het voor hem, behalve tegenspraak, evident is dat dat in het Nederlands zal gebeuren tenzij er een punctuele aanvraag is om dat in een andere taal te doen.

De heer Laeremans vraagt of de reactie van de staatssecretaris betekent dat deze achter de regelgeving staat van de omzendbrieven die momenteel gelden ? Zullen de oproepingsbrieven in het Nederlands zijn ?

De heer Pieters herhaalt dat het voor hem vanzelfsprekend is dat de oproepingsbrieven in het Nederlands verstuurd zullen worden. Er is een regelgeving die dat duidelijk vastlegt.

Amendement nr. 54

De heer Pieters c.s. dient amendement nr. 54 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3), dat strekt om artikel 6 te doen vervallen.

De hoofdindiener verwijst naar de verantwoording die hij voor amendement nr. 53 heeft gegeven.

Amendement nr. 18 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

L'amendement n° 54 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 6 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 7

Amendement n° 19

M. Laeremans dépose l'amendement n° 19 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) et renvoie à la justification ainsi qu'à ses interventions sur le sujet lors de la discussion générale.

L'amendement n° 19 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 7 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 7/1 (nouveau)

Amendement n° 6

M. Pieters dépose l'amendement n° 6 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à insérer un article 7/1 (nouveau) afin de permettre que les voix des Flamands de Bruxelles ne soient pas perdues et de rétablir la constitutionnalité de l'ensemble en prévoyant non seulement un régime pour les francophones des six communes à facilités, mais également un régime qui préserve les intérêts légitimes des néerlandophones de Bruxelles. Avec le régime prévu actuellement, les néerlandophones risquent de perdre deux sièges à Bruxelles, sans que cela ne soit une conséquence nécessaire de la réforme. Par une opération technique, c'est-à-dire en comptabilisant ensemble tous les votes recueillis sur les listes néerlandophones à Bruxelles et en procédant ensuite à la dévolution des sièges selon la procédure normale, on peut parvenir à un jeu politique équilibré entre les partis néerlandophones à Bruxelles.

Amendement n° 20

M. Laeremans dépose l'amendement n° 20 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à insérer un article 7/1 (nouveau).

La proposition de loi à l'examen sonne le glas de la représentation des Flamands de Bruxelles à la Chambre des représentants, qui est la plus importante institution politique du pays. Le présent amendement prévoit que la scission soit accomplie intégralement pour le Sénat afin d'éviter que l'actuelle circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde ne soit maintenue au Sénat.

Amendement nr. 54 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 6 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 7

Amendement nr. 19

De heer Laeremans dient amendement nr. 19 (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) in en verwijst naar de verantwoording en zijn tussenkomsten over het onderwerp tijdens de algemene besprekking.

Amendement nr. 19 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 7 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 7/1 (nieuw)

Amendement nr. 6

De heer Pieters dient amendement nr. 6 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) dat een nieuw artikel 7/1 (nieuw) invoegt teneinde de stemmen van de Vlamingen in Brussel niet verloren te laten gaan en de gronwettigheid van het geheel te herstellen door niet alleen in een regeling te voorzien voor de Franstaligen in de zes randgemeenten, maar ook in een regeling te voorzien die aan de rechtmatige belangen van de Nederlandstaligen in Brussel tegemoetkomt. Met de huidige regeling dreigen er twee zetels voor de Nederlandstaligen verloren te gaan in Brussel, terwijl dat geen noodzakelijk vervolg van de hervorming moet zijn. Door een technische ingreep, het samentellen van alle op Nederlandstalige lijsten uitgebrachte stemmen in Brussel en daarna de verdeling van de zetels volgens de normale procedure, kan men komen tot een evenwichtig politiek spel tussen de Nederlandstalige partijen in Brussel.

Amendement nr. 20

De heer Laeremans dient amendement nr. 20 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) dat een nieuw artikel 7/1 (nieuw) invoegt.

Het huidige wetsvoorstel voorziet het politieke einde van de Vlamingen in Brussel voor de Kamer van volksvertegenwoordigers, die de belangrijkste politieke instelling is van dit land. Dit amendement bepaalt dat voor de Senaat de splitsing volledig wordt doorgetrokken, zodat de Senaat geen handhaving zou betekenen van de huidige kieskring BHV.

M. Vanlouwe souligne qu'au Parlement flamand, les Flamands de Bruxelles bénéficient d'une représentation garantie. Il est extrêmement regrettable que cela ne soit plus le cas désormais au Parlement fédéral. Alors qu'un régime a été prévu pour les francophones des six communes à facilités, rien ne l'a été pour les Flamands de Bruxelles.

M. Anciaux confirme que les néerlandophones de Bruxelles ne bénéficient actuellement d'aucune représentation garantie à la Chambre des représentants. La Constitution prévoit toutefois une représentation garantie des néerlandophones au Sénat. L'intervenant escompte qu'il en sera également ainsi dans le Sénat réformé.

M. Vanlouwe rappelle que la garantie constitutionnelle prévue au Sénat n'a pas toujours été respectée, mais qu'aucune sanction n'a jamais été appliquée. Au Parlement flamand, en revanche, la garantie a force contraignante.

M. Laeremans confirme qu'il n'existe pas de véritable garantie légale étant donné que celle-ci n'a pas toujours été appliquée au Sénat. Les voix émises à Bruxelles permettent effectivement d'avoir des élus néerlandophones. Cela ne sera plus le cas à l'avenir : les Flamands bruxellois exprimeront un vote symbolique et préféreront à la longue voter pour un francophone, étant donné qu'ils ne seront pas sûrs que leur voix permettra d'avoir un élu. Les néerlandophones de Bruxelles sont ainsi bâillonnés.

Mme Piryns objecte qu'il n'y aura plus que des sénateurs de Communauté, que le Parlement flamand enverra des représentants au Sénat et qu'il lui sera dès lors possible de choisir un représentant bruxellois.

Les amendements n°s 6 et 20 sont rejettés par 12 voix contre 5.

Article 8

L'article 8 est adopté sans discussion par 12 voix contre 5.

Article 9

Amendement n° 21

M. Laeremans dépose l'amendement n° 21 (doc. Sénat, n° 5-1560/3), qui vise à supprimer l'article 9, celui-ci ayant trait au canton électoral de Rhode-Saint-Genèse, pour lequel une mesure d'exception est instaurée et dans le cadre duquel les six communes à facilités sont rattachées à la circonscription électorale de Bruxelles.

De heer Vanlouwe wijst op het feit dat er in het Vlaams Parlement wel een gegarandeerde vertegenwoordiging is voor de Vlamingen uit Brussel. Het is bijzonder jammer dat dit niet het geval zal zijn in het federaal parlement. Er bestaat wel een regeling voor de Franstaligen in de zes faciliteitengemeenten, maar niets voor de Vlamingen in Brussel.

De heer Anciaux bevestigt dat er vandaag geen gewaarborgde vertegenwoordiging is van de Nederlandstaligen uit Brussel in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Er is grondwettelijk wel een gewaarborgde vertegenwoordiging van de Nederlandstaligen in de Senaat. Spreker verwacht dat dit in de hervormde Senaat ook het geval zal zijn.

De heer Vanlouwe herinnert eraan dat de grondwettelijke garantie in de Senaat niet altijd werd nageleefd en dat er geen sanctie is toegepast. In het Vlaams Parlement is de garantie wel afdwingbaar.

De heer Laeremans bevestigt dat er geen echte wettelijke garantie bestaat aangezien het in de Senaat niet altijd werd toegepast. De stemmen die in Brussel worden uitgebracht leiden wel tot Nederlandstalige verkozenen. In de toekomst valt dit weg en de Brusselse Vlamingen gaan een symbolische stem uitbrengen en gaan op den duur liever voor een Franstalige stemmen omdat ze geen zekerheid zullen hebben dat hun stem tot een verkozen leidt. De stem van de Nederlandstaligen in Brussel wordt gesmoord.

Mevrouw Piryns brengt hiertegen in dat er enkel gemeenschapssenatoren zullen overblijven en dat het Vlaams Parlement senatoren zal kunnen afvaardigen en dus een vertegenwoordiger van Brussel zal kunnen kiezen.

De amendementen nr. 6 en 20 worden verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 8

Artikel 8 wordt zonder bespreking aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 9

Amendement nr. 21

De heer Laeremans dient amendement nr. 21 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) dat artikel 9 schrappt aangezien het artikel gaat over het kieskanton Sint-Genesius-Rode, waarvoor een uitzonderingsmaatregel wordt ingevoerd en waarbij de zes faciliteitengemeenten bij de kieskring Brussel worden gevoegd.

Amendement n° 55

M. Pieters et consorts déposent l'amendement n° 55 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à supprimer l'article 9.

L'auteur principal renvoie à la justification qu'il a donnée pour l'amendement n° 53.

L'amendement n° 21 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 55 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 9 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 10*Amendement n° 22*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 22 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à prévoir un traitement identique pour le Sénat et pour la Chambre. L'intervenant souhaite que l'on abandonne les mesures d'exception pour les six communes à facilités.

Amendement n° 56

M. Pieters et consorts déposent l'amendement n° 56 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à supprimer, à l'article 10, les alinéas 2 et 3 de l'article 128, 3^o, proposés.

L'auteur principal renvoie à la justification qu'il a donnée pour l'amendement n° 53.

L'amendement n° 22 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 56 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 10 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 11*Amendement n° 23*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 23 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à remplacer les mots « alinéa 5 » par les mots « alinéas 5 et 7 ».

Cet amendement vise à prévoir un régime clair pour le Sénat.

Amendement nr. 55

De heer Pieters c.s. dient amendement nr. 55 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3), dat strekt om artikel 9 te doen vervallen.

De hoofdindiner verwijst naar de verantwoording die hij bij amendement nr. 53 heeft gegeven.

Amendement nr. 21 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 55 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 9 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 10*Amendement nr. 22*

De heer Laeremans dient amendement nr. 22 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) dat ertoe strekt in een zelfde behandeling voor de Senaat als voor de Kamer te voorzien. Spreker wenst af te stappen van de uitzonderingsmaatregelen voor de zes faciliteitengemeenten.

Amendement nr. 56

De heer Pieters c.s. dient amendement nr. 56 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3), dat strekt om in artikel 10 het tweede en derde lid van het voorgestelde artikel 128, 3^o, te doen vervallen.

De hoofdindiner verwijst naar de verantwoording die hij heeft gegeven bij amendement nr. 53.

Amendement nr. 22 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 56 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 10 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 11*Amendement nr. 23*

De heer Laeremans dient amendement nr. 23 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) dat ertoe strekt de woorden « vijfde lid » door de woorden « vijfde en zevende lid » te vervangen.

Dit amendement voorziet in een duidelijke regeling voor de Senaat.

L'amendement n° 23 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 11 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 12

Amendement n° 24

M. Laeremans dépose l'amendement n° 24 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à remplacer l'article 12.

L'amendement n° 24 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 12 est adopté par 12 voix contre 5.

Articles 12/1 à 12/5 (nouveaux)

Amendements n°s 25 à 29

M. Laeremans dépose les amendements n°s 25, 26, 27, 28 et 29 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à faire en sorte que les votes émis par les Flamands à Bruxelles puissent avoir pour résultat un élu flamand à la Chambre des représentants. Le régime prévu n'offre pas cette possibilité, à cause du seuil électoral de 5 % et de l'interdiction de groupement de listes.

Les amendements n°s 25 à 29 sont rejettés par 12 voix contre 5.

Article 13

Amendements n°s 30 et 31

M. Laeremans dépose les amendements n°s 30 et 31 (amendement subsidiaire à l'amendement n° 30) (doc. Sénat, n° 5-1560/3). L'intervenant considère les six communes à facilités comme des communes flamandes et ne voit pas pourquoi elles bénéficient d'un régime d'exception. Ces communes ne sont pas limitrophes, et les raisons pour lesquelles on les a intégrées dans le même canton électoral ne sont pas claires. Si l'on agit de la sorte, c'est uniquement dans le but de placer ces six communes dans une position hybride entre le Brabant flamand et Bruxelles. L'intervenant interprète cela comme une opération d'annexion électorale à Bruxelles.

M. Anciaux fait remarquer que les six communes à facilités font maintenant partie de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde et qu'elles sont des communes flamandes. La scission de l'arrondissement électoral ne change rien aux procédures électo-

Amendement nr. 23 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 11 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 12

Amendement nr. 24

De heer Laeremans dient amendement nr. 24 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3), dat ertoe strekt artikel 12 te vervangen.

Amendement nr. 24 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 12 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 12/1 tot artikel 12/5 (nieuw)

Amendementen nrs. 25 tot 29

De heer Laeremans dient amendementen nrs. 25, 26, 27, 28 en 29 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3), die erin voorzien dat de stemmen van de Vlamingen in Brussel kunnen leiden naar een Vlaamse verkozene in de Kamer van volksvertegenwoordigers. De geplande regeling biedt deze mogelijkheid niet door de kiesdrempel van 5 % en het verbod op lijstverbinding.

De amendementen nrs. 25 tot 29 worden verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 13

Amendementen nrs. 30 en 31

De heer Laeremans dient amendementen nrs. 30 en 31 (subsidiair amendement op amendement nr. 30) in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3). Spreker beschouwt de zes faciliteitengemeenten als Vlaamse gemeenten en ziet niet in waarom er een uitzonderingsregime bestaat. Deze gemeenten grenzen niet aan elkaar en het is onduidelijk waarom zij in een zelfde kieskanton terechtkomen. Het kan enkel de bedoeling zijn om op deze manier deze zes gemeenten in een hybride situatie te plaatsen tussen Vlaams-Brabant en Brussel. Spreker interpreteert dit als een electorale annexatie bij Brussel.

De heer Anciaux merkt op dat de zes faciliteitengemeenten nu deel uitmaken van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde en Vlaamse gemeenten zijn. Met de splitsing van het kiesarrondissement verandert er niets aan de electorale procedures voor

rales pour ces six communes et on ne voit donc pas très bien pourquoi elles seraient subitement moins flamandes.

M. Laeremans explique que le rattachement de ces communes à la circonscription électorale bruxelloise amènera les listes bruxelloises francophones à diriger systématiquement leur propagande vers ces communes. On connaît la situation démographique de ces communes; on y recense moins de 10% de naissances flamandes. Le résultat est que les Flamands sont pour ainsi dire chassés de ces communes.

Amendement n° 57

M. Pieters et consorts déposent l'amendement n° 57 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à supprimer l'article 13.

L'auteur principal renvoie à la justification qu'il a donnée pour l'amendement n° 53.

L'amendement n° 30 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 31, subsidiaire à l'amendement n° 30, est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 57 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 13 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 14

Amendement n° 32

M. Laeremans dépose l'amendement n° 32 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) qui vise à supprimer l'article 14.

Cet article contient une série de règlements pratiques concernant le bureau principal du canton de Rhode-Saint-Genèse. Le procès-verbal de ce bureau doit ainsi être transmis au président du bureau principal de la circonscription électorale du Brabant flamand et au président du bureau principal de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale, par voie électronique et accompagné d'une signature électronique, sous forme de tableau récapitulatif. L'intervenant ne voit pas la plus-value qu'apportent ces règlements spécifiques. Il ne peut pas non plus accepter qu'il y ait un canton distinct pour les communes à facilités. L'intervenant n'a jamais entendu aucune plainte quant au fait que Wemmel, par exemple, ait été adjoint au canton de Meise. La conséquence du retrait de Wemmel du canton de Meise est qu'il sera désormais impossible de comparer

deze zes gemeenten en het is dan ook onduidelijk waarom zij plots minder Vlaams zouden zijn.

De heer Laeremans legt uit dat door de aanhechting van deze gemeenten bij de Brusselse kieskring de Franstalige Brusselse lijsten systematisch hun propaganda zullen toespitsen op deze gemeenten. De demografische situatie in deze gemeenten is bekend, er zijn minder dan 10% Vlaamse geboorten, en het resultaat is dat de Vlamingen uit deze gemeenten worden weggejaagd.

Amendement nr. 57

De heer Pieters c.s. dient amendement nr. 57 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3), dat strekt om artikel 13 te doen vervallen.

De hoofdindiner verwijst naar de verantwoording die hij bij amendement nr. 53 heeft gegeven.

Amendement nr. 30 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 31, subsidiair amendement op amendement nr. 30, wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 57 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 13 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 14

Amendement nr. 32

De heer Laeremans dient amendement nr. 32 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) dat ertoe strekt artikel 14 te doen vervallen.

Dat artikel bevat een aantal praktische regelingen betreffende het hoofdbureau van het kanton St. Genesius-Rode. Zo dient het proces-verbaal van zijn bureau, via digitale weg, voorzien van een elektronische handtekening, in een samenvattende tabel te worden rondgestuurd naar de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring Vlaams-Brabant en naar de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring Brussel-Hoofdstad. Spreker ziet de meerwaarde niet in van deze specifieke regelingen. Verder kan hij ook niet instemmen met het feit dat er een apart kanton is voor de faciliteitengemeenten. Spreker heeft nooit enige klacht gehoord over het feit dat Wemmel bijvoorbeeld bij het kanton Meise werd gevoegd. Het gevolg van het weghalen van Wemmel uit het kanton Meise is dat het onmogelijk wordt verkiezingen met elkaar te vergelijken. Er zal geen enkele mogelijkheid meer

plusieurs élections. Du fait de la réunion des six communes à facilités en un seul canton électoral, il n'y aura plus aucune possibilité de comparer les élections du canton de Meise de 2014 à celles de 2010, ce qui aura pour effet de démoraliser fortement les Flamands dans les communes concernées, qui perdront ainsi leur caractère flamand. Il faudrait faire exactement le contraire et bien respecter les frontières des régions linguistiques. De même que la région linguistique française a toujours été respectée, l'on demande à présent aussi du respect pour la région linguistique néerlandaise. Avec le régime à l'examen, les francophones ont en grande partie réalisé leur souhait d'annexion. L'intervenant espère encore convaincre certains auteurs d'empêcher que ces six communes à facilités fassent partie de la circonscription électorale de Bruxelles.

L'amendement n° 32 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 14 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 15

Amendement n° 33

M. Laeremans dépose l'amendement n° 33 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à supprimer, dans l'intitulé proposé, les mots «pour l'élection du Sénat et».

L'intitulé visé concerne la répartition des sièges pour l'élection du Sénat et de la Chambre des représentants.

M. Laeremans souligne que tout le monde peut constater que le Sénat est devenu une institution où l'on passe énormément de temps à ressasser ce qui a déjà été accompli à la Chambre, ce qui revient à faire de la thérapie occupationnelle. Ce pays compte une pléthore de parlements, sept pour être précis, à savoir un Parlement wallon, un Parlement de la Communauté française, un Parlement de la Communauté germanophone, un Parlement flamand, une Chambre, un Sénat et un Parlement bruxellois. La décision qui a récemment été prise de ne plus avoir un Sénat élu directement n'a pas encore été coulée dans une proposition de loi. Il serait bon de clarifier les choses. L'occasion est ici offerte de déjà supprimer le Sénat d'une manière symbolique, en supprimant dans l'intitulé les mots «pour l'élection du Sénat et». Mieux vaut supprimer le Sénat que d'en faire une nouvelle institution qui sera très onéreuse.

L'amendement n° 33 est rejeté par 12 voix contre 5.

zijn, door het samenvoegen van de zes faciliteiten-gemeenten in één kieskanton, de verkiezingen van het kanton Meise van 2014 te vergelijken met deze van 2010. Dit zal leiden tot een enorme demoralisering van de Vlamingen in de betreffende gemeenten, die op die manier geen Vlaamse gemeenten meer zijn. Men zou precies het tegenovergestelde moeten doen en de grenzen van de taalgebieden juist eerbiedigen. Zoals steeds respect werd getoond voor het Waalse taalgebied, wordt nu ook respect gevraagd voor het Nederlandse taalgebied. De Franstaligen hebben door voorliggende regeling een belangrijk deel van hun wens tot aanhechting gerealiseerd. Spreker hoopt sommige indieners alsnog ervan te overtuigen deze zes faciliteitengemeenten geen onderdeel te laten vormen van de Brusselse kieskring.

Amendement nr. 32 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 14 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 15

Amendement nr. 33

De heer Laeremans dient amendement nr. 33 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) dat ertoe strekt in het voorgestelde opschrift de woorden «voor de verkiezing van de Senaat en» te doen vervallen.

Het bedoelde opschrift betreft de zetelverdeling voor de verkiezing van de Senaat en voor de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De heer Laeremans stipt aan dat iedereen kan vaststellen dat de Senaat verworden is tot een instelling waar zeer veel tijd wordt besteed aan het herkauwen van wat reeds in de Kamer is gebeurd, dus aan bezigheidstherapie. Er is in dit land een overtal aan parlementen, welgeteld zeven parlementen, namelijk een Waals Parlement, een Parlement van de Franse gemeenschap, een parlement van de Duitstalige gemeenschap, een Vlaams Parlement, een Kamer, een Senaat en een Brussels Parlement. De beslissing die thans is genomen om geen rechtstreekse verkozen Senaat meer te hebben werd nog niet in een wetsvoorstel gegoten. Er zou hierover beter duidelijkheid komen. Men heeft hierbij de gelegenheid de Senaat reeds op een symbolische wijze af te schaffen, namelijk door de woorden «zetelverdeling voor de verkiezing van de Senaat» in het opschrift te doen vervallen. Het is beter de Senaat af te schaffen dan er een nieuwe instelling van te maken die veel geld zal kosten.

Amendement nr. 33 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

L'article 15 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 15/1

Amendement n° 34

M. Laeremans dépose l'amendement n° 34 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à remplacer chaque fois, dans l'article 161bis, alinéas 2 et 3, du Code électoral, les mots « circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde » par les mots « circonscription électorale de Bruxelles ». Il explique qu'il veut ainsi éviter une situation d'une extrême complexité, où la circonscription électorale unitaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde subsisterait pour le Sénat et serait adaptée pour la Chambre. Cela ne serait d'ailleurs pas conforme à ce qui a toujours été annoncé. L'intervenant ne peut pas accepter les imprécisions et incertitudes qui en résultent.

L'amendement n° 34 est rejeté par 12 voix contre 5.

Article 16

Amendement n° 35

M. Laeremans dépose l'amendement n° 35 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) qui vise à remplacer l'article 16.

L'intervenant considère que cet article contient la plus inéquitable de toutes les dispositions de la proposition de loi. À l'heure actuelle, un seuil électoral est appliqué dans toutes les circonscriptions électorales du pays. Ce système a été instauré en 2003, au moment de la création des circonscriptions électorales provinciales. Le problème du seuil électoral est qu'il risque d'empêcher les petits partis débutants de faire une percée puisqu'il faut 5 % des voix pour obtenir un premier siège. La plupart des partis qui ont été créés au lendemain de la Deuxième Guerre mondiale avaient pourtant une taille très modeste, et l'intervenant de citer le cas de la *Volksunie*. Si l'on veut créer un renouveau en politique, on doit donner à ces petits partis la possibilité de se lancer. Pour un parti débutant, qui ne reçoit aucune dotation car il n'a pas encore d'élus, ce seuil de 5 % n'est pas facile à atteindre. C'est ce qui permet au système des partis politiques traditionnels, qui ne souffre aucune confrontation avec des idées nouvelles, de se maintenir en place. C'est très antidémocratique. Le maintien de ce seuil de 5 % implique que plus aucun parti néerlandophone à Bruxelles ne pourra obtenir un élu par ses propres moyens; en effet, d'après les sondages, aucun parti néerlandophone n'obtient 5 % des voix. On a le sentiment que ces dispositions ont été instaurées dans

Artikel 15 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 15/1

Amendement nr. 34

De heer Laeremans dient amendement nr. 34 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) dat ertoe strekt in artikel 161bis, tweede en derde lid, van hetzelfde Wetboek, de woorden « kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde » telkens te vervangen door de woorden « kieskring Brussel ». De heer Laeremans legt uit hiermee een hopeloos ingewikkelde situatie te willen vermijden waarbij de unitaire kieskring BHV toch zou blijven bestaan voor de Senaat en zou aangepast worden voor de Kamer. Dit zou trouwens niet in de lijn liggen van wat steeds werd verkondigd. Spreker kan de onduidelijkheid en onzekerheid die hierdoor bestaat niet aanvaarden.

Amendement nr. 34 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 16

Amendement nr. 35

De heer Laeremans dient amendement nr. 35 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) dat ertoe strekt artikel 16 te vervangen.

Spreker meent dat dit artikel de meest onrechtvaardige bepaling bevat uit hele wetsvoorstel. In het hele land geldt er momenteel een kiesdrempel in de kieskringen. Deze regeling werd ingevoerd in 2003 toen men de provinciale kieskringen heeft geïntroduceerd. Een kiesdrempel brengt het gevaar met zich mee dat kleine, jonge partijen moeilijk aan de bak kunnen komen. Men moet ineens 5 % halen om een eerste verkozen te hebben. De meeste partijen na WO II zijn nochtans zeer klein begonnen; spreker haalt het voorbeeld aan van de Volksunie. Indien men vernieuwing wil brengen in de politiek, moet men deze kleine partijen een kans geven om op te starten. Voor een beginnende partij, die geen geld krijgt omdat ze nog geen verkozenen heeft, is die drempel van 5 % zeer hoog. Het systeem van de traditionele politieke partijen, die geen concurrentie duldt van nieuwe ideeën, houdt hierdoor zichzelf in stand. Dit is zeer ondemocratisch. De handhaving van deze drempel van 5 % betekent dat geen enkele Nederlandstalige partij in Brussel op eigen kracht nog tot een verkozen kan komen; geen enkele Nederlandstalige partij haalt er immers, volgens de peilingen, 5 %. Het lijkt er aldus op dat deze bepalingen zijn ingevoerd om de Vlamingen in Brussel politiek uit te schakelen. Voor de belangrijkste politieke instellingen van het land,

le but d'exclure les Flamands du paysage politique bruxellois. Dans la plus importante institution politique du pays, à savoir la Chambre des représentants, les Flamands sont mis sur la touche. L'intervenant renvoie aux propositions déposées par son groupe visant à instaurer un comptage séparé pour les voix flamandes dans la circonscription électorale scindée de Bruxelles. Il faut donner aux Flamands la possibilité de subsister sur la scène politique de leur propre capitale. C'est une question de respect. Si l'on rompt le lien entre Bruxelles et les Flamands, c'est aussi le pays tout entier que l'on affaiblira. Sa dissolution s'en trouvera accélérée.

L'amendement n° 35 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 16 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 17

L'article 17 est adopté par 12 voix contre 5.

Articles 17/1 et 17/2 (nouveaux)

Amendements n°s 7 et 8

M. Pieters et consorts déposent les amendements n°s 7 et 8 (doc. Sénat, n° 5-1560/3), qui visent à insérer respectivement les articles 17/1 et 17/2 (nouveaux).

Ces amendements ont déjà été commentés (voir l'amendement n° 6 à l'article 7/1).

Amendement n° 36

M. Laeremans dépose l'amendement n° 36 (doc. Sénat, n° 5-1560/3), qui vise à insérer un article 17bis. Cet amendement doit être lu conjointement avec les amendements concernant les pools de voix dans la circonscription électorale de Bruxelles.

Le système de pools de voix vise à faire en sorte que les voix exprimées par les Flamands de Bruxelles leur permettent d'avoir un élu et, partant, d'être représentés à la Chambre. Le seuil électoral est respecté, mais calculé au sein du groupe linguistique, donc par rapport au nombre de voix flamandes. Si un parti atteint 5 % du nombre total de voix néerlandophones émises, il pourra peut-être avoir un élu à la Chambre. Ce système permettra aux Flamands de survivre politiquement à Bruxelles et de respecter en même temps le principe d'égalité.

Les amendements n°s 7, 8 et 36 sont rejettés par 12 voix contre 5.

zijnde de Kamer van volksvertegenwoordigers, worden de Vlamingen uitgeschakeld. Spreker verwijst naar de voorstellen van zijn fractie om binnen de gesplitste kieskring Brussel de Vlaamse stemmen apart op te tellen. Het is een kwestie van respect om de Vlamingen politiek te laten overleven in hun eigen hoofdstad. Indien men de band tussen Brussel en de Vlamingen doorknipt, zal men ook het land ondermijnen. De ontbinding van België zal hierdoor sneller worden verwezenlijkt.

Amendement nr. 35 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 16 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 17

Artikel 17 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 17/1 en 17/2 (nieuw)

Amendementen nr. 7 en 8

De heer Pieters c.s. dient amendementen nrs. 7 en 8 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3), die ertoe strekken twee nieuwe artikelen 17/1 en 17/2 in te voegen.

Deze amendementen werden reeds toegelicht (zie amendement nr. 6 op artikel 7/1).

Amendement nr. 36

De heer Laeremans dient amendement nr. 36 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) dat ertoe strekt een artikel 17bis in te voegen. Dit amendement dient samen te worden gelezen met de amendementen aangaande poolvorming in de kieskring Brussel.

In het systeem van poolvorming wordt ervoor gezorgd dat de Vlamingen in Brussel de kans krijgen hun stem te laten leiden tot een verkozene, zodat zij in de Kamer vertegenwoordigd kunnen zijn. De kiesdrempel wordt gerespecteerd, maar berekend binnen de taalgroep, dus binnen het Vlaamse stemmenaantal. Indien een partij 5 % haalt van de totaal uitgebrachte Nederlandstalige stemmen, zal zij mogelijk een verkozene kunnen hebben in de Kamer. De Vlamingen zullen aldus politiek overleven in Brussel. Tegelijkertijd werd het gelijkheidsbeginsel gerespecteerd.

Amendementen nrs. 7, 8 en 36 worden verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Article 18

Amendement n° 37

M. Laeremans dépose l'amendement n° 37 (doc. Sénat, n° 5-1560/3), qui vise à maintenir le système de l'apparentement en ce qui concerne les circonscriptions électorales de Bruxelles, du Brabant flamand et du Brabant wallon.

L'auteur explique que le régime proposé dans cet amendement est subsidiaire et pourrait s'appliquer si le système de pools de voix n'est pas retenu. Dans ce cas, le système d'apparentement pourrait être maintenu, étant entendu que les voix flamandes de Bruxelles seraient regroupées avec celles recueillies sur les listes flamandes dans le Brabant flamand tandis que les voix francophones seraient regroupées avec les voix recueillies sur les listes de l'arrondissement de Nivelles. Il est ainsi possible d'effectuer une scission et de faire en sorte que des listes distinctes soient déposées dans le Brabant flamand, avec des candidats différents de ceux qui se présentent à Bruxelles, sans qu'aucune voix ne soit perdue pour autant.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 18 est adopté par 12 voix contre 5.

Articles 18/1 et 18/2 (nouveaux)

Amendements n°s 38 et 39

M. Laeremans dépose les amendements n°s 38 et 39 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) qui visent à remplacer, dans les articles 170 et 171 du même Code, chaque fois les mots «bureau central provincial» par les mots «bureau central».

M. Laeremans renvoie à l'amendement n° 37 en ce qui concerne le maintien de l'apparentement. Bien qu'il soit plutôt partisan de la création de pools de voix et que les propositions relatives à l'apparentement soient encore imparfaites selon lui, ce système est toujours préférable au régime proposé dans le texte à l'examen qui gomme les Flamands de la scène politique à Bruxelles.

Amendement n° 13

M. Laeremans dépose l'amendement n° 13 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à remplacer le chapitre *Vbis*. Il est question ici de la répartition des sièges pour l'élection de la Chambre des représentants dans la circonscription électorale de Bruxelles.

Artikel 18

Amendement nr. 37

De heer Laeremans dient amendement nr. 37 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) dat ertoe strekt het systeem van de apparentering te behouden wat de kieskringen Brussel, Vlaams-Brabant en Waals-Brabant betreft.

De indiener verklaart dat de in dit amendement uitgewerkte regeling subsidiair is, en zou kunnen gelden indien het systeem van de poolvorming het niet haalt. Het systeem van apparentering zou dan kunnen worden behouden, maar waarbij de Vlaamse stemmen in Brussel worden gekoppeld aan de Vlaamse lijsten in Vlaams-Brabant en de Franstalige stemmen aan die van het arrondissement Nijvel. Op die manier wordt er toch een splitsing doorgevoerd, met aparte lijsten in Vlaams-Brabant met andere kandidaten dan in Brussel, maar waarbij geen enkele stem verloren gaat.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 18 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 18/1 en 18/2 (nieuw)

Amendementen nrs. 38 en 39

De heer Laeremans dient amendementen nrs. 38 en 39 in (stuk Senaat, 5-1560/3) die ertoe strekken de woorden «provinciaal centraal bureau», in de artikelen 170 en 171 van hetzelfde Wetboek, telkens te vervangen door de woorden «centraal bureau».

De heer Laeremans verwijst naar amendement nr. 37 met betrekking tot het handhaven van de apparentering. Hoewel hij eerder voorstander is van een poolvorming en de voorstellen met betrekking tot apparentering onvoldragen acht, is dit systeem nog steeds te verkiezen boven de in voorliggende tekst voorgestelde regeling die de Vlamingen in Brussel politiek doet verdwijnen.

Amendement nr. 13

De heer Laeremans dient amendement nr. 13 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) dat ertoe strekt hoofdstuk *Vbis* te vervangen. Het betreft hier de zetelverdeling voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers in de kieskring Brussel.

M. Laeremans propose de répartir les sièges pour l'élection de la Chambre de manière logique, c'est-à-dire par le biais d'un apparentement entre les listes néerlandophones de Bruxelles et les listes flamandes du Brabant flamand, d'une part, et entre les listes francophones de Bruxelles et celles de l'arrondissement de Nivelles, d'autre part. L'article proposé prévoit un système dans lequel le quotient électoral est fixé et réglé de telle sorte que les élections et la répartition des sièges puissent être organisées correctement dans la pratique également, sans que des voix ne soient perdues. L'intervenant répète cependant que la création de pools serait plus logique et plus simple.

Les amendements n^{os} 38, 39 et 13 sont rejetés par 12 voix contre 5.

Article 19

Amendements n^{os} 40, 41 et 42

M. Laeremans dépose les amendements n^{os} 40 ainsi que 41 et 42 (subsidiaires à l'amendement n° 40) (doc. Sénat, n° 5-1560/3) qui tendent à faire en sorte que la référence au Sénat soit omise et que le système de l'apparentement soit maintenu en ce qui concerne les circonscriptions électorales de Bruxelles, du Brabant flamand et du Brabant wallon, toutefois uniquement dans l'hypothèse où le principe du pool de voix n'est pas retenu.

M. Laeremans précise que les dispositions en question concernent le bureau principal qui sera désormais organisé différemment.

L'intervenant répète qu'il est favorable à la suppression du Sénat. Il est étrange que les arrangements conclus dans le cadre de l'accord gouvernemental soient renvoyés aux calendes grecques. En outre, le transfert de compétences ne sera effectif qu'en 2014 et est lié, dans 27 cas, à toutes sortes d'accords de coopération qui ne donnent aucune garantie et empêcheront même, la plupart du temps, que les transferts de compétences soient réellement mis en œuvre. Or, si l'on veut dégraisser le niveau fédéral, il n'y a plus aucun intérêt à maintenir le Sénat. Le Sénat est dépassé. En outre, l'expérience a montré qu'un système bicaméral n'était pas indispensable. En effet, le Parlement flamand, qui se situe au même niveau juridique que le Parlement fédéral, fonctionne correctement. Les Communautés française et germanophone ne reposent pas non plus sur un système bicaméral. Le bicaméralisme est un concept archaïque.

Les amendements n^{os} 40, 41 et 42 sont rejetés par 12 voix contre 5.

L'article 19 est adopté par 12 voix contre 5.

De heer Laeremans stelt voor de zetelverdeling voor de verkiezingen van de Kamer op een logische wijze te laten verlopen, namelijk via een apparentering tussen de Nederlandstalige lijsten in Brussel en de Vlaamse lijsten in Vlaams-Brabant en tussen de Franstalige lijsten in Brussel en deze in het arrondissement Nijvel. Dit artikel voorziet in een technische regeling waarbij het kiesquotiënt wordt vastgelegd en geregeld, zodat de verkiezingen en de zetelverdeling ook in de praktijk kunnen plaatsvinden op een ordentelijke manier, zonder dat stemmen zouden verloren gaan. Spreker herhaalt dat poolvorming wel logischer en eenvoudiger zou zijn.

Amendementen nrs. 38, 39 en 13 worden verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 19

Amendementen nrs. 40, 41 en 42

De heer Laeremans dient amendementen nrs. 40, 41 (subsidiair op amendement nr. 40) en 42 (subsidiair op amendement nr. 40) in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) die ertoe strekken de verwijzing naar de Senaat achterwege te laten en het systeem van de apparentering te behouden wat de kieskringen Brussel, Vlaams-Brabant en Waals-Brabant betreft, evenwel enkel indien het principe van de poolvorming niet wordt aanvaard.

De heer Laeremans stipt aan dat deze bepalingen het hoofdbureau betreffen dat nu op een andere wijze zal worden geregeld.

Spreker herhaalt voorstander te zijn van de afschaffing van de Senaat. Het is eigenaardig dat de afspraken binnen het regeerakkoord op de lange baan worden geschoven. Bovendien zal de bevoegdheidsoverdracht slechts uitwerking krijgen in 2014 en wordt deze in 27 gevallen gekoppeld aan allerlei samenwerkingsakkoorden. Deze samenwerkingsakkoorden geven geen enkele garantie en zullen zelfs meestal verhinderen dat de bevoegdheidsoverdrachten ook werkelijk worden gerealiseerd. Als men echter het federale niveau wenst te ontzetten, heeft het geen enkele zin meer de Senaat te handhaven. Dit is niet meer van deze tijd. Bovendien kon men ook proefondervindelijk vaststellen dat een tweekamerstelsel niet nodig is. Zo functioneert het Vlaams Parlement goed en staat het juridisch op hetzelfde niveau als het federaal parlement. Ook bij de Duits- en Franstalige gemeenschap is er geen tweekamerstelsel. Het tweekamerstelsel is een archaïsch concept.

Amendementen nrs. 40, 41 en 42 worden verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 19 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Article 20

L'article 20 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 21

L'article 21 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 22

Amendement n° 2

M. Beke dépose l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) qui vise à remplacer l'article 22.

Il indique que cet amendement, à caractère technique, souligne qu'il n'est pas nécessaire de prévoir que les bulletins de vote des électeurs belges résidant à l'étranger de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale pour l'élection de la Chambre des représentants soient dépouillés par le bureau spécial de dépouillement visé à l'article en question. En effet, dans la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale, le vote est entièrement automatisé. Dans ce cas, la règle de l'article 180*septies*, § 5, alinéa 6, du Code électoral est d'application.

Amendement n° 43

M. Laeremans dépose l'amendement n° 43 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) qui vise à supprimer la deuxième phrase de l'article 180*septies*, § 5, alinéa 4, proposé, du Code électoral.

L'intervenant précise que l'article 22 concerne les Belges résidant à l'étranger. À Bruxelles, il existe un canton électoral district « Affaires étrangères » et les résultats ont montré que les votes francophones émis y ont été, proportionnellement, beaucoup plus nombreux que ceux émis dans la circonscription électorale. On a constaté, plus concrètement, que dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, la proportion de votes néerlandophones et de votes francophones était, plus ou moins, de 40% et de 60% respectivement, alors que, dans le canton électoral « Affaires étrangères », la proportion est de 20% contre 80%. Cela n'a évidemment pas manqué d'influencer les résultats électoraux et d'augmenter encore la proportion de votes francophones à Bruxelles.

En fait, on a voulu procéder à une « utilisation abusive » des Belges à l'étranger dans le but d'influencer les résultats électoraux. En effet, à Bruxelles,

Artikel 20

Artikel 20 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 21

Artikel 21 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 22

Amendement nr. 2

De heer Beke dient amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) dat ertoe strekt artikel 22 te vervangen.

De heer Beke stipt aan dat dit een technisch amendement is waarbij wordt gewezen op het feit dat het niet nodig is te vermelden dat de stembiljetten van in het buitenland verblijvende Belgische kiezers van de kieskring Brussel-Hoofdstad voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers worden opgenomen door het in het betreffende artikel bedoelde speciale opnemingsbureau. In de kieskring Brussel-Hoofdstad wordt immers op elektronische wijze gestemd. In dat geval geldt de regel van artikel 180*septies*, § 5, zesde lid, van het Kieswetboek.

Amendement nr. 43

De heer Laeremans dient amendement nr. 43 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) dat ertoe strekt de tweede volzin van het voorgestelde artikel 180*septies*, § 5, vierde lid, van het Kieswetboek te schrappen.

De spreker legt uit dat het artikel 22 de Belgen die in het buitenland wonen, betreft. In Brussel is een apart kieskanton « Buitenlandse Zaken » en uit de resultaten bleek dat er daar verhoudingsgewijs veel meer Franstalige stemmen werden uitgebracht dan er in de kieskring waren. Meer concreet: in Brussel-Halle-Vilvoorde werden ongeveer 40% Nederlands-talige en 60% Franstalige stemmen uitgebracht, terwijl in het kieskanton « Buitenlandse Zaken » de verhouding 20% — 80% is. Dit heeft de kiesresultaten uiteraard beïnvloed en de Franstalige stemmen in Brussel nog verder doen toenemen.

In feite werd gepoogd de Belgen in het buitenland te « misbruiken » om de kiesresultaten te beïnvloeden. De verhoudingen in Brussel worden immers nog

les proportions sont encore plus faussées, si bien que les néerlandophones ont encore moins de chances d'être élus.

L'intervenant pense qu'il serait logique d'ajouter les votes des électeurs résidant à l'étranger à ceux de Bruxelles; en effet, la proposition de loi à l'examen biaise les résultats électoraux puisque les votes émis dans une autre région sont comptabilisés à tort dans les votes bruxellois. Le corps électoral francophone se trouve ainsi renforcé par un appoint de 25 000 à 30 000 votes francophones alors qu'il est déjà très largement avantage au détriment des néerlandophones.

M. Laeremans demande que l'on redonne une chance aux néerlandophones à Bruxelles en ajoutant l'ensemble des votes émis par les Belges à l'étranger à ceux de Bruxelles. En Belgique, la proportion linguistique est de 60 % de néerlandophones et 40 % de francophones. À Bruxelles-Hal-Vilvorde, la proportion est exactement inverse. À Bruxelles, il y aujourd'hui quelque 460 000 électeurs. Si l'on ajoutait les 120 000 voix des Belges de l'étranger à celles du corps électoral bruxellois (ce qui représenterait donc au total 580 000 électeurs sur une population de 1,1 million d'habitants), le nombre de votes francophones à Bruxelles augmenterait encore, mais il y aurait proportionnellement un peu plus de votes néerlandophones. Cela pourrait être une solution, car les néerlandophones pourraient ainsi entrevoir à nouveau la possibilité de décrocher un siège à la Chambre, même sans formation de pools ni appartenement.

À l'heure actuelle, les francophones sont largement avantageés puisqu'ils sont gratifiés de quinze sièges à la Chambre alors qu'ils ne doivent ceux-ci qu'à la présence de plusieurs centaines de milliers de non-Belges à Bruxelles. À titre de compensation, il serait honnête et équitable d'ajouter les votes des Belges à l'étranger à ceux de Bruxelles de manière que les néerlandophones passent de 50 000 à 80 voire 90 000 voix. Ce serait une marque d'honnêteté à l'égard des néerlandophones et ce serait aussi une manière de garantir leur survie politique à Bruxelles.

M. Laeremans conclut que les six communes de la périphérie bruxelloise font partie intégrante de la Région flamande et de la province du Brabant flamand et qu'il n'y a dès lors pas lieu de prévoir un régime distinct pour ces communes.

M. Mahoux constate que la justification des amendements de M. Laeremans est toujours la même.

M. Laeremans répond qu'il a le droit de commenter ses amendements et souligne le droit à la liberté d'expression.

M. Delpérée fait remarquer que le problème du droit de vote des Belges à l'étranger est actuellement

verder scheefgetrokken waardoor de Nederlandstaligen nog minder kans hebben om verkozen te geraken.

Spreker zou het logisch vinden om de stemmen van de kiezers uit het buitenland toe te voegen aan Brussel want door het voorliggende voorstel wordt de verkiezingsuitslag vervalst: stemmen vanuit een ander gewest worden ten onrechte in Brussel ingebracht. Hierdoor wordt het Franstalige kiezerscorps versterkt met 25 000 à 30 000 Franstalige stemmen terwijl het al zeer zwaar bevoordeeld is ten koste van de Nederlandstaligen.

De heer Laeremans vraagt de Nederlandstaligen in Brussel terug een kans te geven door alle stemmen van de Belgen in het buitenland in Brussel te laten toekomen. De Belgische taalverhouding is 60 % Nederlandstaligen en 40 % Franstaligen. In Brussel-Halle-Vilvoorde is die verhouding precies omgekeerd. In Brussel zijn er nu ongeveer 460 000 kiezers. Als men de 120 000 stemmen van de Belgen uit het buitenland worden toegevoegd aan het Brusselse kiezerskorps (in totaal dus 580 000 kiezers op een bevolking van 1,1 miljoen inwoners), dan komen er nog altijd meer Franstalige stemmen in Brussel toe, maar verhoudingsgewijs komen er iets meer Nederlandstalige stemmen bij. Dat zou een oplossing kunnen zijn, want daardoor krijgen de Nederlandstaligen opnieuw perspectief op het behalen van een kamerzetel, zelfs zonder poolvorming of appartenement.

Op dit moment worden de Franstaligen zwaar bevoordeeld met 15 kamerzetels, terwijl ze daar maar recht op hebben dankzij de aanwezigheid van ettelijke honderdduizenden niet-Belgen in Brussel. Om dat te compenseren zou het eerlijk en billijk zijn om de stemmen van de Belgen in het buitenland in Brussel toe te voegen, zodat de Nederlandstaligen in plaats van 50 000 stemmen naar 80 à 90 000 stemmen zouden gaan. Dat zou eerlijk zijn en leiden tot het overleven van de Nederlandstaligen in Brussel.

De heer Laeremans besluit dat de zes randgemeenten van Brussel integraal deel uitmaken van het Vlaamse Gewest en van de provincie Vlaams-Brabant, zodat er geen reden is om een aparte regeling voor die gemeenten te voorzien.

De heer Mahoux stelt vast dat de verantwoording van de amendementen van de heer Laeremans steeds hetzelfde is.

De heer Laeremans antwoordt dat hij het recht heeft zijn amendementen toe te lichten en wijst op het recht van vrije meningsuiting.

De heer Delpérée stelt dat het probleem van het stemrecht van de Belgen in het buitenland momenteel

examiné par la Chambre qui est compétente, et non par le Sénat.

L'amendement n° 2 est adopté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 43 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 21 ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 5.

Articles 23 et 23/1

Amendements n^{os} 44 et 45

M. Laeremans dépose l'amendement n° 44 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à supprimer l'article 23. Il dépose ensuite l'amendement n° 45 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à insérer un article 23/1 (nouveau).

Selon l'intervenant, l'assise de toute solution durable est la nécessité d'une délimitation claire des régions linguistiques. À défaut, les communautés du pays ne seront pas traitées sur un pied d'égalité. L'article 23 introduit un modèle spécifique de bulletin de vote pour les six communes de la périphérie de Bruxelles. Puisque ces communes font partie intégrante de la Région flamande et de la province du Brabant flamand, le modèle de bulletin de vote qui doit y être utilisé doit être le même que dans le reste de la circonscription électorale du Brabant flamand. L'amendement n° 44 vise dès lors à supprimer l'article en question.

Par ailleurs, M. Laeremans se demande si les bulletins de vote des six communes périphériques sont unilingues ou bilingues. Peut-on y lire uniquement le mot «*opvolger*» ou également le mot «*suppléant*»? Si le mot figure également en français sur le bulletin de vote, ce serait contraire à la législation linguistique uniquement en néerlandais, qui prévoit que les documents doivent être rédigés uniquement en néerlandais dans la région unilingue de langue néerlandaise, dont font toujours partie les six communes périphériques.

Le secrétaire d'État répond que l'annexe 2 n'est pas un document qui doit être demandé, si bien que la question de l'application de la circulaire ne se pose pas. Les mentions du bulletin de vote sont établies en néerlandais et en français, avec priorité à la langue néerlandaise, dans les communes périphériques visées à l'article 7 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 (*cf. doc. Sénat, n° 5-1560/1, pp. 21 et 22*).

M. Laeremans en déduit que le modèle diffère clairement de celui en vigueur dans le reste du Brabant flamand, où les bulletins de vote sont rédigés en

hangende is in de bevoegde Kamer en niet in de Senaat.

Amendment nr. 2 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendment nr. 43 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 21 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 23 en 23/1

Amendementen nrs. 44 en 45

De heer Laeremans dient amendement nr. 44 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) teneinde artikel 23 te schrappen. Vervolgens dient de heer Laeremans het amendement nr. 45 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) om een artikel 23/1 (nieuw) in te voegen.

Volgens de spreker begint elke duurzame oplossing bij de noodzaak van een duidelijke afbakening van de taalgebieden. Als dat niet gebeurt, dan worden de gemeenschappen in dit land niet op gelijke voet behandeld. Artikel 23 voert een specifiek model van stembiljet in voor de zes randgemeenten van Brussel. Aangezien deze gemeenten integraal deel uitmaken van het Vlaamse Gewest en van de provincie Vlaams-Brabant, moet hetzelfde model van stembiljet gelden zoals in de rest van de kieskring Vlaams-Brabant. Daarom beoogt het amendement nr. 44 dit artikel te schrappen.

De heer Laeremans vraagt zich verder af of de stembiljetten van de zes randgemeenten eentalig dan wel tweetalig zijn. Staat alleen het woord «*opvolger*» op het stembiljet of staat er ook «*suppléant*» op? Indien dit het geval is, dan is dat strijdig met de taalwetgeving die stelt dat documenten eentalig Nederlandstalig moeten zijn in eentalig Nederlandstalig gebied, wat de zes randgemeenten nog altijd zijn.

De staatssecretaris antwoordt dat de bijlage 2 geen document op vraag is, zodat de omzendbrief niet van toepassing is. De vermeldingen van het stembiljet worden gesteld in het Nederlands en in het Frans, met voorrang voor de Nederlandse taal, in de randgemeenten aangehaald in artikel 7 van de wetten op het gebruik in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 (stuk Senaat, nr. 5-1560/1, blz. 21 en 22).

De heer Laeremans leidt hieruit af dat het model duidelijk verschillend is van de rest van Vlaams-Brabant, waar de stembrieven alleen in het Nederlands

néerlandais uniquement. Cela est d'autant plus surprenant que la législation sur l'emploi des langues en matière administrative prévoit que dans les communes périphériques, les convocations bilingues doivent faire l'objet d'une demande. Voilà une preuve de plus que les six communes périphériques deviennent plus bruxelloises que flamandes, en d'autres termes « se bruxellisent ».

M. Laeremans demande ce qu'il en est des modèles destinés à Bruxelles. Ici aussi, la priorité est-elle donnée au néerlandais, ou non ?

Le secrétaire d'État répond que les mentions du bulletin de vote sont établies en français ou en néerlandais dans les communes de la région bilingue de Bruxelles-Capitale (*cf.* doc. Sénat, n° 5-1560/1, p. 23).

M. Laeremans demande si le modèle visé à l'article 35 est destiné à Bruxelles ou aux élections européennes.

Le secrétaire d'État répond que ce modèle concerne l'élection du Parlement européen pour la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale.

Les amendements n°s 44 et 45 sont rejetés par 12 voix contre 5.

L'article 23 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 24

Amendement n° 58

M. Pieters dépose l'amendement n° 58 (doc. Sénat, n° 5-1560/3).

M. Pieters explique que cet amendement tend à remplacer l'article 24 en vue de modifier l'article 3 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative afin d'inscrire la circulaire Peeters en substance dans le Code électoral. Peut-être est-ce superflu puisqu'il a déjà été confirmé qu'il ne fait aucun doute que, dans les communes de la périphérie, les convocations doivent être rédigées en néerlandais et ne peuvent l'être en français qu'à la demande de l'intéressé, ponctuellement et au cas par cas. Il est cependant bon de maintenir l'amendement, dès lors que ce texte bénéficiera de cette manière lui aussi de la protection particulière que constitue la majorité des deux tiers. Peut-être est-il déjà ainsi, mais le doute est en tout cas permis.

L'amendement n° 58 est rejeté par 12 voix contre 5.

zijn. Dat is des te vreemder aangezien de bestuurs-taalwetgeving bepaalt dat in de randgemeenten tweetalige brieven aangevraagd moeten worden. Dit is weeral een bewijs dat de zes randgemeenten meer Brussels dan Vlaams worden en dus in feite « ver-brusselen ».

De heer Laeremans vraagt hoe de modellen voor Brussel zijn opgesteld. Wordt hier ook voorrang gegeven aan het Nederlands of niet ?

De staatssecretaris antwoordt dat de vermeldingen van het stembiljet worden gesteld in het Nederlands of in het Frans in de gemeente van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad (stuk Senaat, nr. 5-1560/1, blz. 23).

De heer Laeremans vraagt of het in artikel 35 bedoelde model over Brussel gaat dan wel over de Europese verkiezingen ?

De staatssecretaris antwoordt dat dit model gaat over de verkiezingen voor het Europees Parlement voor de kieskring Brussel-Hoofdstad, Nederlands kiescollege.

Amendementen nrs. 44 en 45 worden verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 23 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 24

Amendement nr. 58

De heer Pieters dient amendement nr. 58 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3).

Senator Pieters legt uit dat dit amendement artikel 24 wil vervangen teneinde artikel 3 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken te wijzigen om de substantie van de omzendbrief-Peeters in het Kieswetboek in te schrijven. Het is misschien overbodig omdat al bevestigd werd dat er geen twijfel over bestaat dat in de zes randgemeenten de convocaties in het Nederlands moeten gebeuren en alleen in het Frans op verzoek van de betrokkenen, punctueel en geval per geval. Toch heeft het zin het amendement te handhaven omdat hierdoor de tekst ook de bijzondere bescherming van de 2/3 meerderheid geniet. Misschien is dat reeds het geval, maar het is in ieder geval zeer dubieus.

Amendement nr. 58 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

L'article 24 est adopté par 12 voix contre 5.

Chapitre 3bis — Articles 24/1 et 24/2 (nouveau)

Amendements n^{os} 3 et 4

M. Beke et consorts déposent les amendements n^{os} 3 et 4 (doc. Sénat, n° 5-1560/3).

M. Beke déclare que l'amendement n° 3 vise à insérer un chapitre IIIbis nouveau. Le Conseil d'État a estimé que la proposition de loi doit être complétée par une disposition modifiant l'article 1^{er} de la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des Chambres législatives en groupes linguistiques et portant diverses dispositions relatives aux conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise. Il considère que l'article 1^{er}, § 1^{er}, 2^o, de cette loi paraît devoir être adapté, la référence à l'« arrondissement de Bruxelles » n'étant pas suffisamment claire et étant susceptible de poser des problèmes d'interprétation.

Le présent amendement vise dès lors à modifier l'article 1^{er}, § 1^{er}, 2, de la loi du 3 juillet 1971. Il remplace la référence à l'« arrondissement de Bruxelles » par une référence à « la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale ».

Pour des raisons de technique législative, le présent amendement insère le nouveau chapitre IIIbis dans la proposition de loi. L'amendement n° 4 insère un nouvel article 24/1.

Amendements n^{os} 9 et 10 de M. Pieters et consorts

M. Pieters et consorts déposent l'amendement n° 9 et l'amendement n° 10 (doc. Sénat, n° 5-1560/3), qui tendent à insérer deux articles nouveaux (articles 24/1 et 24/2).

L'intervenant répète que, s'il est vrai que ces articles 24/1 et 24/2 ne sont pas nécessaires parce qu'il a été confirmé expressément ici que les convocations doivent se faire en néerlandais et seulement sur demande expresse en français, il souhaite malgré tout maintenir son amendement afin que ces articles bénéficient de la protection particulière que constitue la majorité des deux tiers.

Les amendements n^{os} 3 et 4 sont adoptés par 12 voix contre 5.

Les amendements n^{os} 9 et 10 sont rejetés par 12 voix contre 5.

L'article 24 ainsi amendé est adopté par 12 voix contre 5.

Artikel 24 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Hoofdstuk 3bis — Artikel 24/1 en 24/2 (nieuw)

Amendementen nrs. 3 en 4

De heer Beke c.s. dient amendement nrs. 3 en 4 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3).

De heer Beke verklaart dat amendement nr. 3 een nieuw hoofdstuk IIIbis wil invoegen. Volgens de Raad van State moet het wetsvoorstel worden aangevuld met een bepaling waarbij artikel 1 van de wet van 3 juli 1971 tot indeling van de leden van de wetgevende kamers in taalgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende de cultuurraden voor de Nederlandstalige cultuurgemeenschap en voor de Franse cultuurgemeenschap wordt gewijzigd. De Raad van State is van oordeel dat artikel 1, § 1, 2^o, van deze wet lijkt te moeten worden aangepast, aangezien de verwijzing naar het « arrondissement Brussel » onvoldoende duidelijk is en tot interpretatieproblemen kan leiden.

Dit amendement strekt er dan ook toe om artikel 1, § 1, 2, van de wet van 3 juli 1971 te wijzigen. Het vervangt de verwijzing naar het « arrondissement Brussel » door een verwijzing naar « de kieskring Brussel-Hoofdstad ».

Om wetgevingstechnische redenen wordt met dit amendement een nieuw hoofdstuk IIIbis ingevoegd. Het amendement nr. 4 voegt een nieuw artikel 24/1 in.

Amendementen nrs. 9 en 10 van de heer Pieters c.s.

De heer Pieters c.s. dient amendement nr. 9 en amendement nr. 10 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3), die ertoe strekken twee nieuwe artikelen (artikel 24/1 en 24/2) in te voegen.

Spreker herhaalt dat deze artikelen 24/1 en 24/2 niet nodig zijn omdat hier uitdrukkelijk is bevestigd dat de oproepingen in het Nederlands dienen te gebeuren, en alleen op uitdrukkelijke aanvraag in het Frans, maar wenst toch zijn amendement te handhaven opdat de artikelen ook de bijzondere bescherming van de 2/3 meerderheid genieten.

Amendementen nrs. 3 en 4 worden aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendementen nr. 9 en 10 worden verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 24 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Article 25

L'article 25 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 26

Amendement n° 46

M. Laeremans dépose l'amendement n° 46 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à supprimer l'article 10, 2^e, proposé.

M. Laeremans explique que cet article concerne les élections européennes. L'article 10 proposé apporte une série de modifications, notamment le régime particulier pour les six communes de la périphérie. Ledit régime constitue une atteinte au principe de territorialité et entraîne une annexation de ces communes au niveau électoral en les joignant administrativement à Bruxelles. Il n'y a pas lieu de prévoir un régime distinct pour ces communes, y compris pour les élections européennes. Si les francophones peuvent déposer des listes francophones distinctes en Flandre, ils ne perdent en effet aucun droit. De cette manière, ils peuvent même se présenter dans toute la Flandre pour les élections européennes.

M. Laeremans refuse de rattacher les six communes de la périphérie à la grande circonscription électorale de Wallonie-Bruxelles. Ces communes doivent être considérées comme des communes flamandes.

L'amendement n° 46 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 26 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 27

L'article 27 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 28

L'article 28 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 29

Amendement n° 47

M. Laeremans dépose l'amendement n° 47 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à remplacer l'article 29.

Artikel 25

Artikel 25 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 26

Amendement nr. 46

De heer Laeremans dient amendement nr. 46 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) dat ertoe strekt in het voorgestelde artikel 10, het 2 te schrappen.

Senator Laeremans legt uit dat dit artikel betrekking heeft op de Europese verkiezingen. In het voorgestelde artikel 10 worden een aantal wijzigingen aangebracht, namelijk de bijzondere regeling voor de zes randgemeenten. Dat is een inbreuk op het territorialiteitsbeginsel en leidt tot een annexatie van die gemeenten op electoraal vlak waardoor ze administratief bij Brussel worden gevoegd. Er is geen enkele reden om in een aparte regeling voor deze gemeenten te voorzien, ook niet voor de Europese verkiezingen. Als de Franstaligen aparte Franstalige lijsten in Vlaanderen kunnen indienen, verliezen ze uiteraard geen rechten. Ze kunnen op die manier zelfs in heel Vlaanderen opkomen voor de Europese verkiezingen.

De heer Laeremans wil de zes randgemeenten niet voegen bij de grote Waals-Brusselse kieskring. Die gemeenten moeten beschouwd worden als Vlaamse gemeenten.

Amendement nr. 46 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 26 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 27

Artikel 27 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen

Artikel 28

Artikel 28 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 29

Amendement nr. 47

De heer Laeremans dient amendement nr. 47 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3) dat ertoe strekt artikel 29 te vervangen.

Cet amendement tend à remplacer les mots « de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde » par les mots « de la circonscription électorale de Bruxelles ». Il concerne aussi le canton électoral de Rhode-Saint-Genèse. L'intervenant émet également des critiques à propos du maintien de l'affichage archaïque des listes.

Il réitère que les six communes de la périphérie font partie intégrante de la Région flamande et de la province du Brabant flamand et qu'il n'y a dès lors pas lieu de prévoir un régime distinct pour ces communes.

Amendement n° 60

M. Pieters et consorts déposent l'amendement n° 60 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à supprimer l'article 29.

L'auteur principal renvoie à la justification qu'il a donnée pour l'amendement n° 53.

L'amendement n° 47 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 60 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 29 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 30

Amendement n° 48

M. Laeremans dépose l'amendement n° 48 (doc. Sénat, n° 5-1560/3).

Selon M. Laeremans, les modalités pratiques prévues à l'article 30 sont superflues. C'est surtout le § 4 qui doit être supprimé, parce qu'il n'y a pas lieu de réservé aux six communes de la périphérie un traitement différent de celui réservé aux autres communes flamandes.

L'amendement n° 48 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 30 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 31

L'article 31 est adopté par 12 voix contre 5.

Het amendement heeft tot doel artikel 29 te vervangen, namelijk de woorden « kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde » door « kieskring Brussel » te vervangen. Ook dit heeft te maken met het kieskanton Sint-Genesius-Rode. Spreker uit ook bedenkingen bij het archaïsche aanplakken van lijsten dat wordt gehandhaafd.

Spreker herhaalt dat de zes randgemeenten integraal deel uitmaken van het Vlaams Gewest en van de provincie Vlaams-Brabant, zodat er geen enkele reden is om in een aparte regeling voor die gemeenten te voorzien.

Amendement nr. 60

De heer Pieters c.s. dient amendement nr. 60 in (stuk Senaat nr. 5-1560/3), dat strekt om artikel 29 te doen vervallen.

De hoofdindiner verwijst naar de verantwoording die hij heeft gegeven bij amendement nr. 53.

Amendement nr. 47 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 60 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 29 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 30

Amendement nr. 48

De heer Laeremans dient amendement nr. 48 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3).

Volgens de heer Laeremans is de praktische regeling in artikel 30 overbodig. Vooral § 4 moet geschrapt worden omdat de zes randgemeenten niet anders behandeld moeten worden dan de andere Vlaamse gemeenten.

Amendement nr. 48 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 30 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 31

Artikel 31 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Article 32

Amendement n° 49

M. Laeremans dépose l'amendement n° 49 (doc. Sénat, n° 5-1560/3).

Il explique que cet amendement tend à supprimer l'article 32. Il concerne également les modalités spéciales des bulletins de vote pour les six communes de la périphérie. Il est clair que cet article traite des voix qui iront certainement à Bruxelles, mais on voit mal ce qu'il adviendra des bulletins de vote appartenant au collège électoral du Brabant flamand. C'est pourquoi il y a lieu de supprimer cet article.

Amendement n° 61

M. Pieters et consorts déposent l'amendement n° 61 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à supprimer l'article 32.

L'auteur principal renvoie à la justification qu'il a donnée pour l'amendement n° 53.

L'amendement n° 49 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 61 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 32 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 33

Amendement n° 50

M. Laeremans dépose l'amendement n° 50 (doc. Sénat, n° 5-1560/3).

Il souligne que cet amendement tend à remplacer l'article 33. Cet article concerne lui aussi les six communes à facilités qui font partie de la Région flamande et de la province du Brabant flamand, en sorte qu'elles ne font pas partie de la circonscription électorale de Bruxelles.

L'amendement n° 50 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 33 est adopté par 12 voix contre 5.

Artikel 32

Amendement nr. 49

De heer Laeremans dient amendement nr. 49 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3).

De heer Laeremans legt uit dat dit amendement artikel 32 wil schrappen. Ook dit betreft de bijzondere modaliteiten van de stembiljetten voor de zes randgemeenten. Het is duidelijk dat dit artikel gaat over de stemmen die zeker naar Brussel gaan, maar het is niet duidelijk wat er gebeurt met de stembiljetten die behoren tot het Vlaams-Brabantse kiescollege. Daarom moet het artikel geschrapt worden.

Amendement nr. 61

De heer Pieters c.s. dient amendement nr. 61 in (stuk Senaat nr. 5-1560/3), dat strekt om artikel 32 te doen vervallen.

De hoofdindiner verwijst naar de verantwoording die hij heeft gegeven bij amendement nr. 53.

Amendement nr. 49 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 61 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 32 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 33

Amendement nr. 50

De heer Laeremans dient amendement nr. 50 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3).

De heer Laeremans stipt aan dat dit amendement artikel 33 wil vervangen. Ook dit heeft te maken met de zes randgemeenten die integraal deel uitmaken van het Vlaams Gewest en van de provincie Vlaams-Brabant, zodat zij geen deel uitmaken van de Brusselse kieskring.

Amendement nr. 50 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 33 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Article 34

Amendement n° 51

M. Laeremans dépose l'amendement n° 51 (doc. Sénat, n° 5-1560/3).

M. Laeremans souligne que cet amendement tend également à supprimer la règle d'exception, mais pour l'élection du Parlement européen.

Amendement n° 62

M. Pieters et consorts déposent l'amendement n° 62 (doc. Sénat, n° 5-1560/3) visant à supprimer l'article 34, 2^o.

L'auteur principal renvoie à la justification qu'il a donnée pour l'amendement n° 53.

L'amendement n° 51 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 62 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 34 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 35

L'article 35 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 36

Amendement n° 52

M. Laeremans dépose un amendement n° 52 (doc. Sénat, n° 5-1560/3).

M. Laeremans déclare que cet amendement vise à supprimer l'article en question. L'article 36 traite du modèle de bulletin de vote. Comme les listes bruxelloises n'ont pas de raison d'être dans les communes du Brabant flamand, il y a lieu de supprimer cet article.

L'amendement n° 52 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'article 36 est adopté par 12 voix contre 5.

Article 37

L'article 37 est adopté par 12 voix contre 5.

Artikel 34

Amendement nr. 51

De heer Laeremans dient amendement nr. 51 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3).

De heer Laeremans onderstreept dat dit amendement ook de uitzonderingsregel wil schrappen maar dan voor de verkiezing van het Europees Parlement.

Amendement nr. 62

De heer Pieters c.s. dient amendment nr. 62 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3), dat strekt om artikel 34, 2^o te doen vervallen.

De hoofdindiener verwijst naar de verantwoording die hij heeft gegeven bij amendement nr. 53.

Amendment nr. 51 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendment nr. 62 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 34 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 35

Artikel 35 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 36

Amendement nr. 52

De heer Laeremans dient amendement nr. 52 in (stuk Senaat, nr. 5-1560/3).

De heer Laeremans verklaart dat dit amendement het artikel beoogt te schrappen. Artikel 36 gaat over het model van de kiesbrief. Aangezien Brusselse lijsten niet in de gemeenten van Vlaams-Brabant horen, moet het artikel geschrapt worden.

Amendment nr. 52 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 36 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Artikel 37

Artikel 37 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Article 38

L'article 38 est adopté par 12 voix contre 5.

En ce qui concerne l'article 37, le secrétaire d'État renvoie à l'observation suivante du Conseil d'État :

« Selon l'article 37 de la proposition, les modifications apportées par la loi proposée au Code électoral et aux lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 « ne sont d'application qu'en tant qu'elles concernent l'élection de la Chambre des représentants ». »

Cette disposition doit être lue conjointement avec les développements de la proposition qui précisent que les dispositions du Code électoral relatives aux élections du Sénat restent d'application et qu'elles seront modifiées au moment de la réforme du Sénat.

Le Conseil d'État considère (avis 51.214/AG, n° 11, doc. Sénat, n° 5-1560/2) que l'article 37 ne donne pas satisfaction du point de vue de la technique législative. La limitation de la portée des modifications proposées devrait être intégrée dans les dispositions qui concernent actuellement tant la Chambre des représentants que le Sénat et qui seront modifiées par la loi proposée. Il s'agit entre autres des articles 3, 9, 22 et 24 de la proposition.

Le secrétaire d'État répond qu'à partir des élections pour les parlements de Communauté et de Région qui auront lieu en 2014, il n'y aura plus aucune élection directe pour le Sénat. En conséquence, des propositions de révision de la Constitution et des propositions de loi seront déposées au Sénat. La limitation du champ d'application de la proposition de loi à l'examen n'a donc de pertinence qu'en cas d'élections anticipées avant 2014.

Il n'est donc pas pertinent d'intégrer la limitation de la portée des modifications proposées dans les dispositions qui concernent actuellement tant la Chambre des représentants que le Sénat et qui seront modifiées par la loi proposée.

Si des élections ont lieu avant l'entrée en vigueur de la réforme du Sénat, elles seront organisées, pour la Chambre, selon les règles nouvelles arrêtées par la proposition de loi à l'examen et, pour le Sénat, selon les dispositions actuellement en vigueur.

Les auteurs de la proposition s'en tiennent dès lors à l'article 37, tel qu'il a été proposé.

Artikel 38

Artikel 38 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Met betrekking tot artikel 37 verwijst de staatssecretaris naar de volgende opmerking van de Raad van State :

« Volgens artikel 37 van het voorstel zijn de door de voorgestelde wet aangebrachte wijzigingen aan het Kieswetboek en aan de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, « slechts van toepassing in de mate dat zij de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers betreffen ». ».

Die bepaling moet worden gelezen in samenhang met de toelichting bij het voorstel, waarin gesteld wordt dat de bepalingen van het Kieswetboek die betrekking hebben op de verkiezingen voor de Senaat van toepassing blijven, en dat die zullen worden gewijzigd op het ogenblik van de hervorming van de Senaat.

De Raad van State oordeelt (advies 51.214/AG, nr. 11, Stuk Senaat, nr. 5-1560/2) dat artikel 37 wetgevingstechnisch niet voldoet. De beperking van de reikwijdte van de voorgestelde wijzigingen zou geïncorporeerd moeten worden in de bepalingen die thans zowel op de Kamer van volksvertegenwoordigers als op de Senaat betrekking hebben en die bij de voorgestelde wet gewijzigd worden. Het gaat onder andere om de artikelen 3, 9, 22 en 24 van het voorstel.

Als antwoord hierop stelt de staatssecretaris wat volgt : vanaf de verkiezingen voor de gemeenschaps- en gewestparlementen die zullen plaatsvinden in 2014, zullen er geen rechtstreekse verkiezingen meer plaatsvinden voor de Senaat. Bijgevolg zullen in de Senaat voorstellen tot herziening van de Grondwet en wetsvoorstellen worden ingediend. De beperking van het toepassingsgebied van het voorliggende wetsvoorstel is bijgevolg enkel relevant in geval van vervroegde verkiezingen voor 2014.

De beperking van de reikwijdte van de voorgestelde wijzigingen incorporeren in de bepalingen die thans zowel op de Kamer van volksvertegenwoordigers als op de Senaat betrekking hebben, en die bij de voorgestelde wet gewijzigd worden, is in die context niet zinvol.

Voor de inwerkingtreding van de hervorming van de Senaat, zullen de verkiezingen verlopen, wat de Kamer betreft, volgens de nieuwe regels vastgesteld door het voorliggende wetsvoorstel, en wat de Senaat betreft, volgens de actueel geldende bepalingen.

De stellers van het voorstel houden bijgevolg vast aan het artikel 37 zoals het is voorgesteld.

M. Pieters demande au secrétaire d'État de confirmer que le but n'est pas d'approuver la réforme du Sénat avant les vacances d'été, mais de déposer les propositions de loi à ce sujet. Voilà qui diffère de ses déclarations antérieures.

Le secrétaire d'État confirme qu'il a effectivement utilisé le terme «déposé». Les huit groupes politiques vont encore se réunir prochainement pour finaliser les textes et les déposer juste après. Ils ont l'ambition d'avancer aussi vite que possible.

M. Laeremans trouve cette réponse très ambiguë : la réforme du Sénat ne sera donc manifestement réglée qu'après les vacances et les élections communales.

B. Discussion des articles de la proposition n° 5-1561/1

Article unique

M. Pieters renvoie à la discussion générale au cours de laquelle il a commenté à suffisance les arguments contre le bétonnage prévu ici. Une telle règle n'est pas une bonne chose pour la structure de l'État. Il est capital qu'une disposition constitutionnelle qui n'a pas été soumise pour avis au Conseil d'État soit claire, afin que chacun sache exactement pour ou contre quoi il vote. L'intervenant souhaite donc entamer un dialogue constructif sur la signification exacte du texte à l'examen.

L'intervenant demande tout d'abord pourquoi l'article 63, § 4, alinéa 1^{er}, proposé, de la Constitution parle des « intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones » au lieu des intérêts légitimes des néerlandophones « ou » des francophones.

Le seul exemple donné dans les développements ne concerne en effet qu'un de ces deux groupes.

Sa deuxième question porte sur les modalités spéciales dont il est question à l'alinéa 2. Quelles sont ces modalités aujourd'hui ? S'agit-il uniquement de l'exemple donné dans les développements ou y a-t-il encore d'autres modalités ? Si l'on soumet les modifications à une majorité des deux tiers, il est important de savoir quelles sont exactement ces règles.

Sa troisième question porte sur les modalités spéciales qui pourraient être instaurées dans le futur. L'instauration de nouvelles modalités spéciales requiert-elle un vote à la majorité des deux tiers ou à la majorité simple ? Le texte fait uniquement état d'une « modification », ce qui suggère que l'introduction de modalités spéciales pourrait se faire à la majorité

De heer Pieters wenst bevestiging van de staatssecretaris dat het dus niet de bedoeling is om de hervorming van de Senaat voor het zomerreces goed te keuren maar wel om de wetsvoorstellen hieromtrent in te dienen. Dit verschilt van zijn eerder afgelegde verklaring.

De staatssecretaris bevestigt dat hij inderdaad het woord « ingediend » gebruikt heeft. De acht fracties zullen nog kortelings samenkommen om de teksten te finaliseren en ze daarna onmiddellijk indienen. De 8 fracties hebben de ambitie om zo snel als mogelijk vooruit te gaan.

De heer Laeremans vindt dit een zeer dubbelzinnig antwoord : de hervorming van de Senaat wordt dus blijkbaar pas na de vakantie en na de gemeenteraadsverkiezingen geregeld.

B. Artikelsgewijze besprekking van voorstel nr. 5-1561/1

Enig artikel

De heer Pieters verwijst naar de algemene besprekking waarbij hij de argumenten tegen de hier geplande betonnering duidelijk heeft toegelicht. Dergelijke regeling is immers niet goed voor het staatsbestel. Het is belangrijk dat een grondwetsbepaling, die niet voor advies aan de Raad van State werd voorgelegd, duidelijk is, zodat ieder weet waar men precies voor of tegen stemt. Spreker wenst dan ook een constructieve dialoog aan te gaan over de precieze betekenis van voorliggende tekst.

Ten eerste vraagt spreker waarom er in het voorgestelde artikel 63, § 4, eerste lid, van de Grondwet, sprake is van de «gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen», en niet van de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen «of» de Franstaligen.

Het enige voorbeeld dat in de toelichting wordt gegeven betreft immers slechts één van beide groepen.

Een tweede vraag betreft de bijzondere modaliteiten waarvan sprake in het tweede lid. Welke zijn deze modaliteiten vandaag ? Gaat het enkel om het voorbeeld gegeven in de toelichting of zijn er nog andere modaliteiten ? Wanneer men een tweederdemeerderheid oplegt voor wijzigingen, is het belangrijk te weten welke deze regels precies zijn.

De derde vraag betreft bijzondere modaliteiten die in de toekomst zouden worden ingevoerd. Moet er dan worden gestemd met een tweederdemeerderheid of met een gewone meerderheid ? De tekst maakt immers enkel gewag van « wijziging », wat suggereert dat een invoering van bijzondere modaliteiten zou kunnen gebeuren met een gewone meerderheid. Voor een

simple. Or une modification requiert une majorité des deux tiers. C'est une situation juridique étonnante.

Il est essentiel d'avoir une réponse à ces questions avant de pouvoir prendre définitivement position.

M. Laeremans partage le point de vue de l'intervenant précédent. Il ne voit pas très bien quelles modalités éventuelles pourraient être favorables aux néerlandophones. Il a aussi des difficultés avec la phrase qui revient comme un mantra et qui dit que des modalités spéciales sont prévues par la loi aux fins de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones. Le texte à l'examen scelle la liquidation politique des néerlandophones de Bruxelles et introduit de nouvelles discriminations. Les voix des francophones de la périphérie sont ajoutées à celles des francophones de Bruxelles, ce qui renforce ces derniers qui forment pourtant déjà une majorité écrasante à Bruxelles. Les Flamands de Bruxelles, eux, ne peuvent pas compter sur une mise en commun des voix, ce qui signifie qu'ils n'auront plus d'élus à la Chambre des représentants. Tous les élus bruxellois à la Chambre seront donc des francophones, ce qui constitue une nouvelle discrimination au détriment des Flamands de Bruxelles. Une voix en faveur d'un parti flamand à Bruxelles est donc une voix perdue. On enterrer aujourd'hui les Flamands de Bruxelles.

En ce qui concerne l'utilisation du mot « et » dans l'alinéa premier, M. Moureaux répond que cette révision constitutionnelle révèle une unité d'intention certaine et non équivoque entre la démarche du Constituant d'une part, et la proposition de loi modifiant le Code électoral d'autre part. Le mot « et » est plus fort que le mot « ou ». Le mot « et » comprend le mot « ou ». La volonté ici est de bien marquer que la protection vise, le cas échéant, les uns et les autres.

La manière dont cet article sera mis en œuvre dépendra de la proposition de loi qui sera discutée ultérieurement.

M. Pieters maintient que les modalités spéciales, telles qu'elles sont inscrites pour l'instant, jouent uniquement en faveur des francophones. Ce paquet de mesures ne contient aucune compensation pour les néerlandophones.

L'intervenant croit cependant comprendre qu'il pourrait en aller autrement à l'avenir et que d'autres modalités de protection pourraient être instaurées à une majorité des deux tiers. Est-ce à dire que seul le régime relatif aux communes de la périphérie tombe actuellement sous le coup de cette disposition, à l'exclusion de toute autre modalité, et que des modalités nouvelles pourront être introduites à l'avenir, moyennant le respect de l'exigence d'une majorité des deux tiers ?

wijziging is dan wel een tweederde meerderheid noodzakelijk. Dit is een juridisch merkwaardige situatie.

Een antwoord op deze vragen is elementair alvorens een definitief standpunt te kunnen innemen.

De heer Laeremans sluit zich aan bij de vorige spreker. Ook voor hem is het niet duidelijk welke eventuele modaliteiten in het voordeel van de Nederlandstaligen zouden kunnen zijn. Hij kan zich dan ook moeilijk vinden in de zinsnede die telkens als een soort mantra terugkomt en bepaalt dat de wet in bijzondere modaliteiten voorziet, teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant te vrijwaren. De Nederlandstaligen in Brussel worden echter politiek geliquideerd en er worden nieuwe discriminaties ingevoerd. De stemmen van de Franstaligen uit de Rand worden toegevoegd aan de stemmen van de Franstaligen in Brussel, wat een versterking betekent van de Franstaligen in Brussel, die nochtans reeds de overgrote meerderheid vormen. De Vlamingen in Brussel mogen echter niet rekenen op een samentellen van de stemmen, wat betekent dat zij geen verkozenen meer zullen hebben in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Alle Brusselse verkozenen in de Kamer zullen Franstalig zijn. Dit betekent een nieuwe discriminatie nadelen van de Brusselse Vlamingen. De stem voor een Vlaamse partij in Brussel wordt een zinloze stem. De Vlamingen in Brussel worden vandaag begraven.

Wat het gebruik van het woord « en » in het eerste lid betreft, antwoordt de heer Moureaux dat bij deze grondwetsherziening duidelijk en ondubbelzinnig blijkt dat het initiatief van de grondwetgever enerzijds en het wetsvoorstel tot wijziging van het Kieswetboek anderzijds hetzelfde beogen. Het woord « en » is sterker dan het woord « of ». Het woord « en » omvat het woord « of ». Men wil hier duidelijk maken dat de bescherming in voorkomend geval voor beide groepen geldt.

De wijze waarop dit artikel ten uitvoer zal worden gelegd zal afhangen van het wetsvoorstel dat later wordt besproken.

De heer Pieters blijft erbij dat de bijzondere modaliteiten die nu zijn ingeschreven enkel ten voordele van de Franstaligen spelen. In dit pakket is er geen enkele compensatie voor de Nederlandstaligen.

Spreker meent wel te begrijpen dat dit in de toekomst anders kan zijn en dat bij tweederde meerderheid andere modaliteiten ter bescherming kunnen worden ingevoerd. Beteekt dit dat nu enkel de regeling voor de randgemeenten onder deze bepaling valt, en geen andere modaliteiten, en dat in de toekomst nieuwe modaliteiten kunnen worden ingevoerd, mits de vereiste van een tweederde meerderheid ?

M. Moureaux fait remarquer que l'article constitutionnel ne fait qu'ouvrir une possibilité. Si celle-ci est utilisée, elle le sera par une loi spéciale. Au stade actuel, cet article ouvre l'idée de protection pour les uns et pour les autres. Il est évident que la loi spéciale pourra être modifiée.

M. Pieters fait part de son objection à l'utilisation du mot « modifier ». L'instauration de nouvelles modalités n'est en effet pas une modification de modalités. C'est pourquoi il dépose l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 5-1561/2).

Il voudrait aussi savoir ce qui relève exactement de ces modalités spéciales. S'agit-il uniquement de la protection des francophones dans les six communes de la périphérie ou y a-t-il encore d'autres dispositions ? Vise-t-on uniquement l'unité d'intention ?

Le secrétaire d'État renvoie à la discussion générale. S'agissant des modalités spéciales, l'intervenant renvoie également à larrêt de la Cour constitutionnelle visé dans les développements. La Cour constitutionnelle, à l'époque encore Cour d'arbitrage, a permis au législateur d'arrêter des modalités spéciales. Les huit formations politiques qui ont déposé les propositions de loi et la proposition de révision à l'examen ont concrétisé ces modalités spéciales. Il y a la possibilité pour les habitants des six communes à faciliter d'élire des candidats de deux circonscriptions électorales. Cette modalité spéciale s'applique à tous les votants domiciliés dans les six communes en question, sans distinction aucune entre néerlandophones et francophones.

L'intervenant a déjà dit clairement que l'accord papillon et les développements des diverses propositions de loi et modifications de la Constitution constituent la motivation et l'interprétation des propositions qui ont été déposées ici.

L'intervenant renvoie au texte dont il a donné lecture durant la discussion générale, en réponse aux questions formulées.

Une modalité spécifique à la circonscription de Bruxelles, à savoir la possibilité d'appartenance avec les listes de Bruxelles, a été citée comme exemple d'une modalité spéciale au sens de l'article 63, § 4. En revanche, un seuil électoral applicable dans l'ensemble du pays a été cité comme ne constituant pas un exemple de modalité spéciale au sens de l'article 63, § 4. Voilà l'interprétation donnée par les huit auteurs.

M. Moureaux précise que le texte à l'examen concerne l'article 63, § 4. Le paragraphe premier, qui stipule clairement qu'il s'agit ici du problème des circonscriptions électorales, des conditions pour être électeur et des opérations électorales, n'est pas modifié. Dans ce cadre, le Parlement peut prévoir, à la majorité spéciale, des modalités spéciales pour garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et

De heer Moureaux wijst erop dat het grondwetsartikel alleen een mogelijkheid opent. Indien ze wordt gebruikt, zal dat aan de hand van een bijzondere wet gebeuren. In het huidige stadium biedt het artikel bescherming voor beide groepen. Het is duidelijk dat de bijzondere wet zal kunnen worden gewijzigd.

De heer Pieters uit bezwaar tegen het gebruik van het woord « wijzigen ». De invoering van nieuwe modaliteiten is immers geen wijziging van modaliteiten. In dit opzicht dient de heer Pieters amendement nr. 2 in (stuk Senaat, 5-1561/2).

Verder wenst hij ook precies te weten wat nu onder deze bijzondere modaliteiten valt ? Is dat alleen de bescherming van de Franstaligen in de zes randgemeenten of zijn er ook nog andere bepalingen ? Beoogt men enkel de eenheid van intentie ?

De staatssecretaris verwijst naar de algemene besprekking. Wat betreft de bijzondere modaliteiten, verwijst spreker ook naar het arrest van het Arbitragehof zoals opgenomen in de toelichting. Het toenmalige Arbitragehof heeft de wetgever de mogelijkheid gegeven om bijzondere modaliteiten vast te leggen. De acht politieke formaties die voorliggende wetsvoorstellingen en voorstel tot herziening hebben ingediend, hebben invulling gegeven aan die bijzondere modaliteiten. Er is de mogelijkheid voor de inwoners uit de zes faciliteitengemeenten te kiezen voor kandidaten uit twee kieskringen. Die bijzondere modaliteit is toepasselijk op alle kiesgerechtigden die in deze zes gemeenten zijn gedomicilieerd; er is dus geen onderscheid tussen Nederlandstaligen dan wel Franstaligen.

Spreker heeft reeds duidelijk gesteld dat het vlinderakkoord en de toelichting van de diverse wetsvoorstellingen en wijzigingen van de grondwet de motivering en de interpretatie zijn van de wetsvoorstellingen die hier zijn neergelegd.

Spreker verwijst naar de tekst die hij tijdens de algemene besprekking las in antwoord op deze vragen.

De appartenante, enkel toepasselijk op de kieskring Brussel, werd aangehaald als voorbeeld van een bijzondere modaliteit in de zin van artikel 63, § 4. Een kiesdrempel over heel het land werd daarentegen aangehaald als voorbeeld van geen bijzondere modaliteit in de zin van artikel 63, § 4. Dit is de interpretatie gegeven door de acht indieners.

De heer Moureaux preciseert dat voorliggende tekst artikel 63, § 4 behelst. Het eerste lid, waarin duidelijk staat dat het hier gaat over het probleem van de kieskringen, de voorwaarden om kiezer te zijn en de kiesverrichtingen, wordt niet gewijzigd. In die context kan het parlement met een bijzondere meerderheid in bijzondere modaliteiten voorzien om, alleen in de vroegere provincie Brabant, de gewettigde belangen

des francophones, uniquement pour l'ancienne province de Brabant. La manière de mettre en œuvre cette disposition peut bien entendu être discutée ultérieurement. Le texte à l'examen semble clair et égalitaire et ne paraît pas poser de problème d'interprétation.

M. Laeremans déduit de cette précision qu'il n'est prévu qu'une seule modalité spéciale, à savoir le droit pour les habitants des six communes à facilités de pouvoir voter pour des candidats bruxellois. Cette modalité est présentée comme un avantage tant pour les néerlandophones que pour les francophones. Faut-il y voir un signe de naïveté ou de mauvaise foi ? Le secrétaire d'État ne sait que trop bien que les Flamands de ces six communes ne sont absolument pas demandeurs d'un rattachement à la grande circonscription électorale de Bruxelles. Cette règle joue uniquement en faveur des francophones, tant de Bruxelles que de la périphérie flamande. Une partie de la périphérie flamande est annexée à Bruxelles à des fins électorales, ce qui affaiblit par la même occasion la position des Flamands à Bruxelles.

M. Pieters reste dubitatif quant à la clarté de la disposition à l'examen. Dans l'état actuel de notre droit, cette disposition, et donc la majorité des deux tiers, est uniquement appliquée en ce qui concerne le droit des habitants des six communes de la périphérie de voter pour des candidats à Bruxelles. En est-il bien ainsi ?

M. Anciaux considère que les modalités spéciales auxquelles le texte à l'examen fait référence ont déjà été abondamment discutées lors de la discussion générale. Est visé ici le droit d'option qui est conféré aux néerlandophones et aux francophones des six communes à facilités. L'intervenant renvoie aussi à l'exposé du secrétaire d'État où il a été dit clairement que cela pourrait aussi concerner à l'avenir la formation de pools de voix et l'apparentement. Un seuil électoral spécifique imposé à Bruxelles fait également partie des modalités spéciales, sauf s'il s'agit d'un seuil électoral général qui est universellement appliqué.

M. Vanlouwe souscrit aux constatations de M. Pieters. Il est très difficile de formuler une réponse claire à une série de questions qui le sont tout autant. Il est systématiquement renvoyé à l'ancienne province de Brabant. En tant que Flamand habitant à Bruxelles, l'intervenant constate cependant qu'aucune initiative n'est actuellement prise pour préserver les intérêts des néerlandophones à Bruxelles. L'on ne voit que les intérêts des francophones dans les six communes à facilités. Bruxelles ne fait-elle pas partie, elle aussi, de l'ancienne province de Brabant ? L'on va continuer à minoriser les Flamands à Bruxelles et à méconnaître totalement leurs intérêts. L'intervenant le déplore.

van de Nederlandstaligen en de Franstaligen te beschermen. De manier waarop die bepaling ten uitvoer wordt gelegd kan uiteraard later worden besproken. Voorliggende tekst lijkt duidelijk en égalitaire en lijkt geen interpretatieprobleem te doen rijzen.

De heer Laeremans leidt hieruit af dat er slechts in één bijzondere modaliteit wordt voorzien, namelijk het recht van de inwoners van de zes faciliteitengemeenten om voor Brusselse kandidaten te kunnen stemmen. Die modaliteit wordt voorgesteld als zijnde in het voordeel van zowel de Nederlandstaligen als de Franstaligen. Is dit een kwestie van naïviteit of van kwade trouw ? De staatssecretaris weet maar al te goed dat de Vlamingen in deze zes gemeenten hoegenaamd geen vragende partij waren om te behoren tot de grote Brusselse kieskring. Deze regeling speelt enkel in het voordeel van de Franstaligen, zowel in Brussel als in de Vlaamse rand. Een stuk van de Vlaamse rand wordt bij Brussel geannexeerd voor electorale doeleinden en tegelijkertijd verzwakt men hierdoor de positie van de Vlamingen in Brussel.

De heer Pieters blijft twijfels uiten over de duidelijkheid van de voorliggende bepaling. In de huidige stand van ons recht is er alleen toepassing van deze bepaling en dus van de twee derde meerderheid wat betreft de rechten van inwoners van de zes randgemeenten om voor kandidaten in Brussel te stemmen. Is dit juist ?

De heer Anciaux meent dat de bijzondere modaliteiten waarnaar voorliggende tekst verwijst reeds uitgebreid werden besproken in de algemene besprekking. Men bedoelt hiermee het optierecht dat in de zes faciliteitengemeenten wordt gegeven aan Nederlandstaligen en Franstaligen. Spreker verwijst ook naar de toelichting van de staatssecretaris waarbij duidelijk werd gesteld dat dit in de toekomst ook kan gaan over poolvorming en over apparentering. Ook een specifieke kiesdrempel opgelegd in Brussel valt onder de bijzondere modaliteiten, behalve indien het gaat over een algemene kiesdrempel die overall toepasselijk is.

De heer Vanlouwe sluit zich aan bij de vaststellingen van de heer Pieters. Het blijkt bijzonder moeilijk een eenduidig antwoord te formuleren op een aantal duidelijke vragen. Er wordt steeds verwzen naar de vroegere provincie Brabant. Als Vlaamse inwoner van Brussel stelt spreker echter vast dat op dit ogenblik op geen enkele manier initiatieven worden genomen om de belangen van de Nederlandstaligen in Brussel te vrijwaren. Men kijkt enkel naar de belangen van de Franstaligen in de zes faciliteitengemeenten. Brussel maakt toch ook deel uit van de vroegere provincie Brabant ? Men zal de Vlamingen in Brussel verder minoriseren en hun belangen volledig miskennen. Spreker betreurt dat.

Amendement n° 1

M. Laeremans dépose l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 5-1561/2) visant à supprimer l'article unique.

Les priviléges que cet article crée au profit des francophones ne peuvent en effet pas être inscrits dans la Constitution dès lors qu'ils sont contraires au prescrit constitutionnel. Les articles 10 et 11 de la Constitution consacrent le principe d'égalité, lequel est violé par la disposition à l'examen. Les Bruxellois francophones bénéficient en effet d'un apport considérable de voix, tandis que la marginalisation des Bruxellois néerlandophones se poursuivra. Cette disposition instaure une nouvelle discrimination. Bruxelles devient *de facto* une ville francophone où les Flamands sont une minorité tolérée. Les quinze députés pour Bruxelles seront tous des francophones.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 5.

Amendement n° 2

M. Pieters dépose l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 5-1561/2), qui tend à prévoir expressément une majorité des deux tiers aussi pour l'introduction de modalités spéciales, et donc pas uniquement pour la modification de celles-ci. Si l'intervenant reste opposé sur le fond à la disposition à l'examen, elle doit en tout cas être au moins formulée correctement.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 5.

C. Discussion des articles de la proposition n° 5-1562/1**Article unique***Amendement n° 1*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 5-1562/2) qui tend à supprimer l'article unique modifiant la composition des circonscriptions électorales pour l'élection du Parlement européen.

Cette disposition, qui est analogue à celle inscrite à l'article 63, § 4, de la Constitution et qui permet aux habitants des communes de la périphérie de voter pour une liste de candidats du collège électoral néerlandais ou français, introduit en effet une discrimination à l'égard des néerlandophones.

Amendement nr. 1

De heer Laeremans dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 5-1561/2) om het enig artikel te doen vervallen.

De voorrechten die hierdoor worden gecreëerd voor de Franstaligen kunnen immers niet in de grondwet worden geschreven, aangezien zij strijdig zijn met de grondwettelijke bepalingen zelf. De artikelen 10 en 11 van de grondwet voorzien in het gelijkheidsbeginsel, dat door voorliggende bepaling wordt geschorst. De Franstalige Brusselaars krijgen er immers een groot aantal stemmen bovenop, terwijl de Vlaamse Brusselaars verder worden gemarginaliseerd. Deze bepaling voert een nieuwe discriminatie in. Brussel wordt *de facto* een Franstalige stad met Vlamingen als gedoogde minderheid. De vijftien Kamerleden voor Brussel zullen allen Franstalig zijn.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 2

De heer Pieters dient amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 5-1561/2), dat ertoe strekt de tweederdemeerderheid ook uitdrukkelijk te voorzien voor het invoeren van bijzondere modaliteiten, dus niet enkel voor het wijzigen ervan. Hoewel spreker inhoudelijk gekant is tegen voorliggende bepaling, moet ze in ieder geval toch juist worden geformuleerd.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

C. Bespreking van de artikelen van voorstel nr. 5-1562/1**Enig artikel***Amendement nr. 1*

De heer Laeremans dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 5-1562/2) dat ertoe strekt het enig artikel, dat een wijziging aanbrengt in de samenstelling van de kieskringen voor de verkiezingen van het Europees Parlement, te schrappen.

Deze bepaling, die analoog is aan die welke in artikel 63, § 4, van de Grondwet wordt ingeschreven, en de inwoners van de randgemeenten de mogelijkheid geeft te stemmen voor een kandidatenlijst van het Nederlandse of het Franse kiescollege, voert immers een discriminatie in ten aanzien van de Nederlands-taligen.

M. Anciaux relève que le droit d'option vaut pour tous les habitants des six communes à facilités et pas uniquement pour les francophones.

M. Laeremans répète que les Flamands des communes à facilités ne retirent aucun avantage de ce droit d'option. Ils sont annexés à Bruxelles.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 5.

Amendement n° 2

M. Pieters dépose l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 5-1562/2) qui tend à remplacer l'alinéa 2 et à prévoir explicitement qu'il faut une majorité spéciale pour instaurer des nouvelles modalités spéciales, et pas uniquement pour les modifier.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 5.

VI. DÉCLARATIONS AVANT LES VOTES

A. Déclarations des membres de la commission

M. Laeremans déclare qu'il s'agit d'un moment assez dramatique. Comme on le sait, le parti de l'intervenant s'est très fortement investi, pendant des années, en faveur de la scission de l'arrondissement de BHV.

Le *Vlaams Belang* est favorable à une scission intégrale de cet arrondissement. Or, aujourd'hui, le prétendu remède s'avère pire que le mal lui-même. Tant de concessions sont faites en échange d'une scission incorrecte que l'avantage pour les francophones est beaucoup plus grand que ce que les Flamands auraient jamais pu imaginer.

La communauté urbaine sera discutée plus tard. Tout le Brabant deviendra une sorte de grand Bruxelles.

Le financement de Bruxelles, qui représente un énorme cadeau, sera aussi à l'ordre du jour, tout comme les compétences supplémentaires de la Région de Bruxelles, sans garanties pour les Flamands de Bruxelles.

Aujourd'hui, deux concessions très lourdes rendent l'accord unacceptable. Tout d'abord, l'annexion des six communes à facilités de la périphérie, qui feront, sur le plan électoral, partie d'un grand arrondissement électoral bruxellois. Cela ne correspond absolument pas à la volonté ni à l'intérêt des Flamands de Bruxelles ni des Flamands de ces six communes. Celles-ci constitueront désormais, sur le plan adminis-

De heer Anciaux wijst erop dat het optierecht geldt voor alle inwoners van de zes faciliteitengemeenten, en niet enkel voor de Franstaligen.

De heer Laeremans herhaalt dat de Vlamingen in de faciliteitengemeenten geen enkel voordeel hebben bij dit optierecht. Zij worden geannexeerd bij Brussel.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 2

De heer Pieters dient amendement nr. 2 (stuk Senaat, nr. 5-1562/2) in dat ertoe strekt het tweede lid te vervangen en ook uitdrukkelijk in een bijzondere meerderheid te voorzien voor de invoering van nieuwe bijzondere modaliteiten, niet enkel voor de wijziging ervan.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

VI. VERKLARINGEN VOOR DE STEMMINGEN

A. Verklaringen van de commissieleden

De heer Laeremans zegt dat dit een vrij dramatisch moment is. Zoals men weet, heeft de partij van spreker jaren geijverd voor de splitsing van de kieskring BHV.

Het Vlaams Belang is voorstander van een volledige splitsing van die kieskring. Maar de zogenoemde remedie blijkt veel erger dan de kwaal zelf. Er zijn zoveel toegevingen gedaan in ruil voor een foute splitsing, dat het voordeel voor de Franstaligen veel groter is dan wat de Vlamingen zich ooit hadden kunnen voorstellen.

De Stadsgemeenschap Brussel zal later worden besproken. Heel Brabant zal een soort groot-Brussel worden.

De financiering van Brussel, die een enorm cadeau is, zal ook op de agenda staan, net als de bijkomende bevoegdheden van het Brussels Gewest, zonder garanties voor de Vlamingen in Brussel.

Nu maken twee erg zware toegevingen het akkoord onaanvaardbaar. Ten eerste, de inlijving van de zes faciliteitengemeenten uit de rand, die electoraal deel zullen uitmaken van een grote Brusselse kieskring. Dat komt totaal niet overeen met de wil noch het belang van de Vlamingen in Brussel en de Vlamingen in die zes gemeenten. Zij zullen voortaan op administratief vlak deel uitmaken van groot-Brussel. Zij

tratif, une partie de ce grand Bruxelles. Elles se trouveront dans une situation administrative très particulière et si, un jour, le pays disparaissait, les francophones ne manqueraient pas d'invoquer cette situation pour revendiquer les communes en question.

La situation est encore beaucoup plus grave pour les Flamands de Bruxelles qui sont mis hors jeu politiquement. Dans le futur, les quinze députés bruxellois seront tous francophones, car tous les partis flamands se situeront au-dessous du seuil électoral de 5 %. Cela eut facilement pu être évité par l'adoption d'un amendement défendu par l'orateur et prévoyant de rassembler toutes les voix flamandes de manière à garantir aux Bruxellois flamands une représentation par un, voire même deux, sièges de député. Cela aurait témoigné de respect à l'égard des Flamands et aurait garanti leur survie à Bruxelles. Le dispositif adopté a pour conséquence, à Bruxelles, de vider de son sens le vote pour une liste flamande à la Chambre, et les électeurs ne manqueront pas de percevoir ce message.

Bruxelles devient une ville sous domination francophone, qui perd ainsi *de facto* son caractère bilingue à part entière. « Wallobrux » se réalise aujourd'hui, et l'on se retrouve dans le scenario de « deux contre un » : la Wallonie et Bruxelles contre la Flandre. Tel est l'impact politique de ce qui se passe ici.

C'est un drame pour les Flamands, et l'orateur espère que les responsables politiques qui y ont consenti en paieront les conséquences.

M. Pieters déclare qu'il va de soi que, si l'on pouvait réellement parler d'une scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde, son parti ne pourrait que s'en réjouir.

Il déplore le fait que l'on prévoie des exceptions, et le maintien, pour ainsi dire, de l'arrondissement de BHV pour les six communes à facilités de la périphérie, mais cela aurait encore pu se comprendre dans un contexte où l'on aurait été débarrassé du problème. Or, l'accord relatif à BHV fait partie d'un paquet beaucoup plus large, comportant des concessions beaucoup trop grandes, qui ne se limitent pas au texte aujourd'hui en discussion. Ces concessions sont unilatérales, et dès lors, aux yeux de la N-VA, inconstitutionnelles. En effet, on n'a égard qu'aux intérêts légitimes des francophones de la périphérie. Toutes les propositions formulées pour compenser cela au niveau de Bruxelles ont été rejetées.

Cela rendra sans doute impossible pour un Flamand d'être encore élu à Bruxelles. Le prix ainsi payé est très élevé, alors que cela n'était pas nécessaire. Il eût été parfaitement possible d'opter pour une solution où les droits des francophones à Bruxelles eussent été respectés mais où la représentation des Flamands à Bruxelles eût été garantie. En rejetant une telle solution, on a méconnu l'équilibre requis par la

zullen in een erg vreemde administratieve situatie zitten en als het land ooit verdwijnt, dan zullen de Franstaligen niet aarzelen om op die situatie te wijzen en de betrokken gemeenten op te eisen.

De situatie is nog veel erger voor de Vlamingen in Brussel die politiek buiten spel worden gezet. De vijftien Brusselse volksvertegenwoordigers zullen allemaal Franstaligen zijn want alle Vlaamse partijen zullen onder de kiesdrempel van 5 % zitten. Dat was gemakkelijk te voorkomen indien het amendement van spreker was aangenomen waarbij alle Vlaamse stemmen zouden worden samengegeteld zodat de Brusselse Vlamingen vertegenwoordigd zouden zijn door één, of zelfs twee volksvertegenwoordigers. Dat zou van respect getuigen voor de Vlamingen en een waarborg zijn geweest voor hun overleving. Het aangenomen dispositief heeft tot gevolg dat, in Brussel, de stemmen voor een Vlaamse Kamer lijst geen zin heeft. De kiezers zullen de boodschap begrepen hebben.

Brussel wordt een stad onder Franstalig gezag waardoor *de facto* het tweetalig karakter volledig verloren gaat. « Wallobrux » ziet vandaag het licht en we bevinden ons terug in het scenario « twee tegen één » : Wallonië en Brussel tegen Vlaanderen. Dat is de politieke impact van wat hier gebeurt.

Het is een drama voor de Vlamingen en spreker hoopt dat de politici die hiermee hebben ingestemd, de gevolgen ervan zullen dragen.

Voor de heer Pieters spreekt het voor zich dat, als er werkelijk sprake was van een splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, zijn partij zich daarover enkel maar zou kunnen verheugen.

Hij betreurt het dat er in uitzonderingen wordt voorzien en dat men, om het zo uit te drukken, de kieskring BHV behoudt voor de zes faciliteitengemeenten uit de rand. Maar men zou hiervoor nog enig begrip hebben kunnen opbrengen indien het probleem daarmee was opgelost. Het akkoord rond BHV maakt deel uit van een veel groter pakket waarin veel te grote toegevingen zitten die zich niet beperken tot de tekst die vandaag wordt besproken. Dit zijn unilaterale toegevingen en bijgevolg vanuit het standpunt van de NVA ongrondwettelijk. Men heeft immers enkel oog voor de wettige belangen van de Franstaligen uit de rand. Alle voorstellen om dit te compenseren voor de Brusselse Vlamingen werden verworpen.

Zo wordt het voor een Vlaming ongetwijfeld onmogelijk om nog te worden verkozen in Brussel. Er is een wel erg hoge prijs betaald, terwijl dat niet nodig was. Het was perfect mogelijk geweest om voor een oplossing te kiezen waarbij de rechten van de Franstaligen in Brussel in aanmerking zouden zijn genomen en waarbij de vertegenwoordiging van de Vlamingen in Brussel gewaarborgd was geweest.

Constitution, son article 195 déjà adopté et les autres dispositions qui le seront bientôt.

Le parti de l'intervenant le déplore et regrette dès lors de devoir voter contre le texte à l'examen, car le prix à payer est trop élevé, le déséquilibre trop grand, et la Constitution n'est pas respectée.

Mr Beke déclare qu'il y a plus de 50 ans que les Flamands réclament la scission de l'arrondissement électoral de BHV. Il y a dix ans que le problème constitutionnel a été soulevé par la Cour constitutionnelle. Ce problème a fait tomber un gouvernement il y a deux ans. Il y a six mois qu'un accord politique a été conclu à ce sujet. Aujourd'hui, un premier vote historique aura lieu.

L'accord intervenu est équilibré. Une majorité de Flamands et de francophones le soutiennent. Il se situe dans la logique des négociations menées depuis les élections de 2010 par différents partis et en différentes qualités. Cet accord aujourd'hui mis en œuvre est dès lors parfaitement défendable, et les arguments qui ont été opposés doivent être écartés.

M. Tommelein déclare que l'on fait aujourd'hui ce qu'une majorité de la population demande : résoudre un problème qui se pose depuis de nombreuses années. Certains discutent des problèmes, d'autres contribuent même à les aggraver, mais il y en a qui agissent et trouvent des solutions.

Pour l'Open VLD, l'accord conclu est équilibré. Il est intervenu entre quatre familles politiques et huit partis politiques, avec une majorité de francophones et une majorité de néerlandophones.

L'intervenant appartient aux hommes politiques qui, en 2007 déjà, avaient essayé de scinder BHV.

C'est donc la deuxième fois qu'il participe à de telles négociations, et c'est avec satisfaction que l'orateur constate qu'une solution a finalement pu être trouvée.

M. Moureaux se rallie à la satisfaction exprimée par le précédent orateur. Un contentieux déjà ancien et qui empoisonnait les relations entre les uns et les autres va ainsi pouvoir être dépassé.

Cette scission de l'arrondissement était inévitable, et il était donc souhaitable de trouver un compromis équilibré entre les Communautés.

L'orateur remercie tous ceux qui ont négocié et accepté chacun de mettre un peu d'eau dans leur vin car aucun résultat ne peut être atteint sans concessions réciproques. Il constate d'ailleurs que M. Pieters, au nom de la N-VA, n'a pas dit que des choses négatives.

Door een dergelijke oplossing te verwerpen, mistent men het door de Grondwet vereiste evenwicht, het reeds aangenomen artikel 195 van de Grondwet en de overige bepalingen die weldra zullen worden goedgekeurd.

De partij van spreker betreurt dit en vindt het jammer dat ze tegen deze tekst moet stemmen maar de prijs die ervoor betaald wordt, is te hoog, het onevenwicht is te groot en de Grondwet wordt niet nageleefd.

De heer Beke zegt dat de Vlamingen al meer dan 50 jaar een splitsing van de kieskring van BHV eisen. Het grondwettelijk probleem werd tien jaar geleden door het Grondwettelijk Hof opgeworpen. Door dat probleem viel de regering twee jaar geleden. Zes maanden geleden werd hierover een politiek akkoord gesloten. Vandaag zal er een eerste historische stemming plaatsvinden.

Het bereikte akkoord is evenwichtig. Een Vlaamse en Franstalige meerderheid steunen dit. Het ligt in de lijn van de onderhandelingen die sinds de verkiezingen van 2010 worden gevoerd door verschillende partijen en in verschillende hoedanigheden. Het huidige akkoord is bijgevolg perfect verdedigbaar en de bezwaren moeten opzijgezet worden.

De heer Tommelein zegt dat men vandaag doet wat de meerderheid van de bevolking vraagt : een probleem oplossen dat al heel wat jaren bestaat. Sommigen spreken over problemen, anderen maken ze zelfs erger, maar de coalitie voegt de daad bij het woord en vindt oplossingen.

Voor Open VLD is het gesloten akkoord evenwichtig. Het werd gesloten tussen vier politieke families en acht politieke partijen, met een meerderheid bij de Franstaligen en een meerderheid bij de Nederlandstaligen.

Spreker maakt deel uit van de politici die al in 2007 probeerden BHV te splitsen.

Het is dus de tweede keer dat hij deelneemt aan dergelijke besprekingen en spreker stelt tevreden vast dat er eindelijk een oplossing is gevonden.

De heer Moureaux is net als vorige spreker heel tevreden. Een oud geschil dat de relaties verzuurde, zal men eindelijk achter zich kunnen laten.

Die splitsing van de kieskring was onvermijdelijk en het was dus wenselijk om een evenwichtig compromis te vinden tussen de Gemeenschappen.

Spreker dankt al wie onderhandeld heeft en aanvaard heeft een beetje water bij de wijn te doen. Zonder wederzijdse toegevingen kan er immers geen resultaat worden geboekt. Hij stelt vast dat de heer Pieters, namens de N-VA, niet alleen negatieve zaken heeft gezegd.

L'intervenant espère que, ce pas étant fait, des relations décomplexées seront possibles entre membres de la Communauté flamande et de la Communauté Wallonie-Bruxelles, dans le respect absolu des uns et des autres. On pourra ainsi avancer et s'occuper des problèmes qui préoccupent le plus nos concitoyens, à savoir les revenus, l'emploi, le logement, ...

Mme Piryns déclare que l'accord ne correspond totalement ni à ce que voulaient les Flamands, ni à ce que voulaient les francophones, ni à ce que voulaient les Bruxellois. Il s'agit d'un compromis qu'il était nécessaire de conclure, et dont l'intervenante et son parti sont très fiers. BHV a été scindé dans le cadre d'un dialogue, et le compromis qui a été trouvé est « propre », car il ne touche pas aux frontières linguistiques ni régionales. De plus, il n'élargit pas les facilités dans la périphérie.

Groen est très heureux d'avoir participé à ce compromis et se joindra à la majorité pour approuver cette réforme.

M. Cheron déclare que l'on saura un jour si le vote qui va avoir lieu est un vote historique. Depuis l'opposition, Ecolo a participé, comme Groen, à la négociation et au vote de ces accords équilibrés, afin de résoudre un contentieux existant depuis bien trop longtemps.

L'orateur espère que ce vote sera non seulement un vote historique, mais aussi un point d'infexion.

Il faut souhaiter que l'on aille vers une plus grande maturité dans la compréhension des uns et des autres, dans un pays et une Europe qui peinent à trouver une nouvelle voie.

Certes, ceux qui ne veulent plus de ce pays, qu'ils soient démocrates ou non, vont aujourd'hui être déçus.

Au contraire, tous les démocrates, dont Ecolo fait partie, se réjouissent.

M. Delpérée déclare que la scission de l'arrondissement électoral de BHV est l'une des pièces d'un vaste ensemble constitutionnel et législatif, la sixième réforme de l'État. Le cdH adhère à l'ensemble de cette réforme, et donc aussi à cette pièce particulière, dans la mesure où elle préserve notamment les droits des francophones dans les six communes périphériques.

Sur le plan technique, l'orateur se dit étonné d'avoir entendu déclarer que certaines dispositions étaient inconstitutionnelles parce qu'elles étaient contraires à d'autres dispositions de la Constitution. L'orateur souligne qu'à partir du moment où l'on inscrit dans la Constitution elle-même un certain nombre de principes, ceux-ci deviennent constitutionnels. Il n'y a pas de dispositions constitutionnelles par rapport à d'autres, supraconstitutionnelles.

Spreker hoopt dat nu die stap gezet is, complexloze betrekkingen tussen de leden van de Vlaamse Gemeenschap en de Communauté Wallonie-Bruxelles mogelijk zijn, met absoluut respect voor elkaar. Op die manier kunnen we vooruitgang boeken en problemen behandelen waarmee onze medeburgers het meest bezig zijn, zoals inkomen, werkgelegenheid, huisvesting, ...

Mevrouw Piryns verklaart dat het akkoord niet volstrekt beantwoordt aan wat de Vlamingen, de Franstaligen en de Brusselaars wilden. Het gaat om een compromis dat moest worden gesloten en waarop spreekster en haar partij zeer trots zijn. BHV werd gesplitst aan de hand van een dialoog en het compromis dat werd gevonden is «proper», want het raakt niet aan de taal- of gewestgrenzen. Evenmin breidt het de faciliteiten in de rand uit.

Groen is heel gelukkig dat het deel had aan dit compromis en zal zich bij de meerderheid voegen om die hervorming goed te keuren.

De heer Cheron verklaart dat men op een dag zal weten of de stemming die gaat plaatsvinden een historische stemming is. Zoals Groen heeft Ecolo vanuit de oppositie aan de onderhandelingen en de stemming over die evenwichtige akkoorden deelgenomen, om een geschil op te lossen dat al veel te lang bestaat.

Spreker hoopt dat die stemming niet alleen een historische stemming wordt, maar ook een keerpunt.

Het valt te hopen dat men met meer rijpheid begrip toont voor elkaar, in een land en in een Europa die moeite hebben om een nieuwe weg te vinden.

Ongetwijfeld zullen zij die niet meer van dit land willen weten, of ze nu democraat zijn of niet, vandaag ontgoocheld zijn.

Alle democraten, waaronder Ecolo, verheugen zich echter.

De heer Delpérée verklaart dat de splitsing van het kiesarrondissement BHV een van de bestanddelen is van een groot grondwettelijk en wettelijk akkoord, de Zesde Staatshervorming. Het cdH stemt met die hervorming in en dus ook met dit bepaalde onderdeel, omdat het de rechten van de Franstaligen in de zes randgemeenten beschermt.

Op het technische vlak zegt spreker dat het hem verbaasd heeft te horen verklaren dat sommige bepalingen ongrondwettig waren, omdat ze strijdig waren met andere bepalingen van de Grondwet. Spreker onderstreept dat zodra men een aantal beginselen in de Grondwet opneemt, die beginselen grondwettig worden. Er zijn geen constitutionele bepalingen naast andere, supraconstitutionele bepalingen.

C'est pourquoi le cdH votera l'ensemble de la réforme, et ce point en particulier.

M. De Decker déclare que le vote qui va intervenir est important, car il s'agit d'un vote d'apaisement.

On vivait dans une situation de très grande tension et de tension croissante depuis quinze à vingt ans.

Grâce au caractère tout à fait équilibré de l'accord intervenu, l'orateur espère que la Belgique pourra trouver un nouvel équilibre et un nouvel avenir, qui ne sera pas un avenir de repli sur soi, mais permettra au contraire de vivre dans le respect mutuel et l'ouverture à l'égard des différentes communautés de notre pays. Ce dernier, qui accueille la capitale de l'Europe, doit montrer l'exemple en cette matière.

M. Vanlouwe constate que certains ont parlé d'un accord historique. Pour sa part, l'orateur parlerait plutôt d'une faute historique. Le parti de l'intervenant est partisan d'une scission de BHV, mais d'une bonne scission, ce qui n'est absolument pas le cas. En l'occurrence, on crée des priviléges pour certains, et l'on porte atteinte à la position des Flamands à Bruxelles.

Il a également été dit que l'on espérait une amélioration des relations entre Flamands et francophones.

Le parti de l'intervenant le souhaite également, mais on a laissé le problème de BHV pourrir pendant 40 ou 50 ans, et l'on a ainsi laissé dégénérer les relations entre les Communautés.

A présent, on crée un problème supplémentaire, non seulement en installant des priviléges pour les francophones des communes à facilités, mais aussi en portant atteinte à la position des Flamands de Bruxelles. Ceux-ci sont de plus en plus minorisés. On refuse de tenir compte du caractère bilingue de Bruxelles. On va également laisser pourrir ce problème, ce qui ne contribuera en rien à la paix communautaire dans ce pays.

L'orateur répète qu'il s'agit d'une mauvaise scission de BHV et d'une faute historique.

M. Anciaux se rallie aux propos de M. Beke. Pendant des années, la Flandre a lutté pour la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Halle-Vilvorde. Pendant des années, il s'est agi d'une priorité absolue. La majorité actuelle va maintenant la réaliser. Sans le moindre doute, ceci constitue pour la grande majorité des communes de Halle-Vilvorde un énorme pas en avant. Pour les six communes à facilités, il s'agit ni plus ni moins d'un statu quo. Le gouvernement flamand lui-même n'a vu dans cet accord aucune atteinte à ses pouvoirs ni à ceux de la Région ou de la Communauté flamande.

Om die reden zal het cdH voor de hele hervorming en speciaal voor dit punt stemmen.

De heer De Decker verklaart dat de nakende stemming belangrijk is, omdat het om een stemming gaat die de rust moet terugbrengen.

Sinds vijftien tot twintig jaar bevonden we ons in een toestand van zeer grote, toenemende spanning.

Spreker hoopt dat België, dankzij het volstrekt evenwicht van het gesloten akkoord, een nieuw evenwicht en een nieuwe toekomst kan vinden, geen toekomst waarbij men zich in zichzelf keert, maar waarbij het mogelijk wordt in wederzijds respect en met openheid voor alle gemeenschappen van ons land te leven. Ons land, dat de hoofdstad van Europa huisvest, moet wat dat betreft het voorbeeld geven.

De heer Vanlouwe stelt vast dat sommigen over een historisch akkoord hebben gesproken. Spreker zou veeleer van een historische vergissing spreken. De partij van spreker is voorstander van een splitsing van BHV, maar dan van een goede splitsing, wat nu absoluut niet het geval is. Men schept immers privileges voor sommigen en schaadt de positie van de Vlamingen in Brussel.

Er is ook gezegd dat men op een verbetering van de betrekkingen tussen Vlamingen en Franstaligen hoopte.

De partij van spreker wenst dat ook, maar men heeft het BHV-probleem gedurende 40 of 50 jaar laten verrotten, en men heeft ook de betrekkingen tussen de gemeenschappen laten otaarden.

Men schept nu een bijkomend probleem, niet alleen door privilegis in het leven te roepen voor de Franstaligen van de faciliteitengemeenten, maar ook door de positie van de Vlamingen in Brussel te schaden. Zij worden steeds meer geminoriseerd. Men weigert rekening te houden met de tweetaligheid van Brussel. Men zal ook dat probleem laten verrotten, wat zeker niet zal bijdragen tot de communautaire vrede in het land.

Spreker herhaalt dat het om een slechte splitsing van BHV en om een historische vergissing gaat.

De heer Anciaux sluit zich aan bij de woorden van de heer Beke. Jarenlang heeft Vlaanderen gestreden voor de splitsing van Brussel-Halle-Vilvoorde. Jarenlang ging het om een absolute prioriteit. De huidige meerderheid zal dat nu verwezenlijken. Voor de grote meerderheid van de gemeenten van Halle-Vilvoorde is het ongetwijfeld een enorme stap vooruit. Voor de zes faciliteitengemeenten is het niet meer of niet minder dan een *status quo*. De Vlaamse regering zag in dit akkoord geen enkele schending van haar bevoegdheden, noch van het Gewest, noch van de Gemeenschap.

Il est vrai que, du côté flamand, on paie un certain prix. À l'avenir, il ne sera certainement pas plus facile pour les Flamands de Bruxelles d'être représentés à la Chambre. Cela deviendra en effet extrêmement difficile. C'est le prix à payer pour une victoire que les Flamands poursuivent depuis de nombreuses années. La Flandre n'abandonnera pas les Flamands de Bruxelles et le gouvernement flamand, notamment, veillera à renforcer les liens là où c'est possible. Le sort du Sénat sera prochainement à l'ordre du jour. Là aussi, la situation des Flamands de Bruxelles sera discutée.

Enfin, le présent accord est équilibré et est considéré comme tel par une large majorité en Flandre.

Le sort des Flamands de Bruxelles constitue pour l'orateur une préoccupation essentielle

Ce sort ne dépend pas uniquement des élections à la Chambre. Il y a d'autres décisions et mesures qui peuvent donner à la communauté flamande à Bruxelles une place à part entière. L'orateur appelle chacun, Flamands et francophones, à œuvrer pour une meilleure entente et un renforcement réciproque à Bruxelles. À cet égard, l'intervenant considère l'application de la législation sur l'emploi des langues comme essentielle.

B. Déclaration de M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre

Le 7 novembre 2007, la commission de la Chambre a voté la scission de BHV. Ce fut une période difficile sur le plan politique. Le secrétaire d'État Verherstraeten paraphrase un ex-Premier ministre qui disait : «une majorité ne peut pas imposer sa volonté unilatéralement et une minorité ne peut pas mettre son veto unilatéralement». Les huit formations politiques l'ont fort bien compris et ont trouvé un compromis très équilibré.

VII. VOTES SUR L'ENSEMBLE

L'ensemble de la proposition de loi n° 5-1560/1 ainsi amendée est adopté par 12 voix contre 5.

Par suite de cette adoption, la commission constate que les propositions de loi n°s 5-15/1, 5-16/1, 5-438/1, 5-439/1, 5-1254/1 et 5-1255/1 deviennent sans objet.

Het klopt dat men aan Vlaamse kant een bepaalde prijs betaalt. Het wordt in de toekomst zeker niet gemakkelijker voor de Brusselse Vlamingen om in de Kamer vertegenwoordigd te worden. Dat wordt immers uiterst moeilijk. Dat is de prijs voor een overwinning die de Vlamingen reeds jarenlang nastreven. Vlaanderen zal de Vlamingen in Brussel niet laten vallen en de Vlaamse regering zal erop toezien dat de banden waar mogelijk worden aangehaald. Binnenkort komt het lot van de Senaat op de agenda. Ook dan zal er worden gedebatteerd over de toestand van de Vlamingen in Brussel.

Onderhavig akkoord is ten slotte evenwichtig en dat is ook de perceptie bij een ruime meerderheid in Vlaanderen.

Het lot van de Vlamingen in Brussel is voor spreker een essentieel aandachtspunt.

Dat lot hangt niet uitsluitend van de verkiezingen voor de Kamer af. Er zijn andere beslissingen en maatregelen die de Vlaamse Gemeenschap in Brussel een volwaardige rol kunnen geven. Spreker roept elkeen, Vlamingen en Franstaligen, op om zich in te zetten voor een betere verstandhouding en een wederzijdse consolidatie in Brussel. Spreker acht wat dat betreft de toepassing van de wetgeving op het gebruik der talen essentieel.

B. Verklaring van de heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister

Op 7 november 2007 heeft de Kamercommissie een stemming met betrekking tot de splitsing van BHV uitgebracht. Het was een moeilijke politieke periode. staatssecretaris Verherstraeten parafraseert een gewenzen eerste minister die stelde dat «een meerderheid niet éénzijdig haar wil kan opleggen en een minderheid niet éénzijdig een veto kan uitdrukken». De acht politieke formaties hebben dat zeer goed begrepen en hebben een zeer evenwichtige compromis gevonden.

VII. STEMMINGEN OVER HET GEHEEL

Het aldus geamendeerde wetsvoorstel nr. 5-1560/1 in zijn geheel wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Ten gevolge van deze stemming, stelt de commissie vast dat de wetsvoorstelen nrs. 5-15/1, 5-16/1, 5-438/1, 5-439/1, 5-1254/1 et 5-1255/1 vervallen.

Les propositions de révision de la Constitution n^{os}s 5-1561/1 et 1562/1 sont adoptées par 12 voix contre 5.

*
* *

Le présent rapport a été approuvé par 13 voix contre 1 abstention.

Les rapporteurs, *La présidente,*
 Guy SWENNEN. Sabine de BETHUNE.
 Hassan BOUSSETTA.

*
* *

**Texte adopté par la commission
(voir le doc. Sénat, n^o 5-1560/5 — 2011/2012).**

De voorstellen tot herziening van de Grondwet nrs. 5-1561/1 en 1562/1 worden aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

*
* *

Dit verslag werd goedgekeurd met 13 stemmen bij 1 onthouding.

De rapporteurs, *De voorzitster,*
 Guy SWENNEN. Sabine de BETHUNE.
 Hassan BOUSSETTA.

*
* *

**Tekst aangenomen door de commissie
(zie stuk Senaat, nr. 5-1560/5 — 2011/2012)**

PARLEMENT DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

23 AVRIL 2012 — AVIS MOTIVÉ RELATIF À LA PROPOSITION DE LOI PORTANT DIVERSES MODIFICATIONS DU CODE ÉLECTORAL ET DE LA LOI DU 23 MARS 1989 RELATIVE À L'ÉLECTION DU PARLEMENT EUROPÉEN POUR LES ÉLECTIONS DE LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET DU PARLEMENT EUROPÉEN ET MODIFIANT LES LOIS COORDONNÉES DU 18 JUILLET 1966 SUR L'EMPLOI DES LANGUES EN MATIÈRE ADMINISTRATIVE ET À LA PROPOSITION DE LOI MODIFIANT LA LÉGISLATION ELECTORALE EN VUE DE REFORCER LA DÉMOCRATIE ET LA CRÉDIBILITÉ DU POLITIQUE

TRADUCTION FRANÇAISE

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté ce qui suit :

Le 6 avril 2012, la sollicitation d'un avis motivé concernant les propositions de loi mentionnées ci-dessus (doc. Sénat, n° 5-1560/1 et 5-1571/1) est parvenue au Parlement de la Communauté germanophone. En même temps, les propositions de loi thématiquement liées 5-1561/1 — 5-1570/1 et 5-1572/1 lui ont été transmises pour information.

Le Parlement a été prié lors de la transmission de la sollicitation de rendre son avis dans les plus brefs délais. Vu l'urgence du dossier, il renonce au délai de 60 jours octroyé par la loi et donne suite à cette demande.

En ce qui concerne le présent ensemble de lois et la mise en œuvre de l'accord institutionnel en général, le Parlement rappelle sa déclaration de principes du 27 juin 2011 concernant le positionnement de la Communauté germanophone dans le processus de la réforme de l'État et ses revendications formulées dans la déclaration.

De la proposition de loi portant diverses modifications du Code électoral et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen pour les élections de la Chambre des représentants et du Parlement européen et modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative (doc. Sénat, n° 5-1560/1):

Le Parlement se félicite du consensus trouvé quant au nouveau régime concernant

PARLEMENT VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

23 APRIL 2012 — GEMOTIVEERD ADVIES OVER HET WETSVOORSTEL TOT WIJZIGING VAN VERSCHEIDENE BEPALINGEN VAN HET KIESWETBOEK EN VAN DE WET VAN 23 MAART 1989 BETreffende DE VERKIEZING VAN HET EUROPEES PARLEMENT VOOR DE VERKIEZINGEN VAN DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS EN VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN TOT WIJZIGING VAN DE GECOÖRDINEerde WETTEN OP HET GEBRUIK VAN DE TALEN IN BESTUURSZAKEN ALSOOK OVER HET WETSVOORSTEL TOT WIJZIGING VAN DE KIESWETGEVING TER VERSTERKING VAN DE DEMOCRATIE EN DE POLITIEKE GELOOFWAARDIGHEID

NEDERLANDSE VERTALING

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft het volgende aangenomen :

In het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap is op 6 april 2012 de vraag om advies over de bovenvermelde wetsvoorstellingen (Doc. Senaat 5-1560/1 en 5-1571/1) binnengekomen. Met de ter beoordeling voorgelegde voorstellen werden ter informatie ook de thematisch verbonden wetsvoorstellingen Doc. Senaat 5-1561/1-5-1570/1 en 5-1572/1 overgemaakt.

Het Parlement werd bij de overmaking van de vraag om een zo snel mogelijke beoordeling verzocht. Op basis van de urgentie van het dossier ziet het Parlement af van de wettelijk aan het Parlement toegestane termijn van 60 dagen en houdt zich aan dit verzoek.

Betreffende het onderhavige pakket wetten en de omzetting van de institutionele overeenkomst in het algemeen herinnert het Parlement aan zijn beginselverklaring van 27 juni 2011 over de positionering van de Duitstalige Gemeenschap in het proces van de staatshervorming en de daarin vervatte eisen.

Over het wetsvoorstel tot wijziging van verscheidene bepalingen van het kieswetboek en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees parlement voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van het Europees parlement en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (Doc. Senaat, Nr. 5-1560/1):

Het Parlement juicht de voor de nieuwe regeling van de kieskring Brussel-Halle-

PARLAMENT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

23. APRIL 2012 — BEGRÜNDETES GUTACHTEN ZUM GESETZEVORSCHLAG ZUR ABÄNDERUNG VERSCHIEDENER BESTIMMUNGEN DES WAHLGESETZBUCHES UND DES GESETZES VOM 23. MÄRZ 1989 ÜBER DIE WAHL DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS FÜR DIE WAHLEN DER ABGEORDNETEN-KAMMER UND DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND ZUR ABÄNDERUNG DER KOORDINIERTEN GESETZE ÜBER DEN SPRACHENGEbrauch IN VERWALTUNGSANGELEGENHEITEN SOWIE ZUM GESETZEVORSCHLAG ZUR ABÄNDERUNG DER WAHLGESETZGEBUNG ZUR STÄRKUNG DER DEMOKRATIE UND DER POLITISCHEN GLAUBWÜRDIGKEIT

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen :

Im Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft ist am 6. April 2012 die Gutachtenanfrage zu den oben genannten Gesetzesvorschlägen (Dok. Senat 5-1560/1 und 5-1571/1) eingegangen. Mit den zur Begutachtung vorgelegten Vorschlägen wurden zur Information auch die thematisch verbundenen Gesetzesvorschläge Dok. Senat 5-1561/1-5-1570/1 und 5-1572/1 übermittelt.

Das Parlament wurde bei Übermittlung der Anfrage um schnellstmögliche Begutachtung gebeten. Aufgrund der Dringlichkeit des Dossiers verzichtet es auf die ihm gesetzlich eingeräumte Frist von 60 Tagen und kommt dieser Bitte nach.

Zum vorliegenden Gesetzespaket und zur Umsetzung des institutionellen Abkommens im Allgemeinen erinnert das Parlament an seine Grundsatzerkärung vom 27. Juni 2011 zur Positionierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft im Prozess der Staatsreform und die darin enthaltenen Forderungen.

Zum Gesetzesvorschlag zur Abänderung verschiedener Bestimmungen des Wahlgesetzbuches und des Gesetzes vom 23. März 1989 über die Wahl des Europäischen Parlaments für die Wahlen der Abgeordnetenkammer und des Europäischen Parlaments und zur Abänderung der koordinierten Gesetze über den Sprachgebrauch in Verwaltungsangelegenheiten (Dok. Senat, Nr. 5-1560/1):

Das Parlament begrüßt den zur Neuregelung des Wahlkreises Brüssel-Halle-Vil-

la circonscription Bruxelles-Hal-Vilvorde, qui est transposé par la présente proposition.

Il se félicite que la circonscription électorale germanophone pour les élections du Parlement européen a été précisée concernant le tableau énumérant les circonscriptions et cantons électoraux annexé au Code électoral.

Il fait remarquer qu'une représentation garantie de la population de la région de langue allemande au sein de la Chambre des représentants est revendiquée.

De la proposition de loi modifiant la législation électorale en vue de renforcer la démocratie et la crédibilité du politique (doc. Sénat, n° 5-1571/1) :

Le Parlement approuve l'intention de la proposition de loi soumise pour avis. Il est convaincu que l'introduction des dispositions prévues contribue à renforcer la confiance de l'électorat dans les institutions démocratiques et renvoie dans ce contexte à ses développements fondamentaux dans son avis du 20 septembre 2011 (documents 85 (2010-2011) n° 2 et 85 (2011-2012) n° 4).

Le Parlement prend connaissance du fait que les dispositions de la présente proposition ont été précisées par rapport à la proposition soumise pour avis au Parlement le 25 juillet 2011. Il se félicite que les règles d'incompatibilité spécifiques concernant le Parlement de la Communauté germanophone ont été prises en compte.

ADOPTÉ PAR LE PARLEMENT DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

Eupen, le 23 avril 2012

Stephan THOMAS

Greffier

Ferdel SCHRÖDER

Président

Vilvoorde gevonden consensus toe, die met het onderhavige voorstel wordt omgezet.

Het juicht toe dat in het onderhavige voorstel de Duitstalige kieskring voor de verkiezing van het Europees Parlement met het oog op bijgevoegde tabel van de kieskringen en -kantons bij het kieswetboek werd gepreciseerd.

Het wijst erop dat een gegarandeerde vertegenwoordiging van de bevolking van het Duitse taalgebied ook voor de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt geëist.

Over het wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving ter versterking van de democratie en de politieke geloofwaardigheid (Doc. Senaat, Nr. 5-1571/1) :

Het Parlement keurt de intentie goed van het aan het Parlement ter beoordeling voorgelegde wetsvoorstel. Het is ervan overtuigd dat de invoering van de voorziene regelingen ertoe bijdraagt het vertrouwen van de kiezers in de democratische instellingen te versterken en het herinnert in dit verband ook aan zijn principiële uitvoeringen in zijn advies van 20 september 2011 (Documenten 85 (2010-2011) Nr. 2 en 85 (2011-2012) Nr. 4).

Het Parlement neemt nota van dat de in het onderhavige voorstel vervatte regelingen tegenover het voorstel, dat op 25 juli 2011 aan het Parlement ter beoordeling werd voorgelegd, preciezer zijn geformuleerd. Het juicht toe dat rekening wordt gehouden met de specifieke onvereinbaarheidsregelingen voor het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.

DOOR HET PARLEMENT VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP AANGENOMEN

Eupen, 23 April 2012

Stephan THOMAS

Greffier

Ferdel SCHRÖDER

Voorzitter

voerde gefundenen Konsens, der mit dem vorliegenden Vorschlag umgesetzt wird.

Es begrüßt, dass im vorliegenden Vorschlag der deutschsprachige Wahlkreis für die Wahl zum Europäischen Parlament im Hinblick auf die dem Wahlgesetzbuch anliegende Tafel der Wahlkreise und -kantone präzisiert wurde.

Es weist darauf hin, dass eine garantierte Vertretung der Bevölkerung des deutschen Sprachgebiets auch für die Abgeordnetenkammer gefordert wird.

Zum Gesetzesvorschlag zur Abänderung der Wahlgesetzgebung zur Stärkung der Demokratie und der politischen Glaubwürdigkeit (Dok. Senat, Nr. 5-1571/1) :

Das Parlament heißt die Intention des ihm zur Begutachtung vorgelegten Gesetzesvorschlags gut. Es ist überzeugt, dass die Einführung der vorgesehenen Regelungen dazu beiträgt, das Vertrauen der Wählerschaft in die demokratischen Institutionen zu stärken und erinnert in diesem Zusammenhang auch an seine grundsätzlichen Ausführungen in seinem Gutachten vom 20. September 2011 (Dokumente 85 (2010-2011) Nr. 2 und 85 (2011-2012) Nr. 4).

Das Parlament nimmt zur Kenntnis, dass die im vorliegenden Vorschlag enthaltenen Regelungen gegenüber dem Vorschlag, der dem Parlament am 25. Juli 2011 zur Begutachtung vorgelegt wurde, präziser gefasst sind. Es begrüßt, dass die spezifischen Unvereinbarkeitsregelungen für das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft Berücksichtigung gefunden haben.

VOM PARLAMENT DER DEUTSCH-SPRACHIGEN GEMEINSCHAFT ANGENOMMEN

Eupen, den 23. April 2012

Stephan THOMAS

Greffier

Ferdel SCHRÖDER

Präsident